Republiek van Suid-Afrika ◆ Republic of South Africa

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. IX.] PRYS 5c. PRETORIA, 13 SEPTEMBER 13 SEPTEMBER 1963. PRICE 5c. [No. 599.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 261, 1963.]

WYSIGING VAN DIE SESDE BYLAE VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928 (WET No. 13 VAN 1928).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *een-en-sestig bis* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), gelees met artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet wysig ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, soos in genoemde artikel bepaal, die Sesde Bylae van genoemde Wet, soos gewysig by Proklamasie No. 297 van 1962, soos volg:—

(1) Deur die vervanging van die woorde „Chlorotiasied en ander derivate van benso-1:2:4-tiadiasien-7-sulfonamied 1:1-dioksied, gehidrogeneer of nie;

hidrochlorotiasied;
bendrofluasied;
benstiasied;
siklopentiasied;
hidroflumetiasied;
metklotiasied."

deur die woorde „Chlorotiasied en ander derivate van benso-1:2:4-tiasied 1:1 dioksied, gehidrogeneer of nie; insluitende—

hidrochlorotiasied;
bendrofluasied;
benstiasied;
siklopentiasied;
hidroflumetiasied;
metklotiasied;

en preparate en mengsels wat daarvan bevat."

(2) Deur die byvoeging van die preparaat „5-fluoorurasil."

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

A. HERTZOG.

No. 260, 1963.]

DEPROKLAMASIE VAN GROND AS 'N ALLUVIALE DELWERY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek hierby dat die grond in bygaande Bylae beskryf en geleë in die myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, naamlik 'n gedeelte van grond wat by

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 261, 1963.]

AMENDMENT OF THE SIXTH SCHEDULE TO THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928 (ACT No. 13 OF 1928).

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section *sixty-one bis* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), read with section *ninety-four* of the said Act, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council and the South African Pharmacy Board, as provided in the said section, I hereby amend the Sixth Schedule to the said Act, as amended by Proclamation No. 297 of 1962, as follows:—

(1) By the substitution for the words "Chlorothiazide and other derivatives of benzo-1:2:4-thiadiazine-7-sulphonamide 1:1-dioxide, hydrogenated or not;

hydrochlorothiazide;
bendrofluazide;
benzthiazide;
cyclopenthiazide;
hydroflumethiazide;
metholothiazide."

of the words "Chlorothiazide and other derivatives of benzo-1:2:4-thiazide 1:1 dioxide, hydrogenated or not; including—

hydrochlorothiazide;
bendrofluazide;
benzthiazide;
cyclopenthiazide;
hydroflumethiazide;
metholothiazide;

and preparations and admixtures containing them."

(2) By the addition of the preparation "5-fluorouracil."

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

A. HERTZOG.

No. 260, 1963.]

DEPROCLAMATION OF LAND AS AN ALLUVIAL DIGGING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I hereby declare that the land described in the attached Schedule, situate in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, and being a portion of

Proklamasie No. 81 van 1938 tot die „ Alluviale Delwery Zevenfontein " geproklameer is, met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

N. DIEDERICHS.

M.M. 35/140.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde eienaar.*
Gedeelte No. 1 van gedeelte A van die plaas Zevenfontein No. 240, registrasieafdeling H.O., Distrik Bloemhof, soos aangetoon op sktskaart R.M.T. No. 2463	800 morg....	Jan Anthonie van Niekerk Groenewald.

No. 256, 1963.]

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1957, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, IN 'N GEBIED TE ERMELO, DISTRIK ERMELO, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

(A) artikel *twintig* gelees met artikel *nege-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), wysig ek hierby Proklamasie No. 262 van 1958 deur die uitsluiting uit die gebied in paragraaf (*a*) van die Bylae daarvan omskryf, van die gebied omskryf in paragraaf (*a*) van die Bylae hiervan; en

(B) artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat—

(1) die gebied omskryf in paragraaf (*a*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep; en

(2) die gebied omskryf in paragraaf (*b*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiërgroep; en

(C) artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis, vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in paragraaf (*b*) van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

BYLAE.

(*a*) GEKLEURDE GROEP.

Die gebied bestaande uit Gedeelte 113 (Kaart No. A.908/62) van die plaas Nooitgedacht No. 268—I.T.

(*b*) INDIËRGROEP.

Die gebied bestaande uit Gedeelte 115 (Kaart No. A.54/63) van die plaas Nooitgedacht No. 268—I.T.

the land proclaimed as the " Zevenfontein Alluvial Digging " by Proclamation No. 81 of 1938, shall be closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day after the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHS.

M:M. 35/140.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owner.*
Portion No. 1 of portion A of the farm Zevenfontein No. 240, Registration Division H.O., District Bloemhof, as shown on sketch plan R.M.T. No. 2463	800 morgen..	Jan Anthonie van Niekerk Groenewald.

No. 256, 1963.]

PROCLAMATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1957, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, IN AN AREA AT ERMELO, DISTRICT OF ERMELO, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under the powers vested in me by—

(A) section *twenty* read with section *twenty-nine* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby amend Proclamation No. 262 of 1958 by the exclusion from the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule thereto, of the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule hereto; and

(B) section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that—

(1) the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group; and

(2) the area defined in paragraph (*b*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Indian group; and

(C) section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the area defined in paragraph (*b*) of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE.

(*a*) COLOURED GROUP.

The area comprising Portion 113 (Diagram No. A.908/62) of the farm Nooitgedacht No. 268—I.T.

(*b*) INDIAN GROUP.

The area comprising Portion 115 (Diagram No. A.54/63) of the farm Nooitgedacht No. 268—I.T.

No. 257, 1963.]

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1957, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, IN 'N GEBIED TE OTTOSHOOP, DISTRIK MARICO, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

(A) artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke Groep; en

(B) artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis, vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

BYLAE.

Begin by die westelikste baken geletter D op Kaart No. A.2883/15 van Gedeelte 2 van die plaas Zeekoevallei No. 83—J.O.; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 2, Gedeelte 4 (Kaart No. A.2548/17) van genoemde plaas Zeekoevallei No. 83—J.O. en genoemde Gedeelte 2 tot by sy suidelikste baken op die noordoostelike grens van Gedeelte 3 (Kaart No. A.807/17) van gedeelte van die plaas Zeekoevallei No. 83—J.O.; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 3, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by sy westelikste baken; daarvandaan noordweswaarts langs die westelike grens van genoemde Gedeelte 2 tot by eersgenoemde baken.

No. 258, 1963.]

INTREKKING VAN VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasie No. 80 van 1936 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasie betrekking het op dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasie No. 80 van 1936 met ingang van die datum van afkondiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasie betrekking het op dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word.

No. 257, 1963.]

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1957, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, IN AN AREA AT OTTOSHOOP, DISTRICT OF MARICO, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under the powers vested in me by—

(A) section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White Group; and

(B) section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE.

Beginning at the westernmost beacon lettered D on Diagram No. A.2883/15 of Portion 2 of the farm Zeekoevallei No. 83—J.O.; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Portion 2, Portion 4 (Diagram No. A.2548/17) of the said farm Zeekoevallei No. 83—J.O. and the said Portion 2 to its southernmost beacon on the north-eastern boundary of Portion 3 (Diagram No. A.807/17) of portion of the farm Zeekoevallei No. 83—J.O.; thence south-eastwards along the boundaries of the said Portion 3, so as to include it in this area, to its westernmost beacon; thence north-westwards along the western boundary of the said Portion 2 to the beacon first named.

No. 258, 1963.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS A NATIONAL ROAD.—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that Proclamation No. 80 of 1936 be cancelled in so far as the part of a road described in the Schedule annexed hereto is concerned;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamation No. 80 of 1936 is cancelled in so far as this Proclamation concerns the part of a road described in the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

PROKLAMASIE No. 80 VAN 1936.

Provinsiale Nommer.	*Munisipaliteit.*	*Beskrywing van deel van pad.*
Hoofpad 1.....	Munisipaliteit Malmesbury	Hoofpad No. 1 binne die Munisipaliteit Malmesbury tussen daardie punte aan albei ente, soos omskryf by artikel *honderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar.

No. 259, 1963.]

VERKLARING VAN 'N NASIONALE PARK IN DIE DISTRIK BETHLEHEM, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) (*a*) van artikel *twee* van die Wet op Nasionale Parke, 1962, verklaar ek hierby dat vanaf die datum van publikasie hiervan die gebied omskryf in die Bylae hiervan 'n nasionale park is en wysig ook die Eerste Bylae van genoemde Wet deur die byvoeging daartoe van die naam en gebiedsomskrywing in die Bylae hiervan gemeld.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.

BYLAE.

GOLDEN GATE HOOGLAND-NASIONALE PARK.

GEBIEDSOMSKRYWING.

Die volgende plase geleë in die Administratiewe distrik Bethlehem:—

Die plaas Wilgenhof No. 698 (Kaart S.G. No. F.231/25).

Die plaas Golden Gate No. 521 (Kaart No. 1292/1881).

Die plaas Wodehouse No. 328 (Kaart No. 1328M/1917).

Onderverdeling 1 van die plaas Glen Reenen No. 1361 (Kaart L.G. No. 908/60).

Restant van die plaas Glen Reenen No. 1361 (Kaart No. 1300N/1919).

Restant van die plaas Melsetter No. 327 (Kaart No. 1164M/1917).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

PROCLAMATION No. 80 OF 1936.

Provincial Number.	*Municipality.*	*Description of Part of Road.*
Main Road 1....	Malmesbury Municipality	Main Road No. 1 within the Malmesbury Municipality between those points at either end, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility.

No. 259, 1963.]

DECLARATION OF A NATIONAL PARK IN THE DISTRICT OF BETHLEHEM, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Under the powers vested in me by sub-section (2) (*a*) of section *two* of the National Parks Act, 1962, I hereby declare that as from the date of publication hereof the area defined in the Schedule hereto shall be a national park and also amend the First Schedule to the said Act by the addition of the name and the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-ninth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.

SCHEDULE.

GOLDEN GATE HIGHLANDS NATIONAL PARK.

DEFINITIONS OF AREA.

The following farms situate in the Administrative District of Bethlehem:—

The farm Wilgenhof No. 698 (Diagram S.G. No. F.231/25).

The farm Golden Gate No. 521 (Diagram No. 1292/1881).

The farm Wodehouse No. 328 (Diagram No. 1328M/1917).

Subdivision 1 of the farm Glen Reenen No. 1361 (Diagram L.G. No. 908/60).

Remainder of the farm Glen Reenen No. 1361 (Diagram No. 1300N/1919).

Remainder of the farm Melsetter No. 327 (Diagram No. 1164M/1917).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 1407.] [13 September 1963.

VOORGESTELDE VERHURING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE STRAND TE SHELLY BEACH, DISTRIK PORT SHEPSTONE, PROVINSIE NATAL, VIR DIE AANLÊ EN INSTANDHOUDING VAN 'N VEILIGE BAAIPLEK.

Hierby word, in gevolge subartikel (5) van artikel *drie* van die Strandwet, 1935, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n gedeelte van die see en die strand te Shelly Beach, distrik Port Shepstone, groot ongeveer 30,000 vierkante voet, geleë teenoor Persele Nos. 45 en 46 van X van The Wedge No. 7734, distrik Port Shepstone, provinsie Natal, aan die Shelly Beach-Baaikomitee te verhuur vir die doel van die aanlê en instandhouding van 'n veilige baaiplek.

'n Liggingsplan lê ter insae in die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

(Lande 14128/2.)

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 1404.] [13 September 1963.

Dit het die Staatspresident behaag om op 29 Augustus 1963 erkenning te verleen, met ingang van 28 Augustus 1963, aan mnr. William D. Toomey as Konsul-generaal van die Verenigde State van Amerika in Durban vir Durban en die voorgeskrewe distrik daarvan in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Toomey is die opvolger van mnr. Francis O. Allen.

No. 1405.] [13 September 1963.

Dit het die Staatspresident behaag om op 29 Augustus 1963 erkenning te verleen, met ingang van 5 September 1963, aan mnr. Joseph L. Dougherty as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg vir Johannesburg en die voorgeskrewe distrik daarvan in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Dougherty is die opvolger van mnr. E. L. Padberg.

No. 1406.] [13 September 1963.

Dit het die Staatspresident behaag om op 29 Augustus 1963 erkenning te verleen, met ingang van 21 Augustus 1963 aan mnr. Thomas A. Schlenker as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg vir Johannesburg en die voorgeskrewe distrik daarvan in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1408.] [13 September 1963.

PLAASLIK GEREGISTREERDE 3-PERSENT EFFEKTE, 1957/64 (OORLOGSUITGIFTE).—SERTIFIKAAT No. 3083 VIR R30 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN THOMAS ALBERT SHARDELOW.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 1407.] [13 September 1963.

PROPOSED LEASE OF A PORTION OF THE SEA-SHORE AT SHELLY BEACH, DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, PROVINCE OF NATAL, FOR THE INSTALLATION AND MAINTENANCE OF A SAFE BATHING ENCLOSURE.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (5) of section *three* of the Sea-shore Act, 1935, as amended, that the Minister of Lands proposes to lease to the Shelly Beach Bathing Committee a portion of the sea and sea-shore at Shelly Beach, measuring approximately 30,000 square feet, situate opposite Lots Nos. 45 and 46 of X of The Wedge No. 7734, District of Port Shepstone, Province of Natal, for the purpose of installing and maintaining a safe bathing enclosure.

A site plan lies for inspection at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

(Lands 14128/2.)

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.

No. 1404.] [13 September 1963.

The State President has been pleased to grant recognition on the 29th August, 1963, with effect from the 28th August, 1963, to Mr. William D. Toomey as Consul-General of the United States of America in Durban for Durban and its prescribed district in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Toomey is the successor of Mr. Francis O. Allen.

No. 1405.] [13 September 1963.

The State President has been pleased to grant recognition on the 29th August, 1963, with effect from the 5th September, 1963, to Mr. Joseph L. Dougherty as Consul of the United States of America in Johannesburg for Johannesburg and its prescribed district in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Dougherty is the successor of Mr. E. L. Padberg.

No. 1406.] [13 September 1963.

The State President has been pleased to grant recognition on the 29th August, 1963, with effect from the 21st August, 1963, to Mr. Thomas A. Schlenker as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg for Johannesburg and its prescribed district in anticipation of the issuance to him of an Exequatur.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1408.] [13 September 1963.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (WAR BOND ISSUE).—CERTIFICATE No. 3083 FOR R30 ISSUED IN FAVOUR OF THOMAS ALBERT SHARDELOW.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1410.] [13 September 1963.

PLAASLIK GEREGISTREERDE 3-PERSENT EFFEKTE 1957/64 (OORLOGSUITGIFTE).—SERTIFIKAAT, No. 8228, VIR R10, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN IAN PETER GILBERT LUCAS.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 1411.] [13 September 1963.

PLAASLIK GEREGISTREERDE 3-PERSENT EFFEKTE 1957/64 (OORLOGSUITGIFTE).—SERTIFIKAAT No. 4557, VIR R10, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MEV. BLUME ANNE BROIDE.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie Kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 1412.] [13 September 1963.

PLAASLIK GEREGISTREERDE 3-PERSENT-EFFEKTE 1957/64 (GEWONE UITGIFTE). SERTIFIKAAT No. 3554 VIR R280 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN ARTHUR NAPIER.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie Kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1398.] [13 September 1963.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE AMANGCOLOSISTAM EN INSTELLING VAN DIE AMANGCOLOSISTAMOWERHEID.—DISTRIK KRANSKOP.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens—

(1) paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die gebied van die Amangcolosistam te bepaal as die Amangcolosiwyk van die Tugelalokasie soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 2049 van 30 November 1928;

(2) artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n stamowerheid in te stel vir die Amangcolosistam woonagtig in genoemde Amangcolosiwyk, wat bekend sal staan as die Amangcolosistamowerheid onder waarnemende kaptein Vuzela Danise; en

(3) subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Amangcolosistamowerheid benewens die kaptein van die Amangcolosistam uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne moet bestaan.

F. 53/1357/4.

No. 1410.] [13 September 1963.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (WAR BOND ISSUE).—CERTIFICATE No. 8228 FOR R10, ISSUED IN FAVOUR OF IAN PETER GILBERT LUCAS.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1411.] [13 September 1963.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (WAR BOND ISSUE).—CERTIFICATE No. 4557, FOR R10, ISSUED IN FAVOUR OF MRS. BLUME ANNE BROIDE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1412.] [6 September 1963.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (ORDINARY ISSUE). CERTIFICATE No. 3554 FOR R280 ISSUED IN FAVOUR OF ARTHUR NAPIER.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1398.] [13 September 1963.

DEFINITION OF THE AREA OF THE AMANGCOLOSI TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE AMANGCOLOSI TRIBAL AUTHORITY.—KRANSKOP DISTRICT.

The State President has been pleased, in terms of—

(1) paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to define the area of the Amangcolosi Tribe as the Amangcolosi Ward of the Tugela Location as set forth in Government Notice No. 2049 of 30th November, 1928;

(2) section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a tribal authority for the Amangcolosi Tribe resident in the said Amangcolosi Ward, to be known as the Amangcolosi Tribal Authority, under Acting Chief Vuzela Danise; and

(3) sub-section (1) of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Amangcolosi Tribal Authority shall, in addition to the chief of the Amangcolosi Tribe, consist of not less than six and not more than nine councillors.

F. 53/1357/4.

No. 1401.] [13 September 1963.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twaalf* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1903 van 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 719 van 1959, ooreenkomstig bygaande Bylae.

BYLAE.

1. *Regulasie* 15.

Voeg die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (*h*) van subregulasie (1) in:—

"(*h*) *bis* 'n Registrasiebeampte soos omskryf in Proklamasie No. 142 van 1963."

2. *Regulasie* 17.

Voeg die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (*c*) van subregulasie (1) (v) in:—

"(*d*) Geregistreer as kieser in die.....kiesafdeling van die Transkei. [Hierdie endossement kan slegs deur 'n Registrasiebeampte genoem in regulasie 15 (1) (*h*) *bis* of die Direkteur aangebring word].".

No. 1402.] [13 September 1963.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twaalf* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging, ooreenkomstig bygaande Bylae, van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1903 van 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 719 van 1959.

BYLAE.

Voeg die volgende subregulasie in na regulasie 3 en die bestaande regulasie word dan subregulasie (1):—

"(2) Die Direkteur kan na goeddunke goedkeuring verleen vir die verskaffing van twee identiese foto's, waarvan die koste deur die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling gedra sal word, indien hy op aanbeveling van 'n Bantoesakekommissaris daarvan oortuig is dat—

(*a*) die applikant 'n armlastige is;

(*b*) die applikant reeds twee identiese foto's aan 'n Staatskantoor verskaf het wat in die kantoor of gedurende versending weggeraak/vernietig of beskadig is; of

(*c*) die foto in die houer se bewysboek, wat deur 'n amptelike fotograaf verskaf is, nie meer vir identifikasiedoeleindes geskik is nie, en dat die houer daarvan nie deur redelike voorsorg die verslegting kon verhoed het nie;

met dien verstande dat die koste verbonde aan die verskaffing van die foto's nie die bedrag van 40c oorskry nie."

No. 1401.] [13 September 1963.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *twelve* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), as amended, to approve of the further amendment in accordance with the accompanying Schedule of the regulations published under Government Notice No. 1903 of 1957, as amended by Government Notice No. 719 of 1959.

SCHEDULE.

1. *Regulation* 15.

Insert the following new paragraph after paragraph (*h*) of sub-regulation (1):—

"(*h*) *bis* A registration officer as defined in Proclamation No. 142 of 1963."

2. *Regulation* 17.

Insert the following new paragraph after paragraph (*c*) of sub-regulation (1) (v):—

"(*d*) Registered as a voter in the.....electoral division of the Transkei. [This endorsement may be made only by a registration officer referred to in regulation 15 (1) (*h*) *bis* or the Director].".

No. 1402.] [13 September 1963.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *twelve* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), as amended, to approve the further amendment, in accordance with the accompanying Schedule, of the regulations published under Government Notice No. 1903 of 1957, as amended by Government Notice No. 719 of 1959.

SCHEDULE.

Insert the following sub-regulations after regulation 3, the existing regulation becoming sub-regulation (1):—

"(2) The Director may in his discretion authorize that two identical photographs may be taken, the cost of which will be borne by the Department of Bantu Administration and Development if he is satisfied on the recommendation of a Bantu Affairs Commissioner that—

(*a*) the applicant is a pauper;

(*b*) the applicant has already furnished two identical photographs to an office of State which were lost/destroyed or mutilated in that office or in transit; or

(*c*) the photograph appearing in the holder's reference book, which was supplied by an official photographer, is no longer suitable for identification purposes and the holder thereof could not by the exercise of reasonable care prevent the deterioration thereof;

provided that the cost attached to the taking of the photographs does not exceed the amount of 40c."

No. 1409.] [13 September 1963.

KOMITEE OP HEFFINGS VIR BANTOEDIENSTE —AANSTELLING VAN LEDE.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet op Heffings vir Bantoedienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van genoemde Wet die volgende persone, benewens dié persone gemeld in Goewermentskennisgewing No. 235 van 1963, aangestel het in die Komitee op Heffings vir Bantoedienste:—

Lid.—Dr. A. H. du P. van Wyk.
Plaasvervanger.—Mnr. J. G. van der Merwe.

Lêer No. A6/2.

No. 1409.] [13 September 1963.

BANTU SERVICES LEVY COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

In terms of sub-section (2) of section *seven* of the Bantu Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), it is hereby notified that the Honourable the Minister of Bantu Administration and Development has in terms of sub-section (1) of section *seven* of the said Act, appointed the following persons, in addition to those mentioned in Government Notice No. 235 of 1963, as members of the Bantu Services Levy Committee:—

Member.—Dr. A. H. du P. van Wyk.
Alternate.—Mr. J. G. van der Merwe.

File No. A6/2.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 1403.] [13 September 1963.

STEYNSVOOR-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING GORDONIA, KAAPPROVINSIE.—TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE OF PLIGTE.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wys ek, PIETER MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister van Waterwese, hierby die werksaamhede, bevoegdhede of pligte soos omskryf in paragrawe (*d*), (*e*), (*h*), (*i*) en (*j*) van subartikel (1) van genoemde artikel *nege-en-tagtig* aan die Steynsvoor-besproeiingsraad, afdeling Gordonia, Kaapprovinsie, toe.

P. M. K. LE ROUX,
Minister van Waterwese.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 1403.] [13 September 1963.

STEYNS FURROW IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF GORDONIA, CAPE PROVINCE.—ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS OR DUTIES.

In terms of sub-section (1) of section *eighty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, PIETER MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister of Water Affairs, hereby assign to the Steyns Furrow Irrigation Board, Division of Gordonia, Cape Province, the functions, powers or duties as described in paragraphs (*d*), (*e*), (*h*), (*i*) and (*j*) of sub-section (1) of the said section *eighty-nine*.

P. M. K. LE ROUX,
Minister of Water Affairs.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 1414.] [13 September 1963.

WET OP PATENTE, 1952.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Patente, 1952 (Wet No. 37 van 1952), die regulasies afgekondig kragtens genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 3 Mei 1963, te wysig in die mate in die Bylae hiervan aangedui.

BYLAE.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Regulasie No. 5.

Vervang die bestaande regulasie 5 deur die volgende:—

„5. (1) Die vorms vervat in die Tweede Bylae van hierdie regulasies moet in wese op die manier gebruik word soos voorgeskryf vir daardie gevalle waarop hulle van toepassing is, maar, hulle kan met die goedkeuring van die registrateur, verder so gewysig word dat hulle nie in wese die identiteit van die vorm raak nie.

(2) Nieteenstaande die bepalings van regulasie 2 van hierdie regulasies en subregulasie (1) van hierdie regulasie sal die vorms voorgeskryf by Goewermentskennisgewing No. 2650 van 17 November 1952, deur die registrateur tot 3 Mei 1965 aangeneem word."

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 1414.] [13 September 1963.

PATENTS ACT, 1952.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section *ninety-four* of the Patents Act, 1952 (Act No. 37 of 1952), to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. R. 632, dated 3rd May, 1963, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

Regulation No. 5.

Substitute the following for the existing Regulation 5:—

"5. (1) The forms included in the Second Schedule to these regulations must be used substantially in the manner prescribed for those cases to which they apply, but they may be further amended, with the approval of the registrar, so as not substantially to affect the identity of the form.

(2) Notwithstanding the provisions of regulation 2 of these regulations and sub-regulation (1) of this regulation, the forms prescribed by Government Notice No. 2650 of the 17th November, 1952, shall be accepted by the Registrar until the 3rd May, 1965.

BURO VIR STATISTIEK.

No. 1399.] [13 September 1963.

AANWYSING VAN AMPTENARE OM STATISTIEKE TE VERSAMEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *twee* van die Wet op Statistieke, 1957 (Wet No. 73 van 1957), die ondervermelde amptenare in die Staatsdiens aan te wys om statistieke te versamel:—

Botha, Daniel Petrus Johannes, Adjunk-direkteur van Statistiek;
Pretorius, Wessel Johannes, Assistent-direkteur van Statistiek;
Lewis, Victor James, Assistent-direkteur van Statistiek;
Du Plessis, Donald MacDonald, Administratiewe Beheerbeampte, Buro vir Statistiek.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1359.] [6 September 1963.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die grond in bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2457 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edelmetale.

M.M. 27/2/146.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde eienaar.*
Gedeelte van die plaas Doornfontein No. 92, registrasieafdeling I.R., Distrik Johannesburg, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal	Ongeveer 14,512 vierkante voet	Ivanseth Investments (Pty.), Ltd.

No. 1396.] [13 September 1963.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die "Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 1 morg 121 vierkante roede groot, vir dorpsdoeleindes uitgehou op die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Harold John Shunn en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2441, bewaar word.

M.M. 17/3098.

No. 1397.] [13 September 1963.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die "Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 2 morg groot, vir dorpsdoeleindes uitgehou op die plaas Klipriviersberg No. 106, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op

BUREAU OF STATISTICS.

No. 1399.] [13 September 1963.

DESIGNATION OF OFFICERS TO COLLECT STATISTICS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *two* of the Statistics Act, 1957 (Act No. 73 of 1957), to designate the following officers in the Public Service to collect statistics:—

Botha, Daniel Petrus Johannes, Deputy-Director of Statistics;
Pretorius, Wessel Johannes, Assistant-Director of Statistics;
Lewis, Victor James, Assistant-Director of Statistics;
Du Plessis, Donald MacDonald, Administrative Control Officer, Bureau of Statistics.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1359.] [6 September 1963.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2457.

M.M. 27/2/146.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owner.*
Portion of the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R., District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province	Approximately 14,512 square feet	Ivanseth Investments (Pty.), Ltd.

6–13–20–27

No. 1396.] [13 September 1963.

RESERVATION OF LAND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

The State President, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), has reserved for township purposes a portion of proclaimed land approximately 1 morgen 121 square roods in extent, situate on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Harold John Shunn and as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2441.

M.M. 17/3098.

No. 1397.] [13 September 1963.

RESERVATION OF LAND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

The State President, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), has reserved for township purposes a portion of proclaimed land approximately 2 morgen in extent, situate on the farm Klipriviersberg No. 106, Registration Division I.R., District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Thomas Mitchell and

naam van Thomas Mitchell en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2436, bewaar word.

M.M. 17/3101.

No. 1400.] [13 September 1963.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die "Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 60·41 morg groot, vir dorpsdoeleindes uitgehou op die plaas Leeuwpoort No. 113, Registrasie-afdeling I.R., distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Stadsraad van Boksburg en soos aangetoon op 'n sketsplan waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2443, bewaar word.

M.M. 17/3108.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1393.] [13 September 1963.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Namens die Minister van Arbeid, stel ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), Phillippus Malherbe Vermeulen met ingang van 15 Mei 1963 as eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die landdrosdistrik Noupoort.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1395.] [13 September 1963.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

CHEMIESE EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

In opdrag van die Minister van Arbeid, word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Kaapstad, Port Elizabeth, Kimberley, Oos-Londen, Durban, Bloemfontein, Johannesburg, Pretoria en George. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2436.

M.M. 17/3101.

No. 1400.] [13 September 1963.

RESERVATION OF LAND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

The State President, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), has reserved for township purposes a portion of proclaimed land approximately 60·41 morgen in extent, situate on the farm Leeuwpoort No. 113, Registration Division I.R., District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the Town Council of Boksburg and as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2443.

M.M. 17/3108.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1393.] [13 September 1963.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint Phillippus Malherbe Vermeulen as claims officer with jurisdiction in the Magisterial District of Noupoort with effect from the 15th May, 1963.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1395.] [13 September 1963.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Cape Town, Port Elizabeth, Kimberley, East London, Durban, Bloemfontein, Johannesburg, Pretoria and George. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

BYLAE.

AANBEVELING VAN AFDELING A VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

CHEMIESE EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID.— REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

1. GEBIED EN BESTEK VAN DIE VASSTELLING

Hierdie vasstelling is in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die volgende gebiede, naamlik—

(*a*) die gebiede wat deur African Explosives and Chemical Industries, Limited, in die landdrosdistrikte Durban, Kempton Park en Somerset-Wes geokkupeer word;

(*b*) die gebied wat deur United Paints, Limited, in die landdrosdistrik Somerset-Wes geokkupeer word;

(*c*) die gebied wat deur S.A. Titan Products (Pty.), Limited, in die landdrosdistrik Durban geokkupeer word; en

(*d*) die landdrosdistrikte Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Springs, Pretoria, dié gedeeltes van die landdrosdistrik Delmas wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 2881 van 12 Desember 1952 binne die landdrosdistrik Springs geval het en dié gedeeltes van die landdrosdistrik Kempton Park wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg en Benoni geval het—

op alle werknemers in die Chemiese en Verwante Produktenywerheid en op die werkgewers van sodanige werknemers van toepassing: Met dien verstande dat dit nie van toepassing is nie op—

(i) bestuurders;

(ii) handelsreisigers wat uitsluitlik bestellings in Bantoegebiede, soos omskryf in subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vra, werf of aanvra;

(iii) werknemers op wie Loonvasstelling No. 174 vir die Kommersiële Distribusie- en Verversingsbedryf of Loonvastelling No. 223 vir die Kommersiële Distribusiebedryf, onderskeidelik by Goewermentskennisgewing No. 2069 van 9 November 1956 en Goewermentskennisgewing No. 639 van 8 September 1961 gepubliseer, van toepassing is.

2. WOORDOMSKRYWING

(1) Tensy die sinsverband anders aandui, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking „geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te gewees het of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel *ses* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur ingevolge òf artikel *twee* (7) òf artikel *sewe* (3) van gemelde Wet aan hom uitgereik;

„assistent-voorman" 'n werknemer wat onder die algemene toesig van 'n voorman enigeen van die pligte van 'n voorman verrig en wat tydens sy afwesigheid in sy plek kan waarneem;

„motorchemikalieë" remvloeistof, skokbrekerolies of -vloeistowwe, koppelaarmengsels, rubberharpsmeermiddels, verkoelerpreparate, vriesweermengsels, motorpolitoere of -skoonmaakmiddels, vryfmengsels, ghriesverwyderingsmiddels, roesverwyderingsmiddels, soldeervloeistowwe, dryfbandsmeersels (d.w.s. mengsels wat aan dryfbande gesmeer word sodat hulle nie kan gly nie) of mengsels vir gebruik in sweiswerk;

„stoomketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou, wat die vuur in so 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in so 'n stoomketel kan maak, stook of daaruit kan haal;

„los werknemer" 'n werknemer wat op hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werknemer in diens is;

„onderbaas" 'n werknemer in beheer van 'n groep arbeiders;

„chauffeur" 'n werknemer wat 'n voertuig bestuur wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat vir die vervoer van sy werkgewer of van personeel, klante of besoekers gebruik word en waarmee ook dokumente of pakkette wat nie die produkte van die bedryfsinrigting bevat nie, vervoer mag word, uitgesonderd waar sulke produkte as monsters gebruik word of bedoel is om daarvoor gebruik te word;

„Chemiese en Verwante Produkte-nywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van—

(*a*) geneeskundige preparate vir menslike of dierlike gebruik, kiemwerende middels, reukverdrywers, ontsmettingsmiddels, insekgif, farmaseutiese preparate, blousel, bytsoda of chemiese produkte vir fotografiese doeleindes;

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY.— REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

1. AREA AND SCOPE OF THE DETERMINATION

This Determination shall apply in the Republic of South Africa excluding the following areas:—

(*a*) The areas occupied by African Explosives and Chemical Industries, Limited, in the magisterial districts of Durban, Kempton Park and Somerset West;

(*b*) the area occupied by United Paints, Limited, in the magisterial district of Somerset West;

(*c*) the area occupied by S.A. Titan Products (Pty.), Limited, in the magisterial district of Durban; and

(*d*) the magisterial districts of Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Springs, Pretoria, those portions of the magisterial district of Delmas which, prior to the publication of Government Notice No. 2881 of the 12th December, 1952, fell within the magisterial district of Springs and those portions of the magisterial district of Kempton Park which, prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the magisterial districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg and Benoni;

to all employees in the Chemical and Allied Products Industry and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply to—

(i) managers;

(ii) travellers, who are exclusively engaged in inviting, canvassing or soliciting orders in Native areas as defined in sub-section (1) of section one of the Industrial Concilliation Act, 1956;

(iii) employees to whom Wage Determination No. 174 for the Commercial Distributive and Catering Trades or Wage Determination No. 223 for the Commercial Distributive Trade (published under Government Notice No. 2069 of the 9th November, 1956, and Government Notice No. 639 of the 8th September, 1961, respectively) applies.

2. DEFINITIONS

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section *six* of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section *two* (7) or section *seven* (3) of the said Act;

"assistant foreman" means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the duties of a foreman and who may act for him during his absence;

"automotive chemicals" means brake fluid, shock absorber oils or fluids, clutch compounds, rubber shackle lubricants, radiator preparations, anti-freeze mixtures, car polishes or cleaners, rubbing compounds, degreasing agents, rust removing compounds, soldering fluids, belt dressing compounds (i.e. compounds rubbed on belts to prevent them from slipping) or compounds for use in welding;

"boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain and draw the fire in such boiler;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"chargehand" means an employee who is in charge of a group of labourers;

"chauffeur" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle which is intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels not containing the products of the establishment, except where such products are used or intended for use as samples;

"Chemical and Allied Products Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration, in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities, namely, the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of—

(*a*) medicinal preparations for human or animal uses, antiseptics, deodorants, disinfectants, insecticides, pharmaceutical preparations, washing blue, caustic soda or chemical products for photographic purposes;

(*b*) toiletpreparate, skoonheidsmiddels, parfuum of reukwater;

(*c*) bakpoeier, bestanddele van bakpoeier, gis, stysel (met inbegrip van verwerkte stysel), gelatien, geurmiddels, ekstrakte, kleurmiddels vir voedselware of asyn;

(*d*) verf, pigmente, distempers, lakvernisse, vernisse, afwerkvernisse, onderlaagstryksels, wasse, politoere, stopverf, verdunmiddels, emaljes, dubbin of drukkersink;

(*e*) kantoorlym, gom of skryfink;

(*f*) nywerheidsalkohol, gerektifiseerde of absolute alkohol, brandspiritus, bensien, eter of ammoniak;

(*g*) kleefmiddels (uitgesonderd rubberlym) of verseëlmiddels;

(*h*) enige motorchemikalieë;

en omvat dit ook—

(i) die aflewering, distribusie of verkoop vanuit enige perseel van watter aard ook al van enigeen of meer van die produkte genoem in paragrawe (*a*) tot (*h*) hierbo, indien sodanige aflewering, distribusie of verkoop onderneem word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte berei, vervaardig, gebottel, toegedraai of verpak het;

(ii) alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit;

maar dit omvat nie die werksaamhede nie gespesifiseer in die woordomskrywing van „Chemikalieënywerheid" soos vervat in die Nywerheidsraadooreenkoms vir die Chemikalieënywerheid (Kaap) gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 72 van 19 Januarie 1962, waar sodanige werksaamhede uitgeoefen word deur werkgewers en werknemers in die gebiede gespesifiseer in voornoemde Goewermentskennisgewing;

„chemitegnikus" 'n werknemer, uitgesonderd 'n apteker of 'n apteker en drogis, wat chemiese werk verrig;

„chemitegnikus, gekwalifiseer," 'n chemitegnikus met minstens ses jaar ondervinding;

„chemitegnikus, ongekwalifiseer," 'n chemitegnikus met minder as ses jaar ondervinding;

„chemiese werk"—

(*a*) die waarneem van chemiese manipulasies;

(*b*) die opstel of aanpassing van die formules van stowwe;

(*c*) die analitiese beheer van die chemiese verwerking van grondstowwe of klaargemaakte of gedeeltelik klaargemaakte produkte;

„apteker" 'n werknemer, uitgesonderd 'n apteker en drogis wat 'n graad in skeikunde of 'n gelykstaande diploma besit en wat daarbenewens minstens drie jaar ondervinding het in chemiese werk en dit verrig;

„apteker en drogis" 'n werknemer wat kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, as 'n apteker en drogis geregistreer is en wat chemiese werk verrig;

„klerk" 'n werknemer wat skryf, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, pakhuisbediende, versendingsklerk en 'n telefonis, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel van so 'n werknemer se werk uit;

„klerk, vrou, gekwalifiseer," 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding;

„klerk, vrou, ongekwalifiseer," 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding;

„klerk, man, gekwalifiseer," 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding;

„klerk, man, ongekwalifiseer," 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding;

„kleurvergelyker" 'n werknemer wat betrokke is by en verantwoordelik is vir die toevoeging van kleure tot gemengde verf om vooraf bepaalde skakerings te verkry;

„kleurvergelyker, gekwalifiseer," 'n kleurvermenger met minstens drie jaar ondervinding;

„kleurvergelyker, ongekwalifiseer," 'n kleurvermenger met minder as drie jaar ondervinding;

„kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word op die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgewer voorlê en wat laasgenoemde aanvaar;

„deurlopende proses-werker" 'n werknemer wat 'n werksaamheid verrig waarby deurlopende werk by wyse van drie agtereenvolgende skofte per dag op sewe dae per week nodig is;

„dag" die tydperk van vier-en-twintig uur vanaf middernag tot middernag: Met dien verstande dat in die geval van 'n deurlopende proses-werker of 'n skofwerker dit 'n tydperk van vier-en-twintig uur beteken, gereken vanaf die tydstip waarop so 'n werknemer gewoonlik begin werk;

„versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of of aflewering, en wat toesig oor die byeenbring, nagaan, weeg, verpakking, adresseer of versending van sodanige goedere of pakkies mag hou;

(*b*) toilet preparations, cosmetics, perfumes or scents;

(*c*) baking powder, constituents of baking powder, yeast starch (including processed starch), gelatine, flavourings, essences, colouring matter for foodstuffs or vinegar;

(*d*) paints, pigments, distempers, lacquers, varnishes, finishers, bottom fillers, waxes, polishes, putty, thinners, enamels, dubbin or printing ink;

(*e*) office paste, gum or writing ink;

(*f*) industrial alcohol, rectified or absolute alcohol, methylated spirits, benzine, ether or ammonia;

(*g*) adhesives (excluding rubber solution) or sealing compounds;

(*h*) any automotive chemicals;

and includes—

(i) delivery, distribution or sale from any premises whatsoever of any one or more of the products mentioned in paragraphs (*a*) to (*h*) above, if such delivery, distribution or sale is carried on by the same employer who prepared, manufactured, bottled, wrapped or packed such products;

(ii) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

but does not include the activities specified in the definition of "Chemical Industry" as contained in the Industrial Council Agreement for the Chemical Industry (Cape), published under Government Notice No. 72 of the 19th January, 1962, where such activities are carried on by employers and employees in the areas specified in the aforementioned Government Notice;

"chemical technician" means an employee, other than a chemist or a chemist and druggist, who is engaged in chemical work;

"chemical technician, qualified," means a chemical technician who has had not less than six years' experience;

"chemical technician, unqualified," means a chemical technician who has had less than six years' experience;

"chemical work" means—

(*a*) the performance of chemical manipulations;

(*b*) the divising or adjusting of the formulae of substances;

(*c*) the analytical control of the chemical processing of raw materials or finished or partly finished products;

"chemist" means an employee, other than a chemist and druggist, who is the holder of a degree in chemistry or an equivalent diploma, and who, in addition, has had not less than three years' experience in and is engaged in chemical work;

"chemist and druggist" means an employee who is registered as a chemist and druggist under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, and who is engaged in chemical work;

"clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, storeman, despatch clerk and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work;

"clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience;

"clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience;

"clerk, male, qualified," means a male clerk who has had not less than five years' experience;

"clerk, male, unqualified," means a male clerk who has had less than five years' experience;

"colour matcher" means an employee who is engaged in, and responsible for, the adding of colours to mixed paint to obtain pre-determined shades;

"colour matcher, qualified," means a colour matcher who has had not less than three years' experience;

"colour matcher, unqualified," means a colour matcher who has had less than three years' experience;

"commission work" means any system under which a traveller's remuneration is based on the value or number of orders submitted by him to, and accepted by, his employer;

"continuous process worker" means an employee who is engaged in an activity in which continuous working by means of three consecutive shifts per day on seven days per week is necessary;

"day" means the period of twenty-four hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a continuous process worker or a shift worker it shall mean a period of twenty-four hours reckoned from the time such an employee normally commences work;

"despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, weighing, packing, marking, addressing or despatching of such goods or packages;

„motorvoertuigbestuurder" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking „'n motorvoertuig bestuur" alle tyd wat hy vir bestuur gebruik, alle tyd wat die bestuurder aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee en alle tyd wat hy verplig is om op sy pos gereed te bly vir bestuur;

„noodwerk"—

(1) alle werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(2) alle werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) trokke of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; of

(ii) voertuie wat gebruik word deur 'n vervoerkontrakteur in die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; of

(3) alle werk in verband met die skoonmaak, opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie;

„masjienkamerwerker" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n ambagsman, voorman of skofman 'n strooppomp of of 'n waspomp aansit of stopsit en wat dryfbande kan verstel of vervang;

„bedryfsinrigting" 'n perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die Chemiese en Verwante Produkte-nywerheid in diens is;

„ondervinding"—

(1) in verband met 'n chemitegnikus of 'n apteker, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in chemiese werk in diens was;

(2) in verband met 'n klerk, 'n fabrieksklerk, 'n bediener van 'n mobiele hystoestel, 'n winkelassistent of 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in diens was in enige bedryf of in die diens van die Staat onderskeidelik as 'n klerk, 'n fabrieksklerk, 'n bediener van 'n mobiele hystoestel, 'n winkelassistent of 'n handelsreisiger;

(3) met betrekking tot enige ander klas werknemer, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Chemiese en Verwante Produkte-nywerheid in diens was;

„fabrieksklerk" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk enigeen of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(1) Nagaan- of optekenwerk;

(2) met die hand afskrifte van lotkaarte, werkkaarte, produksiekaarte of ander fabrieksdokumente maak;

(3) name of getalle op tyd- of loonkaarte inskryf;

(4) fakture, vrag- of afleweringsbriewe, rekwisisies of tyd- of loonkaarte in numeriese of alfabetiese volgorde liasseer, byhou of sorteer;

(5) uit Bantoetale tolk of daaruit vertaal;

(6) passe, dienssertifikate of tydkaarte uitreik;

(7) gereedskap of ingenieursvoorraad of -uitrusting op rekwisisie uitreik, of gereedskap of sodanige voorraad of uitrusting ontvang, en rekwisisies wat gehou word, terugbesorg;

(8) monsterstrokies uitmaak;

(9) die indiensneming, ontslag of bedanking van werknemers registreer;

(10) produksiesyfers inlys;

(11) kaartjies stempel of uitskryf;

(12) besonderhede van die inhoud van die uitkenningsnommers van kartonhouers, houers of pakkies neerskryf of aanteken;

(13) voorraadkaarte opskryf;

(14) vrag- of afleweringsbriewe of verpakkingstrokies uitskryf;

„fabriekskerk, gekwalifiseer," 'n fabriekskerk met minstens twaalf maande ondervinding;

„fabriekskerk, ongekwalifiseer," 'n fabriekskerk met minder as twaalf maande ondervinding;

„eerstehulpwerker" 'n werknemer wat 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerstehulp hou wat deur enigeen van die volgende organisasies uitgereik is:—

(*a*) Die Suid-Afrikaanse Noodhulpliga;

(*b*) The Red Cross Society of South Africa;

(*c*) The St. John Ambulance Association,

wat eerstehulp in 'n bedryfsinrigting verleen en wat besoeke van werknemers vir behandeling kan aanteken;

„voorman" 'n werknemer wat aan die hoof van die werknemers in 'n bedryfsinrigting staan, wat beheer oor sulke werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig;

"driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"emergency work" means—

(1) any work which, owing to unforeseen circumstances, such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;

(2) any work connected with the loading or unloading of—

(i) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours; or

(ii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; or

(3) any work in connection with the cleaning, overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;

"engine room attendant" means an employee who, under the supervision of an artisan, foreman or shiftsman, starts or stops a treacle pump or a wash pump and who may adjust or replace belts;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Chemical and Allied Products Industry;

"experience" means—

(1) in relation to a chemical technician or a chemist, the total period or periods of employment which an employee has had in chemical work;

(2) in relation to a clerk, a factory clerk, a mobile hoist operator, a shop assistant or a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had in any trade or in the service of the State as a clerk, a factory clerk, a mobile hoist operator, a shop assistant or a traveller, respectively;

(3) in relation to any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Chemical and Allied Products Industry;

"factory clerk" means an employee who under the supervision of a foreman or a qualified male clerk, is engaged in any one or more of the following operations:—

(1) Checking or recording;

(2) copying batch cards, job cards, production cards or other factory documents by hand;

(3) entering names or numbers on time or wage cards;

(4) filing, keeping or sorting invoices, consignment or delivery notes, requisitions or time or wage cards in numerical or alphabetical order;

(5) interpreting or translating Native languages;

(6) issuing passes, certificates of service or time cards;

(7) issuing tools or engineering stock or equipment against requisition or receiving tools or such stock or equipment and returning requisitions held;

(8) making out sample slips;

(9) registering the engagement, discharge or resignation of employees;

(10) scheduling production figures;

(11) stamping or writing tickets;

(12) writing or recording particulars of the contents or the distinctive numbers of cartons, containers or packages;

(13) writing up stock cards;

(14) writing out consignment or delivery notes or packing slips;

"factory clerk, qualified," means a factory clerk who has had not less than twelve months' experience;

"factory clerk, unqualified," means a factory clerk who has had less than twelve months' experience;

"first-aid attendant" means an employee who holds a current certificate of competency in first-aid issued by any of the following organisations:—

(*a*) Die Suid-Afrikaanse Noodhulpliga;

(*b*) The Red Cross Society of South Africa;

(*c*) The St. John Ambulance Association,

who is engaged in rendering first-aid in an establishment and who may record employee attendances for treatment;

"foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

„werknemer graad I" 'n werknemer wat enigeen of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(1) Bestellings van afleweringsbriewe opmaak;
(2) goedere in diverse lotte uittel;
(3) drukwerk op etikette of op bottels of ander houers met 'n masjien doen;
(4) etikette of ander drukwerk druk;
(5) houtvate herstel of bokante of onderkante vir sulke vate maak;
(6) etikette vir produkte tik of uitskryf;
(7) rubber- of ander stempels gebruik waarby oordeel gebruik moet word;
(8) etikette of adresse op houers skryf vir versending;

en omvat 'n werknemer wat nie andersins uitdruklik in klousule 3 (1) gemeld word nie;

„werknemer graad I, gekwalifiseer," 'n werknemer graad I met minstens agtien maande ondervinding;

„werknemer graad I, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad I met minder as agtien maande ondervinding;

„werknemer graad II" 'n werknemer in diens in enigeen of meer meer van die volgende hoedanighede of wat enigeen of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(1) Stoomkleppe op 'n voorafbepaalde druk instel;
(2) kroondoppies, kurkproppe of afsluiters vir bottels of ander houers bymekaarmaak;
(3) 'n ambagsman, faktotum of onderhoudman help deur artikels of gereedskap vas te hou of andersins met hom saam te werk, uitgesonderd by wyse van die self-standige gebruik van gereedskap;
(4) stoomketelbediener;
(5) onderbaas;
(6) goedere in ewe groot lotte uittel;
(7) kroondoppies of houers vasklem of verseël of houers vaslym voordat dit van 'n kroondoppie voorsien word;
(8) dierlike vetsoorte of vleis of kruie vir verpakking sny;
(9) blokkies of vierkantjies van produkte na grootte sny;
(10) sjablone met die hand of met 'n masjien sny of bou;
(11) huide of velle met 'n masjien sny;
(12) goedere, briewe, boodskappe of pakkette te voet of deur middel van 'n nie-kragaangedrewe voertuig aflewer of afhaal;
(13) kroondoppies of houers uit gietvorms losmaak;
(14) gietvorms in verhitte materiaal indompel vir die vorming van houers of kroondoppies;
(15) gis op 'n rollerdroogapparaat droogmaak;
(16) masjienkamerwerker;
(17) pos in koeverte in sit of drukwerk vou;
(18) bottels of ander houers op vervoerbande voer;
(19) houers aan vul- of etiketteermasjiene voer;
(20) materiale met die hand in vul-, maal-, meng-, raffineer-, of tabletmasjiene voer of sif;
(21) etikette in vaslymmasjiene voer;
(22) bottels, blikke of ander houers met die hand of met 'n masjien vul of etiketteer;
(23) masjiene smeer of olie, uitgesonderd motorvoertuie;
(24) sakke met 'n nie-kragaangedrewe masjien deur middel van hitte verseël;
(25) metaalspoele in voorafgesnyde gipsrolle insit;
(26) sneespapier of watte in bottels of houers insit;
(27) met 'n gestelde maat meet of met 'n gestelde skaal weeg;
(28) bale, kiste, kartonhouers, konkas of ander pakkies merk;
(29) kaseïen met die hand of met 'n masjien meng, maal of sif;
(30) filterperse oop- of toemaak of filterdoeke verwyder of vervang;
(31) bale, bottels, kiste, konkas, blikke of ander houers met 'n masjien oop- of toemaak;
(32) 'n kantoorkopieermasjien bedien;
(33) 'n kragaangedrewe hystoestel of hyser bedien;
(34) 'n perforeer- of kodeermasjien bedien;
(35) gemengde artikels in houers verpak vir versending;
(36) skyfies bo-op roomsoorte of ander klaargemaakte produkte plaas voordat dit verseël word;
(37) blokke materiaal of produkte met 'n nie-kragaangedrewe masjien uitdruk;
(38) met die hand soldeer;
(39) bottels, glasbuise of rubberproppe sorteer;
(40) verf of houers of toetspanele tol of spuit;
(41) monsters aan reklameware vaskram;
(42) pompe aansit of stopsit;
(43) dose of kartonhouers met die hand of 'n masjien vaswerk of vaskram;
(44) digtheid met 'n hidrometer toets;
(45) viskoseringe afwerk;
(46) wag;
(47) adresse op sakke skryf;

„faktotum" 'n werknemer wat minder belangrike herstelwerk of verstellings aan masjinerie aan uitrusting doen, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat minder belangrike herstel- of opknappingswerk aan geboue kan verrig;

"grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following operations:—

(1) Assembling orders from delivery notes;
(2) counting goods into miscellaneous lots;
(3) printing on labels or on bottles or other containers by machine;
(4) printing labels or other printed matter;
(5) repairing wooden casks or making tops or bottoms for such casks;
(6) typing or writing labels for products;
(7) using rubber or other stamps where discretion is involved;
(8) writing labels or addresses on containers for despatch;

and includes an employee not specifically otherwise mentioned in clause 3 (1);

"grade I employee, qualified," means a grade I employee who has had not less than eighteen months' experience;

"grade I employee, unqualified," means a grade I employee who has had less than eighteen months' experience;

"grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or operations:—

(1) Adjusting steam valves to pre-determined pressure;
(2) assembling caps, corks or stoppers for bottles or other containers;
(3) assisting an artisan, handyman or maintenance man by holding articles or tools or otherwise working with him, other than by the independent use of tools;
(4) boiler attendant;
(5) chargehand;
(6) counting goods into uniform lots;
(7) crimping or sealing caps or containers or glueing containers preparatory to capping;
(8) cutting animal fats or flesh or herbs for packing;
(9) cutting blocks or cubes of products to size;
(10) cutting or building stencils by hand or machine;
(11) cutting hides or skins by machine;
(12) delivering or collecting goods, letters, messages or parcels on foot or by means of a non-power-driven vehicle;
(13) detaching caps or containers from moulds;
(14) dipping moulds into heated material for forming containers or caps;
(15) drying yeast on a roller drier;
(16) engine room attendant;
(17) enveloping mail or folding printed matter;
(18) feeding bottles or other containers onto conveyor belts;
(19) feeding containers into filling or labelling machines;
(20) feeding or sieving materials by hand into filling, grinding, mixing, refining or tablet machines;
(21) feeding labels into gumming machines;
(22) filling or labelling bottles, tins or other containers by hand or machine;
(23) greasing or oiling machines, other than motor vehicles;
(24) heat sealing of bags by non-power-driven machine;
(25) inserting metal spools into pre-cut plaster rolls;
(26) inserting tissue paper or cotton wool into bottles or containers;
(27) measuring to set measure or weighing to set scale;
(28) marking bales, boxes, cartons, drums or other packages;
(29) mixing, grinding or sieving casein by hand or machine;
(30) opening or closing filter presses or removing or replacing filter cloths;
(31) opening or closing bales, bottles, boxes, drums, tins or other containers by machine;
(32) operating an office duplicating machine;
(33) operating a power-driven hoist or lift;
(34) operating a perforating or coding machine;
(35) packing mixed articles into containers for despatch;
(36) placing discs on top of creams or other finished products before closing;
(37) pressing out blocks of material or products by non-power-driven machine;
(38) soldering by hand;
(39) sorting bottles, glass tubes or rubber stoppers;
(40) spinning or spraying paint on to containers or test panels;
(41) stapling samples to advertising matter;
(42) starting or stopping pumps;
(43) stitching or stapling boxes or cartons by hand or machine;
(44) testing density by hydrometer;
(45) trimming viscose rings;
(46) watchman;
(47) writing addresses on bags;

"handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings;

„laboratoriumassistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n apteker, 'n apteker en drogis of 'n chemitegnikus betrokke is by—

(1) die waarneem van roetinetoetse van grondstowwe of klaargemaakte of gedeeltelik klaargemaakte produkte;
(2) die bereiding van laboratoriummonsters volgens formules;

„laboratoriumassistent, gekwalifiseer," 'n laboratoriumassistent met minstens twee jaar ondervinding;

„laboratoriumassistent, ongekwalifiseer," 'n laboratoriumassistent met minder as twee jaar ondervinding;

„arbeider" 'n werknemer wat enigeen of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(1) Identifikasieskyfies op gevulde houers vassit, waar daar geen oordeel gebruik hoef te word nie;
(2) met die hand lym aan etikette aansit;
(3) houtkiste met die hand uit voorafgesnyde materiaal inmekaarsit;
(4) op afleweringsvoertuie help, uitgesonderd die bestuur daarvan of herstelwerk daaraan;
(5) afval in bale opmaak;
(6) bale, kiste of ander houers met die hand vasbind of bande daarom sit;
(7) brandmerk, stempel- of sjabloneerwerk, of onbeskrewe of klaar geadresseerde etikette aan bale, kiste, konkas of ander pakkies of houers vir vervoer of aflewering vassit, waar daar in al die gevalle geen oordeel geverg word nie;
(8) goedere of artikels met die hand of nie-kragaangedrewe voertuig dra, oplig, verskuif, uitpak of opstapel;
(9) persele of houers, meubels, masjinerie, gereedskap, gerei, filterpersdoeke of ander artikels skoonmaak of was;
(10) karton of ander materiaal met die hand of nie-kragaangedrewe masjien sny;
(11) sakke, bottels, vate, blikke of ander houers met die hand leegmaak;
(12) huide of velle op vervoerbande voer;
(13) materiale met die hand in elevators, vultregters, tenks, vate, bedekkingspanne of ander houers voer of sif;
(14) vultregters met die hand vul;
(15) tuinwerk, d.w.s. plant, spit, hark, grassny, onkruid uithaal, natgooi, heinings snoei of tuinmaakmateriale sprei of meng;
(16) met die hand laai of aflaai;
(17) vure maak of stook of afval of beskadigde materiale verbrand, of steenkool met skopgrawe in vultregters gooi;
(18) tee of dergelike dranke vir werknemers maak;
(19) materiale met die hand meng;
(20) deure oop- of toemaak;
(21) sakke, bale, bottels, kiste, konkas, blikke of ander houers met die hand oop- of toemaak;
(22) kleppe of krane onder toesig oop- of toemaak;
(23) 'n nie-kragaangedrewe pomp of hystoestel bedien;
(24) artikels wat ewe groot is en van dieselfde getal in houers verpak wat spesiaal ontwerp is om sulke artikels te bevat, of artikels in houers pak wat deel van die artikels uitmaak;
(25) houers met die hand verf;
(26) bene of ander vreemde stof uit velle of huide verwyder;
(27) 'n voertuig stoot of trek, uitgesonderd met 'n kragtoestel;
(28) afval of as verwyder;
(29) klaargemaakte karton- of veselborddose of dergelike houers met die hand opstel of sulke dose of houers vir hergebruik uitmekaarhaal;
(30) met die hand materiale met 'n skopgraaf hanteer of omkeer;
(31) houers vaskram wat enkelmonsters bevat;
(32) bestanddele met die hand roer;
(33) rubber- of ander stempels gebruik waar daar geen oordeel vereis word nie;
(34) monsters toedraai of verpak;

„onderhoudman" 'n werknemer, uitgesonderd 'n ambagsman, wat minder belangrike herstel- of verstelwerk aan masjinerie of uitrusting doen wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word;

„bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas word met die algemene—

(*a*) toesig oor,
(*b*) verantwoordelikheid vir, en
(*c*) leiding van,

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers daarin werksaam;

„militêre opleiding" die ononderbroke opleiding wat 'n werknemer ingevolge artikel *een-en-twintig* (1), gelees met subartikels (1) en (2) van artikel *twee-en-twintig* van die Verdedigingswet, 1957, verplig is om te ondergaan, maar dit omvat nie opleiding wat hy kragtens artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet mag verkies om te ondergaan of ander opleiding of diens waarvoor hy hom vrywillig aanbied of wat hy verkies om te ondergaan nie;

"laboratory assistant" means an employee who, under the supervision of a chemist, a chemist and druggist or a chemical technician, is engaged in—

(1) making routine tests of raw materials or finished or partly finished products;
(2) preparing laboratory samples according to formulae;

"laboratory assistant, qualified," means a laboratory assistant who has had not less than two years' experience;

"laboratory assistant, unqualified," means a laboratory assistant who has had less than two years' experience;

"labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following operations:—

(1) Affixing identification discs on filled containers where no discretion is involved;
(2) applying gum to labels by hand;
(3) assembling wooden boxes from pre-cut material by hand;
(4) assisting on delivery vehicles, other than driving or effecting repairs;
(5) baling scrap;
(6) binding or strapping bales, boxes or other containers by hand;
(7) branding, stamping or stencilling, or affixing blank or ready-addressed labels to, bales, boxes, drums or other packages or containers for transport or delivery, all where no discretion is involved;
(8) carrying, lifting, moving, unpacking or stacking goods or articles by hand or non-power-driven vehicle;
(9) cleaning or washing premises or containers, furniture, machinery, tools, utensils, filter press cloths or other articles;
(10) cutting cardboard or other material by hand or non-power-driven machine;
(11) emptying bags, bottles, casks, tins or other containers by hand;
(12) feeding hides or skins onto conveyor belts;
(13) feeding or sieving materials by hand into elevators, hoppers, tanks, vats, coating pans or other vessels;
(14) filling hoppers by hand;
(15) gardening work, i.e., planting, digging, raking, mowing, weeding, watering, trimming hedges or spreading or mixing gardening materials;
(16) loading or unloading by hand;
(17) making or maintaining fires or burning waste or damaged materials; or shovelling coal into hoppers;
(18) making tea or similar beverages for employees;
(19) mixing materials by hand;
(20) opening or closing doors;
(21) opening or closing bags, bales, bottles, boxes, drums, tins or other containers by hand;
(22) opening or closing valves or cocks, under supervision;
(23) operating a non-power-driven pump or hoist;
(24) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain such articles or articles into containers which are part of the get-up of the articles;
(25) painting containers by hand;
(26) picking out bones or other foreign matter from skins or hides;
(27) pushing or pulling any vehicle, other than by power-driven device;
(28) removing refuse or ashes;
(29) setting up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes or similar containers or dismantling such boxes or containers for re-use;
(30) shovelling or turning over materials by hand;
(31) stapling containers containing single set samples;
(32) stirring ingredients by hand;
(33) using rubber or other stamps where no discretion is involved;
(34) wrapping or packing samples;

"maintenance man" means an employee, other than an artisan, who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment;

"manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(*a*) supervision over,
(*b*) responsibility for, and
(*c*) directing of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein;

"military training" means the continuous training which an employee is required to undergo in terms of section *twenty-one*, read with sub-sections (1) and (2) of section *twenty-two*, of the Defence Act, 1957, but does not include any training he may elect to undergo in terms of section *twenty-three* of the said Act nor any other training or service for which he volunteers or which he elects to undergo;

„bediener van 'n hystoestel" 'n werknemer wat 'n mobiele kragaangedrewe voertuig bedien wat gebruik word by die laai, aflaai, verskuiwing of opstapeling van goedere in 'n bedryfsinrigting, en omvat die drywer van 'n industriële trekker wat een of meer sleepwaens binne 'n bedryfsinrigting sleep;

„bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseer," 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minstens drie maande ondervinding;

„bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseer," 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minder as drie maande ondervinding;

„motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monsters, en omvat 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n voertuig wat uitsluitlik binne 'n bedryfsinrigting gebruik word nie;

„verfmaker" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir of beheer het oor die werknemers betrokke by die weeg, meng en maal van verfmateriaal volgens vaste standaarde, maar wat geen chemiese werk verrig nie;

„verfmaker, gekwalifiseer," 'n verfmaker met minstens drie jaar ondervinding;

„verfmaker, ongekwalifiseer," 'n verfmaker met minder as drie jaar ondervinding;

„stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid gedane werk gebasseer word;

„pilmaker" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die hele produksieproses, uitgesonderd die voorskryf van die chemiese formule, van pille of tablette in 'n bedryfsinrigting;

„pilmaker, gekwalifiseer," 'n pilmaker met minstens drie jaar ondervinding;

„pilmaker, ongekwalifiseer," 'n pilmaker met minder as drie jaar ondervinding;

„senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat deur die werkgewer belas is met werk wat die verantwoordelikheid meebring om by die uitvoering van die bedryfsinrigting se werksaamhede besluite van professionele of administratiewe aard te neem;

„skofman" 'n werknemer wat, in 'n bedryfsinrigting waarin drie agtereenvolgende skofte per dag gewerk word, in beheer is van die werknemers op 'n skof en daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul werk doeltreffend verrig;

„skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk verrig in 'n bedryfsinrigting waarin drie agtereenvolgende skofte per dag op vyf of ses dae per week gewerk word;

„winkelassistent" 'n werknemer wat enigeen of meer van die volgende pligte verrig:—

(*a*) Klante in 'n bedryfsinrigting bedien;
(*b*) goedere uitstal;
(*c*) voorraad vir verkoop, hou en beheer;
(*d*) bestellings opmaak;

en omvat 'n demonstreerder, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking „bestellings opmaak" die bymekaarbring van goedere—

(i) deur 'n werknemer wat klante se bestellings in enige deel van 'n bedryfsinrigting waartoe klante gewoonlik toegang het, uitvoer of
(ii) elders as in 'n deel van 'n bedryfsinrigting in (i) genoem, waar dit oordeel in die uitsoek van die goedere volgens gehalte of die klant se beskrywing verg;

„winkelassistent, vrou, gekwalifiseer," 'n vroulike winkelassistent met minstens vier jaar ondervinding;

„winkelassistent, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike winkelassistent met minder as vier jaar ondervinding;

„winkelassistent, man, gekwalifiseer," 'n manlike winkelassistent met minstens vyf jaar ondervinding;

„winkelassistent, man, ongekwalifiseer," 'n manlike winkelassistent met minder as vyf jaar ondervinding;

„korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n bedryfslapte, tekort aan grondstowwe, algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n werklike onklaarraking of dreigende onklaarraking van geboue;

„pakhuisbediende" 'n werknemer wat die algemene toesig het oor voorrade inkomende goedere of klaargemaakte of gedeeltelik klaargemaakte produkte en wat verantwoordelik is vir die ontvang, opberging, verpakking of uitpak van goedere in 'n pakhuis of skuur of die aflewering van goedere uit 'n pakhuis of skuur aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting, of vir versending;

„spanopsigter" 'n werknemer wat aan die hoof van 'n groep werknemers graad I of werknemers graad II staan en wat daarbenewens in beheer van arbeiders kan wees en wat rekords van die produksie van die werknemers onder sy toesig kan byhou;

„sleepwa" 'n vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

„handelsreisiger" 'n werknemer wat, as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting en namens sodanige bedryfsinrigting bestellings vra, werf of aanvra;

„handelsreisiger, gekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding;

„handelsreisiger, ongekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding;

"mobile hoist operator" means an employee who is engaged in operating a mobile power-driven vehicle used in the loading, unloading, moving or stacking of goods in an establishment and includes the driver of an industrial tractor towing one or more trailers within an establishment;

"mobile hoist operator, qualified," means a mobile hoist operator who has had not less than three months' experience;

"mobile hoist operator, unqualified," means a mobile hoist operator who has had less than three months' experience;

"motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than traveller's samples, and includes a mechanical horse and a tractor but does not include any vehicle used exclusively within an establishment;

"paint maker" means an employee who is responsible for, or in charge of the employees engaged in, the weighing, mixing and grinding of paint materials to set standards but who does not do chemical work;

"paint maker, qualified," means a paint maker who has had not less than three years' experience;

"paint maker, unqualified," means a paint maker who has had less than three years' experience;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done;

"pill maker" means an employee who is responsible for the entire process of production, other than the prescription of the chemical formula, of pills or tablets in an establishment;

"pill maker, qualified," means a pill maker who has had not less than three years' experience;

"pill maker, unqualified," means a pill maker who has had less than three years' experience;

"senior managerial, professional or administrative employee" means an employee who is charged by the employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of a professional or administrative character in the conduct of the activities of an establishment;

"shiftsman" means an employee who, in an establishment in which three consecutive shifts per day are worked, is in charge of the employees on a shift and responsible for the efficient performance by them of their duties;

"shift worker" means an employee who is engaged on shift work in an establishment in which three consecutive shifts per day on five or six days per week are worked;

"shop assistant" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties:—

(*a*) Attending to customers in an establishment;
(*b*) displaying goods;
(*c*) keeping and controlling stock for sale;
(*d*) assembling orders,

and includes a demonstrator, and for the purpose of this definition the expression "assembling orders" means the bringing together of goods—

(i) by an employee engaged in executing customers' orders in any portion of an establishment to which customers normally have access, or
(ii) elsewhere than in any portion of an establishment referred to in (i) where this involves a discretions in the selection of the goods according to quality or the customer's description;

"shop assistant, female, qualified," means a female shop assistant who has had not less than four years' experience;

"shop assistant, female, unqualified," means a female shop assistant who has had less than four years' experience;

"shop assistant, male, qualified," means a male shop assistant who has had not less than five years' experience;

"shop assistant, male, unqualified," means a male shop assistant who has had less than five years' experience;

"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, a general breakdown of plant or machinery or an actual breakdown or threatened breakdown of buildings;

"storeman" means an employee who is in general charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch;

"team supervisor" means an employee who is in charge of a group of grade I employees or grade II employees and who may in addition be in charge of labourers and who may keep records of the output of the employees under his supervision;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment and on behalf of such establishment, invites, canvasses or solicits orders;

"traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience;

"traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience;

„handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom help met die inpak, uitpak of uitstal van sy monsters en wat die motorvoertuig mag bestuur wat deur die handelsreisiger in die uitvoering van sy pligte gebruik word;

„onbelaste gewig" die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos in 'n lisensie of sertifikaat aangeteken wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa deur 'n owerheid uitgereik is wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of fiets met 'n hulpmasjien, die onbelaste gewig geag word hoogstens 1,000 lb. te wees;

„vernismaker" 'n werknemer in beheer van 'n vernisinstallasie en wat vir die hele produksieproses van met hittebehandelde vernis verantwoordelik is, maar wat geen chemiese werk verrig nie;

„vernismaker, gekwalifiseer," 'n vernismaker met minstens drie jaar ondervinding;

„vernismaker, ongekwalifiseer," 'n vernismaker met minder as drie jaar ondervinding;

„loon" die bedrag betaalbaar aan 'n werknemer ingevolge klousule 3 (1) ten opsigte van sy gewone werkure soos in klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande—

(i) dat, indien 'n werkgewer 'n werknemer gereeld 'n hoër bedrag as dié wat in klousule 3 (1) voorgeskryf word ten opsigte van sulke gewone werkure betaal, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) dat die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê moet word dat dit enige besoldiging beteken of omvat wat 'n werknemer wat diens doen op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang het bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag diens gedoen het nie;

„wag" 'n werknemer wat persele of ander eiendom bewaak.

(2) Vir die toepassing van hierdie Vasstelling word daar geag dat 'n werknemer in die klas is waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik diens doen.

3. BESOLDIGING.*

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer moet betaal aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens is soos hieronder gemeld:—

(*a*) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*

(i)

	In alle gebiede. Per week. R c
Ambagsman	26 45
Assistent-voorman	27 00
Chauffeur	9 50
Chemitegnikus, gekwalifiseer	27 50
Chemitegnikus, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	12 50
Gedurende die tweede jaar ondervinding	15 00
Gedurende die derde jaar ondervinding	17 50
Gedurende die vierde jaar ondervinding	20 00
Gedurende die vyfde jaar ondervinding	22 50
Gedurende die sesde jaar ondervinding	25 00
Apteker	31 00
Apteker en drogis	31 00
Kleurvergelyker, Verfmaker, Pilmaker, Vernismaker — gekwalifiseer	22 00
Kleurvergelyker, Verfmaker, Pilmaker, Vernismaker — ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	10 00
Gedurende die tweede jaar ondervinding	14 00
Gedurende die derde jaar ondervinding	18 00
Voorman	30 00
Skofman	24 00
Handelsreisiger, gekwalifiseer	32 30
Handelsreisiger, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	23 07
Gedurende die tweede jaar ondervinding	25 38
Gedurende die derde jaar ondervinding	27 69
Gedurende die vierde jaar ondervinding	30 00
Handelsreisiger se assistent	9 50

*OPMERKING.—Soos in paragraaf 107 van die Raad se verslag oor hierdie nywerheid aangedui, is die aanbeveling ten opsigte van lone gegrond op die veronderstelling dat Sy Edele die Minister van Arbeid algehele vrystelling van die Lewenskostetoelaeregulasies opgestel kragtens Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, sal verleen, d.w.s. die Raad se aanbeveling behels die konsolidasie van die lewenskostetoelae met die loon.

"traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties;

"unladen weight" means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or cycle fitted with an auxiliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb.;

"varnish maker" means an employee who is in charge of a varnish plant and responsible for the entire process of production of heat treated varnish but who does not do chemical work;

"varnish maker, qualified," means a varnish maker who has had not less than three years' experience;

"varnish maker, unqualified," means a varnish maker who has had less than three years' experience;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided—

(i) that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, received over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis;

"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or other property.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.*

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) *Employees, Other than Casual Employees.*

(i)

	In all Areas. Per Week R c
Artisan	26 45
Assistant foreman	27 00
Chauffeur	9 50
Chemical technician, qualified	27 50
Chemical technician, unqualified—	
During the first year of experience	12 50
During the second year of experience	15 00
During the third year of experience	17 50
During the fourth year of experience	20 00
During the fifth year of experience	22 50
During the sixth year of experience	25 00
Chemist	31 00
Chemist and druggist	31 00
Colour matcher, Paint maker, Pill maker, Varnish maker — Qualified	22 00
Colour matcher, Paint maker, Pill maker, Varnish maker — Unqualified—	
During the first year of experience	10 00
During the second year of experience	14 00
During the third year of experience	18 00
Foreman	30 00
Shiftsman	24 00
Traveller, qualified	32 30
Traveller, unqualified—	
During the first year of experience	23 07
During the second year of experience	25 38
During the third year of experience	27 69
During the fourth year of experience	30 00
Travellers' assistant	9 50

*NOTE.—As indicated in paragraph 107 of the Board's report concerning this industry, the recommendation in respect of wages is based on the assumption that the Honourable the Minister of Labour will suspend the Cost of Living Allowance Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942, i.e., the Board's recommendation implies the consolidation of the cost of living allowance with the wage.

(ii)

	In die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad en Wynberg.	In die Transvaal en die landdrosdistrikte Durban, Pinetown en Port Elizabeth.	In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Paarl, Pietermaritzburg, Uitenhage en Welkom.	In die landdrosdistrik Worcester.	In alle ander gebiede.
	Per week. R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R
Klerk en Winkelassistent—					
Vrou, gekwalifiseer	15.69	15.69	15.69	12.46	12.46
Klerk en Winkelassistent—					
Vrou, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste jaar ondervinding	8.54	8.54	8.54	6.92	6.92
Gedurende die tweede jaar ondervinding	10.15	10.15	10.15	8.31	8.31
Gedurende die derde jaar ondervinding	12.00	12.00	12·00	9.69	9.69
Gedurende die vierde jaar ondervinding	13.90	13.90	13.90	11.08	11.08
Klerk en Winkelassistent—					
Man, gekwalifiseer	23.07	23.07	23.07	19.15	19.15
Klerk en Winkelassistent—					
Man, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste jaar ondervinding	9.23	9.23	9.23	7.62	7.62
Gedurende die tweede jaar ondervinding	12.00	12.00	12.00	9.92	9.92
Gedurende die derde jaar ondervinding	14.77	14.77	14.77	12.23	12.23
Gedurende die vierde jaar ondervinding	17.54	17.54	17.54	14.54	14.54
Gedurende die vyfde jaar ondervinding	20.31	20.31	20.31	16.85	16.85
Fabrieksklerk, gekwalifiseer	10.75	10.75	10.75	9.75	9.75
Fabrieksklerk, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste ses maande ondervinding	9.00	9.00	9.00	8.00	8.00
Gedurende die tweede ses maande ondervinding	9.75	9.75	9.75	8.75	8.75
Eerstehulpwerker	9.50	9.50	9.00	8.50	7.50
Werknemer graad I, gekwalifiseer	9.50	9.50	9.00	8.50	7.50
Werknemer graad I, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste ses maande ondervinding	7.50	7.30	6.50	6.00	5.00
Gedurende die tweede ses maande ondervinding	8.00	7.90	7.25	6.75	5.75
Gedurende die derde ses maande ondervinding	8.75	8.70	8 00	7.50	6.50
Werknemer graad II	7.65	7.30	6.50	6.00	5.00
Faktotum	14.00	14.00	14.00	12.00	12.00
Laboratoriumassistent, gekwalifiseer	15.00	15.00	15.00	13.00	13.00
Laboratoriumassistent, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste jaar ondervinging	10.00	10.00	10.00	9.00	9.00
Gedurende die tweede jaar ondervinding	12.50	12.50	12.50	11.00	11.00
Arbeider, vrou	5.70	5.45	4.80	4.40	3.60
Arbeider, man, 18 jaar of ouer	7.15	6.80	6.00	5.50	4.50
Arbeider, man, onder 18 jaar	5.35	5.10	4.50	4.15	3.40
Onderhoudman	18.00	18.00	18.00	15.00	15.00
Bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseer	8.00	7.80	7.00	6.50	5.50
Bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseer	7.50	7.30	6.50	6.00	5.00
Spanopsigter	10.50	10.50	10.00	9.50	8.50

(iii)

	In die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad en Wynberg.	In die Transvaal en die landdrosdistrikte Durban, Pinetown en Port Elizabeth.	In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Paarl, Pietermaritzburg, Uitenhage en Welkom.	In die landdrosdistrik Worcester.	In alle ander gebiede.
	Per week. R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig saam met die onbelaste gewig van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—					
(i) hoogstens 1,000 lb. is	9.20	9.20	9.20	8.10	8.10
(ii) hoër as 1,000 lb. maar nie hoër as 6,000 lb. is nie	13.30	13.30	13.30	13.00	13.00
(iii) hoër as 6,000 lb. maar nie hoër as 10,000 lb. is nie	16.70	16.70	16.70	15.00	15.00
(iv) hoër as 10,000 lb. is	20.80	20.80	20.80	18.60	18.60

(ii)

	In the magisterial district of Bellville, the Cape, Simonstown and Wynberg.	In the Transvaal and the magisterial districts of Durban, Pinetown and Port Elizabeth.	In the magisterial districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Paarl, Pietermaritzburg, Uitenhage and Welkom.	In the magisterial district of Worcester.	In all other areas.
	Per Week. R	*Per Week.* R	*Per Week.* R	*Per Week.* R	*Per Week.* R
Clerk and Shop assistant—					
Female, qualified	15.69	15.69	15.69	12.46	12.46
Clerk and Shop assistant—					
Female, unqualified—					
During the first year of experience	8.54	8.54	8.54	6.92	6.92
During the second year of experience	10.15	10.15	10.15	8.31	8.31
During the third year of experience	12.00	12.00	12.00	9.69	9.69
During the fourth year of experience	13.90	13.90	13.90	11.08	11.08
Clerk and Shop assistant—					
Male, qualified	23.07	23.07	23.07	19.15	19.15
Clerk and Shop assistant—					
Male, unqualified—					
During the first year of experience	9.23	9.23	9.23	7.62	7.62
During the second year of experience	12.00	12.00	12.00	9.92	9.92
During the third year of experience	14.77	14.77	14.77	12.23	12.23
During the fourth year of experience	17.54	17.54	17.54	14.54	14.54
During the fifth year of experience	20.31	20.31	20.31	16.85	16.85
Factory clerk, qualified	10.75	10.75	10.75	9.75	9.75
Factory clerk, unqualified—					
During the first six months experience	9.00	9.00	9.00	8.00	8.00
During the second six months experience	9.75	9.75	9.75	8.75	8.75
First-aid attendant	9.50	9.50	9.00	8.50	7.50
Grade I employee, qualified	9.50	9.50	9.00	8.50	7.50
Grade I employee, unqualified—					
During the first six months of experience	7.50	7.30	6.50	6.00	5.00
During the second six months of experience	8.00	7.90	7.25	6.75	5.75
During the third six months of experience	8.75	8.70	8.00	7.50	6.50
Grade II employee	7.65	7.30	6.50	6.00	5.00
Handyman	14.00	14.00	14.00	12.00	12.00
Laboratory assistant, qualified	15.00	15.00	15.00	13.00	13.00
Laboratory assistant, unqualified—					
During the first year of experience	10.00	10.00	10.00	9.00	9.00
During the second year of experience	12.50	12.50	12.50	11.00	11.00
Labourer, female	5.70	5.45	4.80	4.40	3.60
Labourer, male, 18 years of age or over	7.15	6.80	6.00	5.50	4.50
Labourer, male, under 18 years of age	5.35	5.10	4.50	4.15	3.40
Maintenance man	18.00	18.00	18.00	15.00	15.00
Mobile hoist operator, qualified	8.00	7.80	7.00	6.50	5.50
Mobile hoist operator, unqualified	7.50	7.30	6.50	6.00	5.00
Team supervisor	10.50	10.50	10.00	9.50	8.50

(iii)

	In the magisterial district of Bellville, the Cape, Simonstown and Wynberg.	In the Transvaal and the magisterial districts of Durban, Pinetown and Port Elizabeth.	In the magisterial districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Paarl, Pietermaritzburg, Uitenhage and Welkom.	In the magisterial district of Worcester.	In all other areas.
	Per Week. R	*Per Week.* R	*Per Week.* R	*Per Week.* R	*Per Week.* R
Driver of a motor vehicle, the unladen weight of which, together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—					
(i) does not exceed 1,000 lb	9.20	9.20	9.20	8.10	8.10
(ii) exceeds 1,000 lb. but not 6,000 lb	13.30	13.30	13.30	13.00	13.00
(iii) exceeds 6,000 lb. but not 10,000 lb.	16.70	16.70	16.70	15.00	15.00
(iv) exceeds 10,000 lb	20.80	20.80	20.80	18.60	18.60

(*b*) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet ten opsigte van elke dag of deel van 'n dag diens minstens een vyfde van die weekloon betaal word wat voorgeskryf is vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te doen: Met dien verstande dat waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk van 'n klas werknemer te verrig vir wie 'n stygende loonskaal voorgeskryf is, die uitdrukking „weekloon" die weekloon beteken wat voorgeskryf is vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas, en voorts met dien verstande dat waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op 'n dag te werk, sy loon met 50 persent verminder kan word.

(*b*) *Casual Employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by fifty per cent.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse basis, en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6) moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), voorgeskryf word vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, hetsy hy in daardie week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 op hom van toepassing is of minder gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag, hetsy benewens sy eie werk of in die plek daarvan, werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf

(*b*) 'n stygende loonskaal wat eindig op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet sodanige werknemer ten opsigte van dié dag soos volg betaal:—

(i) In die geval in paragraaf (*a*) vermeld, minstens die dagloon bereken teen die hoër loon; en

(ii) in die geval in paragraaf (*b*) vermeld, minstens die dagloon bereken op die kerf in die stygende skaal onmiddellik bo die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande—

(i) dat die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie waar die verskil tussen klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag gebaseer is;

(ii) dat, tensy uitdruklik anders bepaal in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer, niks in hierdie Vasstelling so uitgelê moet word dat dit 'n werknemer belet om van 'n werknemer te vereis om werk van 'n ander klas te verrig nie waarvoor dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word as dié vir sodanige werknemer voorgeskryf.

(4) *Berekening van lone.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van alle ander werknemers.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur ses-en-veertig.

(5) *Vervoertoelae en -koste.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(*a*) 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvervoer gebruik maak of wat per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie moet reis, moet sy werkgewer aan hom al die redelike koste deur hom aangegaan in verband met sulke vervoer in die uitvoering van sy pligte, terugbetaal, en vir die toepassing van hierdie subklousule word die koste van oornagse stalling van motorvervoer as 'n vervoerkoste geag;

(*b*) 'n handelsreisiger van wie vereis word om motorvervoer vir die uitvoering van sy pligte verskaf, moet sy werkgewer hom 'n vervoertoelae van minstens die volgende betaal vir elke myl wat hy in die uitvoering van sy pligte gereis het—

(i) in die geval van 'n viersilindervoertuig waarvan die gewig hoogstens 2,500 lb. is: 6 sent;

(ii) in die geval van 'n viersilindervoertuig waarvan die gewig 2,500 lb. te bowe gaan, maar nie 2,900 lb. nie, of 'n ses- of agtsilindervoertuig waarvan die gewig hoogstens 2,900 lb. is: 7½ sent;

(iii) in die geval van 'n voertuig waarvan die gewig hoër as 2,900 lb. is: 10 sent;

en vir die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking „gewig" die gewig soos aangeteken in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van sodanige voertuig deur 'n owerheid uitgereik is wat by wet daartoe gemagtig is om so 'n lisensie of sertifikaat uit te reik.

(6) *Verblyftoelae en -koste.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(*a*) 'n handelsreisiger wat, op 'n reis wat onderneem word in die uitvoering van sy pligte, vir 'n tydperk van langer as ses agtereenvolgende uur van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigtnig afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle koste terugbetaal wat hy redelikerwys aangegaan het vir maaltye en tee vir homself gedurende elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie;

(ii) hom 'n verblyftoelae van minstens drie rand vir elke nag betaal, waar sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(*b*) 'n handelsreisiger se assistent wat, terwyl hy 'n handelsreisiger vergesel op 'n reis wat laasgenoemde in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n tydperk van langer as ses agtereenvolgende uur van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle koste terugbetaal wat hy redelikerwys aangegaan het vir maaltye en tee vir homself gedurende elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie;

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or

(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day:—

(i) In the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided—

(i) that the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) that, unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by forty-six.

(5) *Transport Allowance and Expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this sub-clause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(*b*) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him a transport allowance for each mile travelled in the performance fo his duties of not less than in the case of—

(i) a four cylinder vehicle the weight of which does not exceed 2,500 lb.: 6 cents;

(ii) a four cylinder vehicle the weight of which exceeds 2,500 lb. but not 2,900 lb. or a six or eight cylinder vehicle the weight of which does not exceed 2,900 lb.: 7½ cents;

(iii) a vehicle the weight of which exceeds 2,900 lb.: 10 cents;

and for the purpose of this sub-clause the expression "weight" means the weight as recorded in a licence or certificate issued in respect of such vehicle by an authority empowered by law to issue such licence or certificate.

(6) *Subsistence Allowance and Expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than three rand for each night where such absence extends over one or more nights;

(*b*) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from the place of his residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) hom 'n verblyftoelae van minstens tagtig sent betaal vir elke nag, waar sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek:

Met dien verstande dat die uitdrukking „nag" vir die toepassing van hierdie subklousule die tydperk tussen 11 nm. en 4 vm. beteken.

(7) (*a*) 'n Werkgewer moet enige toelae en koste betaalbaar aan 'n werknemer ingevolge subklousules (5) en (6) binne sewe dae betaal nadat die werknemer 'n skriftelike eis daarvoor ingestel het: Met dien verstande dat 'n werknemer enige sodanige eise binne een maand moet indien vanaf die tydstip waarop hy daartoe geregtig word, maar dat hy nie meer as een eis in 'n bepaalde week mag instel nie.

(*b*) 'n Werkgewer mag van sy handelsreisiger vereis om 'n eis so op te stel dat dit die volgende sal weergee:—

(i) Ten opsigte van enige eis kragtens subklousule (5) (*a*), die wyse waarop daar gereis is en die vervoerkoste aangegaan of die aard van enige ander koste waarvoor terugbetaling geëis word;

(ii) ten opsigte van enige eis kragtens subklousule (5) (*b*), die myle wat elke dag afgelê is, die aandoenplekke en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) ten opsigte van 'n eis kragtens subklousule (6), die aanvangs- of aflooptye van elke tydperk van afwesigheid;

en ten einde hom in staat te stel om so 'n vereiste na te kom, moet sy werkgewer aan so 'n handelsreisiger, voordat hy enige sodanige reis onderneem, 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop hy paslike rekords kan byhou.

4. Betaling van besoldiging.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousules (3), (7) en 6 (4) moet alle bedrae verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure of binne 15 minute na staking van die werk op die dag waarop die bedryfsinrigting so 'n werknemer gewoonlik betaal (of in die geval van 'n deurlopende proses-werker of 'n skofwerker, op 'n tyd waarop sodanige werknemer en sy werkgewer ooreengekom het, wat naamlik gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees maar nie later nie as 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop die volgende aangegee moet word of wat vergesel moet gaan van 'n staat wat die volgende aantoon:—

(*a*) Die werkgewer se naam;

(*b*) die werkgewer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;

(*c*) die getal gewone werkure deur die werknemer gewerk;

(*d*) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;

(*e*) die werknemer se loon;

(*f*) die besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(*g*) die besonderhede van enige bedrae wat afgetrek is;

(*h*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en

(*i*) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie besonderhede aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, goedere koop nie.

(5) *Etes en huisvesting.*—Behoudens die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom of by enige ander persoon of plek deur hom aangewys, eet of huisvesting ontvang of eet en huisvesting ontvang nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of geen bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;

(*b*) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of op versoek van sy werkgewer uit sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat so 'n werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid vir sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) alle bedrae wat 'n werkgewer regtens of op bevel van 'n bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than eighty cents for each night where such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purpose of this sub-clause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(7) (*a*) Any allowance and expenses payable to an employee in terms of sub-clauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(*b*) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of sub-clause (5) (*a*), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursements is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of sub-clause (5) (*b*), the mileage travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of sub-clause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

4. Payment of Remuneration.

(1) *Employees Other than Casual Employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment for such employee (or in the case of a continuous process worker or a shift worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than twenty-four hours after the usual pay day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in a closed envelope or container, on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;

(*b*) the employee's name or his number on the pay roll and his occupation;

(*c*) the number of ordinary hours of work worked by the employee;

(*d*) the number of overtime hours worked by the employee;

(*e*) the employee's wage;

(*f*) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;

(*g*) the details of any deductions made;

(*h*) the actual amount paid to the employee; and

(*i*) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, medical aid, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) wanneer 'n werknemer daarmee instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word om etes en huisvesting of etes of huisvesting van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag hoogstens gelyk aan onderstaande bedrae:—

	Per week. R c	*Per maand.* R c
(i) Etes	0 80	3 47
(ii) Huisvesting	0 40	1 73
(iii) Etes en huisvesting	1 20	5 20;

(*e*) wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf weens korttyd verminder word, 'n bedrag gelyk aan die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande—

(i) dat sodanige bedrag, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word, hoogstens eenderde van die werknemer se weekloon mag wees;

(ii) dat geen bedrag ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, afgetrek word nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) dat geen bedrag afgetrek mag word in die geval van korttyd weens 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n onklaarraking of dreigende onklaarraking van geboue ten opsigte van die eerste uur wat daar nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag in kennis gestel het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie;

(*f*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, alle bedrae wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het aan huur van 'n huis, of aan huisvesting in 'n hostel wat dié werknemer in 'n lokasie of Bantoedorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike bestuur, bewoon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer of 'n deurlopende proses-werker meer gewone werkure as die volgende werk nie:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week vanaf Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word.

(*b*) In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week vanaf Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n deurlopende proses-werker vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as die volgende te werk nie:—

(i) Agt-en-veertig in 'n week vanaf Sondag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis of hom kan toelaat om twee skofte van agt uur op 'n dag maar nie meer dikwels as een maal in 'n tydperk van drie agtereenvolgende weke nie, te werk en op so 'n wyse dat die werknemer 'n diensvry tydperk van minstens agt uur tussen sulke skofte het.

(3) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n los werknemer meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag werk nie.

(4) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer as vyf uur ononderbroke werk sonder 'n etenspouse van minstens een uur nie, waarin van so 'n werknemer nie vereis òf hy nie toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en dié pouse word geag geen deel van die gewone werkure of oortydwerk uit te maak nie: Met dien verstande—

(i) dat 'n werkgewer met sy werknemer kan ooreenkom om die tydperk van sodanige etenspouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer 'n verklaring omtrent sodanige ooreenkoms by die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied ingedien het, kan die etenspouse aldus verkort word;

(ii) dat, behalwe wanneer voorbehoudsbepaling (i) van toepassing is, werktydperke wat deur pouses van korter as een uur onderbreek word, geag word deurlopend te wees;

(iii) dat, indien sodanige pouse langer as een uur is, enige tydperk van langer as een en 'n kwart uur geag word tyd te wees wat daar gewerk is;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder—

	Per Week. R c	*Per Month.* R c
(i) Board	0 80	3 47
(ii) Lodging	0 40	1 73
(iii) Board and lodging	1 20	5 20;

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction to the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided—

(i) that such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) that no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) that no deduction shall be made in the case of short-time owing to a general breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(*f*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Native village under the control of such council or other local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee or a continuous process worker, to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one-half;

(*b*) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine and one-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a continuous process worker to work more ordinary hours of work than—

(i) forty-eight in any week from Sunday to Saturday, inclusive; be extended to eight and one-half;

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day: Provided that an employer may require or permit an employee to work two shifts of eight hours on one day but not more often than once in any period of three consecutive weeks and so that the employee has a free period of at least eight hours between such shifts.

(3) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and one-half on any day.

(4) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided—

(i) that an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half an hour, and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, the meal interval may be so reduced;

(ii) that periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) that, if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and one-quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iv) dat 'n motorvoertuigbestuurder wat in so 'n pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word in dié pouse nie te gewerk het nie;
(v) dat hoogstens een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op enige dag geag word nie deel van die gewone werkure uit te maak nie;
(vi) dat wanneer 'n werkgewer op enige dag weens oortydwerk aan 'n werknemer 'n tweede etenspouse moet toestaan, sodanige pouse op versoek van die werknemer tot vyftien minute verkort mag word, solank die totale tydperk deur die werknemer na die eerste etenspouse van die dag gewerk, nie sewe uur te bowe gaan nie, en sodanige tweede pouse mag geag word nie deel van die gewone werkure of oortyd uit te maak nie;
(vii) dat so 'n pouse nie aan 'n stoomketelbediener, 'n deurlopende proses-werker of 'n skofwerker gedurende sy gewone werkure op enige skof toegestaan hoef te word nie indien daar aan hom gedurende sodanige ure die geleentheid gebied word om 'n ete te nuttig terwyl hy op sy pos is.

(5) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens tien minute toestaan so na as doenlik aan—

(*a*) die middel van elke eerste werktydperk op 'n dag;
(*b*) die middel van elke tweede werktydperk op 'n dag, maar sodanige tydperk langer as drie uur is;

en gedurende sodanige pouse mag daar nie van so 'n werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse word geag deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uit te maak.

(6) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousules (2) (ii) en (4) moet alle werkure van 'n werknemer op enige dag agtereenvolgend wees.

(7) *Oortyd.*—(*a*) Alle tyd wat 'n werknemer langer as die getal gewone werkure in subklousules (1) en (3) voorgeskryf, gewerk het, word geag oortyd te wees.

(*b*) Behoudens die bepalings van subklousules (2) (ii) en (11) word alle tyd wat 'n deurlopende proses-werker langer as ses-en-veertig uur in 'n week of agt uur op 'n dag werk, vir betalingsdoeleindes geag oortyd te wees.

(8) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer langer oortyd as die volgende werk nie:—

(*a*) In die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;
(*b*) in die geval van alle ander werknemers, tien uur in 'n week.

(9) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie vereis of toelaat dat 'n vroulike werknemer—

(*a*) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. werk nie;
(*b*) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. werk nie;
(*c*) meer as twee uur oortyd op 'n dag werk nie, uitgesonderd dat 'n werknemer wat vyf dae per week werk op 'n Saterdag hoogstens vier uur oortyd mag werk;
(*d*) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd werk nie;
(*e*) op meer as sestig dae in 'n jaar oortyd werk nie;
(*f*) na voltooiing van haar gewone werkure, meer as een uur op 'n dag oortyd werk nie, tensy hy—
  (i) so 'n werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of
  (ii) so 'n werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of
  (iii) so 'n werknemer minstens vyf-en-twintig sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en dit te nuttig voordat die oortydwerk begin.

(10) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk minstens die volgende betaal:—

(*a*) In die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat so 'n werknemer op 'n dag werk;
(*b*) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus in 'n week gewerk.

(11) *Rusdag.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy deurlopende proseswerkers een volle rusdag in elke maand toestaan, maar indien 'n werkgewer van so 'n werknemer vereis of hom toelaat om op sy rusdag te werk, word die ure wat gewerk is geag nie deel van die gewone werkure in subklousule (2) voorgeskryf, uit te maak nie.

(12) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se hulp of 'n wag nie.

(*b*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer of 'n voorman indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R156 per maand ontvang nie.

(*c*) Die bepalings van subklousules (4), (5), (6) en (8) geld nie vir 'n werknemer terwyl hy noodwerk verrig of vir 'n chauffeur nie.

(*d*) Die bepalings van subklousule (5) geld nie vir 'n stoomketelbediener, 'n eerstehulpwerker, 'n motorvoertuigbestuurder, 'n arbeider wat op 'n afleweringsvoertuig help nie, 'n deurlopende proseswerker, 'n skofwerker of 'n arbeider wat 'n vuur in stoomketel stook nie.

(iv) that a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this sub-clause not to have worked during such interval;
(v) that not more than one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall be deemed not to form part of the ordinary hours of work;
(vi) that when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced to fifteen minutes so long as the total period worked by the employee after the first meal interval of the day does not exceed seven hours and such second interval may be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime;
(vii) that such interval need not be granted to a boiler attendant, a continuous process worker or a shift worker during his ordinary hours of work on any shift if he is given the opportunity during such hours of having a meal while at his post.

(5) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than ten minutes as near as practicable—

(*a*) in the middle of each first work period in a day;
(*b*) in the middle of each second work period in a day where such period is longer than three hours;

and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(6) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (2) (ii) and (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(7) *Overtime.*—(*a*) All time worked by an employee in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clauses (1) and (3) shall be deemed to be overtime.

(*b*) Save as provided in sub-clauses (2) (ii) and (11), all time worked by a continuous process worker in excess of forty-six hours in any week or eight hours on any day shall for the purpose of payment be deemed to be overtime.

(8) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(*a*) in the case of a casual employee, two hours on any day;
(*b*) in the case of any other employee, ten hours in any week.

(9) *Female Employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(*a*) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;
(*b*) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;
(*c*) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday;
(*d*) overtime on more than three consecutive days in any week;
(*e*) overtime on more than sixty days in any year;
(*f*) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—
  (i) before midday given notice thereof to such employee; or
  (ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or
  (iii) paid such employee not less than twenty-five cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(10) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;
(*b*) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked in any week.

(11) *Day of Rest.*—An employer shall grant to each of his continuous process workers one full day of rest in every week but, if an employer requires or permits such an employee to work on his day of rest, the hours worked shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work prescribed in sub-clause (2).

(12) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a traveller, a traveller's assistant or a watchman.

(*b*) The provisions of this clause shall not apply to a senior managerial, professional or administrative employee or a foreman if and for so long as such an employee is regularly in receipt of a wage at the rate of not less than R156 per month.

(*c*) The provisions of sub-clauses (4), (5), (6) and (8) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work or a chauffeur.

(*d*) The provisions of sub-clause (5) shall not apply to a boiler attendant, a first-aid attendant, a driver of a motor vehicle, a labourer assisting on a delivery vehicle, a continuous process worker, a shift worker or a labourer maintaining a fire in a boiler.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent of, behoudens subklousule (9), 'n wag, een-en-twintig agtereenvolgende kalenderdae verlof;

(*b*) in die geval van alle ander werknemers, veertien agtereenvolgende kalenderdae verlof,

en moet hy so 'n werknemer ten opsigte van sodanige verlof soos volg betaal:—

(i) In die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) genoem, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) genoem, 'n bedrag van minstens dubbel die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, bereken word deur die besoldiging wat ingevolge sy ooreenkoms kragtens klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die twaalf maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur vyftig te deel, of, indien hy minder as twaalf maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, te deel deur die getal voltooide weke in so 'n tydperk: Voorts met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag in artikel *twintig* (5) (*a*) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1931, gemeld.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat, as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit behoudens die bepalings van subklousule (3) só toegestaan word dat dit binne vier maande na die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het, begin of indien die werkgewer en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande, die werkgewer sodanige verlof vanaf 'n datum nie later nie as vier maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande aan die werknemer moet toestaan;

(ii) dat die tydperk van verlof nie saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is nie, of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding nie;

(iii) dat indien Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n dag by gemelde tydperk as verdere verloftyd gevoeg en vir elke sodanige bygevoegde dag aan die werknemer 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal word;

(iv) dat 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van twaalf maande diens waarop die verloftyd betrekking het, van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van sy werknemer mag 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat so 'n werknemer sodanige versoek binne vier maande na die verstryking van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, moet rig; en

(ii) dat die werkgewer die datum waarop sodanige versoek ontvang is, op die versoek, deur hom onderteken, moet endosseer en die versoek vir 'n tydperk van minstens drie jaar vanaf sodanige datum of vanaf die verstrykingsdatum van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, bewaar, wat ook al die jongste datum is.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule genoem.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet voor of op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) 'n Werknemer wie se dienskontrak gedurende 'n tydperk van twaalf maande diens eindig voordat die verloftydperk soos in subklousule (1) voorgeskryf, ten opsigte van dié tydperk hom toegeval het, moet by sodanige eindiging en bo en behalwe enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, 'n bedrag van minstens die volgende ten opsigte van elke voltooide maand van sodanige dienstydperk betaal word—

(*a*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) van subklousule (1) genoem, 'n kwart; en

(*b*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) van subklousule (1) genoem, een sesde;

van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n eweredige aftrekking kan maak ten opsigte van enige verloftydperk wat ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan is, en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die tydperk wat in klousule 12 voorgeskryf word, kennis te gee (tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het); of die werknemer die werkgewer in plaas van kennisgewing betaal het; of

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months of employment with him—

(*a*) in the case of a traveller or a traveller's assistant or, subject to sub-clause (9), a watchman, twenty-one consecutive calendar day's leave,

(*b*) in the case of every other employee, fourteen consecutive calendar days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the twelve months immediately preceding the date of the accrual of his leave by fifty-two or if he has had less than twelve months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period: Provided further that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section *twenty* (5) (*a*) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided—

(i) that, if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the twelve months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) that the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training;

(iii) that if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Chrismas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) that an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of an employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

(i) that such request is made by such employee not later than four months after the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, and

(ii) that the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request for a period of not less than three years from such date or the date of tthe expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, whichever is the later.

(*b*) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) The remuneration in respect of the leaves prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee, whose contract of employment terminates during any period of twelve months of employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall, upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of sub-clause (1), one-fourth, and,

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of sub-clause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given the notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of
(iii) wat om 'n regsgeldige rede sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word, nie op enige betaling kragtens hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan word, moet by sodanige eindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van die eindiging toegestaan was.

(7) Vir die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag enige tydperk in te sluit ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas daarvan om aan hom kennis te gee, en ook enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof kragtens hierdie klousule;
(*b*) met siekteverlof kragtens klousule 7;
(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer;
(*d*) terwyl hy militêre opleiding ondergaan;

en wat altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar ten opsigte van items (*a*), (*b*) en (*c*) beloop, plus enige tydperk van militêre opleiding van hoogstens drie maande wat in daardie jaar ondergaan is, en diens word geag soos volg te begin:—

(i) In die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het—op dié datum waarop sodanige werknemer laas op sodanige verlof kragtens sodanige wet geregtig geword het;
(ii) in die geval van 'n werknemer wat in diens was voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling en op wie 'n wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nie ooreenkomstig sodanige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het nie—op dié datum waarop sodanige diens begin het;
(iii) in die geval van enige ander werknemer—vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die inwerkingtredingdatum van hierdie Vasstelling, naamlik die jongste datum.

(8) (*a*) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doeleindes van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van twaalf maande, sy bedryfsinrigting of 'n deel daarvan sluit vir veertien agtereenvolgende kalenderdae plus alle addisionele dae wat ooreenkomstig die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) bygevoeg moet word.

(*b*) 'n Werknemer wat op die datum van die sluiting van 'n bedryfsinrigting (of dié deel daarvan waarin hy werk) ooreenkomstig paragraaf (*a*) nie op die volle tydperk van jaarlikse verlof soos in subklousule (1) (*b*) voorgeskryf, geregtig is nie, moet ten opsigte van enige verlof aan hom verskuldig deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) genoem, en vir die doeleinde van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum van sodanige sluiting van die bedryfsinrigting of deel daarvan, na gelang van die geval.

(9) Die bepalings van paragraaf (*a*) van subklousule (1) geld nie vir 'n wag wat gereeld deur sy werkgewer vir werk op Sondae en openbare vakansiedae betaal word asof klousule 8 op sodanige wag van toepassing was nie.

7. Siekteverlof.

(1) Behoudens die bepalings van sugklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, altesaam minstens twintig werkdae, en
(*b*) in die geval van alle ander werknemers, altesaam minstens vier-en-twintig werkdae,

siekteverlof gedurende elke tydkring van vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy so 'n werknemer vir enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende so 'n tydperk gewerk het: Met dien verstande—

(i) dat 'n werknemer gedurende die eerste vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle besoldiging as die volgende geregtig is nie: In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van alle ander werknemers, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;
(ii) dat hierdie klousule nie geld vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werknemer self daarin stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat aan hom in die geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir twintig of vier-en-twintig werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van vier-en-twintig maande diens betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde getal dae nie gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die werknemer bydraes betaal die aanwassyfer in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule genoem te bowe hoef te gaan nie;

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice and also any period or periods during which an employee is absent—

(*a*) on leave in terms of this clause;
(*b*) on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) on the instructions or at the request of his employer;
(*d*) undergoing any military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (*a*), (*b*) and (*c*), plus up to three months of any period of military training commenced and undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of annual leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of twelve months, close his establishment or part thereof for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment (or the part thereof in which he is employed) in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in sub-clause (1) (*b*) shall in respect of any leave due to him be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or part thereof, as the case may be.

(9) The provisions of paragraph (*a*) of sub-clause (1) shall not apply to a watchman who is regularly compensated by his employer for work on Sundays and public holidays as if clause 8 were applicable to such watchman.

7. Sick Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than twenty work days', and
(*b*) in the case of any other employee, not less than twenty-four work days,

sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;
(ii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty or twenty-four work days, as the case may be, in each cycle of twenty-four months of employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iii) dat waar 'n werkgewer by enige wet verplig word om gelde vir die hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer te betaal en hy sodanige gelde wel betaal, die bedrag aldus betaal, afgetrek kan word van die betaling wat ooreenkomstig hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) dat, indien 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om van 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule gedek word, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n voorafgestelde voorwaarde vir sy betaling van enige bedrag wat kragtens hierdie klousule deur 'n werknemer geëis word ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk vir langer as twee dae, van die werknemer vereis om 'n sertifikaat, deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken, in te dien wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende 'n tydperk van tot agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevalge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke wat onmiddellik op die laaste geleentheid volg, van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Waar 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van vier en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid afwesig is vir 'n tydperk van langer as enige siekteverlof wat ten tyde van sodanige ongeskiktheid opgeloop het, is hy slegs geregtig op betaling ten opsigte van dié verlof wat aldus opgeloop het; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by die verstryking van genoemde dienstydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid betaal in dié mate waarin siekteverlof wat by sodanige verstryking of beëindiging opgeloop het, nie geneem is nie.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking—

(*a*) „diens" geag enige tydperk of tydperke in te sluit wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ooreenkomstig klousule 6,
(ii) op las of op versoek van sy werkgewer,
(iii) met siekteverlof kragtens subklousule (1),
(iv) terwyl hy militêre opleiding ondergaan,

wat altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar beloop ten opsigte van items (i), (ii) en (iii), plus enige tydperk van militêre opleiding van hoogstens drie maande wat in dié jaar ondergaan is, en enige tydperk wat 'n werknemer by dieselfde werkgewer werksaam was onmiddellik voor die inwerkingtredingsdatum van hierdie Vasstelling, word vir die toepassing van hierdie klousule geag diens ooreenkomstig hierdie Vasstelling te wees, en minstens twee derdes van enige siekteverlof met volle besoldiging wat gedurende sodanige tydperk aan sodanige werknemer toegestaan is, word geag kragtens hierdie Vasstelling toegestaan te gewees het;

(*b*) „ongeskiktheid" beteken die onvermoë om te werk weens enige siekte of besering uitgesonderd dié wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat enige ongeskiktheid om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van enige tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, indien hy nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin sodanige dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens die bepalings van klousule 4 (6) vir die week waarin sodanige dag val, minstens sy weekloon betaal, plus 'n bedrag bereken teen 'n koers van minstens sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige dag werk: Met dien verstande dat waar daar van so 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om vir minder as vier uur op sodanige dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n deurlopende proseswerker, op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(*a*) aan die werknemer—

(i) indien hy vir 'n tydperk van hoogstens vier uur aldus werk, minstens sy dagloon; òf
(ii) indien hy vir 'n tydperk van langer as vier uur aldus werk, minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon, naamlik die grootste bedrag; òf

(*b*) hom minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat waar daar van so 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om vir minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(iii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) that, if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for more than two days require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has during any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate his employer may during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of clause 6,
(ii) on the instructions or at the request of his employer,
(iii) on sick leave in terms of sub-clause (1),
(iv) undergoing military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (i), (ii) and (iii), plus up to three months of any period of military training commenced and undergone in that year, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and not less than two-thirds of any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus an amount calculated at a rate not less than his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee, other than a continuous process worker, works on a Sunday, his employer shall either—

(*a*) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;
(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(*b*) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Wanneer 'n deurlopende proses-werker op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk.

(5) Wanneer 'n deurlopende proses-werker op sy rusdag werk, moet sy werkgewer hom minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige rusdag werk, betaal.

(6) Wanneer 'n deurlopende proses-werker 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag wat in subklousule (1) genoem word of op 'n Sondag of op sy rusdag en gedeeltelik op enige ander kalenderdag val, word daar geag dat hy die hele skof gewerk het op die kalenderdag waarin die grootste gedeelte van sodanige skof val.

(7) Wanneer 'n skofwerker 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag in subklousule (1) gemeld of op 'n Sondag en gedeeltelik op 'n ander kalenderdag val, word daar geag dat die hele skof op die kalenderdag waarin die grootste gedeelte van sodanige skof val, gewerk is.

(8) (*a*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n los werknemer of 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag nie.

(*b*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer of voorman nie indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R180 per maand ontvang.

9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK.

(1) 'n Werkgewer kan, na minstens een week kennisgewing aan sy werknemer, enige stukwerkstelsel invoer en die werkgewer moet, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), sodanige werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die lone wat volgens sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer minstens die volgende moet betaal:—

(*a*) In die geval van 'n ander werknemer as 'n los werknemer, ten opsigte van elke week waarin stukwerk verrig word, die bedrag wat hy sodanige werknemer vir dié week sou moes betaal het as hy op die grondslag van tyd gewerk, besoldig was;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, ten opsigte van elke dag waarop stukwerk verrig word, die bedrag wat hy sodanige werknemer vir dié dag sou moes betaal het as hy op die grondslag van tyd gewerk, besoldig was.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die lone in subklousule (1) genoem, in 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die lone wat daar volgens van toepassing is, in te trek of te wysig, moet sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een week vooraf van sodanige voorneme kennis gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer tydperk van kennisgewing kan ooreenkom, en dan moet die werkgewer minstens die tydperk waaroor daar ooreengekom is, kennis gee.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of in te trek of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat by ooreenkoms met sy werkgewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste afskrif van die ooreenkoms of 'n verklaring waarin die bepalings van die ooreenkoms gemeld word en wat die volgende moet omvat:—

(*a*) Die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat in klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy daartoe geregtig word;

(*b*) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(*c*) die gebied waarin die handelsreisiger moet of mag werk;

(*d*) die tipe, aard, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (afsonderlik, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(*e*) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die afloop van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag is van die kalendermaand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms in subklousule (5) gemeld, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig as hierdie Vasstelling wees nie: Met dien verstande dat 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, besoldig moet word op die vervaldag wat in die Ooreenkoms bepaal word, en in hierdie verband geld die bepalings van klousule (4) (1) nie vir sodanige betaling nie.

(4) Whenever a continuous process worker works on a Sunday his employer shall pay him at a rate of not less than one and one third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday.

(5) Whenever a continuous process worker works on his day of rest his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such day of rest.

(6) Whenever a continuous process worker works on a shift which falls partly on any public holiday mentioned in sub-clause (1), on a Sunday or on his day of rest and partly on any other calendar day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the calendar day on which the major portion of such shift falls.

(7) Whenever a shift worker works a shift which falls partly on any public holiday mentioned in sub-clause (1) or on a Sunday and partly on any other calendar day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the calendar day on which the major portion of such shift falls.

(8) (*a*) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee or to a traveller, a traveller's assistant or a watchman.

(*b*) The provisions of this clause shall not apply to a senior managerial, professional or administrative employee or a foreman if and for so long as such an employee is regularly in receipt of a wage at a rate of not less than R180 per month.

9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his such employee, who is employed on such piece-work system, and, save as provided in clause 4 (6), the employer shall pay such employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(*b*) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in sub-clause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one week's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(*a*) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(*b*) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(*c*) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(*d*) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(*e*) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the calendar month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the Agreement referred to in sub-clause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than this Determination: Provided that the due date of payment of remuneration to a traveller on commission work shall be in accordance with the Agreement and in this respect the provisions of clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk verrig besoldig teen minstens die tarief waarop hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir enige tydperk minstens soveel is as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n Ooreenkoms aangaande kommissiewerk op te sê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee, en die kennisgewing mag nie korter wees as dié wat by klousule 12 vir die opsegging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word nie.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag geen persoon onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of ander beskermende klere wat hy vereis dat sy werknemer moet dra, of wat enige wet hom verplig om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in bruikbare toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer wat die dienskontrak wil beëindig, moet dit—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(*b*) na die eerste vier weke diens, minstens een week vooruit opsê;

of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder opsegging beëindig deurdat die werkgewer, in plaas van opsegging, aan die werknemer minstens die volgende betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens die volgende betaal of verbeur, na gelang van die geval:—

(i) In die geval van een werkdag opsegging, die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 'n week opsegging, die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat dit nie die volgende raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder opsegging te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n opseggingstermyn wat vir albei partye ewe lank is en langer is as dié wat hierdie klousule voorskryf;

(iii) die inwerkingtreding van enige verbeurings of boetes wat by wet van toepassing mag wees ten opsigte van 'n werknemer wat sy diens verlaat:

Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer teen die datum van die beëindiging reeds verminder is weens bedrae wat ten opsigte van korttyd afgetrek is en die werkgewer hom betaal in plaas van sy diens op te sê, die uitdrukking „ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word „ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrae ten opsigte van korttyd afgetrek is nie" te beteken.

(2) Indien daar kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) 'n ooreenkoms bestaan, moet die betaling in plaas van opsegging eweredig wees aan die opseggingtermyn soos ooreengekom.

(3) Die opsegging in subklousule (1) voorgeskryf mag op enige werkdag geskied: Met dien verstande—

(i) dat die opseggingstermyn nie mag saamval nie met, en die opsegging nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof kragtens klousule 6, of enige tydperk van militêre opleiding;

(ii) dat opsegging nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof toegestaan ooreenkomstig klousule 7, mag geskied nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens sonder kennisgewing te verlaat of sonder om sy werkgewer in plaas van kennisgewing te betaal, kan sy werkgewer van enige geld wat hy aan sodanige werknemer ingevolge enige bepalings van hierdie Vasstelling skuld, vir homself 'n bedrag van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom in plaas van kennisgewing sou moes betaal het, toeëien.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

Wanneer 'n dienskontrak om 'n ander rede as diensverlating beëindig word, moet die werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n dienssertifikaat uitreik wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en waarin die volle naam van die werkgewer en van sy werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangs- en die afloopdatum van die kontrak en die werknemer se weekloon ten tyde van die datum van sodanige beëindiging aangegee word.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or a traveller, who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an Agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An empolyer shall supply and maintain in serviceable condition, free of charge, any uniforms, overalls or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such overalls or other protective clothing shall remain the property of the employer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, not less than one work day's;

(*b*) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) may be given on any work day: Provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the employee's weekly wage at the date of such termination.

BYLAE.

Ek/Ons(*a*).....wat in die Chemiese en Verwante Produkte-nywerheid sake doen te .....

.....

sertifiseer hierby dat.....
by my/ons(*a*) in diens was vanaf die.....
dag van.....19..... tot die.....
dag van.....19..... in die beroep van (*b*)..... By diensbeëindiging was sy/haar(*a*) loon.....rand .....sent per week.

.....
(Handtekening van Werkgewer of Gemagtigde Verteenwoordiger.)

Datum.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(*b*) Noem beroep waarin werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam was, bv. klerk, arbeider, werknemer graad I, vernismaker.

W. F. J. STEENKAMP, *Voorsitter.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*
A. JUYN, *Addisionele Lid.*
J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*

Pretoria, 11 Junie 1963.

SCHEDULE.

I/We(*a*).....carrying on trade in the Chemical and Allied Products Industry at .....

.....

hereby certify that.....
was employed by me/us(*a*) from the.....
day of.....19..... to the.....
day of.....19..... in the occupation of (*b*)..... At the termination of employment his/her(*a*) wage was.....rand .....cents per week.

.....
(Signature of Employer or Authorised Representative.)

Date.....

(*a*) Delete whichever is inapplicable.
(*b*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, labourer, grade I employee, varnish maker.

W. F. J. STEENKAMP, *Chairman.*
P. R. VIVIERS, *Member.*
A. JUYN, *Additional Member.*
J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*

Pretoria, 11th June, 1963.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 603 VAN 1963.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouers oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *negentien* (2) (*b*) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Gemeenskapsbou binne 21 dae vanaf 6 September 1963, skriftelik enige beswaar teen die voorlopige basiese waardering aangeteken word.

Enige sodanige beswaar of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streekondersekretaris, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 209, Kaapstad, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 734 van 11 Mei 1962.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 603 OF 1963.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *NINETEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section *nineteen* (2) (*b*) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section *nineteen* any objection to the provisional basic valuation may be lodged with the Minister of Community Development in writing, within 21 days as from 6th September, 1963.

Any objections or representations to be submitted must be lodged in triplicate, c/o the Regional Under-Secretary, Department of Community Development, Private Bag 209, Cape Town, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 734, dated 11th May, 1962.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Beskrywing van eiendom. *Description of Property.*	Grootte. *Area.*	Eienaar. *Owner.*	Voorlopige basiese waarde. *Provisional Basic Value.*
Restant van Erf No. 280 (voorheen gedeelte van restant van die noordelike helfte van Erf No. 38)/*Remainder of Erf No.* 280 (*formerly portion remainde of the northerly half of Erf No.* 38)	16 vk. rde 56·1 vkt. vt. 16 *sq. rds.* 56·1 *sq. ft.*	Apollus Carolos.....	R400
Restant van Perseel No. 9, gedeelte van Persele Nos. 26 tot 37 (nou restant van Erf No. 31372, Kaapstad te Rosebank)/*Remainder of Lot No.* 9, *portion of Lots Nos.* 26 *to* 37 (*now remainder of Erf No.* 31372, *Cape Town at Rosebank*)	72 vk. vt..... 72 *sq. ft.*	Thomas Tennant.....	R1
Perseel No. 36, restant van Persele Nos. 30, 32, 34 en 37, geleë te Claremont (nou restant van Erf No. 55585, Kaapstad te Claremont)/*Lot No.* 36, *remainder of Lots Nos.* 30, 32, 34 *and* 37, *situate at Claremont* (*now reminder of Erf No.* 55585, *Cape Town at Claremont*)	7,495 vk. vt..... 7,495 *sq. ft.*	Slamoudien.....	R1,000
Gedeelte 3 van Persele Nos. 12 tot 14 van Rouwkoop Landgoed, geleë te Rondebosch/*Portion* 3 *of Lots Nos.* 12 *to* 14, *of Rouwkoop Estate, situate at Rondebosch*	364 vk. vt..... 364 *sq. ft.*	Joseph John Henry Forbes	R2

KENNISGEWING No. 606 VAN 1963.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

R. McLAREN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte, vir die registrasie van kleims, van ondergenoemde myneiendomme na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is vir bekragtiging ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat hierdie kaarte ingevolge regulasie 38 van die Derde Bylae van genoemde Wet vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is, ter insae sal lê, en indien geen beswaar voor of op die datum van verstryking van sodanige tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte bekragtig sal word.

Vir die gerief van die publiek sal afdrukke van genoemde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae lê.

NOTICE No. 606 OF 1963.

The following notice is published for general information.

R. McLAREN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

Notice is hereby given that the diagrams, for the registration of claims, of the undermentioned mining properties have been sent to the Surveyor-General for confirmation, in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that in terms of the provisions of regulation 38 of the Third Schedule to the said Act, these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for a period of one month from the date of first publication of this notice, and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration of such period the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en nommer van myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en nommer van plaas en distrik. *Name and Number of Farm and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 23/63	Agt onedelmetaalkleims RMT No. 815/*Eight base meta claims RMT No.* 815	Die plase Wegsteek No. 30—LU en Loole No. 31—LU, Distrik Letaba/*The farms Wegsteek No.* 30—*LU and Loole No.* 31—*LU, District of Letaba*	Pietersburg.....	Goewerment van die Republiek van Suid-Afrika/*Government of the Republic of South Africa*	5·0023 morg/ *morgen.*

6–13–20

KENNISGEWING No. 607 VAN 1963.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, in gevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 6 November 1963 ontvang word nie.

NOTICE No. 607 OF 1963.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or before the 6th November, 1963, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaartno. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3735/63....	Die plaas/*The farm* Kouga.....	Begrens deur Geelhout Bosch Ruggens, Staatsgrond, Makatees Kloof, restant van Annex Koud Nek's Rante en Zongha/*Bounded by Geelhout Bosch Ruggens, State Land, Makatees Kloof, remainder of Annex Koud Nek's Rante and Zongha.*	Willowmore....	276·7400 morg/ morgen.

6–13

KENNISGEWING No. 614 VAN 1963.

Maandelikse opgawes per 31 Julie 1963, ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, van Instellings wat as Handelsbanke geregistreer is.

NOTICE No. 614 OF 1963.

Monthly returns as at 31st July, 1963, in terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, of Institutions registered as Commercial Banks.

	Barclays Bank D.C.O.	The Chase Manhattan Bank (S.A.), Ltd.	First National City Bank of New York (S.A.), Ltd.	French Bank of Southern Africa, Ltd.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Ltd.	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbossche Distriksbank, Bpk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. Total.
Verpligtings teenoor die Publiek in die Republiek en Suidwes-Afrika. *Liabilities to the Public in the Republic and South West Africa.*	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Onmiddellik opeisbare verpligtings	455,059,446	3,496,563	2,225,484	3,306,608	58,133,650	1,668,207	406,057,328	2,966,190	141,780,828	1,074,694,304
Demand Liabilities										
Termynverpligtings	155,502,032	4,802,008	6,346,301	11,456,668	28,294,342	754,804	124,003,259	2,181,864	75,434,725	408,776,003
Time Liabilities										
Totale verpligtings teenoor die publiek	610,561,478	8,298,571	8,571,785	14,763,276	86,427,992	2,423,011	530,060,587	5,148,054	217,215,553	1,483,470,307
Total Liabilities to the Public										
Bates in die Republiek en Suidwes-Afrika. *Assets in the Republic and South West Africa.*										
Pasmunt	2,811,931	5,305	1,735	8,267	327,706	5,636	2,173,502	9,061	705,044	6,048,187
Subsidiary Coin										
Goudmunt en Staafgoud	152,821	—	—	—	—	—	11,905	—	—	164,726
Gold Coin and Bullion										
Suid-Afrikaanse Reserwebanknote	18,639,101	76,064	52,752	95,553	1,307,319	66,912	16,820,100	119,154	5,491,313	43,168,268
Notes of South African Reserve Bank										
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank	50,271,060	657,837	448,318	820,598	7,432,962	332,901	45,301,085	365,000	16,548,000	122,167,761
Credit Balance in South African Reserve Bank										
Kreditsaldo in Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	1,500,000	300,000	100,000	700,000	1,500,000	100,000	4,200,000	200,000	—	8,600,000
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa										
Totale kontant reserwes	73,374,913	1,039,206	602,805	1,624,418	11,067,987	495,449	68,506,592	693,215	22,744,357	180,148,942
Total Cash Reserves										
Ander Likwiede Bate	209,366,597	3,186,260	3,093,029	3,640,347	22,189,368	801,485	168,816,691	1,080,470	55,552,263	467,726,510
Other Liquid Assets										
Totale Likwiede Bate	282,741,510	4,225,466	3,695,834	5,264,765	33,257,355	1,296,934	237,323,283	1,773,685	78,296,620	647,875,452
Total Liquid Assets										
Totale Lenings en Diskonterings	317,545,274	4,198,379	6,074,614	11,940,778	65,990,570	1,178,478	307,033,548	3,966,220	137,323,518	855,251,379
Total Loans and Discounts										
Verhoudingsyfers. *Ratios.*										
Likwiede Bateverhouding	% 46·27	% 51·45	% 40·14	% 32·89	% 37·86	% 52·32	% 43·91	% 35·50	% 35·93	% 43·24
Liquid Assets Ratio										

KENNISGEWING No. 615 VAN 1963.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Dundee, Newcastle, Utrecht, Vryheid en Paulpietersburg wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 22 November 1963.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600-lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling is en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *onverwyld* gerig word aan Streeksyker, Posbus 178, Pietermaritzburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Augustus 1963.

NOTICE No. 615 OF 1963.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Dundee, Newcastle, Utrecht, Vryheid and Paulpietersburg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd November, 1963.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *forthwith* to the Regional Assizer, P.O. Box 178, Pietermaritzburg.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th August, 1963.

BYLAE.

Dingleydale, Die firma B. A. Khan & Kie., van 9 tot 10 vm., 2 Oktober 1963.
Wasbank, die Hofsaal, van 8.30 tot 10.30 vm., 3 Oktober 1963.
Glencoe, Polisiekantoor, van 8.30 vm. tot 12 middag, 7 Oktober 1963.
Dundee, Hofsaal "B", van 8.30 vm. tot 3.30 nm., 8 Oktober 1963 en van 8.30 vm. tot 12 middag, 9 Oktober 1963.
Helpmekaar, Helpmekaar-winkel, van 9.30 vm. tot 10 vm., 14 Oktober 1963.
Elandskraal, Elandskraal-winkel, van 11 vm. tot 11.30 vm., 14 Oktober 1963.
Rorke's Drift, Gebr. Peer se winkel, van 12.30 nm. tot 1 nm., 14 Oktober 1963.
Hattingspruit, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 16 Oktober 1963.
Dannhauser, Die Hofsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 17 Oktober 1963.
Ballengeich, Ballengeich-handelsmaatskappy, van 9 vm. tot 10 vm., 21 Oktober 1963.
Newcastle, Ou Arsenaalgebou, van 8.30 vm. tot 3.30 nm., 23 Oktober 1963 en van 8.30 vm. tot 12 middag, 24 Oktober 1963.
Farmnaas, Luckrajsing-handelsmaatskappy, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 28 Oktober 1963.
Charlestown, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 30 Oktober 1963.
Ingogo, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 31 Oktober 1963.
Utrecht, die Hofsaal, van 9 vm. tot 11.30 vm., 5 November 1963.
Dejagersdrift, K. A. Dedekind se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 6 November 1963.
Kingsley, Kingsley-handelsmaatskappy, van 2 nm. tot 3 nm., 6 November 1963.
Vryheid, die Hofsaal, van 8.30 vm. tot 3.30 nm., 7 November 1963 en van 8.30 vm. tot 1 nm., 8 November 1963.
Enyati, Enyati-handelswinkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 13 November 1963.
Nhlazatshe, "The Surprise Store", van 10 vm. tot 11 vm., 15 November 1963.
Hlobane, Hlobane-handelsmaatskappy, van 9 vm. tot 10 vm., 19 November 1963.
Paulpietersburg, Kolbe en Kolbe se winkel, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 20 November 1963.
Luneburg, R. Dedekind se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 21 November 1963.

SCHEDULE.

Dingleydale, Messrs. B. A. Khan & Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd October, 1963.
Wasbank, Court Room, from 8.30 a.m. to 10.30 a.m., 3rd October, 1963.
Glencoe, Police Station, from 8.30 a.m. to 12 noon, 7th October, 1963.
Dundee, Court Room "B", from 8.30 a.m. to 3.30 p.m., 8th October, 1963, and from 8.30 a.m. to 12 noon, 9th October, 1963.
Helpmekaar, Helpmekaar Supply Store, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 14th October, 1963.
Elandskraal, Elandskraal Store, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 14th October, 1963.
Rorke's Drift, Peer Bros.' Store, from 12.30 p.m. to 1 p.m., 14th October, 1963.
Hattingspruit, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 16th October, 1963.
Dannhauser, Court Room, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th October, 1963.
Ballengeich, Ballengeich Trading Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 21st October, 1963.
Newcastle, Old Armoury Building, from 8.30 a.m. to 3.30 p.m., 23rd October, 1963, and from 8.30 a.m. to 12 noon, 24th October, 1963.
Farmnaas, Luckrajsing Trading Co., from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 28th October, 1963.
Charlestown, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th October, 1963.
Ingogo, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 31st October, 1963.
Utrecht, Court House, from 9 a.m. to 11.30 a.m., 5th November, 1963.
Dejagersdrift, K. A. Dedekind's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 6th November, 1963.
Kingsley, Kingsley Trading Co., from 2 p.m. to 3 p.m., 6th November, 1963.
Vryheid, Court House, from 8.30 a.m. to 3.30 p.m., 7th November, 1963, and from 8.30 a.m. to 1 p.m., 8th November, 1963.
Enyati, Enyati Trading Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 13th November, 1963.
Nhlazatshe, The Surprise Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th November, 1963.
Hlobane, Hlobane Trading Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 19th November, 1963.
Paulpietersburg, Kolbe & Kolbe Store, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 20th November, 1963.
Luneburg, R. Dedekind's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st November, 1963.

KENNISGEWING No. 616 VAN 1963.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 16.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 16 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Grahamstad, in die distrik Albanie, om 10-uur in die voormiddag op die 18de dag van Oktober 1963, vir oorweging van die volgende aangeleenthede: —

Die aansoek om die raad se voorwaardelike magtiging vir die toekenning van 'n Hoteldranklisensie aan Rob McEwan op die perseel bekend as Gedeelte 1 van die plaas Belvidere, Seymour, Afdeling van Stockenstroom.

S. VAN DER WALT,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 16.

Grahamstad, 27 Augustus 1963.

NOTICE No. 616 OF 1963.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 16.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 16 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Grahamstown, in the District of Albany, at 10 o'clock in the forenoon on the 18th day of October, 1963, for consideration of the following matters: —

The application of Rob McEwan for the Board's conditional authority for a Hotel Liquor Licence over the property being Portion 1 of the farm Belvidere, Seymour, Division of Stockenstroom.

S. VAN DER WALT,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 16.

Grahamstown, 27th August, 1963.

1—599

KENNISGEWING No. 617 VAN 1963.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Die aansoek van die volgende welsynsorganisasie om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2559	„ Thafamasi District Nursing Services ", Pk. Thafamasi, oor Verulam, Natal	Om behoeftigheid en maatskaplike wanaanpassing te voorkom deur onderstaande stappe te doen:— (*a*) Die leniging van pyn en lyding wat so algemeen in die gebied voorkom deur medisyne en behandeling vir gewone ongesteldhede te verskaf en barende moeders te help. (*b*) Die voorkoming van siekteverspreiding deur 'n gekwalifiseerde verpleegster beskikbaar te hê wat die lede van die gemeenskap kan adviseer en inlig oor die wyse waarop dié doel bereik kan word. (*c*) Die inskerping by die gemeenskap van die belangrikheid van die nakoming van gesondheidsreëls ten einde 'n gelukkige en vlytige lewe te lei.

NOTICE No. 617 OF 1963.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATION.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The application of the following welfare organization has been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2559	Thafamasi District Nursing Services, P.O. Thafamasi, via Verulam, Natal	To prevent indigency and social maladjustment by taking steps— (*a*) to minimise pain and suffering so commonly, met with in the area, by providing medicine and treatment for common ailments and help mothers in labour; (*b*) to prevent the spread of disease by having a qualified nurse on hand to advise and teach the members of the community ways and means of achieving this end; (*c*) to instil in the community the importance of the observation of the laws of health so as to lead a happy and industrious life.

KENNISGEWING No. 618 VAN 1963.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Die aansoek van die volgende welsynsorganisasie om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2584	„ St. Joseph's Home ", Posbus 2598, Johannesburg	(*a*) Om die toesig oor, onderhoud en opvoeding van Kaapse Kleurlingkinders van alle Christelike kerkgenootskappe te onderneem; met die uitdruklike verstandhouding dat die Tehuis ooreenkomstig die beginsels van die „ Church of the Province of South Africa " onderhou en geadministreer moet word. (*b*) Om aan kinders in die Tehuis opleiding te verskaf om hulle in staat te stel om sel 'n bestaan te vind en nuttige burgers te word; en om in die algemeen die liggaamlike welsyn van die kinders te bevorder. (*c*) Om sy dienste in die dorpe en distrikte Johannesburg en Pretoria en omstreke te lewer; maar kinders uit enige deel van die Republiek wat deur die verskillende Welsynsorganisasies en Howe verwys word, kan in die Tehuis opgeneem word.

NOTICE No. 618 OF 1963.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATION.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The application of the following welfare organization has been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2584	St. Joseph's Home, P.O. Box 2598, Johannesburg	(*a*) To undertake the maintenance, supervision and education of Cape Coloured Children of all Christian denominations; it being clearly understood that the Home is to be maintained and administered according to the Principles of the Church of the Province of South Africa. (*b*) To provide children at the Home with training so as to enable them to earn their own livelihood and to become useful citizens; and generally to promote the physical well-being of the children. (*c*) To render its services in the towns and districts of Johannesburg and Pretoria and environs, but the Home is open to children committed through the various Welfare Organisations and Courts from any part of the Republic.

KENNISGEWING No. 619 VAN 1963.

Kantoor van die Mynkommissaris, O.V.S., Welkom.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregistreerde eienaar van Onderverdeling 2 van die plaas Klippan No. 14, administratiewe distrik Welkom, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, het kragtens die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen om die uithou, ooreenkomstig artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 20,000 Kaapse vierkante voet groot, geleë op bogemelde plaas en kragtens mynbrief gehou deur President Steyn Gold Mining Company, Limited, as 'n handelsterrein.

Volledige besonderhede van die terrein waarom aansoek gedoen is, word aangetoon op 'n sketskaart wat in hierdie kantoor onder R.M.T. No. 54 bewaar word.

Hierdie aansoek, tesame met alle besware daarteen, sal om 10 vm. op die 16de dag van Oktober 1963, in my kantoor, Kamer No. 107, Eerste Verdieping, Nuwe Outomatiese Sentralegebou, Tempestlaan, Welkom, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar wil aanteken teen die uithou van die betrokke grond as 'n handelsterrein, moet voor of op die 11de dag van Oktober 1963 besonderhede van hul besware skriftelik by my indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die applikant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Welkom op hede die 26ste dag van Augustus 1963.

L. E. COETZER,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.C.O. 21/1/79.

KENNISGEWING No. 620 VAN 1963.

KENNISGEWING VAN VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hiermee word bekendgemaak dat Albert Charles Croome, 'n Blanke man, van Belmontweg 2, Seaforth, Simonstad, op die 17de Julie 1963, ingevolge artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf bogenoemde datum, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Bredasdorp, op hede die 28ste dag van Augustus 1963.

C. F. ZIETSMAN,
Landdros.

Bredasdorp.

KENNISGEWING No. 621 VAN 1963.

SUIDELIKE BANTOE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Suidelike Bantoe-appèlhof om 10 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Umtata, Maandag, 16 September 1963.
King William's Town, Maandag, 21 Oktober 1963.

NOTICE No. 619 OF 1963.

Office of the Mining Commissioner, O.F.S., Welkom.

APPLICATION FOR THE RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of Subdivision 2 of the farm Klippan No. 14, Administrative District of Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has applied in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land, approximately 20,000 Cape square feet in extent, held under mining title by President Steyn Gold Mining Company, Limited, and situate on the said farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for are shown on a plan filed in this office under R.M.T. No. 54.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room No. 107, First Floor, New Automatic Exchange Buildings, Tempest Road, Welkom, on the 16th day of October, 1963, at 10 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me and to serve copies thereof on the applicant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 11th day of October, 1963.

Dated at Welkom this 26th day of August, 1963.

L. E. COETZER,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.C.O. 21/1/79.
13-20-27-4

NOTICE No. 620 OF 1963.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that on the 17th day of July, 1963, Albert Charles Croome, a White male person, of 2 Belmont Road, Seaforth, Simonstown, was in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years from the above-mentioned date.

Dated at Bredasdorp this 28th day of August, 1963.

C. F. ZIETSMAN,
Magistrate.

Bredasdorp.

NOTICE No. 621 OF 1963.

SOUTHERN BANTU APPEAL COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the Southern Bantu Appeal Court will commence sessions at 10 a.m., or as soon thereafter as may be convenient:—

Umtata, Monday, 16th September, 1963.
King William's Town, Monday, 21st October, 1963.

KENNISGEWING No. 622 VAN 1963.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Autair Helicopters (S.A.) (Pty), Limited, Oxfordlaan, Sandhurst, Johannesburg. (B) Handelslugdiens: Oesbespuiting, oesbestuiwing, newelbehandeling en lugbemesting. (C) Van R1.60 tot R5 per morg luidens die voorwaarde van elke besondere kontrak, die toepassingstarief, die omvang en konsentrasie van die werk. (D) Een Bell 47 G-2-helikopter ZS-HAX, en 'n verdere twee Bell 47 G-2-helikopters.

(A) Hendrik Josephus Geyser, Oosstraat 92, Vryheid, Natal, wat optree as 64 Air Sprayers 64 (Pty), Ltd. (B) (i) Vliegopleiding. (C) Helikopter—R18 per uur. (D) Brantly B2-helikopter. (E) Vryheid. (B) (ii) Handelslugdiens: Oesbestuiwing. (C) R1 per acre. (D) Brantly B2-helikopter. (B) (iii) Nie-vasgestel. (C) 20c per myl. (D) Brantly B-2. (E) Soos nodig, vanaf Vryheid: Republiek van Suid-Afrika, Suid Wes-Afrika, Swaziland, Zoeloeland, Transkei, Mosambiek: Vryheid.

(A) Pretoriavliegklub, Wonderboomlughawe, Pk. Ficus, Pretoria. (B) Nie-vasgestel. (C) R8 en R12 vir klublede en vir huurvlugmaatskappye. (D) Piper Cub ZS-BNR en ZS-AYT, Fairchild ZS-BAU. (E) VFR-roetes na dorpe in die Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Portugees-Oos-Afrika, Suid-Rhodesië, Swaziland: Wonderboomlughawe.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Pretoriavliegblub, Wonderboomlughawe, Pk. Ficus, Pretoria. (B) Pretoriavliegklub. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 325, gedateer 16 Oktober 1961: (i) Onder „Opleiding wat verskaf gaan word" skrap „Privaatvlieënierslisensie; nagvlieglisensie vir privaatvlieëniers (alleenlik klublede)" en vervang dit deur „Tot die standaard van privaat- en handelsvlieëniers en grade (alleenlik klublede). (ii) Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Fairchild ZS-BAU". (iii) Onder „Tariefskaal" skrap „R12 per uur" en vervang deur „R8 per uur vir Piper Cub en R12 per uur vir Fairchild".

NOTICE No. 622 OF 1963.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the abovementioned Act and regulation 5 of the Civil Air Service Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with sub-section (1) of section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representations intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Autair Helicopters (S.A.) (Pty.), Limited, Oxford Avenue, Sandhurst, Johannesburg. (B) Aerial Work: Cropspraying, dusting, fogging and aerial fertilising. (C) From R1.60 to R5 per morgen and will depend upon the terms of individual contract, the application rates and the extent and consentration of the work. (D) One Bell 47 G-2 Helicopter ZS-HAX and a further two Bell 47 G-2 Helicopters.

(A) Hendrik Josephus Geyser, 92 East Street, Vryheid, Natal, operating as 64 Air Sprayers 64 (Pty), Ltd. (B) (i) Flying Training. (C) Helicopter—R18 per hour. (D) Brantly B2 Helicopter. (E) Vryheid. (B) (ii) Aerial Work: Cropdusting. (C) R1 per acre. (D) Brantly B2 Helicopter. (B) (iii) Non-scheduled. (C) 20c per mile. (D) Brantly B2 Helicopter (E) From Vryheid as required: Republic of South Africa, South West Africa, Swaziland, Zululand, Transkei, Mocambique: Vryheid.

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboom Airport, P.O. Ficus, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) R8 and R12 to club members and to charter companies. (D) Piper Cub ZS-BNR and ZS-AYT, Fairchild ZS-BAU. (E) VFR routes to towns in the Republic of South Africa, South West Africa, Portuguese East Africa, Southern Rhodesia, Swaziland: Wonderboom Airport.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboom Airport, P.O. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 325, dated 16 October 1961: (i) Under "Training to be provided" delete "Private pilot's licence; night flying licence for private pilots (to club members only)" and substitute "To the standard of private and commercial pilots and ratings (to club members only)". (ii) Under "Aircraft to be used" add "Fairchild ZS-BAU". (iii) Under "Tariff of charges" delete "R12 per hour" and substitute "R8 per hour for Piper Cub only and R12 per hour for Fairchild only".

KENNISGEWING No. 624 VAN 1963.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 30ste dag van Augustus 1963.

LASTE.	R c
Kapitaal	2,000,000.00
Reserwefonds	9,905,627-21
Note in Omloop	275,068,866-00
Deposito's:	
Regering	157,000,076-53
Provinsiale Administrasies	15,876,706-02
Bankiers	121,763,869-14
Andere	8,689,206-84
Ander Laste	25,187,159-28
	R615,491,511-02

BATES.	R c
Goud (waarvan R90,191,039-85 buite die Republiek gehou word)	452,590,795-01
Buitelandse:	
Wissels	20,302,715-83
Beleggings	26,962,571-23
Ander Bates	22,403,018-31
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	522,259,100-38
Binnelandse:	
Gediskonteerde Wissels	21,300,000-00
Lenings en Voorskotte:	
Regering	13,696,943-71
Andere	—
Sekuriteite:	
Regering	32,895,386-60
Andere	1,600,995-19
Ander Bates	23,829,085-14
	R615,491,511-02

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 89.1 persent.

Pretoria, 4 September 1963.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 624 OF 1963.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 30th day of August, 1963.

LIABILITIES.	R c
Capital	2,000,000-00
Reserve Fund	9,905,627-21
Notes in Circulation	275,068,866-00
Deposits:	
Government	157,000,076-53
Provincial Administrations	15,876,706-02
Bankers	121,763,869-14
Other	8,689,206-84
Other Liabilities	25,187,159-28
	R615,491,511-02

ASSETS.	R c
Gold (of which R90,191,039-85 is held outside the Republic)	452,590,795-01
Foreign:	
Bills	20,302,715-83
Investments	26,962,571-23
Other Assets	22,403,018-31
Total Gold and Foreign Assets	522,259,100-38
Domestic:	
Bills discounted	21,300,000-00
Loans and Advances:	
Government	—
Other	13,606,943-71
Securities:	
Government	32,985,385-60
Other	1,600,995-19
Other Assets	23,829,054-14
	R615,491,511-02

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 89.1 per cent.

Pretoria, 4th September, 1963.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 623 VAN 1963.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

(Verw. LRT.JT.364/3.)

Aan:

(1) Jozua Francois Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(2) Johannes Wannenburg Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(3) Pieter Adolph Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(4) Eduard Möller Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(5) Willem Hendrik Neethling Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(6) Josina Johanna Puren (gebore Joubert), getroud buite gemeenskap van goedere met Jeremiah Cornelius Puren ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(7) Jacobus Scheepers Joubert ($\frac{1}{8}$ste aandeel).
(8) Florence Catharina Malan (gebore Joubert), getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Jacobus Malan ($^1/_{64}$ste aandeel).
(9) Willem Adolph Joubert ($^1/_{64}$ste aandeel).
(10) Phillipus Joubert ($^1/_{64}$ste aandeel).
(11) Johanna Hilda Maud Cason (gebore Joubert), getroud buite gemeenskap van goedere met Errol Duncan Cason ($^1/_{64}$ste aandeel).
(12) Stephanus Johannes Joubert ($^1/_{64}$ste aandeel).

NOTICE No. 623 OF 1963.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

(Ref. LRT.JT.364/3.)

To:

(1) Jazua Francois Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(2) Johannes Wannenburg Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(3) Pieter Adolph Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(4) Eduard Möller Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(5) Willem Hendrik Neethling Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(6) Josina Johanna Puren (born Joubert), married out of community of property to Jeremiah Cornelius Puren ($\frac{1}{8}$th share).
(7) Jacobus Scheepers Joubert ($\frac{1}{8}$th share).
(8) Florence Catharina Malan (born Joubert), married out of community of property to Johannes Jacobus Malan ($^1/_{64}$th share).
(9) Willem Adolph Joubert ($^1/_{64}$th share).
(10) Phillipus Joubert ($^1/_{64}$th share).
(11) Johanna Hilda Maud Cason (born Joubert), married out of community of property to Errol Duncan Cason ($^1/_{64}$th share).
(12) Stephanus Johannes Joubert ($^1/_{64}$th share).

(13 Edward Quinn Joubert ($^1/_{64}$ste aandeel).
(14) Daniel Hermanus Joubert ($^1/_{64}$ste aandeel).
(15) Josina Reyneke (gebore Joubert), getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Reyneke ($^1/_{64}$ste aandeel).

Die Administrasie, soos omskryf in artikel *een* van Wet no. 70 van 1957, in die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens artikel *twee* (1) van daardie Wet, saamgelees met Wet no. 37 van 1955, onteien hierby sekere grond, groot ongeveer 2·06 morg, synde gedeelte van Gedeelte D van noordelike gedeelte van die plaas Schoongezicht no. 364, geleë in die Registrasie-afdeling J.T., distrik Belfast, Provinsie Transvaal, soos breedvoeriger aangedui op Plan no. KW.649E.

Daar word dienooreenkomstig van u vereis om my onverwyld mee te deel (1) watter bedrag u as eienaar eis as vergoeding vir of ten opsigte van die onteiende goed, of vir enige skade wat as gevolg van die onteiening gely is, en (2) of daar benewens u 'n ander persoon is wat 'n reg op of oor die gemelde onteiende goed het, op grond waarvan hy geregtig mag wees om vergoeding te eis.

Tensy die Administrasie onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, is ek bereid om te onderhandel aangaande die bedrag daarvan.

Eiendomsreg op die onteiende goed word met die publikasie hiervan in die Administrasie gevestig. Indien dit nodig geag word, sal die verandering van eiendomsreg kragtens artikel *een-en-dertig* of *twee-en-dertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, geregistreer word.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 24ste dag van Augustus 1963.

P. G. JOUBERT,
Adjunk-hoofbestuurder.

(13) Edward Quinn Joubert ($^1/_{64}$th share).
(14) Daniel Hermanus Joubert ($^1/_{64}$th share).
(15) Josina Reyneke (born Joubert), married out of community of property to Johannes Reyneke ($^1/_{64}$th share).

The Administration, as defined in section *one* of Act No. 70 of 1957, in the exercise of its powers under section *two* (1) of that Act, read with Act No. 37 of 1955, hereby expropriates certain land, in extent approximately 2·06 morgen, being portion of Portion D of northern portion of the farm Schoongezicht No. 364, situate in the Registration Division J.T., District Belfast, Province of Transvaal, as more fully shown on Plan No. KW.649E.

You are accordingly required to inform me forthwith (1) what amount you, as owner, claim as compensation for or in respect of the expropriated property or for any damage sustained in consequence of the expropriation, and (2) whether any person other than yourself has any right in or to the said property which might entitle him to claim compensation.

Unless the Administration is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the amount thereof.

Dominium in the expropriated property vests in the Administration on publication hereof. Registration of the change of ownership will, if deemed necessary, be effected in terms of section *thirty-one* or *thirty-two* of the Deeds Registries Act, 1937.

Dated at Johannesburg this 24th day of August, 1963.

P. G. JOUBERT,
Deputy General Manager.

KENNISGEWING No. 625 VAN 1963.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 41.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 41 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, om 10-uur in die voormiddag op die 20ste dag van September 1963, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek ingevolge artikel *honderd-en-sestien* (*b*) van die Wet dat die South African Breweries, Bpk., in werklikheid die dranksaak Castle Beer Hall, waarvan Heintz Hermann Rompel die lisensiehouer sal wees, beheer.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 41.

Johannesburg, 31 Augustus 1963.

NOTICE No. 625 OF 1963.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon on the 20th day of September, 1963, for consideration of the following matters:—

Application in terms of section *one hundred and sixteen* (*b*) of the Act for The South African Breweries, Ltd., in effect to control the liquor business known as Castle Beer Hall of which Heintz Herman Rompel will be the licensee.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 41.

Johannesburg, 31st August, 1963.

KENNISGEWING No. 626 VAN 1963.

LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

WET OP DIE VERKOOP VAN BEDERFBARE LANDBOUPRODUKTE, 1961 (WET No. 2 VAN 1961), SOOS GEWYSIG.

Ooreenkomstig die regulasies soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 427 van 18 Augustus 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat

NOTICE No. 626 OF 1963.

AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

THE PERISHABLE AGRICULTURAL PRODUCE SALES ACT, 1961 (ACT No. 2 OF 1961), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 427 of the 18th August, 1961, that G. W. Bosse, The

G. W. Bosse, The Willows, Posbus 15, Umlaas Road, ingevolge die genoemde regulasies bewys gelewer het dat die Suid-Afrikaanse Produsente en Distribueerders (Koöp.), Beperk, wat besigheid gedryf het as kommissie-agent in bederfbare landbouprodukte te Munisipale Mark, Johannesburg, en verskeie ander plekke in die Republiek, aan hom 'n bedrag van R95.08 verskuldig is en dat hy ingevolge die genoemde regulasies die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking verwittig het dat hy begerig is om voordeel te trek uit die sekuriteit wat genoemde Suid-Afrikaanse Produsente en Distribueerders (Koöp.), Beperk, ooreenkomstig genoemde regulasies gegee het.

Iedere persoon, nie-lede sowel as lede van genoemde Suid-Afrikaanse Produsente en Distribueerders (Koöp.), Beperk, wat 'n eis het teen die genoemde Suid-Afrikaanse Produsente en Distribueerders (Koöp.), Beperk, in hulle hoedanigheid as kommissie-agent ten opsigte van bederfbare landbouprodukte, wat aan hulle vir verkoop aangebied is, word ooreenkomstig voormelde regulasies aangesê om die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking, Privaatsak 250, Pretoria, voor of op die 21ste dag van September 1963, daarvan in kennis te stel.

KENNISGEWING No. 627 VAN 1963.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal se Kantoor,
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 12 November 1963 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
7982/62.....	Die Plaas Frankfort No. 1/ *The Farm Frankfort No. 1*	Begrens deur Staatsgrond, Perseel No. 1, Gedeelte 1, Peelton-lokasie, Gedeelte A en Gedeelte 2, van Plaas No. 346, K.W.T. F. 50–60 en Mytela-uitspanning/ *Bounded by State land, Lot No. 1, Portion 1, Peelton Location, Portion A and Portion 2 of Farm No. 346, K.W.T. F. 50–60 and Mytela Outspan*	King William's Town	551·4021 morg/ *morgen.*
7983/62.....	Die plaas Frankfort No. 2/ *The Farm Frankfort No. 2*	Begrens deur Pad 60′, Pad 60′ van Stutterheim na King William's Town, Perseel W.M.S., Frankfort School Annex No. 2, Pad 60′ na King William's Town, Pad 60′, Donnington No. 6/*Bounded by Road 60′, Road 60′ from Stutterheim to King Williams' Town, Lot W.M.S., Frankfort School Annex No. 2, Road 60′ to King William's Town, Road 60′, Donnington No. 6*	King William's Town	693·6463 morg/ *morgen.*
7984/62.....	Die plaas Frankfort No. 3/ *The Farm Frankfort No. 3*	Begrens deur Pad van Stutterheim na King William's Town, Stroom, Dongabastroom Pad 60′, Donnington No. 6, Perseel No. AXII, Staatsgrond en die plaas Frankfort No. 4/*Bounded by Road from Stutterheim to King William's Town, Stream, Dongaba stream Road 60′, Donnington No. 6, Lot No. AXII, State land, The Farm Frankfort No. 4*	King William's Town	789·0336 morg/ *morgen.*
7985/62.....	Die plaas Frankfort No. 4/ *The Farm Frankfort No. 4*	Begrens deur Staatsgrond, Gedeelte 2 van Gertfontein, Frankfort Hill-uitspanning, Pad 60′, en die plaas Frankfort No. 3/*Bounded by State land, Portion No. 2 of Gertfontein, Frankfort Hill Outspan, Road 60′ and the farm Frankfort No. 3*	King William's Town	185·3181 morg/ *morgen.*
7986/62.....	Die plaas Frankfort No. 5/ *The Farm Frankfort No. 5*	Begrens deur Frankfort Hill-uitspanning, Restant van Lockharts Bush, die plaas Frankfort No. 6 en Pad 60′/ *Bounded by Frankfort Hill Outspan, Remainder of Lockharts Bush, the Farm Frankfort No. 6 and Road 60′*	King William's Town	242·8393 morg/ *morgen.*
7987/62.....	Die plaas Frankfort No. 6/ *The Farm Frankfort No. 6*	Begrens deur die plaas Frankfort No. 5, Restant van Lockharts Bush, die Plaas No. 293, Peelton-lokasie, Pad 60′, Persele Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, K.W.T. F. 21–9, K.W.T. F. 21–6, Die Vineyard, Annex D, Perseel D, Stroom, Perseel No. 122 en Pad 60′/*Bounded by the Farm Frankfort No. 5, Remainder of Lockharts Bush, Farm No. 293, Peelton Location, Road 60′, Lots Nos. 7, 8, 9, 10 11, 12, K.W.T. F. 21–9, K.W.T. F. 21–6, The Vineyard, Annex D, Lot D, Stream, Lot No. 122, Road 60′*	King William's Town	1,181·5610 morg/ *morgen.*

Willows, P.O. Box 15, Umlaas Road, has submitted proof in terms of the said regulations that the South African Producers and Distributors (Co-op.), Limited, who carried on business as commission agent in perishable agricultural produce at the Municipal Market, Johannesburg, and various other places in the Republic, is indebted to him in an amount of R95.08 and has in terms of the said regulations informed the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, that he is desirous of taking advantage of the security furnished by the said South African Producers and Distributors (Co-op.), Limited, in pursuance of the regulations in question.

Any person, non-members as well as members of the said South African Producers and Distributors (Co-op.), Limited, having a claim against the said South African Producers and Distributors (Co-op.), Limited, in their capacity as commission agent in respect of perishable agricultural produce, delivered to them for sale, is hereby called upon in terms of the aforementioned regulations to notify the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, Private Bag 250, Pretoria, thereof on or before the 21st day of September, 1963.

NOTICE No. 627 OF 1963.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information: —

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of unregistered State land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 12th November, 1963, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
7988/62.....	Die plaas Frankfort No. 7/ *The Farm Frankfort No.* 7	Begrens deur Pad 60′, Persele Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 17, 16, 15, 14, 9, 10, 11, 12, 41, 42, 73, Pad, Perseel No. 1, Pad, Persele Cc en C, Yellowwoodsrivier, Perseel No. 6, Pad, die plaas Frankfort No. 9, Peelton-lokasie, Yellowwoodsrivier, K.W.T. F. 15–1, K.W.T. Q. 10–42, Pad, Algemene Plan No. 212 GK, Pad 60′/*Bounded by Road* 60′, *Lots Nos.* 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 17, 16, 15, 14, 9, 10, 11, 12, 41, 42, 73, Road, Lot No. 1, Road, Lots Cc *and C, Yellowwoods River, Lot No.* 6, *Road, the Farm Frankfort No.* 9, *Peelton Location, Yellowwoods River, K.W.T. F.* 15–1, *K.W.T. Q.* 10–42, *Road, General Plan* No. 212 *GK, Road* 60′	King William's Town	597·8495 morg/ *morgen.*
7989/62.....	Die plaas Frankfort No. 8/ *The Farm Frankfort No.* 8	Begrens deur Pad 60′, middel van stroom, K.W.T. F. 16–3, Pad, middel van Yellowwoodsrivier, Peelton-lokasie, Pad 60′ en Persele Nos. 16, 8/*Bounded by Road* 60′, *middle of stream, K.W.T. F.* 16–3, *Road, middle of Yellowwoods River, Peelton Location, Road* 60′ *and Lots Nos.* 16, 8	King William's Town	298·5231 morg/ *morgen.*
7990/62.....	Die plaas Frankfort No. 9/ *The Farm Frankfort No.* 9	Begrens deur Pad 60′, Peelton-lokasie en die plaas Frankfort No. 7/*Bounded by Road* 60′, *Peelton Location and the farm Frankfort No.* 7	King William's Town	12·1194 morg/ *morgen*
3681/63.....	Die plaas Frankfort No. 10/ *The Farm Frankfort No.* 10	Begrens deur Pad 60′, middel van Dongabastroom en middel van stroom/*Bounded by Road* 60′, *middle of Dongaba Stream and middle of stream*	King William's Town	30·4914 morg/ *morgen.*

13–20.

KENNISGEWING No. 628 VAN 1963.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG BY WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

NOTICE No. 628 OF 1963.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Aansoek van. *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
1. Abraham Johannes Pelser Nieman, Wolwekraal, Pk./*P.O.* Pansdrif, Distrik/*District of* Brits	Kantoor van die Landdros/*Office of the Magistrate,* Brits	29 Oktober 1963 om 10 vm./ 29*th October,* 1963, *at* 10 *a.m.*
2. Salomon Pienaar, National, Posbus/*P.O. Box* 21, Ofcolaco, Distrik/*District of* Letaba	Kantoor van die Landdros/*Office of the Magistrate,* Tzaneen	29 Oktober 1963 om 10 vm./ 29*th October,* 1963, *at* 10 *a.m.*

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

DEPARTEMENT VAN BEHUISING.

✱ TENDERS.—KONTRAK No. 20/63: OPKNAPPING EN OMSKEPPING VAN WOONEENHEDE TE ORIBI STAATSDORP, PIETERMARITZBURG.

Tenders word ingewag vir die opknapping en omskepping van wooneenhede te Oribi Staatsdorpie, Pietermaritzburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Departement van Behuising te Volkskasgebou, Gardinerstraat 23, Durban, en Kamer No. 704, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 2379" moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Aquilagebou, Schoemanstraat 157 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 3 Oktober 1963, bereik.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Behuising.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

DEPARTMENT OF HOUSING.

✱ TENDERS.—CONTRACT No. 20/63: REPAIRS, RENOVATIONS AND CONVERSIONS TO DWELLING UNITS AT ORIBI GOVERNMENT VILLAGE, PIETERMARITZBURG.

Tenders are invited for repairs, renovations and conversions to dwelling units at Oribi Government Village, Pietermaritzburg.

The necessary tender documents are obtainable at the Department of Housing at Volkskas Buildings, 23 Gardiner Street, Durban, and Room No. 704, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked "Tender No. F.T. 2379" must reach the Secretary, State Tender Board, Aquila Buildings, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 3rd October, 1963.

J. H. NIEMAND,
Secretary for Housing.

13-20-27

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1963.		1963.
Tarkastad (K.P.): Oprigting van 'n nuwe selblok en installering van spoelriolering. Tender No. D.P.W. 65	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	6 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Okt.
Johannesburg, Jeppe: Suid-Afrikaanse polisiestasie: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 66	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Okt.
Stofberg (O.V.S.): Gevangenisplaas: Oprigting van enkelkwartiere. Tender No. D.P.W. 67	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Okt.
Pretoria: Vervanging van hout- en sinkwonings en nuwe kwartiere vir getroude personeel, insluitende aanlê van paaie en ondergeskikte dienste. (Sesde gedeelte.) Tender No. D.P.W. 68	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Okt.
Kroonstad (O.V.S.): Nuwe gevangenis en kwartiere: Oprigting van enkelkwartiere. (Derde gedeelte.) Tender No. D.P.W. 69	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Okt.
Muden (Natal): Oprigting van 'n woning vir die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. D.P.W. 70	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	11 Okt.
Durban (Clairwood-Suid): Poskantoorvoorraaddepot: Aanbou van privaatspoorwegsylyn. Tender No. D.P.W. 71	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	11 Okt.
Fochville (Tvl.): Oprigting van 'n landdroswoning. Tender No. D.P.W. 72	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Okt.
Onderstepoort (Tvl.): Oprigting van akkommodasie vir die bereiding van entstof. Tender No. D.P.W. 73	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Okt.
Empangeni (Natal): Oprigting van nuwe publieke kantore. Tender No. D.P.W. 74	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban	17 Okt.
Tarkastad (K.P.: Oprigting van twee wonings vir lede van die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. D.P.W. 75	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	17 Okt.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1963.		1963.
Nelspruit (Tvl.): Oprigting van sewe wonings vir beamptes van die Departement van Bosbou. Tender No. D.P.W. 76	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Okt.
Mjanyana (K.P.): Oprigting van 'n skakelhuis. Tender No. D.P.W. 77	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	17 Okt.
Pretoria, Suid-Afrikaanse Polisie-opleidingskollege, addisionele akkommodasie (Kontrakno. 3): Oprigting van twee dubbelvleuelslaapsaalblokke, ens. Tender No. D.P.W. 78	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Okt.
Pretoria, Suid-Afrikaanse Polisie-opleidingskollege, addisionele akkommodasie (Kontrakno. 2): Oprigting van vervoergebou, geboue vir ambagspersoneel, kwartiermeester en algemene voorradeblokke, ens. Tender No. P.W.D. 79	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria	20 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Okt.
Groblershoop (K.P.): Polisiestasieselle en -kwartiere: Veranderings, aanbouings, herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 80	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	13 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	11 Okt.
*Steynsrust (O.V.S.): Oprigting van 'n landdroswoning. Tender No. D.P.W. 82	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	27 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Okt.
*Welkom (O.V.S.): Oprigting van 'n woning vir Administratiewe Beampte. Tender No. D.P.W. 83	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	27 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Okt.
*Vanderbijlpark (Tvl.): Oprigting van 'n nuwe poskantoor. Tender No. D.P.W. 84	Tendervorms, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Okt.
*Leeudoringstad (Tvl.): Oprigting van poskantoor, outomatiese telefoonsentrale en woning vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 85	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3–9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Schoemanstraat 157 (Posbus 371), Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide*-tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Department wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1963.		1963.
Tarkastad (C.P.): Erection of a new cell block and installation of water-borne drainage. Tender No. P.W.D. 65	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	6th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Oct.
Johannesburg, Jeppe: South African Police Station: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 66	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Oct
Stofberg (O.F.S.): Prison farm: Erection of single quarters. Tender No. P.W.D. 67	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th Oct.
Pretoria: Replacement of wood and iron houses and new quarters for married personnel, including construction of roads and ancillary services. (Sixth portion.) Tender No. P.W.D. 68	Tender forms, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Oct.
Kroonstad (O.F.S.): New prison and quarters: Erection of single quarters. (Third portion). Tender No. P.W.D. 69	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th Oct.
Muden (Natal): Erection of a residence for the South African Police. Tender No. P.W.D. 70	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Durban	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Durban	11th Oct.
Durban (Clairwood South): Postal stores depot: Construction of private railway siding. Tender No. P.W.D. 71	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Durban	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Durban	11th Oct.
Fochville (Tvl.): Erection of a residency. Tender No. P.W.D. 72	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Oct.
Onderstepoort (Tvl.): Erection of accommodation for the preparation of vaccine. Tender No. P.W.D. 73	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Oct.
Empangeni (Natal): Erection of new public offices. Tender No. P.W.D. 74	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Durban	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Durban	17th Oct.
Tarkastad (C.P.): Erection of two residences for members of the South African Police. Tender No. P.W.D. 75	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	17th Oct.
Nelspruit (Tvl.): Erection of seven houses for officials of the Department of Forestry. Tender No. P.W.D. 76	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Oct.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1963.		1963.
Mjanyana (C.P.): Erection of a semi-detached house. Tender No. P.W.D. 77	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	17th Oct.
Pretoria South African Police Training College: Additional accommodation. (Contract No. 3): Erection of two double-wing dormitory blocks, etc. Tender No. P.W.D. 78	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Oct.
Pretoria, South African Police Training College, additional accommodation (Contract No. 2): Erection of transport buildings, artisan staff buildings, quarter-master and general stores blocks, etc. Tender No. P.W.D. 79	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria	20th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Oct.
Groblershoop (C.P.), police station, cells and quarters: Alterations, additions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 80	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	13th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Cape Town	11th Oct.
*Steynsrust (O.F.S.): Erection of a residence. Tender No. P.W.D. 82	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	27th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Oct.
*Welkom (O.F.S.): Erection of a residence for Administrative Officer. Tender No. P.W.D. 83	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	27th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Oct.
*Vanderbijlpark (Tvl.): Erection of a new Post Office. Tender No. P.W.D. 84	Tender forms, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Oct.
*Leeudoringstad (Tvl.): Erection of Post Office, Automatic Telephone Exchange and residence for Postmaster. Tender No. P.W.D. 85	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Sept.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3–9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Oct.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

TOETS VAN BOORSTAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Regering van die Republiek van Suid-Afrika van voornemens is om boorstaal te laat toets met de oog op reëlings van kontrakte vir sy benodigdhede.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

TESTING OF DRILL STEEL.

It is hereby notified for general information that it is the intention of the Government of the Republic of South Africa to arrange the testing of drill steels with a view to concluding contracts for its requirements.

Die volgende materiaal word vir die toetse benodig en moet kosteloos deur belanghebbende leweransiers gestuur word aan die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Carlstraat, Pretoria (Sylyn 1192, Pretoria), voor 28 Oktober 1963: —

Seskantige 1 duim-staal met gekraagde, gepunte beitelpunt skenkelwolframkarbiedklopboorstaal van 6¼ duim in die volgende hoeveelhede en groottes: —

Twaalf beginbore, 36 duim lank, 38 mm.-puntwydte.

Twaalf opvolgbore, 68 duim lank, 36 mm.-puntwydte.

Afskrifte van Tekening No. 37420/58/ME, wat besonderhede van die boorstaal wat nodig is aantoon, is op aansoek verkrygbaar van die Staatskoper, Posbus 371, Pretoria, en sy Verwysing No. 4/57 moet in aansoeke vermeld word.

Die uitslae van hierdie toetse sal aangeteken word en sal die basis vorm vir die toekenning van kontrakte vir die tydperk beginnende 1 Augustus 1964. Voorgenome leweransiers moet in gedagte hou dat hul tenders nie gunstig oorweeg sal word as hulle nie monsters vir toetse inlewer nie, of as hul monsters nie in die toetse slaag nie.

Verwysing No. 4/57.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

*** TENDER No. CCE, 235.**

Die tenderdokumente vir die teer van 'n hawehoof en paaie asook die lê van reënwater-, kabel- en rioolpype by aanlêplek No. 7, Maydonkaai, Durbanhawe, lê ter insae in die Kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg, en dié van die Haweingenieur, Nuwe Haweingenieur, Nuwe Hawewerke, Poyntonhuis 520, Gardinerstraat, Durban.

Teen 'n deposito van R6 (ses Rand) kan die tenderdokumente van die Haweingenieur, Nuwe Hawewerke, Poyntonhuis 520, Gardinerstraat, Durban, verkry word.

Hierdie tender sluit om 9 nm. op Vrydag, 11 Oktober 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. V.D. 935.**

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, leesstof en ander reisigersbenodighede op Cradockstasie, kan verkry word van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Port Elizabeth, en die Stasiemeester, Cradock.

Hierdie tender sluit om 9 vm., op Vrydag, 27 September 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. PE/A/3.**

Tender dokumente vir die ontwerp, lewer en installeer van 'n Warmwaterverwarmingstelsel in die nuwe administrasiegebou, vir die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, Kaapprovinsie, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, en in dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposit van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die bogemelde kantore.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 11 Oktober 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

The following materials are required for testing purposes, and should be forwarded by interested suppliers, free of charge, to the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Carl Street, Pretoria (Siding 1192, Pretoria), before the 28th October, 1963: —

One-inch hexagon steel with 6¼-inch collared shank tungsten carbide tipped chisel bit jackhammer drill steels in the following quantities and sizes: —

Twelve only starters, 36 inches long, 38-mm. gauge.
Twelve only seconds, 68 inches long, 36-mm. gauge.

Copies of Drawing No. 37420/58ME, showing the type of drill steels required, are obtainable on application from the State Buyer, P.O. Box 371, Pretoria, quoting his Reference No. 4/57.

The results of these tests will be duly recorded and will form the basis of the award of the contracts for the period commencing the 1st August, 1964. Prospective suppliers should bear in mind that tenders from suppliers who fail to submit samples, or whose samples fail the tests, will not be considered favourably.

Reference No. 4/57.
13-20-27

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

*** TENDER No. CCE, 235.**

Tender documents for the construction of Asphalt Quay and Road Serfacing together with the laying of storm water drainage, cable sleeve piping and sewerage pressure main at No. 7 Berth, Maydon Wharf, Durban Harbour, may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg, and the Harbour Engineer, Harbour New Works, 520 Poynton House, Gardiner Street, Durban.

On payment of a deposit of R6 (six Rand) tender documents may be obtained from the Harbour Engineer, Harbour New Works, 520 Poynton House, Gardiner Street, Durban.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 11th October, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.
10919—13

*** TENDER No. V.D. 935.**

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Cradock Station, may be obtained from the District Manager, Catering Department, Port Elizabeth, and the Station Master, Cradock.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 27th September, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

*** TENDER No. PE/A/3.**

Tender documents for the design, delivery and installation of a Hot Water Comfort Heating System in the new Administrative Offices for the System Manager at Port Elizabeth, Cape Province, may be inspected at the office of the System Manager, Port Elizabeth, and the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the abovementioned offices.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 11th October, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.
10917/13

MAGASYNDEPARTEMENT.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende: —

Tender No.	*Materiaal benodig op.*	*Sluitingsdatum.*
K. 5018	S.A. vervaardigde koppelings, verskillende sentrums	27/9/63
C. 9928	S.A. vervaardigde bobaanuitrusting, verskillende sentrums	4/10/63
C. 9967	Meerkernkable, Kaapstad	4/10/63
C. 5035	Gegroefde Kopergeleierdraad, Kaapstad	4/10/63
M.C. 5020	Kammateriaal, Braamfontein en/of Culemborg	11/10/63
M.C. 5021	Katoenmateriaal Braamfontein en/of Culemborg	11/10/63
F. 9905	Voorsien en aflewer van motorvoertuie, verskillende sentrums	11/10/63
E. 9972	Sisaltou, verskillende sentrums	11/10/63
F. 9951	Voorsien en aflewer van batterye en batterylaaiers, verskillende sentrums	11/10/63
A. 9853	S.A. vervaardigde keerspoorstaafstoele, -stutte en -boute, verskillende sentrums	11/10/63
E. 9973	Klapperhaartou, verskillende sentrums	11/10/63
C. 9921	Trekkragsubstasie-uitrusting, verskillende sentrums	25/10/63
D. 9955	Split- en tapse-penne, verskillende sentrums	25/10/63
C. 9956	Vuurtoringuitrusting, Cape St. Francis	25/10/63
K. 10005	Kleurligsiniaalmateriaal, Langlaagte	25/10/63
F. 5016	Stoomgenerators, verskillende sentrums	25/10/63

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

TENDERWYSIGINGS.

F. 9888 Wysigingno. 1 — Voorsien, aflewer, installeer en in werkingstel van graansuieruitrusting. Sluitingsdatum verander na 8 November 1963.

Nadere inligting kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. CCE, 262.

Tenderdokumente vir die ontwerp en maak van fondamentheipale, heipaalstukke en heipaalkoppelbalke om die koepeloonde en laaikraansteier te dra, in die oostelike uitbreiding van die yster- en geelkopergietery in die werktuigkundige werkplaas op Soutrivier in die Kaapprovinsie, lê ter insae in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier Rand) kan die tenderdokumente verkry word van die Residentingenieur, Aanleg, Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 4 Oktober 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

STORES DEPARTMENT.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of th efollowing: —

Tender No.	*Material required at.*	*Closing Date*
K. 5018	S.A.M. connections, various centres	27/9/63
C. 9928	S.A.M. overhead track equipment, various centres	4/10/63
C. 9967	Multicote cable, Cape Town	4/10/63
C. 5035	Grooved copper conductor wire, Cape Town	4/10/63
M.C. 5020	Worsted material, Braamfontein and/or Culemborg	11/10/63
M.C. 5021	Cotton material, Braamfontein and/or Culemborg	11/10/63
F. 9905	Supply and delivery of motor vehicles, various centres	11/10/63
E. 9972	Sisal rope, various centres	11/10/63
F. 9951	Supply and delivery of batteries and battery chargers, various centres	11/10/63
A. 9853	S.A.M. check rail chairs, buttresses and bolts, various centres	11/10/63
E. 9973	Coir rope, various centres	11/10/63
C. 9921	Traction substation equipment, various centres	25/10/63
D. 9955	Cotter and taper pins, various centres	25/10/63
C. 9956	Lighthouse equipment, Cape St. Francis	25/10/63
K. 10005	Colourlight signalling material, Langlaagte	25/10/63
F. 5016	Steam generators, various centres	25/10/63

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A. Airways Centre, off Rissik Street Bridge, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg. 10914—13

TENDER ALTERATIONS.

F. 9888 Amendment No. 1 — Supply, delivery, installation and commissioning of plant for grain elevator. Closing date extended to 8th November, 1963.

Any further information may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A. Airways Centre, off Rissik Street Bridge, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg. 10915—13

✱ TENDER No. CCE, 262.

Tender documents for the design and construction of foundation piling, pile cappings and slabs to support the cupolas and charging crane gantry for the East extension of the Iron and Brass Foundry, Mechanical Workshops, Salt River, in the Cape Province, may be inspected in the office of the Resident Engineer, Construction, Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town, and the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four Rand) tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 4th October, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

10916—13

✱ TENDER No. PE/A/2.

Tenderdokumente vir die lewer en installeer van hysers in die nuwe administrasiegebou vir die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, Kaapprovinsie, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, en in dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die bogemelde kantore.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 11 Oktober 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies: —

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatskoper, Schoemanstraat 157 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van opgaartenks van vlekvrystaal aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 2368/6.

Aanlê van gruis- en macadampaaie, ens., vir die Departement van Bantoe-onderwys by die Universiteitskollege van Zoeloeland, Felixton. F.T. No. 2374/6.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 25 *September* 1963.

Lewering van maandverbande gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 30 November 1964. Kontrak No. 171/64/1.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 26 *September* 1963.

Lewering en vervoer van gebreekte klip, klipbrekersand en riviersand aan die Sand-Vetkanale, Theunissen, gedurende die tydperk 1 Oktober 1963 tot 30 September 1964. F.T. No. 2386/6.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 27 *September* 1963.

Lewering van tandheelkundige materiaal aan die Sentrale Artsenymagasyn gedurende die tydperk 1 Oktober 1963 tot 30 September 1964. F.T. No. 2357/2A.

Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 2360/1.

Lewering van voetboeie en sleutels aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 2363/4B.

Lewering van moersleutels aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2364/4B.

Lewering van 'n trekker en ondergeskikte gereedskap aan die Departement van Volkswelsyn en Pensioene, Pretoria. F.T. No. 2365/4A.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. F.T. No. 2367/2A.

Lewering van geïsoleerde kos-/vloeistofhouers aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2370/1.

Lewering van 'n sout(gehalte)-meter aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 2371/2A.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 30 *September* 1963.

Lewering van handdoeke aan die Staat gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1965. Kontrak No. 276/64.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 1 *Oktober* 1963.

Lewering van mandjieware gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Desember 1964. Kontrak No. 15/64.

Lewering van remvloeistof gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Desember 1964. Kontrak No. 102/64.

✱ TENDER No. PE/A/2.

Tender documents for the supply an installation of Lifts in the New Administrative Building for the System Manager, Port Elizabeth, Cape Province, may be inspected at the office of the System Manager, Port Elizabeth, and the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Buildings, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the above-mentioned offices.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 11th October, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.
10918—13

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies: —

Tender forms obtainable from:

The State Buyer, 157 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of stainless steel storage tanks to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 2368/6.

Construction of gravelled and macadamised roads, etc., for the Department of Bantu Education at the University College of Zululand, Felixton. F.T. No. 2374/6.

Tenders due 11 *a.m.*, 25*th September*, 1963.

Supply of sanitary towels to the State during the period 1st January, 1964, to 30th November, 1964. Contract No. 171/64/1.

Tenders due 11 *a.m.*, 26*th September*, 1963.

Supply and transport of crushed stone, crusher sand and river sand to the Sand-Vet canals, Theunissen, during the period 1st October, 1963, to 30th September, 1964. F.T. No. 2386/6.

Tenders due 11 *a.m.*, 27*th September*, 1963.

Supply of dental material to Central Medical Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1963, to 30th September, 1964. F.T. No. 2357/2A.

Cut, make and trim of raincoats for the Department of Defence. F.T. No. 2360/1.

Supply of leg-irons and keys to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 2363/4B.

Supply of spanners to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2364/4B.

Supply of a tractor and ancillary implements to the Department of Social Welfare and Pensions, Pretoria. F.T. No. 2365/4A.

Supply of laboratory equipment to the Department of Health, Pretoria. F.T. No. 2367/2A.

Supply of insulated food/liquid containers to the Department of Defence. F.T. No. 2370/1.

Supply of a salinometer to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 2371/2A.

Tenders due 11 *a.m.*, 30*th September*, 1963.

Supply of towels to the State during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1965. Contract No. 276/64.

Tenders due 11 *a.m.*, 1*st October*, 1963.

Supply of basketware during the period 1st January, 1964, to 31st December, 1964. Contract No. 15/64.

Supply of brake fluid during the period 1st January, 1964, to 31st December, 1964. Contract No. 102/64.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatskoper, Schoemanstraat 157 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van mineraalterpentyn, bensien en brandspiritus gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Desember 1964. Kontrak No. 193/64.

Lewering van nasionale vlae aan die Staat gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Januarie 1965. Kontrak No. 229/64.

Vervoer van sement, boumateriaal en algemene voorrade vanaf Hluhluwestasie na die Hluhluwestaatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1964 of totdat die skema voltooi is. F.T. No. 2301/3B.

Vervoer van graansakke vanaf Benoni na die Staatspakhuise gedurende die tydperk 1 November 1963 tot 31 Oktober 1964. F.T. No. 2372/3B.

Lewering en aflewering van pleistersand aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Lenasia. F.T. No. 2383/6.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 2 *Oktober* 1963.

Lewering van 'n kruiptrekker en 'n damskrop aan die Departement van Kleurlingsake, Springbok. F.T. No. 2361/4A.

Lewering van padmakersuitrusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2362/4A.

Lewering van stoomdroogmasjiene aan die S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 2373/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1963.

Lewering van werkwinkelgereedskap aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2384/4B.

Lewering van 'n gistingtoestel aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 2387/2A.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 7 *Oktober* 1963.

Vervaardiging, lewering en aflewering van uitrusting nodig vir die oorskakeling van hidrouliesaangedrewe sluisdeure na elektriesaangedrewe sluisdeure vir die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 2389/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 8 *Oktober* 1963.

✱ Lewering van witmetaal aan die S.A. Vloot gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1964. F.T. No. 2399/6.

✱ Lewering van draagbare gaskookeenhede (tweebrander) aan die Departement van Verdediging, Tempe, Bloemfontein. F.T. No. 2400/6.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 9 *Oktober* 1963.

✱ Lewering van dril aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2394/1.

✱ Lewering van radiostelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2396/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1963.

✱ Herstel van skoeisel vir die Departemente van Verdediging en Vervoer gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Desember 1964. Kontrak No. 278/64.

✱ Lewering van kamsersje, vegtenue, aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 2391/1.

✱ Lewering van 'n sentrifugale vriesdroër aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 2395/2A.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 14 *Oktober* 1963.

Tender forms obtainable from:

The State Buyer, 157 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of mineral turpentine, benzine and methylated spirits during the period 1st January, 1964, to 31st December, 1964. Contract No. 193/64.

Supply of national flags to the State during the period 1st January, 1964, to 31st January, 1965. Contract No. 229/64.

Transport of cement, building materia' and general stores from Hluhluwe Station to the Hluhluwe State Water Scheme during the period ending 31st March, 1964, or until the scheme has been completed. F.T. No. 2301/3B.

Transport of grain bags from Benoni to the State Warehouses during the period 1st November, 1963, to 31st October, 1964. F.T. No. 2372/3B.

Supply and delivery of plaster sand to the Natives Resettlement Board, Lenasia. F.T. No. 2383/6.

Tenders due 11 *a.m.*, 2*nd October*, 1963.

Supply of a crawler tractor and a dam scraper to the Department of Coloured Affairs, Springbok. F.T. No. 2361/4A.

Supply of road-making equipment to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2362/4A.

Supply of steam-drying machines to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 2373/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 4*th October*, 1963.

Supply of workshop tools to the Department of Defence. F.T. No. 2384/4B.

Supply of a fermentation apparatus to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 2387/2A.

Tenders due 11 *a.m.*, 7*th October*, 1963.

Manufacture, supply and delivery of equipment necessary for the conversion of hydraulically driven penstocks to electrically driven penstocks for the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 2389/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 8*th October*, 1963.

✱ Supply of babbit metal to the S.A. Navy during the period ending 31st October, 1964. F.T. No. 2399/6.

✱ Supply of portable gas-cooking units (two-burner) to the Department of Defence, Tempe, Bloemfontein. F.T. No. 2400/6.

Tenders due 11 *a.m.*, 9*th October*, 1963.

✱ Supply of drill to the Department of Defence. F.T. No. 2394/1.

✱ Supply of radio sets to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2396/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 11*th October*, 1963.

✱ Repair of footwear for the Departments of Defence and Transport during the period 1st January, 1964, to 31st December, 1964. Contract No. 278/64.

✱ Supply of worsted serge, battle dress, to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 2391/1.

✱ Supply of a centrifugal freeze drier to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 2395/2A.

Tenders due 11 *a.m.*, 14*th October*, 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatskoper, Schoemanstraat 157 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering, aflewering en installasie van kragopwekkers, transformators en 'n beheerpaneel vir die Bantoe-opleidingskool Mount Arthur, Queenstown. F.T. No. 2388/5.

Lewering van transformators, skakeltuig en kabel aan die Universiteitskollege van die Noorde, Pietersburg. F.T. No. 2390/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 15 *Oktober* 1963.

✱ Lewering van draagbare kookeenhede aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2393/3A.

✱ Verkoop van "Saligna"-saaghout deur die Departement van Bosbou by verskillende plantasies in Oos-Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1969. F.T. No. 2398/3B.

✱ Lewering van gebruikte graansakke aan die Departement van Handel en Nywerheid. F.T. No. 2401/1.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 16 *Oktober* 1963.

✱ Lewering van petrol-/elektriese kragopwekkers aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2402/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 18 *Oktober* 1963.

Lewering van elektroniese toetsuitrusting aan die Departement van Vervoer, nodig te Jan Smutslughawe. F.T. No. 2381/5.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 22 *Oktober* 1963.

Tender forms obtainable from:

The State Buyer, 157 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply, delivery and installation of generating sets, transformers and a control panel for the Mount Arthur Bantu Training School, Queenstown. F.T. No. 2388/5.

Supply of transformers, switchgear and cable to the University College of the North, Pietersburg. F.T. No. 2390/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 15*th October*, 1963.

✱ Supply of portable cooking units to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2393/3A.

✱ Sale of Saligna sawtimber by the Department of Forestry at various plantations in the Eastern Transvaal during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1969. F.T. No. 2398/3B.

✱ Supply of used grain bags to the Department of Commerce and Industries. F.T. No. 2401/1.

Tenders due 11 *a.m.*, 16*th October*, 1963.

✱ Supply of petrol/electric generators to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2402/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 18*th October*, 1963.

Supply of electronic test equipment to the Department of Transport, required at Jan Smuts Airport. F.T. No. 2381/5.

Tenders due 11 *a.m.*, 22*nd October*, 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (*Tel.* 2-5941), *Departement van Waterwese, Kamer* 134, *Pattersongebou, Schoemanstraat* 173 (*Posbus* 411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering en aflewering van 18 selfvullende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Waterwesetender No. W.163-1963/64.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 3 *Oktober* 1963.

✱ Lewering en aflewering van drie elektriese motor-aangedrewe versterkingstaafbuigmasjiene. Waterwesetender No. W.124-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van diamantkernbooruitrusting en -bybehore. Waterwesetender No. W.162-1963/64.

✱ Vervaardiging en aflewering van uitgevoerde staalpype en toebehore, boute en pakkings. Waterwesetender No. W.168-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van stortbakvragmotors met 'n strykdravermoë van nie minder as 15 kubieke jaart nie. Waterwesetender No. W.186-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van 81,000 voet 9-duim P.V.C.-waterstop. Waterwesetender No. W.195-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van twee, 15-duimmetertellingstuite, kompleet met instrumente. Waterwesetender No. W.196-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van ses selfondersteunde, dieselaangedrewe selfbeheerde wisselstroomontwikkelaarstelle, 62·5 kVA., insluitende beheerpanele. Waterwesetender No. W.203-1963/64.

✱ Lugopmeting van die Hexriviervallei-Sanddriftrivier-Staatswaterskema. Waterwesetender No. W.220-1963/64.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 17 *Oktober* 1963.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (*Tel.* 2-5941), *Department of Water Affairs, Room* 134, *Patterson's Buildings*, 173 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 411), *Pretoria.*

Services:

Supply and delivery of 18 contractor's type self-priming centrifugal pumps. Water Affairs Tender No. W.163-1963/64.

Tenders due 11 *a.m.*, 3*rd October*, 1963.

✱ Supply and delivery of three electric motor-driven reinforcing bar-bending machines. Water Affairs Tender No. W.124-1963/64.

✱ Supply and delivery of diamond core drilling equipment and accessories. Water Affairs Tender No. W.162-1963/64.

✱ Manufacture and delivery of lined steel pipes and specials, bolts and packings. Water Affairs Tender No. W.168-1963/64.

✱ Supply and delivery of shuttledumpers with a total Struck payload of not less than 15 cubic yards. Water Affairs Tender No. W.186-1963/64.

✱ Supply and delivery of 81,000 feet 9-inch P.V.C. waterstop. Water Affairs Tender No. W.195-1963/64.

✱ Supply and delivery of two 15-inch metering nozzles, complete with instruments. Water Affairs Tender No. W.196-1963/64.

✱ Supply and delivery of six 62·5 kVA. self-contained, diesel-driven, self-regulating alternator sets including control panels. Water Affairs Tender No. W.203-1963/64.

✱ Aerial survey of the Hex River Valley Sanddrift River Government Water Scheme. Water Affairs Tender No. W.220-1963/64.

Tenders due 11 *a.m.*, 17*th October*, 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria* (*Foon* 3-9581, *Bylyn* 45).

Dienste:

Elektriese installasie in twee wonings vir lede van die Suid-Afrikaanse Polisie te Delportshoop (K.P.). Tender No. D.P.W. 81.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 3 *Oktober* 1963.

✱ Elektriese installasie in die aanbouings, veranderings en opknappings aan die Landdroskantoor te Upington (K.P.). Tender No. D.P.W. 86.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (*Tel.* 2-4811), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Kamer No.* 605, *Schoemanstraat* 173 (*Posbus* 411), *Pretoria*

Dienste:

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, Transkei. Waterwesetender No. W.204-1963/64.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, distrik Lydenburg. Waterwesetender No. W.205-1963/64.

Boor na water vir die Sonopnedersetting, distrik Brits. Waterwesetender No. W.206-1963/64.

Boor na water, Rooikoppieslaerskool, distrik Pretoria. Waterwesetender No. W.207-63/64.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, Transkei. Waterwesetender No. 209-1963/64.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 19 *September* 1963.

✱ Boor na water te Hartebeestpoortdamvisseryinstituut in die distrik Brits. Waterwesetender No. W.235-1963/64.

✱ Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, Louis Trichardt, in die distrik Soutpansberg. Waterwesetender No. W.236-1963/64.

✱ Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, Soekmekaar, in die distrik Soutpansberg. Waterwesetender No. W.237/1963/64.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 9 *Oktober* 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

Dienste:

Lewering van gevoelige tjekpapier met watermerk. Tender No. SD./G.P.-P.157.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 30 *September* 1963.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Sekretaris, D.P.W., Kamer A*542, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria* (*Foon* 3-9581, *Bylyn* 38).

Dienste:

Lewering van 'n transformator, hoëspanningskakelbord en hoëspanningmuurdeurvoerings aan die Departement van Publieke Werke, Standerton. Tender No. D.P.W. S.1847.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 26 *September* 1963.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Schoemanstraat 157 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Room 503, *Central Government Offices, Pretoria* (*Phone* 3-9581, *Extn.* 45).

Services:

Electrical installation in two residences for members of the South African Police at Delportshoop (C.P.). Tender No. P.W.D. 81.

Tenders due 11 *a.m.*, 3*rd October*, 1963.

✱ Electrical installation in the additions, alterations and renovations to the Magistrate's Offices at Upington (C.P.). Tender No. P.W.D. 86.

Tenders due 11 *a.m.*, 11*th October*, 1963.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (*Tel.* 2-4811), *Department of Water Affairs, Patterson's Building, Room No.* 605, 173 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 411), *Pretoria.*

Services:

Boring for water for the Department of Bantu Administration, Transkei. Water Affairs Tender No. W.204-1963/64.

Boring for water for the Department Bantu Administration, Lydenburg District. Water Affairs Tender No. W.205-1963/64.

Boring for water for the Sonop Settlement, Brits District. Water Affairs Tender No. W.206-1963/64.

Boring for water Rooikoppies Primary School, Pretoria District. Water Affairs Tender No. W.207-63/64.

Boring for water for the Department of Bantu Administration, Transkei. Water Affairs Tender No. W.209-1963/64.

Tenders due 11 *a.m.*, 19*th September*, 1963.

✱ Boring for water at Hartebeestpoort Dam Fishing Institute in the Brits District. Water Affairs Tender No. W.235-1963/64.

✱ Boring for water for the Department of Bantu Administration, Louis Trichardt, in the Soutpansberg District. Water Affairs Tender No. W.236-1963/64.

✱ Boring for water for the Department of Bantu Administration, Soekmekaar, in the Soutpansberg District. Water Affairs Tender No. W.237-1963/64.

Tenders due 11 *a.m.*, 9*th October*, 1963.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

Services:

Supply of sensitised cheque paper, watermarked. Tender No. SD./G.P.-P.157.

Tenders due 11 *a.m.*, 30*th September*, 1963.

Tender forms obtainable from:

*Secretary, P.W.D., Room A*542, *Central Government Offices, Pretoria* (*Phone* 3-9581, *Extn.* 38).

Services:

Supply of a transformer, high tension switchboard and high tension wallbushings to the Public Works Department, Standerton. Tender No. P.W.D. S.1847.

Tenders due 11 *a.m.*, 26*th September*, 1963.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1963.

BLOUBOEKE.

Agtiende Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese (R.P. 45/1963). Prys R0.80 (oorsee R1, posvry).

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wysigingswetsontwerp op Wissels. (G.K. 10/1963). Prys R1.25 (oorsee R1.60, posvry).

WETTE.

No, 49/1963.—Veeartswysigingswet, 1963. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).
No. 50/1963.—Wysigingswet op die Klipdriftnedersetting. Prys R0.15 (oorsee R0.20, posvry).
No. 51/1963.—Wet op die Beter Administrasie van Aangewese Gebiede. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).
No. 52/1963.—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).
No. 53/1963.—Wysigingswet op die Beheer van Effektebeurse. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 54/1963.—Verdere Wysigingswet op die Finansiële Verhoudings Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 55/1963.—Slumswysigingswet. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).
No. 56/1963.—Wysigingswet op Koöperatiewe Verenigings. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 57/1963.—Wysigingswet op Bemarking. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 58/1963.—Tweede Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15 (oorsee R0.20, posvry).
No. 59/1963.—Tweede Addisionele Spoorweg-Hawebegrotingswet. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).
No. 60/1963.—Wysigingswet op Onderlinge Hulpverenigings. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 61/1963.—Wysigingswet op Patente. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 62/1963.—Wet op Handelsmerke. Prys R0.20 (oorsee R0.25, posvry).
No. 63/1963.—Waterwysigingswet. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 64/1963.—Wet op Provinsiale Uitvoerende Komitees. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 65/1963.—Wysigingswet op die Beheer van Effekte-trustskemas. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).
No. 66/1963.—Wysigingswet op Nedersetting. Prys R0.05 (oorsee R0.10, posvry).

KAARTE.

1:50,000 *Topo Reeks.*
Vel 3129CB—Tombo. Prys R0.60 (oorsee R0.75, posvry).
Vel 3320CC—Montagu. Prys R0.60 (oorsee R0.75, posvry).

DIVERSE.

Diplomatieke Lys, Julie 1963. Prys R0.65 (oorsee R0.80, posvry).
Katalogus van Kaarte gepubliseer in die Republiek van Suid-Afrika. Prys R0.10 (oorsee R0.15, posvry).

VEKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during July, 1963.

BLUE BOOKS.

Eighteenth Annual Report of the Registrar of Insurance (R.P. 45/1963). Price R0.80 (overseas R1, post free).

SELECT COMMITTEE REPORT.

Report of the Select Committee on the Subject of the Bills of Exchange Amendment Bill (S.C. 10/1963). Price R1.25 (overseas R1.60, post free).

ACTS.

No. 49/1963.—Veterinary Amendment Act. Price R0.10 (overseas R0.15, post free).
No. 50/1963.—Klipdrift Settlement Amendment. Price R0.15 (overseas) R0.20, post free).
No. 51/1963.—Better Administration of Designated Areas. Price R0.10 (overseas R0.15, post free).
No. 52/1963.—Railway Construction. Price R0.10 (overseas R0.15 post free).
No. 53/1963.—Stock Exchange Control Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 54/1963.—Financial Relations Further Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 55/1963.—Slums Amendment. Price R0.10 (overseas R0.15, post free)
No. 56/1963.—Co-operative Societies Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 57/1963.—Marketing Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 58/1963.—Second Railway Construction. Price R0.15 (overseas R0.20, post free).
No. 59/1963.—S.A.R & H. Second Additional Appropriation. Price R0.10 (overseas R0.15, post free).
No. 60/1963.—Friendly Societies Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 61/1963.—Patents Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10 post free).
No. 62/1963.—Trade Marks Act 1963. Price R0.20 (overseas R0.25, post free).
No. 63/1963.—Water Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 64/1963.—Provincial Executive Committees Act. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).
No. 65/1963.—Unit Trusts Control Amendment. Price R0.05. (overseas R0.10, post free).
No. 66/1963.—Land Settlement Amendment. Price R0.05 (overseas R0.10, post free).

MAPS.

1:50,000 *S.A. Topo Series.*
Sheet 3129CB—Tombo. Price R0.60 (overseas R0.75, post free).
Sheet 3320CC—Montagu. Price R0.60 (overseas R0.75, post free).

MISCELLANEOUS.

Diplomatic List, July, 1963. Price R0.65 (overseas R0.80, post free).
Catalogue of Maps published in the Republic of South Africa. Price R0.10 (overseas R0.15, post free).

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, AND CAPE TOWN.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS.

Aangesien Donderdag, 10 Oktober 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 3 Oktober, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 11 Oktober 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR GOVERNMENT NOTICES, ETC.

As Thursday, 10th October, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Government Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 3rd October, for the *Government Gazette* of Friday, 11th October, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1963 TOT JULIE 1963.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1ST APRIL, 1963, TO 31ST JULY, 1963.*

Diens.	Begroting. *Estimates,* 1963–64.	Maand Julie. *Month of July.*		Totaal, April tot Julie. *Total, April to July.*		Service.
		1963.	1962.	1963.	1962.	
	R	R	R	R	R	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	8,997,000	771,891	678,003	3,076,603	2,613,089	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	45,841,000	3,791,923	3,422,231	15,161,566	13,458,081	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	55,886,000	5,242,614	4,449,519	19,522,421	17,408,672	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	88,876,000	7,617,905	6,756,667	30,280,129	26,615,026	Running Expenses.
Verkeerskoste	79,196,000	6,848,081	6,046,929	27,145,244	24,424,976	Traffic Expenses.
Superannuasie	14,932,000	1,257,877	1,142,947	5,013,989	4,573,766	Superannuation.
Besteldienste	5,005,000	377,535	366,165	1,539,549	1,501,321	Cartage Services.
Waardevermindering	36,833,340	3,068,998	2,927,306	12,277,333	11,709,224	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings, beddediens, boekwinkels en outomate	9,007,000	753,452	729,878	3,005,347	2,876,669	Catering, Bedding, Bookstalls and Automatic Machines.
Publisiteit en advertensies	201,000	17,709	13,759	69,072	55,198	Publicity and Advertising.
Graansuiers	961,000	34,511	73,508	203,165	314,451	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	13,627,000	1,230,975	1,142,866	4,698,863	4,309,893	Road Transport Service.
Toeristediens	1,454,000	135,766	105,643	494,798	478,393	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	2,405,000	198,238	—	902,014	—	Pre-cooling Services.
Rente op kapitaal	65,139,160	5,328,264	5,136,113	21,613,056	20,587,775	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	16,427,500	1,368,958	1,242,250	5,475,832	4,969,000	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	5,898,000	572,064	450,002	2,224,074	1,794,251	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË.....R	450,686,000	38,616,761	34,683,786	152,703,055	137,689,785	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	4,297,000	343,106	328,084	1,368,802	1,307,551	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	5,266,000	447,976	407,050	1,794,863	1,628,178	Operating Expenses,
Algemene koste	533,000	57,537	23,399	193,918	134,906	General Charges.
Superannuasie	452,000	38,504	35,468	147,398	134,867	Superannuation.
Waardevermindering	1,741,485	138,290	126,386	561,416	504,378	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	537,000	42,213	47,349	164,964	167,989	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	3,808,515	312,376	280,327	1,264,507	1,116,955	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	8,000	—	—	—	—	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS.....R	16,643,000	1,380,002	1,248,063	5,495,868	4,994,824	TOTAL HARBOURS...
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	27,739,000	2,398,609	2,314,889	9,409,209	8,885,267	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	1,163,400	96,950	97,233	387,800	387,525	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	265,600	27,151	9,438	92,173	74,784	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS.....R	29,168,000	2,522,710	2,421,560	9,889,182	9,347,576	TOTAL—AIRWAYS.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Tekort in Pensioenfonds	67,200	5,600	5,600	22,400	22,400	Deficiency in Pension Fund.
Verbeteringsfonds	9,000,000	750,000	—	3,000,000	—	Betterment Fund.
Bydrae aan fonds ter uitskakeling van spooroorgange	500,000	41,667	41,667	166,668	166,668	Contribution to Level Crossings Elimination Fund...
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.....R	9,567,200	797,267	47,267	3,189,068	189,068	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL—UITGAWE.....R	506,064,200	43,316,740	38,400,676	171,277,173	152,221,253	TOTAL—EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

Office of the General Manegar, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1963 TOT 31 JULIE 1963.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1963, TO 31st JULY, 1963.*

Diens.	Begroting. *Estimates,* 1963–64.	Maand Julie. *Month of July.* 1963.	Maand Julie. *Month of July.* 1962.	Totaal, April tot Julie. *Total, April to July.* 1963.	Totaal, April tot Julie. *Total, April to July.* 1962.	Service.
	R	R	R	R	R	
Inkomste (Spoorweë)—						Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	46,350,000	4,014,404	3,766,156	15,548,234	14,532,244	Passengers.
Pakkette	9,620,000	825,873	687,972	3,218,332	2,745,252	Parcels.
Pos	2,515,000	222,432	200,117	891,442	800,689	Mails.
Goedere	277,880,000	24,590,370	20,875,805	94,052,264	80,858,494	Goods.
Steenkool	46,150,000	4,281,196	3,672,962	16,284,631	14,533,379	Coal.
Lewende hawe	6,050,000	653,169	517,641	2,532,360	2,240,870	Livestock.
Huur- en opslagkoste	7,025,000	734,802	679,850	2,485,055	2,316,746	Rents and Storage.
Diverse	10,600,000	1,095,859	1,086,244	4,050,313	4,565,401	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings, beddediens, boekwinkels en outomate	8,005,000	705,588	696,124	2,687,996	2,655,147	Catering, Bedding, Bookstalls and Automatic Machines.
Publisiteit en advertensies	210,000	19,872	15,129	75,245	58,411	Publicity and Advertising.
Graansuiers	1,420,000	89,596	138,715	516,251	564,276	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	13,255,000	1,192,079	1,161,299	4,431,983	4,181,671	Road Transport Service.
Toeristediens	1,455,000	134,112	106,915	499,245	480,743	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	2,620,000	232,704	—	1,154,063	—	Pre-cooling Services.
Rente op beleggings	21,936,000	1,947,516	1,745,123	7,640,590	6,717,078	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	2,935,000	260,708	314,571	827,291	912,444	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË R	458,026,000	41,000,280	35,664,623	156,895,295	138,162,845	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	1,255,000	112,214	108,756	439,564	412,910	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewende hawe	13,700,000	1,369,746	1,141,733	5,241,262	4,330,302	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	1,030,000	91,747	85,528	371,136	330,648	Tugs and Lighters.
Krane	2,135,000	215,345	184,385	821,257	725,470	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	360,000	51,132	18,058	139,530	161,943	Dry Docks and Slipways.
Kolelaai- en ertslaai-installasies	475,000	167,243	35,406	483,125	172,365	Coaling Apparatus and Ore-loading Appliances.
Diverse	510,000	52,394	38,994	175,777	158,097	Miscellaneous.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	580,000	52,042	50,052	201,230	194,284	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	45,000	583	52	2,780	1,945	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS R	20,090,000	2,112,446	1,662,964	7,875,661	6,487,964	TOTAL—Harbours.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	21,905,000	2,260,742	—	7,764,628	—	Passengers.
Pos	2,942,000	279,670	—	1,237,859	—	Mails.
Vrag	2,352,000	211,415	—	806,462	—	Freight.
Oorgewigbagasie	212,000	24,281	—	112,250	—	Excess Baggage.
Huurvlugte	700,000	113,128	—	404,268	—	Charters.
Buffetvoorraad	58,000	5,963	—	22,434	—	Bar Stock.
Kommissie	270,000	21,542	—	55,020	—	Commission.
Algemene hantering en bediening	322,000	21,134	—	80,899	—	General Handling and Attendance.
Padvervoer	105,000	12,020	—	35,877	—	Ground Transportation.
Ander lugdienste	89,000	8,251	—	46,408	—	Other Airways Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	154,000	12,808	—	47,846	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS R	29,109,000	2,970,954	2,512,590	10,613,951	9,156,660	TOTAL—Airways.
TOTAAL—INKOMSTE R	507,225,000	46,083,680	39,840,177	175,384,907	153,807,469	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
TOTAAL—INKOMSTE—ALLE DIENSTE R	507,225,000	46,083,680	39,840,177	175,384,907	153,807,469	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE R	506,064,200	43,316,740	38,400,676	171,277,173	152,221,253	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS R	1,160,800	2,766,940	1,439,501	4,107,734	1,586,216	SURPLUS.
TEKORT R	—	—	—	—	—	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

11152A—13

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUM VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE *STAATSKOERANT*.

Aangesien Donderdag, 10 Oktober 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Vrydag, 4 Oktober 1963, vir die uitgawe van Vrydag, 11 Oktober 1963.

Kennisgewing na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATE FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*.

As Thursday, 10th October, 1963, is a public holiday, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Friday, 4th October, 1963, for the issue of Friday, 11th October, 1963.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel oorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

AANSTELLING AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm**, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „ Staatskoerant " 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „ Staatskoerant ". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „ Staatskoerant " geplaas word wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAMES (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be **affixed** to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY.

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of " copy " for the " Government Gazette " is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's " Gazette ". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the " Gazette " notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FREDERICK GRAHAM BERRY BOURBON and FRANCIS ALEXANDER WILSON, carrying on business in partnership as general dealers and motor garage at 16 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, under the style of AUTOBRAKE, have dissolved their partnership with effect from the 30th day of June, 1963, by the retirement from the business of the said FRANCIS ALEXANDER WILSON. The partnership assets will be transferred to AUTOBRAKE (PROPRIETARY), LIMITED, after the expiration of a period of 30 (thirty) days from the 13th day of September, 1963. The said FREDERICK GRAHAM BERRY BOURBON will continue to trade for his own account and benefit under the style of AUTOBRAKE (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address. Dated at Johannesburg, this 21st day of August, 1963.—H. A. Damant, Attorney for the Parties, 501 Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

10485—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HERCULES STEPHANUS VILJOEN under the style of STEVE'S BARGAIN STORE, at 55 Hinda Street, Roodepoort West, will be removed to 20 President Square, Roodepoort, with effect from the 1st day of September, 1963. —J. Gus. Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Attorneys for Parties, 6 Karel Street, Roodepoort.

10296—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that SYBIL HANNAH DUKE, trading as a general dealer at 189c Nigel Road, Selcourt, Springs, intends changing the name of the business from SELCOURT DRAPERS & OUTFITTERS to SYBILLE'S.—Ronthal & Ronthal, Attorneys, Colonial Mutual Buildings, corner of Third Street and Third Avenue, Springs. 10414—30-6-13

NOTICE.

The business as retail butchery hitherto carried on by LUCAS MAHLANGU under the style of S. G. M. BUTCHERY at 548 Marais Street, Stirtonville Location, Boksburg, has been sold to GEELBOOI MAHLANGU and will be transferred to him as and from the 25th September, 1963. —Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Parties, 308 Commissioner Street, Boksburg. 10420—30-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID JOSEPH KATZ at 352 Church Street, Pretoria, under the style or firm of CITY OUTFITTERS, will be transferred to MEYER SROLOVIC on the issue of the necessary control certificate. Dated at Pretoria this 6th day of September, 1963.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria. 10743—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as ROSALIEN KAFEE, van Gerrit Maritzstraat 92, Pretoria-Noord, nou verskuif het na Gerrit Maritzstraat 97, Pretoria-Noord.—G. J. Oberholzer, Posbus 234, Pretoria-Noord. 10259—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business previously conducted by HYMAN LASER and MICHAEL LASER under the style of H. & M. LASER & CO. at 162 Market Street, Johannesburg, has been transferred to 61 Smal Street, Johannesburg, as from the first of September, 1963, from which address the business will be carried on in future. Dated at Johannesburg, this 15th day of August, 1963.—H. and M. Laser, Proprietors. 10475—30-6-13

NOTICE.

The business of timber and building material merchants carried on by G. & W. TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 120/122/124 Main Road, Newlands, Johannesburg, will be removed to 37 Stevens Road, Stafford, Johannesburg, as from 1st September, 1963.

10544—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that JOOSUB ABOO OSMAN, will retire on the 14th September, 1963, as a partner in the general dealer's business carried on under the style of BABOOS BARGAIN BAZAAR at 2793 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, the partnership having been dissolved.

10579—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by A. & G. DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED [formerly known as CARMEN JEWELLERY (PROPRIETARY), LIMITED], under the style of GELB & COMPANY at 302 Plantation House, 106 Pritchard Street, Johannesburg, has been moved to 43 Manchester House, corner of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, with effect from the 19th day of August, 1963.—Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for the Parties, Ninth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 10545—30-6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of JOHANNESBURG CIVIC THEATRE RESTAURANT, conducted by FRANCISCUS LEO PROOST, at Rissik Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to PARNON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, the said sale to take effect after the expiration of the statutory period of thirty-one (31) days, whereafter the said Purchaser shall trade at the same address under its own name for its own benefit and account. In terms of the said agreement between the parties, the said Purchaser will take over all the assets and liabilities of the said business.—Glover, Röntgen & Co., P.O. Box 6232, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 10886—13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat NELLIE CHRISTIANA PRETORIUS van voorneme is om die besigheid bekend as DIE WOLWINKEL, deur haar gedryf te Kerkstraat, Piet Retief, te verkoop aan WALTER LAWRENCE HILDER, wat gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit vanaf 'n datum 30 dae na die laaste publikasie hiervan.—Vorster & Raubenheimer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 50, Piet Retief.

10888—13

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat KAREL GOTTFRIEDT EDUARD VON MOLTKE en MICHIEL JOHANNES JACOBS, wat handel drywe as algemene handelaars in vennootskap te Markstraat 105, Bloemhof, onder die naam van VON MOLTKE & JACOBS, voornemens is om die vennootskap te ontbind met die onttrekking van gemelde JACOBS, vanaf 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Die gesegde VON MOLTKE, sal daarna die besigheid vir sy eie rekening en voordeel voortsit by dieselfde adres onder die naam van VON MOLTKE HAARKAPPERS.—A. J. Marais & Oberholster, Prokureur vir die Partye, Princestraat (Posbus 47), Bloemhof. 10895—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the butchery business carried on by THEOPHILUS BUTLER, under the style of PRESIDENT SLAGHUIS at 47d Connaught Avenue, Geduld Extension, Springs, has been sold and will be transferred to PRESIDENT SLAGHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, 30 (thirty) days after the publication of this notice, and that thereafter the Purchasers will carry on the said business at the same address, under the same style and for their sole account and benefit.—Charles Sherman & Levin, Attorneys for the Seller, Second Floor, Wilma Court, Fourth Street, Springs. B. G. Bennett, Attorneys for the Purchaser, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs. 10898—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat PETRUS WILLEM VOGEL, wat tot hiertoe saam met CHRISTIAAN LODEWYK WENTZEL, besigheid in vennootskap gedoen het onder die firma naam MASTER HAIRDRESSERS & PAWN BROKERS, Kingsleyweg 3, Orkney, Distrik Klerksdorp, sy aandeel in gemelde besigheid aan gemelde WENTZEL, verkoop het en dat die genoemde CHRISTIAAN LODEWYK WENTZEL, voortaan die genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie belang en sy eie rekening onder dieselfde naam en by dieselfde adres. 10904—13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur JOCHEMUS JOHANNES BEZUIDENHOUT as FISHERSHILL FISH & CHIPS, te Mainstraat 24, Fishershill, Germiston, oorgedra word aan ACAPI ARVANITELI, wat dit onder dieselfde naam sal dryf vanaf datum van verstryking van die kennisgewing.—Prinsloo, Coetzee & Vermaas, Prokureurs vir partye van: Volkskasgebou, Presidentstraat, Germiston. 10797—13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between GUILLIAME CHRISTOFFEL VILJOEN and ELIZABETH GERTRUIDA BESTER (born VILJOEN, married out of community of property to WILLEM ABRAHAM BESTER), carried on by them under the style or firm of FAMILIE GROENTE at Market Buildings, Market Square, Witbank, has been dissolved with effect from 20th August, 1963. The said GUILLIAME CHRISTOFFEL VILJOEN retires from the business and the said ELIZABETH GERTRUIDA BESTER takes over all assets and liabilities and she will, as from 20th August, 1963, carry on the said business at the same place under the same style for her own account and benefit. Dated at Witbank this 21st day of August, 1963.—I. Schech, Attorney for the Parties, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank. 10783—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid bekend as UNION FRESH MEAT MARKET, wat gedryf word te Van der Waltstraat 34, Pretoria, deur die eienaars, UNION FRESH MEAT MARKET (EIENDOMS), BEPERK, verkoop is aan FIRMIN FREDERICK ROMMELAERE, in sy hoedanigheid as Kurator van 'n maatskappy wat nog opgerig moet word wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit vanaf 'n datum dertig (30) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Koper, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. 10907—13

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat FRANCOIS ABRAHAM BOOYSE, handeldrywende onder die naam van UITSPAN KAFEE te Louis Trichardtstraat 71, Park Town, Pretoria, voornemens is om die genoemde besigheid tesame met al die bates daarvan na verstryking van 'n tydperk van dertig (30) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing aan JOSE ENCARNACAO DOS SANTOS te vervreem, wie die gemelde besigheid daarna by dieselfde adres onder dieselfde naam sal dryf vir sy eie wins en verlies.—Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Prokureurs vir Verkoper, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat 219, Pretoria, 4 September 1963.

10912—13

SALE OF BUSINESS.

The business conducted by JOHN NICHOLAS CRAWFORD, under the style of J. N. CRAWFORD & CO., Drum Reconditioners of Burnley Road, Industrial Sites, Benoni, has been sold and will be transferred to a Company in the course of formation and registration under the style of CRAWFORD DRUMS (PTY.), LTD. (or by such other name as may prove acceptable to the Registrar of Companies at Pretoria), 30 (thirty) days after the second publication of this notice.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Parties, 106 Balfour House, Second Street (Box 252), Springs.

10943—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

WAYSIDE TEA ROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE PARESKEVAS MPOMPOLAS, carrying on business as general dealer and tea room, at 11 Main Road, Kloofsig, District Pretoria, under the style of WAYSIDE TEA ROOM, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of 30 days from the date of the last publication hereof, to STAVROS TSINONIS, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, 306 Savelkoul's Buildings, Pretoria.

10968—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in respect of the business of a garage, petrol filling and service station, carried on under the style of SAFARI DIENSSTASIE, by OTTO ALFRED LEEUWNER HUSEMEYER, at Erven Nos. 204 and 494, Township of Rodeon, District Rustenburg—

(*a*) the prior sale thereof advertised as being sold unto VALENCIA MOTORS AND RADIATOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, on the 5th and 7th June, 1963, has been cancelled by mutual consent;

(*b*) the said business has now been sold unto VALENCIA MOTORS (SWARTRUGGENS) (PROPRIETARY), LIMITED, the said sale to take effect after the expiration of the statutory period of 31 days, whereafter the said VALENCIA MOTORS (SWARTRUGGENS) (PROPRIETARY), LIMITED, shall trade at the same address and under the same style for its own benefit and account.

In terms of the said Agreement between the parties, the said VALENCIA MOTORS (SWARTRUGGENS) (PROPRIETARY), LIMITED, will acquire certain of the assets of the said business, and shall bear none of the liabilities thereof.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg.

10934—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILLEM GERHARDUS SMIT, carrying on business as a Butcher at 106 Knight Street, Danville, Pretoria, has disposed of the said business together with all the assets thereof, to a Company which is about to be registered under the name of ELANDSPOORT SLAGHUIS (EIENDOMS) BEPERK, of which Company F. J. and H. F. M. STANDER, will be the only Directors, which Company will carry on the said business at the same address after the expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last publication hereof.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 114 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

10945—13

NOTICE.

(In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.)

Notice is hereby given of the intention of JAKUB SZTUPLER, to dispose of the tea room business carried on by him under the style of ASHBY TEA ROOM, at 38 Troye Street, Johannesburg, to ALEXANDRA MERLOS, upon the expiration of a period of thirty (30) days after final publication hereof.—Wilfred Isaacs (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, P.B.S. Building, 98 Market Street, Johannesburg. Pencharz, Pencharz & Morgan, Attorneys for the Parties, 215 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 10952—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FLAVIANO TREQUATRINI, carrying on business at 37 Nigel Road, Dunnottar, under the style of IMPALA FISH AND CHIPS, to dispose of the said business to GIUSEPPE MOI, who will with effect from 1st November, 1963, carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 10959—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

COSY LOUNGE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MICHAEL JOHN ORPHANIDES, carrying on business as a general dealer and restaurant, at 252 Mitchell Street, Pretoria West, under the style of COSY LOUNGE, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of 30 days from the last publication hereof to PANAYIOTIS TZEREFOS, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, 306 Savelkouls Buildings, Pretoria. 10969—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by BERNARD BIELSKI and GUNTER OLITZKI, under the name of B. BIELSKI & COMPANY, has been dissolved as from the 1st September, 1963.

The said GUNTER OLITZKY will henceforth carry on the said business under the name of B. BIELSKI & COMPANY for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg, this 4th September, 1963.—J. Urdang, Attorney for Parties, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 10979—13-20-27

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DONALD ROLF HATTINGH, carrying on business as a ladies' hairdressing salon, at 2 Paragon Street, Roodepoort, under the style of SALON DESERÉ, to dispose of the said business together with all the assets thereof to HENDRIK SEBASTIAN JOOSTE en MARTHA MARIA JOOSTE, who will thereafter carry on the said business at the same address for their own account and benefit.—M. Glasser of Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for the Seller, Delta Building, Nieuwe Street (P.O. Box 166), Roodepoort. 10798—13

SALE OF BUSINESS.

I, the undersigned, SUSANNA MAGDALENA ROSCHER, hereby give notice in terms of article 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that I have taken over my own benefit the garage business known as ROSCHER'S GARAGE situated on corner of Hendrik Potgieter and Carmichael Streets, Ventersdorp, as a going concern, with effect from 1st September, 1963, from JUSTUS CHRISTIAAN BRANDT ROSCHER. Dated at Ventersdorp, this 27th day of August, 1963.—S. W. Rocher. 10816—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by S. LISUS, at 178a Market Street, has been moved to the Second Floor, Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, with effect from the 1st September, 1963.—R. S. Myers, Incorporated Secretary, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 11006—13

ADVERTENSIE.

Kennis word hiermee gegee dat WILLIAM ANDREWS die Algemene Handelaarsbesigheid bekend as MONTELLI WINKEL, te Bloempoort, distrik GROBLERSDAL, verkoop het aan WILLEM ADOLF MOULDER wat tans die gemelde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam vir eie rekening voortsit.—Van der Merwe & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102 (Posbus 18), Groblersdal. 10822—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that STERATIOS HATJI KYRIAKOS (also known as CHARLIE KYRIACOS), who has commenced business in shop situate in Pasteur Court, on the corner of Hertz and Pasteur Boulevards, Vanderbijlpark, under the name of SILVER LEAF CAFÉ, being the business previously carried on under the name of CONEY ISLAND CAFÉ, intends to sell the said business to FOTIS TSONIS with effect from thirty (30) days after the last publication of the Notice, who will thereafter on expiry of the said period carry on the said business for his own benefit and account as from the 28th day of August, 1963.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Netherlands Bank Building, Merriman Avenue, Vereeniging. 10829—13

SALE OF BUSINESS.

The restaurant and general dealer's business carried on by MARIA VROMILOS under the style or firm of LONGANICOS CAFÉ at 71 Charl Cilliers Street, Boksburg North, has been sold and will be transferred to CHRISTOS VROMILOS, who will carry on the same business at the same address under the style of MANIATI STORES, thirty days after the last publication hereof.—Joseph Levy, Attorney for the Parties, 201 Standard Bank Chambers, Prince's Avenue (P.O. Box 172), Benoni. 10880—13

NOTICE.

Kindly take notice that the assets of the butchery heretofore carried on by ANTONIO PAULUS RODERIGUES COELLO, under the name and style of RIVERSIDE BUTCHERY, corner of Bryanston Avenue and River Street, Bryanston, Johannesburg, have been acquired by ANTON LAUS and MARCO LAUS, who have not taken over any of the liabilities of the said business.

The said assets will be transferred to the said ANTON LAUS and MARCO LAUS, after 30 days from the 13th September, 1963.—Bernard Hertzberg & Cohen, Attorneys for Anton and Marco Laus, P.O. Box 436, Germiston. 11003—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, and in terms of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANGELO MICHALAKIS, carrying on business under the style of HAYSTACK CAFÉ, at 84 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof to STILIANOS MICHALAKIS, after the expiration of thirty (30) days, from the date of the last publication hereof. The said STILIANOS MICHALAKIS, will thereafter continue to carry on the said business at the same address for his own benefit. Dated at Johannesburg, this the 29th day of August, 1963.—Leon Unterhalter, Attorney for the Parties, 707 C.N.A. Buildings, 110 Commissioner Street, Johannesburg. 11007—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of fresh produce dealer and general dealer, carried on by FLORINDO MARQUES BARCELOS, at 50 Twist Street, Joubert Park, Johannesburg, under the style or firm of TWIST STREET MARKET SUPPLIES, will be sold to MARIO RODRIGUES FERNANDES CORREIA, with effect as from 30 days after the last publication hereof. The said MARIO RODRIQUES FERNANDES CORREIA will thereafter carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this the 30th day of September, 1963.—J. Klotz, Attorney for Parties, 204 Cambridge, Sauer and Kerk Streets, Johannesburg. 11008—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE WILLIAM KANES, carrying on business at Shop No. 10, Erf No. 801, 41 Voortrekker Street, Vereeniging, under the style of BARNEY'S FISH AND CHIPS, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the last publication hereof to GABRIEL RODRIGUES FARELO and ANTONIO JESUS d'PONTE, who will thereafter carry on at the same address under the name and style of SPRINGBOK FISH AND CHIPS for their own account and benefit.—B. J. P. McLoughlin, Attorney for Parties, 1 Real Estate House, 22 Voortrekker Street (P.O. Box 931), Vereeniging. 11040—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafee- en restaurantbesigheid bekend as SPRINGBOK KAFEE, geleë te Trichardtstraat 30f, Louis Trichardt, verkoop is deur JOHANNA SUSANNA MAGDALENA VOIGHT aan JACOB JOHANNES VAN DER WALT, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit.—P. H. C. & D. J. de Vaal, Prokureurs vir Partye, Posbus 246, Louis Trichardt. 11038—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENDRIK HOOGENDOORN has sold the café, restaurant and fishery business, carried on under the name of UNION CAFÉ at 41 Zendeling Street, Rustenburg, to BERL YANKELIES KACEV, who will carry on the business at the same address for his own benefit.—A. E. Pohl, Attorney for the Parties, 31 Steen Street (P.O. Box 434), Rustenburg. 11045—13

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FOTIOS MERMINGAS, carrying on business as restaurant keeper, retail confectioner and general dealer at 73 Corlett Drive, Birnam, under the style of MOCAMBO COFFEE BAR, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 14th day of October, 1963, to JOHN HENRY STEVENS, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Reeders, Teeger & Rosettenstein, Seller's Attorneys, Palace Buildings, Pritchard Street, Johannesburg. Jack Milman, Esquire, Attorney for Purchaser, 127/9 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg. Wilfred Isaacs (Pty.), Ltd, Agents for Parties, P.B.S. Buildings, 98 Market Street, Johannesburg. 11111—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers and dealers of building products heretofore carried on by CORNELUS GERARDUS BOERE and FRANCISCUS GERARDUS MENNEN, under the style of PRECAST WALLS at 94 Eighth Road, Kew, Johannesburg, has been sold to VIRGILIO INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, and is intended to be transferred to that Company 30 days after the expiration of the last publication of this Notice, whereafter the said VIRGILIO INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the business under the same name and style at the same address, for its own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 11117—13

CHANGE OF ADDRESS OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ABE MILNER and LOUIS WYNICK, under the style of KWA THEMA WHOLESALERS at Shaft 4, Springs Mine, Springs, has been moved to Stilfontein, where the business will be conducted under the name and style of SPRINGVALE WHOLESALERS, with effect from the 23rd August, 1963.—Charles Leventhal & Kantor, 301 Geneva House, 18 Loveday Street, Johannesburg. 11118—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that ASTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as DOMINION AUCTIONEERING COMPANY, at 158 Fox Street, Johannesburg, intends alienating, disposing and transferring to TRAKMAN'S AUCTIONEERS (PROPRIETARY), LIMITED, all their stock-in-trade, fixtures, fittings and effects.—B. H. Berman, Attorney for Sellers, Century Insurance Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. 11097—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAX GROLMAN (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a chemist and druggist at Gischen Bros. Building, Location, Benoni, to dispose of the said business together with all the assets thereof as and from 30 days after publication hereof to RAMANLAL HIRA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 11116—13

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SAVVAS THEODOSIOU, carrying on business at 75d Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, under the style of SEVILLE RESTAURANT AND MILK BAR, to dispose of the said business together with all the assets thereof as and at the expiry of these advertisements to MANOEL SARDINHA PEREIRA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 13th day of September, 1963.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for above Parties, 1/5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11109—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of CECIL AINSLIE SPENCE, trading as CECIL'S PRINTING WORKS at 167 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to alienate the said business and its assets to MICHAEL CLINGMAN, who will carry on the said business under the style of INSTANT PRINTING at the same address for his own profit and loss, 30 days after the date of the last publication of this notice.—Ivan Morris, Attorney for Parties, Second Floor, Harland House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 11115—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business formerly carried on by ISMAIL ESSOP, AMIN ESSOP and AISHA MOHAMED DESAI, under the style of ESSOP & CO., at 10f Piet Retief Street, Standerton, has been sold and will be transferred to OSMAN ESSACK, who will be carrying on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—I. Fisher & V. d. Berg, 1 Old Mutual Building, 19c Kerk Street, Standerton. 11054—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafee en restaurant besigheid bekend as MOUNTAINVIEW KAFEE, geleë te 143 Kroghstraat, Louis Trichardt, verkoop is deur JOHANNA SUSANNA MAGDALENA VOIGHT aan JACOB JOHANNES VAN DER WALT wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit.—P. H. C. & D. J. de Vaal, Prokureurs vir Partye, Posbus 246, Louis Trichardt. 11065—13-20-27

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JORDAN JOANNIDES, carrying on business as a general dealer at 77b President Street, Johannesburg, under the style of DE BEER'S to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of October, 1963, to JORDAN'S RESTAURANT AND MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Seller, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Purchaser, Provincial Building Society Buildings, Market Street, Johannesburg. 11112—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SLOBODAN MILOSEVIC, carrying on business as a butcher at 21a Wanderers Street, Johannesburg, under the style of WANDERERS BUTCHERY, to dispose of the said business together with all the assets thereof thirty (30) days after the last publication hereof to MOMCILO SAKOTA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style of WANDERERS BUTCHERY.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11114—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of HYMIE FAINMAN, carrying on the business of a dry cleaning and laundry-receiving depot under the style of GOLDEN VALET SERVICE at Shop No. 3, Ascot Heights, 109 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, to dispose of all the stock, fixtures and fittings presently in the said shop, after the expiration of 30 (thirty) days from the 13th September, 1963, to OSCAR DAMELIN, who will thereafter carry on the same business at the same address under the style of GOLDEN VALET SERVICE, for his own account and benefit. 11125—13

NOTICE.

Notice is hereby given that H. J. MANN & COMPANY has, as and from the 28th February, 1963, sold and transferred its business to H. J. MANN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business at 82 4th Street, Booysens Reserve, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 29th day of August, 1963.—Summerley & Kirsch, 410 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg. 11152—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PRESIDENT PLACE SUPER MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a super market at Shops Nos. 41, 42, 43 and 45, President Place, Jan Smuts Avenue, Johannesburg, under the name and style of PRESIDENT PLACE SUPER MARKET, to dispose of the said business together with the assets thereof, to FRED LEVY after the expiry of 30 days from the date of the last publication hereof. The said FRED LEVY will thereafter continue to carry on the business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11113—13

NOTICE.

[In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ANVER REHMAN and DAVID EDWARD REHMAN in partnership under the name and style of CORONATION SUPER MARKET, at Rehman's Corner, corner of Lansdowne and Caledon Streets, Coronationville, Johannesburg, has been sold as a going concern to IVY LETETIA ADAMS (born de Villiers), MARY SALLEY and WALTER HENRY JACOBS, who will continue to carry on the business at the same address under the same name for their sole benefit and account, and will be transferred to them after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and subject to the terms and conditions of the Deed of Sale. Dated at Johannesburg this 6th day of September, 1963.—D. L. de Jager, Attorney for the Parties, 101/2/3 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg. 11124—13

KAAP.—CAPE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that REGINALD LOUIS VINE of Buffalo Bay, District Knysna, intends, with effect from 1st October, 1963, disposing of his general dealer's business known as SEA-BREEZE CAFÉ, Buffalo Bay, together with all the assets thereof to PIETER HERMANUS STEYN, who will thereafter continue to carry on the said business at the same address for his own account.—G. F. Strydom, Rose-Innes & Wrentmore, Attorneys for the Parties, 42 Main Street, Knysna. 11033—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES PETRUS LIEBENBERG intends disposing of his butchery and baker business carried on under the name of LIEBENBERG'S BUTCHERY & BAKERY on Lot No. 202, Southey Street, Douglas, to WILLEM JOHANNES BASSON, MARTHINUS JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN and PIETER ABRAHAM MYBURGH, trading in partnership under the style of the HERBERT BUTCHERY, who will carry on the said business at the same address for their own account. Dated at Douglas this 28th August, 1963.—Abbott & Gallagher, Attorneys for the Parties, Sarel Cilliers Street, Douglas. 10824—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILHELM VILJOEN intends selling and transferring the business carried on by him at 1 Dorp Street, Cape Town, under the style or firm of UTILITAS HAIRDRESSING SALOON to PETRUS JACOBUS VILJOEN. Dated at Cape Town this 28th day of August, 1963.—Clarke & Co., Attorneys for the Parties, 100 Long Street, Cape Town. 11057—13-20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat H. A. J. STADLER, 'n algemene handelaar en handelaar in varsprodukte, wat handel dryf te Prince Alfred's Hamlet, Distrik Ceres, genoemde besigheid verkoop het aan ROLAND BEHN KLOPPER, van Prince Alfred's Hamlet, wat onder dieselfde naam sal handel dryf vir sy eie besigheid vanaf 1 Augustus 1963. Gedagteken te Ceres hierdie 3de dag van September 1963.—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat, Ceres. 11058—13

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ELLAPPA ARJUN, to dispose of the business conducted by him at 48d Willson Street, Dundee, Natal. Dated at Dundee, Natal, this 29th day of August, 1963.—Smith, Lyon & Thorrold, Attorneys for the Parties, 62 Gladstone Street, Dundee, Natal. 10948—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NEWCASTLE THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as PLAZA TEA LOUNGE, at 105 Scott Street, Newcastle, intends to dispose of its business to GEORGE DIAMANDIS, who will continue to conduct the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style.—M. T. Steyn Venter, Attorney for the Parties, P.O. Box 314, Newcastle. 10954—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHARLES ZAMMIT, to dispose of his business known as THE KENNETH GARDEN BOTTLE STORE, Dirk Uys Street, Durban.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Parties, Land & Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban 11076—13

THE CORONATION BRICK & TILE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-seventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Centenary Hall of the Durban Chamber of Commerce, Third Floor, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 22nd October, 1963, at 11.30 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1963.
2. To confirm the Directors' recommendation that no further Dividend be declared for the year under review, and that Dividend No. 141 be regarded as the Final Dividend.
3. To confirm the repayment from the Share Premium Account of 5 cents per Share.
4. To elect three Directors in place of Messrs. G. Carter, S. M. Fletcher and A. D. Hankinson, who retire by rotation, but being eligible, offer themselves for re-election.
5. To fix the remuneration for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 4th to 22nd October, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—P. G. Sandys, Secretary, Durban, 3rd September, 1963.

NOTE.—A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a Member of the Company.

10885—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of SUPER CLOTHING MANUFACTURERS to dispose of the business of a retail clothing manufacturer carried on by them at 6a Saville Street, Durban, to HUSAIN, GANESS and ABDULLA, who will carry on the said business under the same style and name at 177/179 First Avenue, Durban. Dated at Verulam this 28th day of August, 1963.—Henry Francis, 19 Groom Street, Verulam, Agent for Sellers. 11075—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that it is the intention of JESSIE KERR SAMUEL, who carries on business as COMO CAFÉ, at 123 Victoria Embankment, Durban, to dispose of the said business to LOUIS JERMIAS CORNELIUS BOTHA. Dated at Durban this 28th August, 1963.—Doug. Jones & Co., Agents for the Parties, City Permanent Buildings, 326 Smith Street, Durban. 11077—13

NOTICE OF SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 34 of 1936, that it is the intention of ROB'S RIVERSAND SUPPLIERS (PTY.), LIMITED, trading at Siripat Road, Durban, to dispose of its assets with the exception of motor-vehicles and sundry tools to ABDUL GANY ARBEE, of 93 Bellair Road, Mayville, Durban. Dated at Durban this 6th day of September, 1963.—L. D. Wartski: Sanan & De Jager, Attorneys for the Seller, 803 West Walk, West Street, Durban. 11078—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MORRIS GOLD, to dispose of the business carried on by him as AMBASSADORS TEA ROOM & SUPPLY STORE at 39 Prince Alfred Street, Durban, to SYLVIA DEFRIES. Dated at Durban this 4th day of September, 1963.—Doug. Jones & Co., Agents for the Parties, City Permanent Buildings, 326 Smith Street, Durban. 11079—13

O.V.S.-O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied mits dese dat GEORGE PROPOPAPAS van Clocolan, die saak deur hom gedryf onder die naam van REX CAFÉ, te Erf No. 199, Eerste Straat Suid, Clocolan, verkoop het aan DEWALD JOZUA SMIT van Clocolan.—Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Clocolan. 10960—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACOBUS DANIEL SWANEPOEL to dispose of the bottle store business hitherto carried on by him at premises situate on Erf No. 184, Jagersfontein, under the firm or style of JAGERSFONTEIN BOTTLE STORE to the JAGERSFONTEIN DRANKWINKEL (EIENDOMS), BEPERK, which will continue to conduct the said business for its own benefit.—Arvan & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Jagersfontein. 10819—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROSEHALL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability in accordance with the Company Laws of the Republic of South Africa, and carrying on business under the style of DAIRY DEN and PICKIN CHICKIN at Erf No. 5255, Andries Pretorius Street, Bloemfontein, has disposed of the said business comprising the stock-in-trade together with all fixtures, fittings, plant, machinery, etc., and all other assets contained in the said business to CHARALAMBOS KRITHARIS, who will carry on the said business for his own account. The sale, as aforesaid, takes effect from the 28th August, 1963. Dated at Bloemfontein this 29th day of August, 1963.—A. L. Lewis, Attorney for the Parties, 223/225 Permanent Building, 45 Maitland Street (P.O. Box 452), Bloemfontein. 10823—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the bakery business carried on by CONSTANTINE SIOPIS and ANNA SIOPIS, married in community of property to CONSTANTINE SIOPIS, under the name of MODERN STEAM BAKERY at 11 Van Niekerk Street, Vryburg, was sold to JOHANNES LODEWIKUS WHITEHEAD in his capacity at Trustee for a Company to be formed.—Grunow & Grunow, Attorneys for the Parties, Steyn Street (P.O. Box 23), Hennenman. 10937—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CONSTANTINE LOUKIDIS to dispose of the business carried on by him under the name of CENTRAL TEA ROOM at Erf No. 188, Marquard, to GEORGEOU AVRAAM THOMA, who will carry on such business under the same name at the same address. Dated at Marquard on the 5th day of September, 1963.—Cloete & Garden, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Marquard. 11042—13-20

VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van BENJAMIN DE BRUYN, wat sake doen onder die naam DE BRUYN'S VERKOELERWERKE te Andries Pretoriuslaan, Clocolan, om sy besigheid te verkoop aan LOUIS HOSEA DU TOIT wat die genoemde besigheid sal voortsit onder die naam SONOP VERKOELERWERKE by dieselfde adres vir sy eie rekening. Gedateer te Clocolan, hierdie 6de dag van September 1963.—Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Clocolan. 11064—13

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

RICE AND DIETHELM, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PAYMENT OF INTEREST TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that interest at the rate of five and one-half *per centum* per annum in respect of the half year ending 30th September, 1963 (amounting to R5.50 per R200 Debenture), will be paid to Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on 17th September, 1963.

The Debenture Registers will be closed from 18th September, 1963, to 30th September, 1963, both days inclusive.

Cheques will be posted to Debenture Holders on 30th September, 1963. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Prudential Assurance Building, Sixth Floor, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11001—13

HILLMAN BROS., LIMITED.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Boardroom at the registered office of the Company, Parity Centre, Jeppe Street, corner of Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the 27th September, 1963, at 10.30 a.m., and that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 20th to the 27th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—R. MacFarlane, Secretary. 10936—13

ARCHITRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 99/63).

Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), dated Tuesday, 27th August, 1963, the following

Meetings of Creditors of the above Company will be held in the Boardroom, Third Floor, Walbrook, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, on Wednesday, 2nd October, 1963—

(*a*) Preference Secured Creditors at 10.45 a.m.;
(*b*) Concurrent Creditors at 11 a.m.;

to consider, and, if thought fit, accept an Offer of Compromise made by Mr. G. E. Oates, with or without modification.

A copy of the said Order of Court, the terms of the said Offer of Compromise, a list of the Creditors of the Company, and a Statement of the Assets of the Company with their estimated values, may be inspected at my office.

At any time prior to the above Meetings, any Creditor entitled to attend these Meetings may, on making written application to myself, obtain free of charge a copy of the Statement required in terms of Section 103 *quat* of the Companies Act, during normal business hours.—Colman Fram, Judicial Manager and Chairman of the Meetings, care of Fram & Cohen, Third Floor, Sheffield House, corner Kruis and Main Streets, Johannesburg. 11140—13

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

5 PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK.

Notice is hereby given that a Preference Dividend (No. 31) at the rate of 5% (five per cent) per annum for the half year ended 1st October, 1963, will be paid to the Holders of the 5 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Stock registered in the books of the Company as at the close of business on Tuesday, 24th September, 1963.

The Dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on or about the 1st October, 1963.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Wednesday, 25th September, 1963, to Monday, 30th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—L. H. D. Holmes, Secretary. Registered Office: 40 Commissioner Street, Johannesburg. 10828—13

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office, Third Floor, Franwell House, 105 President Street, Johannesburg, on Monday, 30th September, 1963, at 10 a.m., to transact the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 31st March, 1963, and the Profit and Loss Account for the the year ended 31st March, 1963, with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment of a Final Dividend of 2 cents on the Ordinary Shares. Contingent upon the passing of the above Resolution, Dividend Warrants will be posted on or about the 31st October, 1963, to Shareholders registered in the books of the Company on 21st October, 1963.
3. To elect Directors in place of Messrs. H. Goldberg and I. R. Stein, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares will be closed from 26th September, 1963, to 30th September, 1963, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at this Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, speak and, if a poll is taken, to vote on his behalf. A proxy need not also be a Member. Proxy forms are available to Members on request in writing.

NOTE.—For the purpose of paying the proposed Final Dividend the Ordinary Share Register will be closed from the 22nd October, 1963, to the 28th October, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary, Johannesburg, 23rd August, 1963. 11009—13

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 36.

Notice is hereby given that a Dividend of 2 cents per Share in respect of the year ended 30th June, 1963, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 11th September, 1963, and will be paid on or about 26th September, 1963.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 12th to the 18th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per D. R. Holmes, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, 28th August, 1963. 10892—13

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Interim Dividends payable to Shareholders registered on the 16th September, 1963, the Transfer Books and Registers of Members of the Corporation will be closed from the 17th September, 1963, to 28th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. R. West, Secretary. Head Office: Vereeniging, 30th August, 1963. 10925—13

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6% (six per cent) per annum has been declared by the Board on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1st April, 1963, to 30th September, 1963, payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20th September, 1963.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Dividend cheques in payment will be posted on or about 30th September, 1963.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

For the purposes of paying the above Dividend the Preference Share Register will be closed from 21st September to 29th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Financial Administrators, Limited, P.O. Box 7269, Johannesburg. 10950—13

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¾ PERSENT, 1969/74 (LENING No. 17); 3¾ PERSENT, 1964/68 (LENING No. 21); 5 PERSENT, 1967/70 (LENING No. 29); 5 PERSENT, 1971/75 (LENING No. 32); 5⅜ PERSENT, 1978/83 (LENING No. 39); 5⅜ PERSENT, 1980/85 (LENING No. 44); 5¼ PERSENT, 1982/87 (LENING No. 50).

Die Nominale Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte sal gesluit wees vanaf 1 tot en met 31 Oktober 1963 en die betrokke rente tot op 31 Oktober 1963 sal betaal word aan die Effektehouers wat op die sluitingsdatum van Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 13 September 1963.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION LOCAL REGISTERED STOCK, 3¾ PER CENT, 1969/74 (LOAN No. 17); 3¾ PER CENT, 1964/68 (LOAN No. 21); 5 PER CENT, 1967/70 (LOAN No. 29); 5 PER CENT, 1971/75 (LOAN No. 32); 5⅜ PER CENT, 1978/83 (LOAN No. 39); 5⅜ PER CENT, 1980/85 (LOAN No. 44); 5¼ PER CENT, 1982/87 (LOAN No. 50).

The Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to the 31st October, 1963, both days inclusive and the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1963, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 13th September, 1963. 10974—13

DALIS (PROPRIETARY), LIMITED (in Members' Voluntary Winding Up).

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on the 27th August, 1963:—

"That the Company be and is hereby wound up voluntarily and that it be and is hereby placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:—

(*a*) That such winding up be a Members' Voluntary Winding Up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.

(*b*) That Mr. A. Kane be appointed Liquidator for the aforegoing purposes and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1926, as amended.

(*c*) That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, for due performance of his duties.

(*d*) That the remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R105."

A. Kane, Liquidator, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg. 11144—13

J. H. VIVIAN & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIRECTORS.

G. A. Curry (Chairman and Managing).

P. N. Acott, F. A. Botha, T. N. P. Curry, *O.B.E.*, G. J. McC. Kirk, A. Pollock.

ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that a dividend equal to 25 cents per Ordinary Share, plus a bonus dividend of 10 cents per Ordinary Share, for the year ended 30th June, 1963, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 18th October, 1963.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic of South Africa.

The Transfer Books and Share Register of Members of the Ordinary Shares will be closed from 19th October, 1963 to 26th October, 1963, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about 31st October, 1963.

PRELIMINARY PROFIT ANNOUNCEMENT.

Consolidated Profits for the year ended 30th June, 1963, are as follows:—

	1962. R	1963. R
Consolidated Profits before Taxation	364,000	385,000
Less: Provision for Normal Taxation excluding P.A.Y.E. benefits, but including adjustments of prior years	133,000	102,000
	231,000	283,000
Add: Estimated Taxation saving under P.A.Y.E. regulations	—	70,000
Available Profit	R231,000	R353,000
Dealt with as follows:—		
Preference Dividends	20,000	20,000
Ordinary Dividend of 25 cents per Share (1962 20c)	69,000	86,000
Bonus on Ordinary Shares of 10 cents per Share (1962 5c)	17,000	34,000
Transfer to Reserve	122,000	200,000
Increase in Profit and Loss Account	3,000	13,000
	R231,000	R353,000

The detailed Accounts and Chairman's Statement will be posted to Shareholders on or about the 25th September, 1963.

By Order of the Board,
P. L. S. BELL, Secretary.

Vivian House,
46 Webber Street,
Selby, Johannesburg.
29th August, 1963.

11002—13

O.F.S. BUILDING MATERIAL CO. (PTY.), LIMITED (under Judicial Management) (Master's Reference No. C.A. 141/63).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Third Floor, Walbrook, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg on Monday, 7th October, 1963, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive the Judicial Manager's Report, together with the Audited Balance Sheet and Accounts as at 10th May, 1963.
2. To consider, and, if thought fit, to pass with or without modification, the following Resolution in terms of Section 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act:—

   "That for the purpose of continuing the Company's business the Judicial Manager be authorised to purchase materials and services and borrow money and that all liabilities so incurred or to be so incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall be preferent to the pre-Judicial Management Creditors and be paid in preference to all other liabilities not including the costs of the Judicial Management."
3. To give the Judicial Manager directions as to the further conduct of the Company's business.

C. Fram, Judicial Manager, c/o Fram & Cohen, Third Floor, Sheffield House, corner of Main and Kruis Streets, Johannesburg. Telephone: 22-2258. 10980—13

SINCLAIR HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

(Directors: F. H. Mitchell, J. A. Barrow, H. H. Lobban, M. van Essen, H. Fraser Ker. Secretary: D. L. Wilkins.)

DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that Dividend No. 12 of 7½% (seven and a half per cent) equivalent of 3 cents per Share, for the year ended the 30th June, 1963, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th September, 1963.

A Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and a half per cent) will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Dividend is declared out of the profits earned during the financial year ended the 30th June, 1963.

The Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 28th to the 30th September, 1963, both dates inclusive and Dividend Cheques will be posted on or about the 1st October, 1963. By Order of the Board.—D. L. Wilkins, Secretary. Registered and Transfer Office: Granite House, 7 Bon Accord, District Pretoria, 6th September, 1963. 10808—13

MANGANESE CORPORATION, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 21st to 27th September, 1963, both days inclusive for the purpose of payment of Dividend No. 17 for the year ended 30th June, 1963. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Pty.), Limited, Secretaries, per L. H. Phipson. 11011—13

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary and Cumulative Redeemable Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 1st to the 11th October, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—L. A. Frames, Secretary, Albatros House, West Street, Johannesburg, 30th August, 1963.

10899—13

S.A. CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Members' Voluntary Winding Up).

Notice is hereby given that the following Resolution was passed, pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on the 27th August, 1963:—

"That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:—

(*a*) That such winding up be a Members' Voluntary Winding Up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.

(*b*) That Mr. A. Kane be appointed Liquidator for the aforegoing purposes and that such Liquida-

tor be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1926, as amended.

(*c*) That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, for due performance of his duties.

(*d*) That the remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R105."

A. Kane, Liquidator, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 11145—13

THOS. BARLOW AND SONS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 55.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ending 30th September, 1963 (amounting to 6 cents per Share), has been declared payable to all Preference Shareholders registered at the close of business on 30th September, 1963.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st October, 1963, to 5th October, 1963, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 31st October, 1963.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Republic.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—S. J. Wilson Milne, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11013—13

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF BOOKS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 16th September to 21st September, 1963, both days inclusive, for the purpose of the offer of Shares to Members.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 9th September, 1963. 10966—13

SAKER'S MOTOR CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 27th Annual General Meeting of Shareholders in Saker's Motor Corporation, Limited, will be held in the Boardroom, Room No. 104, First Floor, Burlington House, 20 Rissik Street, Johannesburg, at 12 noon on Wednesday, the 18th September, 1963, for the transaction of the following business, viz.—

(1) To receive and consider the Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st March, 1963.

(2) To elect a Director in place of Mr. E. S. Menell, who retires in terms of the Articles of Association but, being eligible, offers himself for re-election.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Registers of the Company, both in London and Johannesburg, will be closed from the 12th to the 18th September, 1963, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act (as amended), any Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint one or more persons as a proxy, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

Proxies must be deposited at the Office of the Transfer Secretaries, Security Registrars (Pty.), Limited, Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, not later than 48 hours before the time fixed for the Meeting. By Order of the Board.—N. M. Wilkinson, Secretary, Registered Office, Burlington House, 20 Rissik Street, Johannesburg. 11139—13

HORTORS LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 71.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st to 30th September, 1963, both days inclusive, for the purpose of paying a dividend. By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa Limited. Transfer Secretaries. A. Lock. Transfer Office: Room 604, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 11103—13

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5½c (five and one-half cents) plus a Bonus Distribution of 3 cents, totalling 8½ cents per Share, has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 27th September, 1963.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 28th September, 1963, to 4th October, 1963, both days inclusive.

Dividend Cheques will be posted to Shareholders on or about the 16th October, 1963.

The above Bonus distribution has been declared following the decision of the Directors to pass on to Shareholders the tax saving arising from the introduction of P.A.Y.E.

In terms of the Income Tax Act a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to:—

(*a*) Persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa.

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside South Africa. By Order of the Board.—Union Provident Trust (South Africa), Limited, Transfer Secretaries, Prudential Assurance Building, Sixth Floor, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11129—13

FOREST INDUSTRIES AND VENEERS, LIMITED.

In terms of an Order granted in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 13th August, 1963, notice is hereby given that on the 19th August, 1963, there was registered at the Office of the Registrar of Companies the following Minute:—

MINUTE.

"The Capital of FOREST INDUSTRIES AND VENEERS, LIMITED, is the sum of R6,534,509 divided into 6,534,509 Shares of the nominal value of R1 each. The Capital of the Company was reduced from R8,400,000 divided into 8,400,000 Shares of R1 each to R3,865,491.60 divided into 842,486 Unissued Shares of R1 each and 7,557,514 Issued Shares of 40 cents each. The Capital of the Company was then increased by the creation of one Share of 40 cents and the 7,557,515 Shares of 40 cents each were consolidated into 3,023,006 Shares of R1 each. The Capital of the Company was then increased to R6,534,509 by the creation of 2,669,017 new Shares of R1 each. At the date of registration of this Minute 3,023,006 Shares have been issued and are fully paid."

11119—13

BARRATT'S INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent plus a Bonus of 2½ per cent, together making 4 cents per share, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1963.

In accordance with the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Ordinary Shareholders whose registered address is outside the Republic of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Register of Members will be closed from the 1st October to 5th October, 1963, both days inclusive, and Dividend Cheques will be posted on or about the 18th October, 1963. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, Transfer Office, 807 Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg. 11134—13

KAAP.—CAPE.

THE ALBANY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO. LTD.

TRANS-AFRICA CREDIT AND SAVINGS BANK LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that Meetings of the different classes of Creditors herein shall be held in the Recreation Hall, Tenth Floor, African Homes Trust Building, 38 Wale Street, Cape Town, on Tuesday, the 2nd October, 1963, at the time specified hereunder for the purpose of considering an offer of compromise in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 as amended:—

Secured and Preferent Creditors, at 3 p.m.

Concurrent Creditors, at 3.15 p.m.

A statement explaining the effect of the compromise and such other details as set out in Section 103 *quat* of the Companies Act, may be obtained at the offices of the Liquidators, Fourth Floor, Santam Building, 28 Wale Street, Cape Town.—S. J. Burger, S. P. F. van Aswegen, Joint Liquidators. 11095—13

BUS BODIES (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the above Company has declared a Dividend of 7½ per cent in respect of the year ended 30th June, 1963, payable in the currency of the Republic of South Africa, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th October, 1963.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 9th October, 1963, to 16th October, 1963, both days inclusive. Cheques will be posted on or about the 22nd October, 1963.

In terms of the Income Tax Act, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—W. S. Stirk, Secretary, 20 Henry Ford Road, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 5th September, 1963.

11061—13

M. BERTISH AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register and Ordinary Register of Members of the Company will be closed from the 18th October, 1963, to 24th October, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Brookes, Secretary, Cape Town. 28th August, 1963.

11142—13

M. BERTISH AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register and Ordinary Register of Members of the Company will be closed from the 9th November, 1963, to 15th November, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Brookes, Secretary, Cape Town. 28th August, 1963.

11141—13

CALEDON AND SOUTH WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit Receiving Institution.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-seventh Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of their Office at Caledon, on Friday, 27th September, 1963, at 10 a.m., precisely.

BUSINESS.

(*a*) To receive Report of Directors, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1963;

(*b*) to declare as Directors Mr. C. H. Groenewald, representing Holders of fully paid Shares, and Messrs. D. G. Neethling, D. C. Streicher and Dr. J. R. de Villiers, representing Holders of partly paid-up Shares, all of whom were duly nominated in terms of Section 77 of the Articles of Association;

(*c*) to declare as Auditors for the ensuing year, subject to the provisions of the Companies Act, 1926, as amended, and the Banking Act, 1942, as amended, the firm of Gibson, Hyslop and Winearls and Mr. A. C. Sargeant, who retired, but being eligible for re-election, were duly nominated in terms of Section 106 of the Articles of Association;

(*d*) to transact any other business which it may be competent to do at such meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed for a period of 14 days, dating from the 14th September to the 27th September, 1963.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, as amended, a Shareholder of the Company who is entitled to attend the meeting and vote thereat, may appoint a proxy to attend the meeting in his stead, speak thereat, and in case of a poll being demanded, vote on his behalf. Such proxy need not necessarily be a Shareholder of the Company.

Proxies must reach the registered office of the Company not later than 48 hours before the meeting commences.

It is in your interest as Shareholder to attend this meeting.—J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon, 24th August, 1963.

10947—13

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that a Bonus (P.A.Y.E.) Dividend at the rate of 3c (three cents) per Share will be paid on the Ordinary Shares of the above-mentioned Company on the 30th September, 1963.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 23rd to 30th September, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Barnard, Secretary, Cape Town, 29th August, 1963.

10944—13

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 10 per cent for the year ended 28th February, 1963, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1963.

The Ordinary Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 1st to the 15th October, 1963, both days inclusive, and Dividend Cheques will be posted on or about the 28th October, 1963.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: 604 Pier House, Heerengracht, Cape Town, 30th August, 1963.

10799—13

DUNELL, EBDEN & CO., LTD.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a 10% (ten per cent) Dividend and a 5% (five per cent) Bonus Dividend as recommended by the Directors, was declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Company's books at the close of business on 19th September, 1963.

In accordance with the terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 20th September, 1963, to 30th September, 1963, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 30th September, 1963. By Order of the Board.—V. P. Vogel C.A. (S.A.), Secretary, Darling Street (P.O. Box 1106), Port Elizabeth, 30th August, 1963.

10804—13

KENNISGEWING DEUR LIKWIDATEUR.

[Ooreenkomstig Artikel 79 (2) van die Wet op Ko-operatiewe Verenigings, 1939.]

SAAMKOOP KO-OPERATIEF, BEPERK (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Tweede Likwidasie- en Distribusierekening van bovermelde Ko-operasie beskikbaar gehou sal word ter insage van belanghebbendes vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die 6de September 1963, in die Kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Blok A, Landbou-gebou, Hamiltonstraat, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Landdroskantoor te Steynsburg.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet tesame met die redes daarvoor deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings ingedien word nie later as die 30ste September 1963 nie.—I. Z. de Klerk, Likwidateur, Steynsburg, 27 Augustus 1963.

10815—13

NATAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the Thirty-first Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half year ending 30th September, 1963, has been declared payable to all Holders of 6 Per Cent Preference Shares registered at the close of business on the 23rd September, 1963.

The Relative Transfer Books for the above will be closed from the 23rd to 29th September, 1963, both days inclusive. Payment to be made on or about 1st October, 1963. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary, Wool Brokers' Federation, Limited, 375/385 Congella Road, Durban.

10956—13

CORONATION BRICK FREE STATE, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that Dividend No. 13 of 3 cents per Share shall be payable to all Shareholders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 3rd October, 1963, the amount of which Dividend shall become due and payable on 31st October, 1963.

The Transfer Register will be closed from 4th to 22nd October, 1963, both days inclusive.

The Dividend is subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—P. G. Sandys, Secretary. Head Office: 397 North Coast Road, Briardene, Durban, 3rd September, 1963.

10883—13

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINARY DIVIDEND.

HIND BROTHERS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Directors: P. H. Hind (Chairman), E. V. Hind, W. E. Shaw, H. W. Haley, N. H. Gilfillan.

Notice is given that a Final Ordinary Dividend, of 10 per cent (equal to 5 cents per Share) for the year ended 25th June, 1963, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 20th September, 1962. This, with the Interim

Dividend of 5 per cent declared on 18th February, 1963, makes a total to date of 15 per cent (equal to 7½ cents per Share).

The Dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa, and cheques in payment thereof will be posted to Shareholders on or about 30th September, 1963. The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½ per cent.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st September to 29th September, 1963, both days inclusive, for the purpose of the payment of this Ordinary Dividend. By Order of the Board.—B. V. Nicholson, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 28th August, 1963.

10922—13

CORONATION BRICK FREE STATE, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Centenary Hall of the Durban Chamber of Commerce, Third Floor, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 22nd October, 1963, at 12 noon, for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the statement of Accounts for the year ended 30th June, 1963, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the Directors' recommendation that no further Dividend be declared for the year under review, and that Dividend No. 13 of 3 cents per Share be regarded as the Final Dividend.
3. To consider, and if thought fit, to vote remuneration to the Directors, as recommended in the Directors' Report.
4. To elect three Directors in place of Messrs. N. W. Groom, A. D. Hankinson and E. R. Savage, who retire by rotation, but being eligible, offer themselves for re-election.
5. To fix the remuneration for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 4th to 22nd October, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—P. G. Sandys, Secretary, Durban, 3rd September, 1963.

NOTE.—A Member entitled to vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a Member of the Company.

10882—13

THE CORONATION BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 141 AND REPAYMENT OF PORTION OF SHARE PREMIUM ACCOUNT.

Notice is hereby given that—

(*a*) Dividend No. 141 of 15 cents per Share; and

(*b*) a repayment of 5 cents per Share, being a return of Share Premium;

will be payable to all Shareholders of Ordinary Shares and Ordinary "B" Shares, registered in the books of the Company at the close of business on 3rd October, 1963, the amount of which Dividend shall become due and payable on 22nd October, 1963.

The Transfer Register will be closed from 4th to 22nd October, 1963, both days inclusive.

The Share Premium repayment is not subject to South African Income Tax.

The Dividend is subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—P. G. Sandys, Secretary. Head Office: 397 North Coast Road, Briardene, Durban, 3rd September, 1963. 10884—13

FELT AND TEXTILES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

CLOSURE OF REGISTERS.

The Transfer and Members' Registers in respect of the Ordinary Shares will be closed from 25th September until 1st October, 1963, both days included, for the purpose of determining Shareholders entitled to attend and vote at the Extraordinary General Meeting to be held on 1st October, 1963. By Order of the Board.—G. T. Downes, Secretary, 32 Manchester Street, Jacobs, Durban, 9th September, 1963.

11104—13

HENWOODS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDENDS Nos. 29, 30 AND 31.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared and will be payable to all Holders of 5 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, 26th September, 1963:—

Dividend No. 29, for the six months ended 25th March, 1961.

Dividend No. 30, for the six months ended 25th September, 1961.

Dividend No. 31, for the six months ended 25th March, 1962.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic of South Africa.

The Transfer Register and Register of Members relating to Preference Shareholders will be closed from 27th September to 7th October, 1963, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 11th October, 1963. By Order of the Board.—S. B. Gwillam, Secretary. Registered and Transfer Office: 336 West Street, Durban, 13th September, 1963. 11088—13

O.V.S.–O.F.S.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN MAATSKAPPY ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Ingevolge Artikel 197 (B) (1) *ter* (*a*) van die Maatskappywet van 1926, soos gewysig deur Wet No. 46 van 1952, word u hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in ODENDAALSRUS MELKERYE (EIENDOMS), BEPERK (onder Geregtelike Bestuur) (No. C.A. 6/1963), om 10-uur voormiddag op 25 September 1963, voor die Geregtelike Bestuurder te die hierinvermelde adres gehou sal word en wel vir die volgende doeleindes:—

(1) Om verdere eise te bewys.

(2) Om 'n Resolusie te passeer—

(*a*) dat alle skulde aangegaan na die datum van die Geregtelike Bestuurdersbevel preferensie sal geniet bo die skulde aangegaan voor die datum van die Geregtelike Bestuurdersbevel;

(*b*) dat die Geregtelike Bestuurder gemagtig word om alle bates in die Boedel te verkoop per publieke veiling of publieke tender of privaat verkoping volgens die diskresie van die Geregtelike Bestuurder, watter koopoореenkoms bekragtig moet word deur 'n Bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling).

Gedateer te Odendaalsrus op hierdie 6de dag van September 1963.—P. M. Vermaak, Geregtelike Bestuurder, p/a Smith & Vermaak, Kerkstraat (Posbus 99), Odendaalsrus.

11093—13

VERLORE DOKUMENTE.–LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2265/1954, dated the 18th day of March, 1954, passed by Israel Ziman, in favour of Morris Wainer and Myer Isaac Wainer, in respect of certain freehold business Lot marked No. 2792, situate on corner of Modder Road and Currey Street on that portion known as the township of Brakpan of the freehold farm Weltevreden No. 5, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Brakpan this 28th day of August, 1963.—O. N. von Broembsen & Brown, Attorneys for Applicant, Acros Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan. 10827—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 27630/1957, gedateer 28 November 1957, ten guste van Ockert Johannes Botha, ten opsigte van Erf No. 824 en 825, geleë aan Tweede Straat, Ermelo-uitbreiding No. 1, Distrik Ermelo, groot 6,000 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar wil maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sodanige beswaar in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke vanaf datum van laaste publikasie.—Ross & Jacobsz, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 10889—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13205/1962, dated 28th June, 1962, passed in favour of Marthinus Johannes Jacobus Prinsloo (born 8th February, 1893) in respect of certain Portion 2 of Portion B of the farm Bekkersrust No. 423, Registration Division I.S., District Bethal, measuring 340 (three hundred and forty) morgen 173 (one hundred and seventy-three) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging this 30th day of August, 1963.—Brian McLoughlin, 1 Real Estate House, 22 Voortrekker Street (P.O. Box 931), Vereeniging. 10964—13

LOST FIRST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to certain Mortgage Bond No. 2776/1954, dated the 18th day of March, 1954, passed by Morris Wainer and Myer Isaac Wainer, in favour of Israel Ziman, for the sum of £1,260 (one thousand two hundred and sixty pounds), over certain freehold business Lot marked No. 2792, situate on corner of Modder Road and Currey Street, on that portion known as the township of Brakpan of the freehold farm Weltevreden No. 5, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Brakpan this 28th day of August, 1963.—O. N. von Broembsen & Brown, Attorneys for Applicant, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan. 10826—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14648/1927, gedateer 9 Desember 1927, gegee deur Jan Adriaan Venter, J. S. M. Zoon, ten gunste van Johannes Lodewicus Venter, J. A. Zoon, ten aansien van die volgende eiendomme, naamlik:—

(1) Seker gedeelte gemerk „c" van gedeelte van die plaas Kosterfontein No. 460 (voorheen No. 292), geleë in die Registrasie-afdeling J.P., in die Distrik Rustenburg, groot 1 morg 200 vierkante roede;

(2) seker een-sestigste (1/60ste) aandeel van en in die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Kosterfontein No. 460 (voorheen No. 292), geleë in die Registrasie-afdeling J.P., in die Distrik Rustenburg, groot as sodanig 1,497 morg 542 vierkante roede.

Alle persone wie teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 4de dag van September 1963.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria. 10910—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aaansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 81/60, gedateer 17 Augustus 1960 (myntitelakte), ten opsigte van Prospekteerkleim No. 6206, geleë op die plaas Luipaardsvlei No. 246, Registrasie-afdeling I.Q.

Houer van Eiendomsreg: Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Company, Limited, soos gehou kragtens (*a*) Lisensie No. 97; (*b*) Transportakte No. 95/46, gedateer die 22ste Mei 1946; (*c*) Kaart M.R.T. No. 6047 tesame met al die regte by Wet toegeken ten opsigte van die genoemde mynbriewe.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Myntitels te Johannesburg binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Krugersdorp hede die 26ste Augustus 1963.—J. H. Lotz, Prokureur vir Aansoeker, p/a Lotz & Loock, Sanlam Geboue 209, Ockersestraat (Posbus 245), Krugersdorp. 10911—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 17187/1942, gedateer 9 September 1942, gegee deur Michael Coenraad Engelbrecht (gebore op 18 Desember 1905), ten gunste van Hendrik Christoffel Quinn (gebore op 4 Julie 1907), ten aansien van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 281, geleë aan Voortrekkerweg, Gezina, in die stad Pretoria, groot as sodanig 134 vierkante roede 9 vierkante voet.

Alle persone wie teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 3de dag van September 1963.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

10923—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 18164/1951, gedateer 25 Julie 1951, gegee deur Daniel Jacobus Malan (gebore op 28 April 1903), in sy persoonlike hoedanigheid en in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Helena Malan (gebore Pasch) ten gunste van Daniel Jacobus Malan (gebore op 28 April 1903), ten opsigte van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker twee-vyfde (2/5de) aandeel van en in die plaas Matjesfontein No. 174 (voorheen No. 386), geleë in die Registrasie-afdeling K.S., in die Distrik Pietersburg, groot 1,052 morg 31 vierkante roede.

Alle persone wie teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 3de dag van September 1963.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

10924—13

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 24208, in the name of Owen Alexander Beckett, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 9th day of September, 1963. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager.

11018—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 25980/1945, gedateer 19 Oktober 1945, ten gunste van Mary Peter Sephire ten opsigte van Erf No. 92, geleë op die hoek van Hoof- en Kerkstraat, Delareyville, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar wil maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sodanige beswaar in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke vanaf datum van die laaste publikasie hiervan.—Ross & Jacobsz, Pretoria. 10890—13

LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 57/1926-S, dated the 2nd February, 1926, passed in favour of Consuelo Meintjes van Velden, born Minnaar, married out of community of property to Dirk Overgaauw van Velden, in respect of a ¼ undivided share in the rights to minerals in—

(*a*) Portion A of the quitrent farm Doornfontein No. 98, Registration Division K.S. (formerly No. 536), District Potgietersrus, measuring seven hundred and ninety-four (794) morgen three hundred and twenty-nine (329) square roods;

(*b*) remaining extent of the quitrent farm Doornfontein No. 98, Registration Division K.S. (formerly No. 536), District Potgietersrus, measuring four thousand seven hundred and thirty-one (4,731) morgen four hundred and seventy-six (476) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 6th day of September, 1963.—Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square (P.O. Box 400), Pretoria. 10963—13

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ondervermeldes van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Akte van Verdelingstitel No. 8620/21, gedateer 24 Augustus 1921, ten gunste van Phillipus Johannes Goosen (gebore op 15 Junie 1889), ten opsigte van sekere Gedeelte b van Gedeelte gemerk 1 van die plaas genoem Weltevreden No. 136, Distrik Wolmaransstad [tans bekend as Gedeelte b ('n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte C)] van die plaas Weltevreden No. 176, Registrasie-afdeling H.O., Distrik Wolmaransstad, groot 56 morg 447 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—D. J. Pretorius & Kie., Wolmaransstad.

10965—13

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. S.1016, in the name of MAFERETE MESHACK RADEBE.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, 27 Third Street, Springs, within 30 days from the date of publication, a duplicate will be issued.—F. van Malsen, Branch Manager. 11010—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8905/1944, dated the 3rd April, 1944, passed by Jacob Johan Tromp, in favour of James Frederick Lowings, in respect of—

(*a*) certain Erf No. 105, situate on Third Avenue, in the town of Welverdiend, measuring 9,240 square feet;

(*b*) certain Erf No. 106, situate on Third Avenue, in the town of Welverdiend, measuring 9,240 square feet;

(*c*) certain Erf No. 165, situate on Euclid Crescent, in the town of Welverdiend, measuring 10,841 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the

last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 5th day of September, 1963.—J. F. Lowings, c/o Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Applicant, 176 Kerk Street, Potchefstroom. 10993—13

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 3316, in the name of Miss Rhoda Grootboom, having been lost, a duplicate will be issued failing production of the original at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. 11146—13

VERLORE HUURKONTRAK.

Kennis word hierby gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 228/51, gedateer 13 Augustus 1951, gegee deur die Departement van Lande ten gunste van Nicolaas Johannes Massyn (gebore op 20 November 1907), ten opsigte van sekere grond bestaande uit die plaas Folorodwe No. 1314, geleë in die Distrik Zoutpansberg, groot 2,707 (tweeduisend sewehonderd-en-sewe) morg 190 (eenhonderd-en-negentig) vierkante roede.

Alle persone wat beswaar maak vir die uitreiking van sodanige afskrif, word hierby versoek om hulle besware skriftelik by die Registrateur van Aktes, Pretoria, in te dien binne drie weke na verkryging van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 6de dag van September 1963.—Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Prokureurs vir Applikant, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat, Pretoria. 11091—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a copy of Deed of Transfer No. F 4545/48, dated the 10th day of April, 1948, passed by Walter Thomas Murray, in favour of Henry Trott, in respect of certain Residential Erf No. 206, township of Meredale.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 4th day of September, 1963.—Leslie Bostock & Co., Second Floor, Cullinan Building, Main and Simmonds Streets, Johannesburg. 11108—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 20119/49, gedateer 13 September 1949, gegee ten gunste van—

(1) Roelof Johannes Minnaar (gebore op 18 Mei 1903);
(2) Pieter Willem Minnaar (gebore op 19 Junie 1905);
(3) Maria Jacoba Vermeulen (gebore Minnaar, op die 7de September 1907),

ten aansien van sekere—

(1) 1/9de aandeel in gedeelte gemerk No. 6 van die plaas Uitvlugt No. 60, geleë in die Distrik Bronkhorstspruit (voorheen No. 523, Distrik Pretoria), groot 1,188 morg 587 vierkante roede;
(2) 2/9de aandeel in die plaas Rondefontein No. 339, geleë in die Distrik Pretoria, groot 965 morg 547 vierkante roede;
(3) 53/43ste aandeel in sekere gedeelte gemerk C van die plaas Zeekoegat No. 287, geleë in die Distrik Pretoria, groot 191·8717 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 9de dag van September 1963.—Laubscher, Schilz & Van Wyk, Rentmeestergebou 407, Bosmanstraat 219 (Posbus 478), Pretoria. 11137—13

S.A.N.T.A.M.

VERLORE VASTE DEPOSITO KWITANSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van Vaste Deposito Kwitansie No. 6899V vir R956.73, ten gunste van Stephanus Andries Jacobus Venter, die oorspronklike waarvan as verlore aangemeld is en dat indien die oorspronklike nie binne 14 dae vanaf datum van publikasie vertoon word nie, 'n duplikaat uitgereik sal word.—Santam, Posbus 1666, Pretoria. 11123—13

LOST NOTARIAL CESSION OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Mineral Rights No. 616/1928S, dated 26th September, 1928, and registered on the 16th October, 1928, passed by Lily Blumberg (born Freedman, married out of community of property to Louis Blumberg) in favour of Louis Blumberg, in respect of 1/8th share in all the rights to coal minerals, oil or precious stones found on the farm Haverklip No. 265, Registration Division I.R., District Delmas, measuring 3427 morgen 531 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 9th September, 1963.—Solomon & Nicolson, Attorney for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria. 11138—13

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Cape Town, for a certified copy of the following Deed of Transfer:—

Deed of Transfer No. 4683, dated 7th June, 1934, passed by Cecil Francis Hopestill Heathcote in his capacity as sole Trustee in the Insolvent Estate of Daniel Andries Marchand, in favour of John Cloete Downes, in respect of certain piece of quitrent land, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Lot No. 250 (now known as Erf No. 187, Umtata), measuring 96 square roods 1 square foot.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Knopf & Muggleston, Attorneys for the Applicant, York Road, Umtata. 11046—13

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7085, dated 2nd June, 1954, passed by Lilwills (Property) (Proprietary), Limited, a Company duly registered with limited liability and represented therein by Milton Alexander Dix Peek, a Director of the Company, he being duly authorised thereto by a Resolution of the Directors of the said Company, dated at Port Elizabeth on the 19th day of March, 1954, in favour of Eastern Province Building Society, for the sum of thirty-five thousand rand (R35,000), in respect of certain piece of land being Consolidated Lot No. 69, situate in the Municipality of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth (Deeds Registry No. 751, Port Elizabeth), measuring twenty-one thousand three hundred and eighty (21,380) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 6th day of September, 1963.—Cloete & Partners, Applicant's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town. 10990—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1057/54, gedateer 28 Oktober 1954, gegee deur Hendrik Leonard Smith, gebore 1 Julie 1922, ten gunste van Johannes Hendrik van Staden, gebore 21 Mei 1913, ten aansien van sekere Gedeelte 2 (Bees Aar) van die plaas Legoko, geleë in die Afdeling Kuruman, groot 1,000 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg, op hierdie 29ste dag van Augustus 1963.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Aansoeker se Prokureurs. 10942—13

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 478/39, gegee deur Abraham Petrus van Schalkwyk (gebore op 13 Februarie 1882), ten gunste van Servaas Alexander Hofmeyr (gebore op 3 Mei 1873), vir die bedrag van R400, en gesedeer aan Christiaan Jacobus van Schalkwyk (gebore op 27 November 1918), deur Sessie geregistreer op 26 Februarie 1948, waarby verbind is as Tweede Verband—

(1) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Riversdale, synde die plaas Huisduinen A en B, gedeelte van die plaas Kleine Jongensfontein, groot 173 morg 111 vierkante roede;
(2) twee-en-twintigmiljoen tweehonderd een-en-sewentigduisend sewehonderd sewe-en-veertig oor tweehonderd nege-en-negentigmiljoen dertigduisend en vierhonderdste (22,271,747/299,030,400ste) aandeel in seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Riversdale, synde die restant van die plaas genoem Kleine Jongensfontein, groot 583 morg 545 vierkante roede;
(3) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Riversdale, synde Zwarte Jongensfontein No. 10 deel van die plaas Zwarte Jongensfontein, groot 81 morg 371 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Riversdal, hierdie 4de dag van September 1963.—Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir Applikant, Robertsonstraat 6 (Posbus 16), Riversdal. 10985—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13167, dated 26th October, 1943, passed in favour of Nicolaas Klein, born on 15th February, 1896, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Tiger Valley, in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 1021 of the farm Tiger Valley, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 27th day of August, 1963.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Applicant, 6 Church Square, Cape Town. 11052—13

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. C.21620, in the name of Estate late W. T. JONES.

Notice is hereby given that unless the above Paid-up Permanent Share Certificate is produced at the Offices of the Society, 99 Oxford Street, East London, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—M. H. le Riche, Local Manager. 11151—13

EERSTE NASIONALE TEE- EN KOFFIEFABRIEKE BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Hiermee word kennis gegee dat Aandeelsertifikaat No. 12176 vir 100 gewone aandele van R2 elk in bogenoemde maatskappy en geregistreer in die naam van Wilhelmus Gottlief Francois Neethling van Kingsway 63, Auklandpark, Johannesburg, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 20 September 1963, by hierdie kantoor ingedien word.—T. Verhoog, Sekretaresse, Pleinstraat 42 (Posbus 106), Stellenbosch. 10955—13

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipts Nos. 5173 and 3012, in the name of N.G. SENDING KERK, P.O. Box 22, Riebeek West, C.P.

A duplicate will be issued unless the originals are produced at the Society's Offices, Allied Building, 48 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 11133—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 977, dated the 19th February, 1931, passed by Christina Murray (born Smith), widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Alexander Murray, in favour of Charles Anthony Dormer, Frederick William Wild and Charles Seiler, in their capacity as the Board of Trustees and to the Board of Trustees for the time being of the Crusade Lodge No. 86, Cathcart, in the International Order of Good Templars, within the jurisdiction of the Grand Lodge of Eastern South Africa, in respect of certain land, situate in the Municipality and Division of Cathcart, being Lot No. 1 of Portion A of Erf No. 6, Block 5, measuring nine (9) square roods twenty (20) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Grahamstown this 29th day of August, 1963.—Espin & Espin, Attorneys for Applicant, 96/98 High Street, Grahamstown. 10801—13

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of (1) Deed of Transfer No. 8658, dated 21st August, 1902, passed in favour of William Hugh Paterson (born on 16th December, 1873), in respect of certain piece of land being Lot No. 5, Block 1, situate at Hermanuspietersfontein, in the Division of Caledon (now Erf No. 688, Hermanus), measuring 103 square roods 48 square feet; (2) Deed of Transfer No. 9116, dated 13th September, 1940, passed in favour of William Hugh Paterson (born on 16th December, 1873), in respect of certain piece of land being the remainder of Lots Nos. 7 and 14, Block AA, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon (now remainder of Erf No. 747, Hermanus), measuring as such remainder 6,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of August, 1963.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Applicant, 24 Wale Street, Cape Town. 10928—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 33/1915, dated 28th January, 1915, passed by Wilhelm Diederick Snyman, Junior, in favour of Molteno Faku, in respect of an undivided half part or share of a certain piece of ground, being Lot No. 1, Block SS, situate in the Town of Maclean; in the division of East London, measuring 1 acre.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 3rd day of September, 1963.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Applicant's Attorneys, 40 Union Street, East London. 10951—13-20

NATAL.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER No. 9440/1956.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of Jeebodh for a certified copy of Deed of Transfer No. 9440/1956, dated the 26th October, 1956, passed by Christina Emily Annie Pillay, colonial-born Indian (born Paul on 28th September, 1916), divorcée; Theresa Patricia Josephine Paul, colonial-born Indian, passenger, born 23rd January, 1930, spinster; Anthony Reuben Paul, colonial-born Indian, passenger, born 30th October, 1913; Herbert Melville Meek, born 3rd October, 1910, in his capacity as husband of Agnes Augustine Gertrude Meek, colonial-born Indian, formerly Chetty, born Paul, on 31st March, 1915, to whom he is married in community of property, and Marie Anna Paul, passenger Indian, born Naidoo, 1st September, 1890, widow, in favour of Jeebodh, colonial-born Indian, Birth Register No. 4215/1921, born in 1899, in respect of the following properties:—

1. Remainder of Subdivision 1 of Erf No. 1, Block EE, of the township of Dundee Proper, situate on Subdivision A of the farm Dundee, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood.
2. Remainder of Erf No. 1, Block EE, of the township of Dundee Proper, situate on Subdivision A of the farm Dundee, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood.

All persons having objection to such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee, this 27th day of August, 1963.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Applicant, 62a Gladstone Street, Dundee. 10806—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1033/1939, dated the 2nd March, 1939, passed by Clermont Township (Proprietary), Limited, in favour of Fredman Mapumulo, in respect of certain piece of land being Erf No. 938, township of Clermont, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent one thousand and eighty (1,080) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of September, 1963.—R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg. 10999—13

O.V.S.–O.F.S.

VERLORE TRANSPORTAKTE No. 1239/46.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1239/46, gedateer 22 Maart 1946, gegee deur Johannes Nicolaas Coetsee, gebore op 2 Maart 1905, ten gunste van Abraham Jacobus Dicks, gebore op 24 Januarie 1876, ten aansien van—

(1) sekere Erf No. 459, geleë in die Dorp en Distrik Bethulie, groot 39 vierkante roede 9 vierkante voet;
(2) sekere Erf No. 460, geleë in die Dorp en Distrik Bethulie, groot 39 vierkante roede 9 vierkante voet;
(3) sekere Erf No. 461, geleë in die Dorp en Distrik Bethulie, groot 39 vierkante roede 9 vierkante voet;
(4) sekere Erf No. 462, geleë in die Dorp en Distrik Bethulie, groot 39 vierkante roede 9 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein, hierdie 30ste dag van Augustus 1963.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein. 10831—13

KENNISGEWING.

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om die rojering van die inskrywing ten opsigte van Verband No. 6244/1948, geregistreer op 15

Desember 1948 gepasseer deur Petrus Hendrik Potgieter, vir die bedrag van £600 ten gunste van Stephanus Bernardus Buys, ten aansien van sekere Erf No. 237, geleë te Tweeling, Distrik Frankfort, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet.

Alle persone wat teen die rojering van die inskrywing beswaar maak word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Petrus Steyn die 6de dag van September 1963.—H. L. de Wit, Prokureur vir Aansoeker, Posbus 2, Petrus Steyn. 11041—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 38/58, geregistreer op 8 Januarie 1958, gegee deur Rachel Jacoba Vosloo, gebore Laubscher op 17 Januarie 1890, weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle Johannes Arnoldus Vosloo No. 339/57, kragtens Briewe van Administrasie, gedateer te Bloemfontein, op die 25ste Maart 1957, en in haar private hoedanigheid, ten gunste van Stephanus Johannes Nell, gebore op 19 Februarie 1912, ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Rosedale No. 343, geleë in die Distrik Frankfort, groot as sulks 155 morg 521 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein hierdie 5de dag van September 1963.—Symington & De Kok, Prokureur vir Applikant, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein. 11043—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2728/1955, dated 9th December, 1955, passed by the Estate of the late William Nathanael Schnehage No. 653/1952, in favour of Lynette Pechey (born Schnehage on 4th August, 1930), married without community of property to Michael Mortimer Pechey, in respect of—

(1) the undivided one twentieth (1/20) share of the farm Blesbokfontein No. 34 District Winburg, measuring two thousand four hundred and eighty-six (2,486) morgen four hundred and sixty-nine (469) square roods; and
(2) the one-twentieth (1/20) share of the farm Gadara No. 403, District Winburg, measuring two thousand four hundred and eighty-six (2,486) morgen four hundred and sixty-nine (469) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 5th day of September, 1963.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Applicant, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein. 10981—13

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 6/63.)

In the matter between Estate late ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and JOSEPHINA LUKELE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of September, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 1724, situate on Selbourne Street and Sixteenth Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet. Deed of Transfer No. 3741/44.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11029—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 208/63.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RISING PROPERTIES (PTY.), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of September, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Lot Numbered 348, situate on Pretoria Street, in the township of Troyeville, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 2654/1960.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11030—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 212/63.)

In the matter between JAMES MATTHEW QUIBELL, Plaintiff, and GWENDOLEN FLORENCE ANDERSON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of September, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 27 (a portion of Portion 15) of the farm Haakdoornboom No. 370, situate in the District of Pretoria, measuring 10 (ten) morgen. Deed of Transfer No. 25792/53.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11031—13

KENNISGEWING.

Insolvente Boedel DAVID JOHANNES HARMSE (No. X.83/62).

Kennis word hiermee gegee dat 'n Tweede Vergadering van Krediteure in bogenoemde Insolvente Boedel in terme van Artikels 40 (3), 41 en 42, in terme van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, op die 27ste dag van September 1963, om 10-uur voormiddag, voor die Landdros te Wesselsbron, O.V.S., gehou sal word ten einde Krediteure in staat te stel om verdere eise te bewys en vir die verkryging van instruksies van Krediteure. Geteken te Wolmaransstad, op hede die 4de dag van September 1963.—D. J. Pretorius en M. M. Beukes, Kuratore, p/a D. J. Pretorius & Kie., Broadbentstraat (Posbus 287), Wolmaransstad. 10991—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van Oktober 1963, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Boedel van JAN ANDRIES VILJOEN van Vierde Laan 28, Thabazimbi; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en op die Kantoor van die Landdros, Thabazimbi, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 13de dag van September 1963.—J. S. Smit, vir Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Applikant, Posbus 1201, Pretoria, 7 September 1963.

10988—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 144/63.)

In the matter between PENNANT BOND NOMINEES (PTY.), LTD. (Stanley Joseph Sessel, Calvin Stowe Maclean N.O., Neville Victor, Hardwicke Matterson and William Davidson Duncan Field), Plaintiffs, and FAY WOLMAN and LIONEL WOLMAN, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of September, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of certain Portion 4 of Lot No. 14, situate on Main and North Avenue, in the township of Riviera, District of Johannesburg, measuring 38,018 (thirty-eight thousand and eighteen) square feet.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11032—13

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Tuesday, the 8th day of October, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ROELOF FREDERICK VAN WYK, of 4 Pennsylvania Road, Evander; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Bethal, for a period of 14 days as from the 16th of September, 1963. Dated at Standerton this 13th day of September, 1963.—M. Philips, Attorney for R. F. van Wyk, Bohard House, Kirk Street, Standerton. 10972—13

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA GEHOU TE PRETORIA.
(SAKE Nos. 16825/63, 16833/63 EN 16832/63.)

In die saak tussen:—

STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser,

en

JOHANNES LODEWICUS MYBURGH, JACOMINA MARIA LUUS EN WILLEM MARIA URBAN JACOBS, Verweerders.

Aan die Verweerders genoem in die hierondervermelde Skedule wie se adresse onbekend is:—

Geliewe kennis te neem dat dagvaarding teen elk en ieder van u uitgereik is in hierdie Agbare Hof deur die Stadsraad van Pretoria vir die bedrag wat teen u name in die ondervermelde Skedule verskyn vir eiendomsbelasting en sanitêrefooie ten opsigte van die erwe genoem in die gesegde Skedule en dat 'n Bevel gemaak is dat publikasie van die kennisgewing van sodanige dagvaarding goeie en behoorlike diening van die dagvaarding op elk van u geag sal word.

Van elke van u word verlang dat u verskyning aanteken op die eis op of voor die verstryking van een-en-twintig dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, en indien u dit nie doen nie sal vonnis by verstek teen elk en ieder van u in u afwesigheid gegee word.

Geteken te Pretoria op hede die 3de dag van September 1963.

(Get.) J. K. Pickard, Eiser se Prokureur,
Pickard & Pickard,
Nasionale Bouvereniginggebou,
Kerkplein, Pretoria.

(GET.) J. J. ERASMUS,
Klerk van die Hof, Pretoria.

SKEDULE.

Saak No.	*Naam van Verweerder.*	*Bedrag van Eis.*	*Belastings en fooie tot.*	*Beskrywing van eiendom.*
		R		
16825/63	Johannes Lodewicus Myburgh.....	59.94	25/1/63	Erf No. 195, Capital Park.
16833/63	Jacomina Maria Luus.....	34.50	31/10/62	Resterende Gedeelte van Erf No. 776, Wonderboom-Suid.
16832/63	Willem Maria Urban Jacobs.....	44.29	7/1/63	Gedeelte 1 van Erf No. 16, Villieria.

10905—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Dinsdag, die 27ste Augustus 1963.

Voor Sy Edele Regter Galgut.

In die aansoek van FRANZINA'S RUST TIMBER PLANTATIONS LIMITED, Applikant.

Na aanhoor van Advokaat Van Dijkhorst, namens die Applikant en na deurlees van die bevel *nisi* deur hierdie Hof uitgereik op die 30ste Julie 1963, behoorlik gepubliseer soos versoek en aangesien geen redes tot die teendeel aangevoer is nie;

Gelas die Hof:

1. Dat die omskepping van die Applikant Maatskappy van 'n Publieke Maatskappy in 'n Privaat Maatskappy soos omskryf in Artikel 104 van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1962, soos gewysig, asook die wysiging van die Statute en Reglemente van die Maatskappy ingevolge die Spesiale Besluit, gedateer 2 Augustus 1963, hierby bekragtig word;
2. Dat die Maatskappy onder die naam FRANZINA'S RUST TIMBER PLANTATIONS (EIENDOMS), BEPERK, bekend sal staan;
3. Dat hierdie bevel onverwyld gepubliseer word eenmaal in die *Staatskoerant*. Op Las van die Hof.—Assistent Griffier.

11019—13

THE JOHANNESBURG BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

In the matter of S. AND Y. (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 33/62).

Notice is hereby given that, in pursuance of the provisions of Section 179 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, the Master of the Supreme Court, Pretoria, has prescribed Wednesday, 16th October, 1963, as the final date for the proof of claims against the above-mentioned Company by Creditors wishing to benefit under the First and Final Liquidation and Distribution Account. A Meeting of Creditors will accordingly be held before the Magistrate, Johannesburg, at 9.30 a.m., Wednesday, 16th October, 1963, for the proof of claims.—A. Skelton, Liquidator, S. and Y. (Proprietary), Limited (in Liquidation), P.O. Box 271, Johannesburg.

10932—13

NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE.

Notice is hereby given, that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 8th day of October, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Surrender of the estate of EWALD NINIAN ESSELEN, formerly of 26 McFarlane Street, Risiville, Vereeniging, and now of 47 Fifth Avenue, Peacehaven, Vereeniging; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Vereeniging, for a period of 14 days, as from the 16th day of September, 1963.—H. M. Nash, for Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Applicant, 1st Floor, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, 30th August, 1963.

10962—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 3rd day of September, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice de Kock.

In the matter of the *Ex Parte* application of THE MINISTER OF LANDS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, Applicant.

Having heard Mr. Swart of Counsel for the Applicant and having read the Petition and annexures and the Report of the Registrar of Deeds;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* be issued, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on Tuesday, the 17th day of September, 1963, why:—

(*a*) the two-thirds share of the Mineral Rights in the remaining extent of Portion 1 of portion of the farm OLIFANTSFONTEIN No. 196, situate in the Registration Division I.R., District of Delmas, measuring as such 159·5846 morgen, presently registered in the name of OLIFANTSFONTEIN PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, should not be declared *bona vacantia*, and to vest in and be the property of the Republic of South Africa;

(*b*) DANIEL FRANCOIS JOUBERT, Assistant Registrar of this Court should not be appointed and authorised to appear before a notary public for the purpose of conveying the said two-thirds share of the Mineral Rights by means of a Notarial Deed of Cession from the registered Holder to the Republic of South Africa and why the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to register such Notarial Deed of Cession;

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette*, *The Star* newspaper and *Die Transvaler* newspaper. By Order of the Court, N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

(State Attorney.) 11102—13

S.S.L. HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED.

The Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 24th July, 1963, confirming the reduction of the capital of the above-mentioned Company from R100,000 (one hundred thousand rand) to R100 (one hundred rand), and the Minute approved by that Court showing the particulars required by the Companies Act, 1926 (as amended), in regard to the above capital of the above-mentioned Company, were registered by the Registrar of Companies on 7th September, 1963.—Kraut, Wagner, Hutchinson & Mostert, Solicitors to the Company, Sixth Floor, U.D.C. Building, 28 Church Square, Pretoria. 11121—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Dinsdag, die 3de dag van September 1963.

Voor Sy Edele Regter de Kock.

In die saak tussen ANDRIES FREDERIK VAN DER HEYDE, Applikant, en V.H.B. WINKELS (EIENDOMS), BPK., met geregistreerde kantoor te Potgieterstraat 72, Nylstroom, Respondent.

Na aanhoor van advokaat Barnard, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormelde Respondent-maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer op die 24ste dag van September 1963, waarom die Respondentmaatskappy nie onder 'n finale bevel van likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* op die Respondentmaatskappy by sy geregistreerde kantoor geskied; en

4. Dat hierdie bevel *nisi* eenmaal gepubliseer word in elk van die *Staatskoerant* en *Die Transvaler* nuusblad. Op las van die Hof.—J. Ehlers, Assistent Griffier.

(Odendaal, v. E. & du P.) 11090—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 3rd September, 1963.

In the application of CHARLES FREDERICK SIMMONS (in his capacity as Liquidator of AFRICAN AUTO DEALERS (PTY.), LTD. (in Liquidation), Applicant, and VAN GOGH MOTORS (PTY.), LTD., with registered office at Seventh Floor, B.P. Centre, corner of Kerk & Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 8th October, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(J. Melamed, H. & K.) 11094—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

Johannesburg, Tuesday, 27th August, 1963.

In the application of PETER GEORGE DRODSKIE, Applicant, and GOODWILL ADVERTISING (PTY.), LTD., with registered office at 3/4 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Josman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th September, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Lubbers, S., B & C.) 11120—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van Oktober 1963, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) te Pretoria, aansoek gedoen sal word vir die Oorgawe van die Boedel van HENDRIK JOHANNES OTTO, 'n boer, van Holfontein, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg; en dat sy vermoëstate by die kantoor van die Weesheer te Pretoria en by die kantore van die landdroste te Lichtenburg en Louis Trichardt, ter insae sal lê vir 'n periode van veertien dae vanaf die 16de September 1963.—C. D. de Jager, van Joubert & De Jager, Prokureurs vir Applikant, Pretoriumgebou 509, Kerkstraat-Oos 267, Pretoria, 6 September 1963. 11092—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen WELLSPREAD INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en PIETER FREDERICK ROUX, 'n eienaar van eiendom, van die plaas Schagen, Distrik Nelspruit, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie, uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 3de dag van September 1963.—N. W. Punt, Weesheer, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and PIETER FREDERICK ROUX, a property owner, of the farm Schagen, District Nelspruit, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration/Liquidation, granted in this case on the 30th day of August, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 3rd day of September, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Pretoria. 11148—13

KENNIS IN TERME VAN ARTIKEL 4 (1) VAN DIE INSOLVENSIEWET, No. 24 VAN 1936, SOOS GEWYSIG.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Aansoek gerig sal word aan die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, met sitting te Pretoria, op Dinsdag, die 1ste dag van Oktober 1963 om tien-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die Advokaat vir die Applikant gehoor kan word, vir die aanname vir die Oorgawe van die Boedel van THEUNIS GERHARDUS SCHEEPERS, 'n gewese garage eienaar van VORSTER MOTORS, Parys, Distrik Parys, Oranje-Vrystaat, en tans 'n boer van die plase Eerste Geluk en Boschpoort, Distrik Potgietersrust, Transvaal; en dat 'n staat van sy vermoë ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), te Pretoria, en by die Kantoor van die Landdros te Potgietersrust, vir 'n periode van 14 (veertien) dae vanaf die 14de dag van September 1963. Geteken te Potgietersrust op 7 September 1963.—T. G. Scheepers, p/a Chapman, Borman & Snyman, Prokureurs vir Applikant, Unitasgebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrust. 11136—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LTD., Applikant en SAMEUL JACOBUS PIETERSE, getroud met MEVR. JOROSLAWA PIETERSE, wat handel dryf met die toestemming van die Respondent onder die styl van ROSANA FASHIONS, te Eerste Straat 25, Boksburg-Noord, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van Augustus 1963.—N. W. Punt, Weesheer, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and SAMEUL JACOBUS PIETERSE, married to MRS. JOROSLAWA PIETERSE, who carries on business with the consent of the Respondent under the style of ROSANA FASHIONS at 25 First Street, Boksburg-North, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of August 1963, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of August, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Pretoria. 11149—13

DECEASED ESTATES: COMBINED NOTICES.

In the Estate of the late WOLF KUPRITZ (No. 3500/63).

Creditors and debtors in the above estate are hereby required to file their claims with, and pay their debts to, the undersigned within 30 days of publication of this Notice. The First and Final Liquidation Account in the above estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of 21 days from the 30th August, 1963. Dated at Johannesburg this 20th day of August, 1963.—B. Joseph, Attorney for the Executor, of Benjamin Joseph & Jack Cooper and Partners, Eighth Floor, His Majestys Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 11110—13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of September, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between SOUTH COAST BUILDERS & CONTRACTORS (PTY.), LTD., Applicant, and NATAL SOUTH SEA INVESTMENT TRUST, LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record, and having heard Mr. J. D. Schwart for the Intervening Creditor;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(*a*) that as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(*b*) that the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(*c*) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(*d*) if a provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as for salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 1st day of October, 1963—

(*a*) why this Order should not be made final and the said Company be placed under judicial management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) that the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of the assumption of this management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a meeting of the Company, to a Meeting of the Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) that all actions and the executions of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) that without the authority of the Shareholders, but subject to the authority of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferent to existing unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) that the remuneration of the provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be deferred until the Master of the Supreme Court has reported thereon;

(*b*) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management, and why the costs of intervention should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That this rule operate as a temporary Judicial Management Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, The Seal of The Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division).
(Sachs, B. & S.) 11004—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Dinsdag die 27ste Augustus 1963.

Voor Sy Edele Regter Galgut.

In die saak tussen GLOUDINA SUSANNA ALETHA RIBBENS (gebore BRINK), Applikant, en HENDRIK COENRAAD STEYNBERG RIBBENS, Respondent.

Na aanhoor van advokaat Eloff, namens die Applikante, en na deurlees van die versoekskrif en aanhangsels;

Verklaar die Hof dat die Respondent 'n verkwister is; en

Gelas die Hof:

1. Dat die Applikante hierby aangestel word as Kurator Bonus van die Respondent met die mag om beheer oor die Gesamentlike Boedel uit te oefen, en spesifiek met die volgende magte:—

(*a*) Die magte uiteengesit in Artikel 65 van Wet No. 38 van 1916;

(*b*) die mag om bates van die Boedel, roerend sowel as onroerend, te vervreem of te verpand ter delging van enige skuld van die Gesamentlike Boedel of vir die doel van voorsiening van onderhoud vir die Applikant en haar minderjarige kinders, welke mag egter onderhewig aan die goedkeuring van die Weesheer uitgeoefen moet word;

2. Dat die koste van hierdie aansoek uit die bates van die Gesamentlike Boedel gedelg word;

3. Dat hierdie bevel eenmaal in elk van die *Staatskoerant, The Pretoria News,* en *Die Vaderland* gepubliseer word. Op las van die Hof.—N. E. J. Ehlers, Assistent Griffier.
(V. d. Merwe & G.) 10908—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen THE LEGAL TRUST CORPORATION (PTY.), LTD., Applikant, en M. SYDARON FURNISHERS (PTY.), LTD., met geregistreerde kantore te Tweede Straat 50, Springs, Transvaal, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 7de dag van Mei 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van Augustus 1963.—N. W. Punt, Weesheer, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and M. SYDARON FURNISHERS (PTY.), LTD., with registered office at 50 2nd Street, Springs, Transvaal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration/Liquidation granted in this case on the 7th day of May, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of August, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Pretoria.
11150—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 3rd day of September, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice de Kock.

In the matter between BRAMROSE FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LTD., Applicant, and E.S.E. PRODUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 601 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hart, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 24th day of September, 1963, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and on all known Creditors by registered post; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By the Court.—Assistant Registrar.
(Schwartz & G.) 11017—13

KAAP.—CAPE.

STERKSTROOMSE VERBRUIKERS KO-OPERASIE, BEPERK (in Liquidation).

NOTICE CONCERNING INSPECTION OF FIRST LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Office of the Registrar of Co-operative Societies, in Pretoria, and at the Office of the Magistrate, in Sterkstroom, during the period 19th September, 1963, to 2nd October, 1963.

Any objections to the Account must reach the Registrar of Co-operative Societies not later than the 11th October, 1963, stating the reasons therefor, and verified by affidavit.—T. D. Charteris, M. J. de Wet, Joint Liquidators, P.O. Box 137, Queenstown, 5th September, 1963.
11036—13

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act.]

Notice is hereby given, that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa, on the 3rd October, 1963, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of HENRY WHITNALL SMITH, formerly an attorney of Barkly East, Cape Province, practising as MEINTJIES & SMITH, born on the 25th February, 1902, Identity number 009965329 W; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown (and at the office of the Magistrate at Barkly East, Cape Province), for a period of 14 days as from the 13th September, 1963.—Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Applicant, 13th September, 1963. 11096—13

RELEASE AS LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof.

Ref. No. C.2150.

Name of Company.—Whitburn Enterprises (Pty.), Ltd. (in Liquidation).

Liquidator.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town. 10994—13

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 7th day of October, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of EDWARD KNOLLES KUYS, a factory foreman, of Glencroft, P.O. Hilton, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Howick, for a period of fourteen days as from the 17th day of September, 1963.—Sam Sareff, Attorney for Applicant, 9 Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, 13th September, 1963.
11012—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

SALE IN EXECUTION.

DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and SOOKRAJH SINGH, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of 14 days, as from 13th September, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 3rd September, 1963.
10977—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

SALE IN EXECUTION.

S.A. MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and DIRK PETRUS PIETERSE, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of 14 days, as from 13th September, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 3rd September, 1963.
10976—13

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and RAJPAUL DHUNYDOOKOO, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my Office for a period of 14 days, as from 13th September, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 28th August, 1963.
10814—13

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court, sitting at Pietermaritzburg, on Monday, the 7th day of October, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the deceased Estate of the late WILLIAM HARRY McKENZIE, farmer, of Izenhurst, Richmond, Natal, who died on the 26th June, 1961; and that a statement of the affairs of the deceased will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Richmond, Natal, for a period of 14 days as from the 13th day of September, 1963. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of August, 1963.—Francis Becker, Forsyth & Co., Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg. 10821—13

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 3de dag van Oktober 1963 om 10-uur voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Boedel van DANIEL ADRIAAN VAN DEN BERG, 'n klerk in diens van die Bloemfonteinse Munisipaliteit, en woonagtig te Continental-woonstelle No. 20, St. Andrewstraat 103, Bloemfontein, en wat voorheen handel gedryf het as ALPE KAFEE te Piet Retiefstraat 136, Viljoenskroon; en dat sy vermoëstaat ten Kantore van die Weesheer, Bloemfontein, en die Landdros, Viljoenskroon, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 (veertien) dae gereken vanaf 14 September 1963.—H. J. Coetsee, Prokureur vir Aansoekdoener, Maitlandstraat 73 (Posbus 1005), Bloemfontein, 6 September 1963. 11048—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein.
3 September 1963.

In die saak tussen BENJAMIN JANSE VAN RENSBURG, Applikant, en ARTHUR DAVID NELSON LAKE, 'n boer woonagtig te die plaas Klauda, Distrik Lindley, O.V.S., Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 22ste dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) is tersyde gesit en die Petisie geweier deur Order van gesegde Hof, gedateer die 29ste dag van Augustus, 1963.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein.
3rd September, 1963.

In the matter between BENJAMIN JANSE VAN RENSBURG, Applicant, and ARTHUR DAVID NELSON LAKE, a farmer residing on the farm Klauda, District Lindley, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of August, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of August, 1963.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court.
10975—13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 16101/62.

NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between BARRY'S TRANSPORT (PTY.), LTD., Plaintiff, and MRS. V. MOMBERG, Defendant.

To: MRS. V. MOMBERG, address unknown, Judgment Debtor.

Take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment the property comprised in the following inventory in pursuance of a Warrant to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be raised of your property in this District the sum of R204.78, recovered against you by the judgment of the said Court in this action and also for my charges in respect of the said Warrant. Dated at Pretoria this 4th day of September, 1963.—Messenger of the Court.

INVENTORY.

1 Lady's robe, 1 gent's robe, 1 dressing table, 1 kitchen dresser, 1 table and 4 chairs, 1 sideboard, 2 bed-ends, 3 2-ft. by 6-ft. divans, 1 4-ft. by 6-ft. spring, 3 2-ft. by 6-ft. inner-spring mattresses, 1 Imbuia table, 1 palmstand, 1 whisky table, 3 rolls of lino, 1 copper tray and stand, 5-piece lounge suite, 1 packing case. 10949—13

Case No. 917/1963.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ABDOOL AZIZ ABRAMS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution dated the 21st day of February, 1963, the following will be sold in execution on Friday, the 20th day of September, 1963, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 3, situate in Park Drive in the Township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 56 (fifty-six) square feet.

Held by the Mortgagor under and by virtue of Deed of Transfer No. F727/1961, dated 7th February, 1961.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Semi-detached single storey building of burnt brick under corrugated iron consisting of 3 rooms k.p.b. outbuildings consist of 1 single storey room.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereon the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be secured by a Bank or Building Society Guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Johannesburg, this 1st day of August, 1963.—A. Greenfield, of Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 11005—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 188/63.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARIEH EPSTEIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve of R5,650 will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 326 (being 9 Olivia Road, situate in the township of Berea, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F 6966/58).

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house: Brick built under iron roof, front veranda, entrance hall, lounge, porch, passage, 3 bedrooms, kitchen, pantry, back veranda. Outbuildings: 3 servants' rooms, garage, storeroom.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.
11027—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 190/63.)

In the matter between SAUL INGLESTONE and LOUIS CHANDLER, N.O., Plaintiff, and HENDRIK JACOBUS GREEFF, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate at the Main Entrance of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold residential Erf No. 262, situate on Cameron Street, in the township of Georginia, District Roodepoort, measuring 6,040 (six thousand and forty) square feet. Deed of Transfer No. F 81/51.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house: Burnt brick under iron, 4 rooms, kitchen, passage and bathroom, w.c. and usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.
11028—13-20

Saak No. 9679/57.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

In die saak van ALMEGA BELEGGINGS (EIENDOMS), BEPERK, Vonnisskuldeiser, en PIETER MARTIN KEARNS, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Pretoria en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping in bogenoemde saak sal die ondervermelde eiendom op Maandag, 30 September, 1963, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder Geregtelik verkoop word, naamlik:—

Gedeelte 1 van Lot No. 19, geleë aan Louis Trichardtstraat in die dorp Parktown, Stad van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet soos gehou kragtens Transportakte No. 12978/1963.

Die eiendom is bekend as Louis Trichardtstraat 89, Parktown, en die volgende verbeterings word beweer maar nie gewaarborg, op die eiendom te wees:—

'n Woonhuis van steen onder 'n sinkdak, bestaande uit vyf vertrekke plus 'n kombuis en badkamer en gewone buitegeboue van steen onder 'n sinkdak.

Die Voorwaardes van Verkoop is ter insae by die Kantoor van die Geregsbode van die Landdros te Pretoria. Geteken te Pretoria, hede die 13de dag van September 1963.—C. J. van Zyl, Vonnisskuldenaar se Prokureurs, p/a C. J. Zyl & Kie., Nasionale Bouvereniginggebou, Pretoria.
11087—13

Saak No. 031083/63.

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG, GEHOU TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen W. F. JOHNSTONE & CO., LTD., Eiser, en GINGER SAMUELS, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Hof van die Landdros van Johannesburg en Lasbrief van Eksekusie, gedateer die 29ste dag van Junie 1963, sal die hierondergenoemde eiendom in Eksekusie verkoop word te die Kantoor van die Geregsbode, Marklaan 28a, Vereeniging, op die 27ste dag van September 1963, te 10 vm.—

1. Sekere Perseel No. 2450, Vereeniging, geleë te Wilkiweg, in die dorpsgebied Evaton, Distrik Vereeniging, groot 306 vierkante roede 22 vierkante voet; gehou onder Akte van Transport No. 27296/1945, gedateer 31 Oktober 1961—onderhewig aan die terme en voorwaardes daarin uiteengesit.
2. Sekere Perseel No. 2469, Vereeniging, geleë te Eastweg, in die dorpsgebied Evaton, Distrik Vereeniging, groot 283 vierkante roede 48 vierkante voet; gehou onder Akte van Transport No. 27296/1945, gedateer 31 Oktober 1961—onderhewig aan die terme en voorwaardes daarin uiteengesit.

Geteken te Johannesburg hierdie 29ste dag van Augusts, 1963.—W. Trollip, vir Cliffe, Dekker & Todd, Eiser se Prokureurs, Prudential Assuransie-gebou, Mainstraat 94, Johannesburg. 11015—13

SALE IN EXECUTION.

The properties hereunder described will be sold in execution by the Messenger of the Court at Nigel on Saturday the 28th September, 1963, at 9.30 o'clock in the forenoon at the office of the Magistrate, Nigel, in satisfaction of judgments in which the Town Council of Nigel is the Plaintiff and the persons named in the following Schedule, whose addresses are unknown, the defendants.

SCHEDULE.

Case of.	*Name of Defendant.*	*Description of Property.*
918/63	A. M. Anderson	Erven Nos. 540 and 1394, Est. No. 2, Nigel.
923/63	S. H. Broude	Erf No. 636, Nigel.
929/63	P. W. Grohovaz	Erven Nos. 320 and 348, Dunnottar.
925/63	R. Reznik and H. Rabinowitz	Portion "L", Laversburg.
933/63	J. E. L. Rivas	Erf No. 848, Dunnottar.
931/63	W. D. A. Russell	Erf No. 330, Dunnottar.
985/63	M. Thomas	Erf No. 962, Dunnottar.
932/63	J. Wallis	Erven Nos. 904 and 368, Dunnottar.
770/63	J. D. Blou	Erf No. 678, Nigel.
924/63	D. T. E. Geel	Lot No. 111, Laversburg.
921/63	H. van den Dool	Erf No. 1460, Nigel.
926/63	L. J. van Schalkwyk	Erf No. 1151, Dunnottar.
765/63	S. van der Wal	Erven Nos. 1187 and 1188, Nigel.
919/63	R. Fritz	Erf No. 981, Nigel.
1140/63	E. S. Read, E. H. Read, L. M. Read, R. E. Read	Erf No. 578, Nigel.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER, Attorneys for Execution Creditor.

P.O. Box 99, Nigel.

10996—13

GEREGTELIKE VERKOPING.
(L.S. 191/63.)

In die saak tussen SAAMBOU PERMANENTE BOUVERENIGING, Eiser, en MAGDALENA MARIA JOHANNA SCHOLZ, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogenoemde regsaak, sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros by die Foxstraat-ingang van die Landdroskantoor, Johannesburg, op Saterdag, die 28ste dag van September 1963, om 11 vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Eiendomsperseel No. 28, geleë aan Primrose Terrace, in die dorp Berea, Distrik Johannesburg, groot 33 (drie-en-dertig) vierkante roede 2 (twee) vierkante voet. Transportakte No. F. 6228/61.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Steenwoonhuis onder sinkdak, voor- en agterstoep, ingangsportaal, sitkamer, gang, eetkamer, 2 slaapkamers, ontbytkamer, badkamer en kombuis.

Buitegebou: Motorhuis, bediendekamer.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die verkoping aan die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-balju, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Balju van Transvaal, Pretoria, 9 September 1963.

11026—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 170/63.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and AARON NOCHOMOWITZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday the 28th day of September, 1963, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 1120, situate on High Street, in the Township of Berea, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. 1065/42.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:

Brick-built house under iron comprising front and back veranda, entrance hall, dining-room, lounge, 3 bedrooms, passage, bathroom, kitchen, pantry.

Outbuildings: Brick built; 2 servants' rooms, 1 storeroom, garage.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11024—13—20

Saak No. 89/63.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN GROBLERSDAL, GEHOU TE GROBLERSDAL.

In die saak tussen STEYNS GARAGE (EDMS), BPK., Eiser, teen MNR. F. POTGIETER en MEV. A. H. POTGIETER, Verweerder.

In gevolge 'n uitspraak in die Landdroshof, te Groblersdal, en bevel tot voltrekking, gedateer die 17de Julie 1963, sal die ondergenoemde goedere Geregtelik verkoop word, voor die Landdroshof te Groblersdal, Transvaal, op die 27ste September 1963, om 10 vm., nl.—

Sekere Erf No. 103, geleë aan 4de Laan, in die Dorpsgebied van Marble Hall, Distrik Groblersdal, Transvaal, groot 15,000 vierkante voet.

Die volgende besonderhede word gegee maar niks word gewaarborg:—

Daar is geen verbeterings op die erf.

KONDISIES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom verkoop sonder reserwe en aan die hoogste bieder, voetstoots, vir kontant, en sal onderhewig wees aan die Kondisies en Voorwaardes van die Landdroshowe Wet en Reëls daaronder gemaak en die Transportaktes in soverre as van toepassing. Die Koper sal verantwoordelik wees vir alle koste en munisipale belastings.

2. *Terme.*—Die koopsom sal betaalbaar wees aan die Geregsbode in kontant onmiddellik na afloop van die vendusie, die koopaktes sal ook onmiddellik na die vendusie geteken word deur die Koper.

3. Die volle Kondisies van Verkoop wat sal uitgelees word deur die Geregsbode, onmiddellik voor die verkoping en wat nagegaan kan word by die Geregsbode te Groblersdal, gedurende kantoorure.—J. A. du P. Joubert, Eiser se Prokureur, p/a Herman Grobler & Joubert, Posbus 23, Groblersdal, Tvl., 26 Augustus 1963.

10935—13

Case No. 37292/1962.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK SMITH, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Warrant of Execution dated the 2nd day of January, 1963, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 14th day of October, 1963, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 808, situate on Dunstan Road, in the Township of Queenswood, in the District of Pretoria, measuring 11,200 square feet as held by virtue of Deed of Transfer No. 7466/1957.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Dwelling under tiled roof, comprising three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, latrine, two portals, front veranda.

Outbuildings: Garage, servant's room, latrine and shower.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Room No. 12, Aquilla Building, Schoeman Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 5th day of September, 1963.—F. J. Prigge, for Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorneys.

10971—13

Saak No. 28/1963.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ALBERTON, GEHOU TE ALBERTON.

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, en L. J. DE BRUYN, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die Landdroshof, Alberton, gedateer 27 Mei 1963, en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 27ste Mei 1963, sal die volgende eiendom, sonder reserwe, in Eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag, die 27ste dag van September 1963, om 10.30 vm., voor die Landdroshof, Alberton, naamlik:—

Sekere Vry Eiendoms Lot No. 534, in die dorpsgebied van Alberton, Distrik Alberton, groot 69 (nege-en-sestig) vierkante roede 64 (vier-en-sestig) vierkante voet, gehou deur LOUIS JOSHUA DE BRUYN, kragtens Transport Akte No. F.7613/50, gedateer 19 Oktober 1950.

Die Vonnisskuldeiser beskryf die verbeterings op die eiendom, sonder om dit te waarborg, as volg:—

Enkelverdieping baksteen huis met sinkdak, bestaande uit ingangsportaal, sitkamer, eetkamer, kombuis, spens, badkamer en 3 slaapkamers, 2 latrines en 2 stoepe.

Buitegeboue: Baksteen onder sinkdak bestaande uit garage, 1 bediendekamer, 1 kolekamer en 1 latrine.

TERME EN VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. *Terme.*—Koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van verkoping en die onbetaalde balans, plus rente teen 6½ persent per jaar tot datum van betaling, binne 14 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

Indien Eiser die Koper is, word geen deposito of waarborg verlang nie.

2. *Voorwaardes.*—Die volle Voorwaardes van die Verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die Kantoor van die Geregsbode, Alberton. Gedateer hierdie 28ste dag van Augustus 1963.—Klopper & Jonker, Eiser se Prokureurs, Moresongebou, Van Riebeecklaan (Posbus 6), Alberton. —13

Case No. 40978/1963.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. D. VON BARGEN DE WAAL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 20th June, 1963, the undermentioned property will be sold in Execution in front of the Magistrate's Court, Fox Street entrance, Johannesburg, on the 20th day of September, 1963:—

Certain detached single-storey dwelling-house, under tiled roof with double garage and usual outbuildings, situate on Lot No. 963, situate in Surrey Avenue, township of Ferndale, and known as 291 Surrey Avenue, Ferndale, Johannesburg, measuring 281 (two hundred and eighty-one) square roods 36 (thirty-six) square feet, held under Deed of Transfer No. 34421/1954, dated 28th December, 1954, subject to all the terms and conditions therein set out.

The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Dated at Johannesburg, this 29th day of August, 1963.—W. Trollip, of Cliffe, Dekker & Todd, Plaintiff's Attorneys, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johanneburg. 11000—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 185/63.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RENIER PHILLIPPUS DU PLESSIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate at the Main entrance of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Residential Lot. No. 530, situate on Gardiner Avenue, in the Township of Brakpan, District Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods, 64 (sixty-four) square feet. Deed of Transfer No. F. 9079/58.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling comprising lounge, dining-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom.

Outbuildings: Garage, servants' room, coal shed. All constructed of brick under iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Brakpan. —J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11025—13-20

Case No. 4598/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and M. W. KALLENBORN, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Warrant of Execution, dated the 27th day of July, 1963, the following property which was declared specially executable will be sold in Execution, on Friday, the 27th day of September, 1963, at 10 a.m., at the Messenger of the Court's Office, 28a Market Avenue, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 795, situate on Assegai Street, in the township of Three Rivers Extension No. 1, District Vereeniging, measuring 17,076 square feet.

The property consists of dwelling-house with three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, separate w.c., outside stoep, usual outbuildings. Iron roof in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Property is situate at 20 Assegai Street, Three Rivers, Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) 10% (ten *per centum*) thereof on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee. Such payment and/or guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at his office. Dated at Vereeniging this 6th day of September, 1963.—H. W. Martin, of Snijman & Smullen, Plaintiff's Attorneys, Justus Chambers, 17b Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging.

10986—13

Case No. 7538/63.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID DOMENIC LIBERA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court and a Warrant of Execution, dated the 27th day of June, 1963, the following property will be sold in Execution without reserve to the highest bidder, by the Messenger of the Court, Germiston, on Tuesday, the 15th day of October, 1963, at 11.30 a.m., before the President Street entrance of the Magistrate's Court, Germiston.

Certain residential Erf No. 571, situate in the township of Delville, District of Germiston, also known as 44 Elsburg Road.

The following improvements on the property are reported, nothing is however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house of brick under iron roof, comprising lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen and bathroom, and usual outbuildings, comprising garage, servant's room, coal shed, storeroom, etc.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of R200 (two hundred rand) in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from the date of sale to date of payment shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

2. *Conditions.*—The full Conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Germiston, immediately prior to the sale, may be inspected in his office and/or our offices. Dated at Germiston, this 4th day of September, 1963.—C. K. Tucker, Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston.

10997—13

Case No. 370/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GROBLERSDAL, HELD AT GROBLERSDAL.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK POTGIETER, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Groblersdal, at 10 a.m., on the 27th September, 1963, of certain Erf No. 107, situate on Fourth Avenue, in the town Marble Hall, District Groblersdal, measuring 15,000 (fifteen thousand) square feet.

The following particulars are furnished, but not guaranteed:—

Known as 107 Fourth Avenue, Marble Hall; this property is very well situated in the central area of the township, on

an east-facing stand with a street frontage of approximately 100 Cape square feet and measuring approximately 15,000 Cape square feet in total extent.

The property is in a locality with neat attractive and modern dwellings, is well served with a tarred street, half a block from the railway station and adjoining the main shopping centre. All the modern amenities are provided and the schools, churches, etc., are all close at and.

This is one of the best properties in Marble Hall and should be seen to be fully appreciated.

Improvements comprise—

(*a*) a modern, attractive and soundly constructed brick under iron dwelling-house of fairly recent construction with face-bricks to window sill height and oil painted plastered walls to roof height, comprising a spacious lounge, dining-room, study, three bedrooms, kitchen, pantry, tiled bathroom with indoor sewerage and a large enclosed front veranda, including electric lights, steel windows and door frames, with venetian blinds to all windows, parquet and slasto floors, herculite ceilings, large slow-combustion boiler and provision for an electric stove;

(*b*) a brick under iron outbuilding of a garage, servant room and w.c.;

(*c*) brick under iron ironing-room and a brick under iron store room/change room of sound construction;

(*d*) other improvements comprise an attractive tiled swimming bath approximately 30 ft. by 15 ft., braaivleis amenities, outside flood lighting, concrete paving and substantial brick boundary walling together with fruit trees, vines, roses, etc. in the garden and two 1,000-gallon tanks for rainwater.

A substantial Building Society Bond can be arranged for an approved purchaser.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the undersigned.—J. A. du P. Joubert, for Herman, Grobler & Joubert, Plaintiff's Attorneys, Van Riebeeck Street (P.O. Box 23), Groblersdal. J. J. Wilken, Messenger of the Court, Magistrate's Court, Groblersdal. 10809—13-20

Case No. 618/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and JOSUAH JEREMIAH VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution dated the 17th day of January, 1963, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 14th day of October, 1963, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 2 of Lot 111, situate in the Township of Eastlynne, in the District of Pretoria, measuring 9,834 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 29846/1959.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Face-brick dwelling under corrugated iron roof, comprising three bedrooms, kitchen, lounge, bathroom, latrine.

Outbuildings: Garage and latrine.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Room 12, Aquilla Building, Schoeman Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 9th day of September, 1963.—F. J. Prigge of Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorney. 11089—13

Case No. 13568/63.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and GIDEON TOBIAS DE VILLIERS, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 11 a.m. on Monday, the 23rd day of September, 1963, of certain Portion 4 of Consolidated Erf No. 18, situate on Magdalena Avenue, in the Township of Roseville, City of Pretoria, measuring 15,450 square feet.

The property is east-facing and known as 529 Magdalena Street, Roseville, Pretoria, in a good residential area.

Improvements comprise a brick under iron dwelling-house, consisting of five rooms, tiled kitchen, tiled bathroom and shower, water-borne sewerage. The outbuildings comprise double garage, workshop, servant's room and w.c.

A substantial Building Society Bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—R200 in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 14 days after the date of sale.

10906—13

Case No. 30440/1962.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between J. JANOVER, Plaintiff, and N. E. M. LEBUSO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and a Warrant of Execution, dated the 12th day of February, 1963, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 30th day of September, 1963, at 11 o'clock in the forenoon at the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 127 of Walmannsthal Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring 3·1227 (three decimal one two two seven) morgen, held under Deed of Transfer No. 19746/1937, dated 26th October, 1937.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Aquilla Building, Pretoria. Dated at Pretoria this 20th day of August, 1963.—A. van Staden, for Janover & Swartzberg, 206 Ad Astra, Church Street, Pretoria. 10921—13

Case No. 2487/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between PIETER ZACHARIAH RORICH BOOYSEN, and JOHN RICHARD RALPH WELLS, N.O., Plaintiff, and JOSEPH JOHANNES VILJOEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp, and Writ of Execution, dated the 23rd July, 1963, the following will be sold in Execution on Wednesday, the 16th day of October, 1963, at 11 a.m., at the Magistrate's Court (Commissioner Street entrance), Krugersdorp, to the highest bidder:—

Portion 35 (a portion of Portion E) of the farm Vlakdrift No. 163, Registration Division I.Q., situate in the District of Krugersdorp, measuring 12·1101 (twelve decimal one one nought one) morgen.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The Property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

(2) There are no improvements on the property.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of 25 per cent or R200, whichever is the lesser, in cash on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum on the amounts owing to the First Bondholder, and 9 per cent per annum on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read by the Messenger of the Court, Krugersdorp, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.—B. J. Kaplan & Co., Plaintiff's Attorneys, Standard Buildings, Corner Monument and Human Streets (P.O. Box 175), Krugersdorp. Telephones 660-4746/7. Krugersdorp, 29th August, 1963.

10881—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 189/63.)

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and KAREL KRIGE VLOK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Lot No. 66, situate in the township of Eastleigh (being 11 Gabot Avenue), District Germiston, measuring 27,213 (twenty-seven thousand two hundred and thirteen) square feet. Deed of Transfer No. F. 6643/61.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under iron roof, beaverboard ceilings, face brick and plaster walls, wooden windows and strip floors consisting of front veranda, entrance hall, sitting room, coal fire-place, bathroom with built-in bath, hand washbasin, medicine chest, wall mirror and towel-rack; separate toilet; kitchen with terazzo wash-up; kitchen dresser and two wall cupboards, 3 bedrooms (one built-in cupboard).

Outbuildings: Garage with slow combustion stove, 2 servants' rooms, E.C. (bucket system), 2 fowl houses under asbestos roof, burnt-brick walls and concrete floors; face-brick fence.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963. 11020—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 191/63.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY ROBERTS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Erf No. 319, situate on St. Bride Avenue and Galatea Street of that portion known as the township Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 3,337 (three thousand three hundred and thirty-seven) square feet. Deed of Transfer No. F.9771/57.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under iron: Front veranda, lounge, 2 bedrooms, bathroom, kitchen. Outbuildings under iron: Garage, servant's room.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11021—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 176/63.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and REINIER DE GRAAF, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance, Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 28th day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Deed of Lease No. A136a/03, dated the 31st day of December, 1902, of Lot No. 257, situate in the township of Yeoville, in the Mining District of Johannesburg.

(2) Certain Deed of Lease No. A137a/03, dated the 31st day of December, 1902, of Lot No. 258, situate in the township of Yeoville, in the Mining District of Johannesburg.

Both held under Deed of Transfer No. L.21/62.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under iron, comprising lounge, passage, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, cocktail bar, laundry room, front veranda. Outbuildings: Brick-built boy's room, coal shed, double garage.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11022—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 180/63.)

In the matter between GOTTLOB FRIEDRICH HERRMANN, Plaintiff, and DAVID BROOK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale, with reserve of R3,800, will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 21st day of September, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Lot No. 763, situate on Second Street, in the township of Orange Grove, in the District of Johannesburg, measuring 39 (thirty-nine) square roods 13 (thirteen) square feet.

(2) Certain remaining extent of Lot No. 764, situate on Seventh Street, in the township of Orange Grove, District Johannesburg, measuring 3,876 (three thousand eight hundred and seventy-six) square feet.

Both held under Deed of Transfer No. F.3671/46.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

Brick-built residence under iron roof, comprising entrance hall, dining-room, breakfast-room, 3 bedrooms, porch, passage, kitchen and bathroom and front veranda. Outbuildings: Two boys' rooms, laundry and garage.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th September, 1963.

11023—13-20

KAAP.—CAPE.

Case No. 3532/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between WESTERN CREDIT (AFRICA) (PTY.), LTD., Plaintiff, and E. C. CUMBERLEDGE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth, and a Writ of Execution, dated the 19th April, 1963, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 27th day of September, 1963, at 2.15 p.m. in front of the New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, to the highest bidder:—

Property.—Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Subdivision 4 of Lots Nos. 211 and 212 (now Erf No. 3431, Korsten), measuring thirty (30) square roods eight (8) square feet; held by the said E. C. Cumberledge under Deed of Transfer No. 2890/1960. Situate at 74 Dalton Road, Sidwell, Port Elizabeth.

Improvements.—Vacant land.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale or as follows:—

(*a*) Twenty-five per cent of the purchase price immediately after the sale.

(*b*) Provision within 14 days of a suitable bank or building society guarantee for the payment of the balance of the purchase price on registration of transfer into the name of the Purchaser.

(*c*) The Purchaser shall pay interest at the rate of 6½ per cent per annum on the unpaid balance of the purchase price, from date of sale to date of registration of transfer.

2. The Purchaser to pay all the costs of the transfer, transfer duty and all arrear municipal rates and taxes and all penalties thereon.

3. The property is sold as it stands and is at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him.

4. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act.

The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Port Elizabeth, immediately prior to the sale, may be inspected at his office. Dated at Port Elizabeth, this 26th day of August, 1963.—Dyne & Kaplan, Plaintiff's Attorneys, 408 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth 10832—13

Case No. 3496/63.

SALE IN EXECUTION.

IN EXECUTION OF THE JUDGMENT OF THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Execution Creditor, and KARIEM GANIEF and EBRAHIM SOLOMON, Execution Debtors.

The property described hereunder will be sold on the site at 11 and 12 Meyer Street, Claremont, on Wednesday the 25th day of September, 1963, at 11 a.m., viz.—

Certain piece of land situate at Claremont, on the Flats in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 11 and 12 of the land transferred to the Claremont Municipality, on 26th March, 1891, measuring 50 square roods, 83 square feet; held by the Execution Debtors under Deed of Transfer No. 5644, dated 5th April, 1949, popularly known as 11 and 12 Meyer Street, Claremont, which property is said without Warranty as to the correctness thereto, to comprise a single-storey semi-detached pair of dwellings, brick under asbestos, each containing four rooms, kitchen, pantry, bathroom—outbuildings, two garages brick under asbestos, and to be suitable for buyers of the "White" Group.

The property will be sold to the highest bidder, "voetstoots" and without warranty of occupation, the price being payable either in cash on sale or as to ten *per centum* (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The Buyer shall—

(*a*) pay auctioneer's charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;

(*b*) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a Certificate under the Group Areas Development Act;

(*c*) insure the property against damage by fire;
(*d*) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the Office of the Messenger of the said Court, or at the Office of the Auctioneer.

The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Execution Creditor, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. Steer & Company, Auctioneers, 1 Burg Street, Cape Town. 10805—13

Case No. 10803/62.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BENMONT INVESTMENT & FINANCE CO. (PTY.), LTD., Plaintiff, and J. RICHARD, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated the 24th January, 1963, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Offices of the Messenger of the Court Bellville, being corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville, on Friday, the 27th day of September, 1963, at 3.00 p.m.:—

Certain piece of land being Lot No. 17 of Block AS, Florida Estate, portion of Lot C, situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division (Deeds Registry No. 4190, Parow), measuring five thousand (5,000) square feet; as per Deed of Transfer No. 3508/1960, in favour of Defendant.

The plot is situate at 58 Eighth Avenue, Florida Estate, Tiervlei.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—L. Roode, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. I. Marquard, Auctioneer for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville. 11035—13

Saak No. 1502 van 1961.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN STELLENBOSCH, GEHOU TE STELLENBOSCH.

Tussen MARIA ELIZABETH BASSON, Eiser, en C. S. W. GORDON, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdros van Stellenbosch en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 4de Desember 1963, sal 'n verkoping gehou word op Vrydag, die 18de Oktober 1963, om 2 nm., voor die Landdroshof, Stellenbosch, van die volgende aan die hoogste bieër:—

Sekere stuk grond, gedeeltelik vry en gedeeltelik vry erfpag, geleë in die Afdeling van Stellenbosch, Erf No. 35, Jamestown, gedeelte van Erf A[a] van die onderverdeelde plaas Blaauwklip, met gerieflike woonhuis daar op, groot 1 (een) morg 387 (driehonderd sewe-en-tagtig) vierkante roede [waarvan 191 (honderd een-en-negentig) vierkante roede vrypag is], volgens Akte van Transport No. 10445 van 1944 ten gunste van die Verweerder.

VOORWAARDES.

1. Die eiendom sal sonder voorbehoud verkoop word aan die hoogste bieër en sal onderhewig wees aan die Wet op Landdroshowe en reëls daaringevolge en die Transportakte in soverre as wat dit van toepassing is.

2. *Betaling.*—Die koopprys sal betaalbaar wees by wyse van 'n deposito van 10 persent op die verkoopdatum en die onbetaalde balans tesame met rente daarop op datum van registrasie van oordrag teen 6½ persent rente per jaar sal betaalbaar wees of verseker wees deur 'n bank of bouverenigingswaarborg ten gunste van die Bode van die Hof, binne 14 dae van die datum van verkoop.

3. *Voorwaardes.*—Die volle Voorwaardes van die Verkoping wat deur die Bode van die Hof uitgelees sal word onmiddellik voor verkoping sal ter insae by die Kantoor van die Bode van die Hof, Stellenbosch, lê, en by die Kantoor van die Eiser se Prokureur. Gedateer te Stellenbosch hierdie 3de dag van September 1963.—S. G. Kannenberg, Geregsbode, Stellenbosch. W. A. K. Hofmeyer, Prokureur vir Eiser, Birdstraat 22, Stellenbosch. 11059—13

NATAL.

Case No. 22261/1962.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOSEF ERASMUS VAN GREUNING, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 25th day of March, 1963, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 27th day of September, 1963, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court (Masonic Grove entrance), Durban, to the highest bidder:—

Subdivision B of Lot No. 9 of Lot E of Lot No. 42 of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 21,338 square feet.

Postal address: 100 Wentworth Road, Bluff, Durban.

Improvements.—The buildings comprise a single-storey detached dwelling, brick walls, tiled roof, entrance hall, five rooms and small porch, kitchen and bathroom (fitted).

The outbuildings consist of a garage, Native quarters, brick walls, asbestos roof; septic sanitary system; Corporation lighting.

Interested parties are asked to consult the Plaintiff who is prepared to offer very favourable loan facilities to an approved buyer.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay the purchase price within forty-eight hours of the sale or within the same period provide a building society's or banker's guarantee framed in terms satisfactory to the Messenger.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Clemmans & Johnston, Plaintiff's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 11080—13

Case No. 366/1962.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JUSTIN ELRICH COOPER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Verulam, and Writ of Execution, dated the 13th day of April, 1962, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 3rd day of October, 1963, at 10 a.m. on the steps of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:—

Description.—Lot No. 188, Glenashley Township, situate in the Glenashley Health Committt Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet.

Postal Address.—54 Maryland Avenue, Glenashley, Natal.

Improvements.—Split-level brick under tile dwelling consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen and bathroom. Outbuildings consisting of garage and servant's room.

Nothing is guaranteed in these respects.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Verulam, or at our offices.—E. C. Lindsay, for E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, 201 United Building, 291 Smith Street, Durban. 11082—13

Case No. 28130/1962.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and FRANCOIS JACOBUS VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 13th day of August, 1962, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 27th day of September, 1963, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Sub. 106 of Marino Heights of cdghi of the Farm Springfield No. 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent seven thousand five hundred and eighteen square feet (7,518 square feet).

Postal Address.—51 Dublin Avenue, Marino Heights, Durban.

Improvements.—1 Brick dwelling-house, tiled roof of 5 rooms, kitchen, bathroom; electric light and water; 1 servant's room and garage attached to dwelling-house.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay the purchase price immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban. 11086—13

Case No. 22238/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HELOISE TANK, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 24th day of July, 1963, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 4th day of October, 1963, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court (Masonic Grove entrance), Durban, to the highest bidder:—

Subdivision 8 of Lot No. 93 of Mid-Wentworth of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nought decimal eight eight (0·88) perches.

Postal address: 53 Strand Road, Brighton Beach, Durban.

Improvements.—Brick under tile dwelling consisting of 3 bedrooms, lounge/dining-room, kitchen, bathroom and separate toilet.

The property is close to shops and bus route and commands extensive sea views near popular beach.

Interested parties are asked to consult the Plaintiff who is prepared to offer very favourable loan facilities to an approved buyer.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay the purchase price within forty-eight hours of the sale or within the same period provide a building society or banker's guarantee framed in terms satisfactory to the Messenger.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Clemmans & Johnston, Plaintiff's Attorneys, 201 Permanent Buildings, Smith Street, Durban. 11081—13

Case No. 24029/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between Estate W. H. ADDISON, Plaintiff, and KANNIAMMA, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 15th day of July, 1963, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 27th day of September, 1963, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court (Masonic Grove entrance), Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 39 of Lot M¹ of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-seven decimal six six (37·66) perches.

Postal address: 16 Aryan Road, Mayville, Greater Durban, Natal.

Improvements.—Wood and iron under iron roof.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—G. A. F. Brett & Wills, Plaintiff's Attorneys. G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Execution Creditor (Plaintiff), 431 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. 10927—13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, NATHAN MORRIS PECKER, residing at 23 Fourth Street, Orange Grove, Johannesburg, and employed as an accountant, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GETZ, for the reason that my father died in 1933 and my mother married MAX HYMAN GETZ in 1936, from which date I assumed the name of GETZ and have always been known by that name.

I previously bore the name PECKER.

Any person who objects to my assumption of the said name GETZ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Getz, 9th August, 1963. 10477—30-6-13-20

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, IZAR DENIS KLAVANSKY, residing at 1 Parmet Heights, Isipingo Street, Bellevue East, Johannesburg, and carrying on business at c/o Jack Kay & Son, 44a End Street, Johannesburg, hereby give notice of my intention to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the name of DENIS KAY for the reason that I am known to my friends and acquaintances as DENIS KAY, that I carry on business as an insurance broker under the style of JACK KAY & SON and for the sake of brevity as difficulty is often experienced in spelling my first and last names.

Anybody who objects to my assumption of the name of DENIS KAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. 10161—23-30-6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RITA ABRAHAM, residing at 6 Bel Air, 31 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, and employed as Secretary, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PASQUALI for the reason that I am known by this name as I have been living together as man and wife with Mr. PASQUALI for many years.

I previously bore the name ABRAHAM (neé LENCZYNSKI).

Any person who objects to my assumption of the said name of PASQUALI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Rita Abraham, 14th August, 1963. 10458—30-6-13-20

CHANGE OF NAME AND ADDRESS OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR SYBRANDT VAN REENEN and FREDA VAN REENEN, under the style of KOTON'S BUTCHERY, at 22 Hammond Road, West Turffontein, Johannesburg, will be moved to 18 Bellavista Road Extension (Stand No. 117), Haddon, Johannesburg, with effect from the 1st December, 1963. The name of the business will be changed from KOTON'S BUTCHERY to BELLAVISTA MEAT MARKET with effect from the 1st December, 1963.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 10731—6-13-20.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWIN JOHN BROWN, residing at 7 Zinnia Lane, Primrose, Germiston, and presently employed by the Post Office in Johannesburg as a clerk, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BARRY for the reason that I wish to assume the surname of my stepfather, MALCOLM EARDLY BARRY. I have been known as EDWIN JOHN BARRY since the date on which my mother married my stepfather aforesaid, namely on the 27th June, 1953.

I previously bore the name EDWIN JOHN BROWN.

Any person who objects to my assumption of the said name of EDWIN JOHN BARRY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Germiston.—E. J. Barry (herein assisted by his mother and natural guardian, Isabel Barry), 16th August, 1963. 10654—6-13-20-27

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAMOO BHAGA, residing at 329 Caledon Street, a student, intend to apply to the State President for authority, under Setion 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KARSAN for the reason

that my father's name is NAGIN BHAGA KARSAN, I have always been known as DAMOO NAGIN KARSAN and I was incorrectly registered as DAMOO BHAGA.

I previously bore the name DAMOO BHAGA.

Any person who objects to my assumption of the said name of KARSAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Uitenhage. —D. N. Karsan, 14th August, 1963.

10083—23-30-6-13

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ons die ondergetekende broers, wat woonagtig is by die volgende plekke genoem, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BRAND aan te neem om die volgende redes:—

Dat ons bekend is aan al ons vriende, werkgewers en in die algemeen as BRAND en dat ons nooit bekend is by die naam van BRAAF nie.

Ons was voorheen bekend as volg:—

DIRK JOHANNES BRAAF, Bonne Brae, Kraaifontein; PIETER JOHANNES BRAAF, Nuwe Hofstraat 8a, Paarl; MATHYS JOHANNES BRAAF, Bonne Brae, Kraaifontein; WILLEM JOHANNES BRAAF, Nuwe Hofstraat 8a, Paarl; JOHANNES MICHELAS BRAAF, Lady Lochweg 9, Wellington.

En verder, ek, MATHYS JOHANNES BRAAF, van Lady Lochweg 9, Wellington, verlang die Staatspresident se magtiging om my vrou, ELIZABETH en minderjarige kinders ELIZABETH en MARIA MAGDALENA se naam te verander van BRAAF na BRAND.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bogenoemde naam, BRAND, aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Paarl indien.—D. J. Braaf, P. J. Braaf, M. J. Braaf, W. J. Braaf en J. M. Braaf, p/a Minitzer, Shoolman & Kie., Applikante se Prokureurs, Lady Greystraat 43, Paarl. 10238—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENNIS ROY YON, residing at 37 Rabie Street, Korsten, Port Elizabeth, and employed as a bus conductor, of Klassen's Bus Service (Pty.), Ltd., Perl Road, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SOLOMONS for the reason that since my early childhood, I have been brought up in the home of my stepfather, whose surname is SOLOMONS, and that I have been known to the community in general as DENNIS ROY SOLOMONS all my life.

Any person who objects to my assumption of the said name of SOLOMONS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—Dennis Roy Yon, 15th August, 1963. 10239—30-6-13-20

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JACK WARD, residing at Sky-High, Plettenberg Bay, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FISKE, my existing surname of WARD becoming a christian name, for the reason that I am married to JOAN FISKE, who is a beneficiary under a trust known as the Fiske Trust, and for this reason wishes to retain her maiden name of FISKE. I desire therefore to avoid the confusion which would arise by my having a different surname from that of my wife, and to assume the surname of FISKE. I previously bore the name of JACK WARD.

Any person who objects to my assumption of the surname FISKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Knysna.—J. Ward. 11098—13-20-27-4

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, DAVID GRANT WREN-SARGENT, residing at Sky-High, Plettenberg Bay, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FISKE, for the reason that I am a beneficiary under a family trust known as the Fiske Trust, and I feel that it would be to my advantage to bear the family surname of FISKE. I previously bore the name of DAVID GRANT WREN-SARGENT.

Any person who objects to my assumption of the surname FISKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Knysna.—D. G. Wren-Sargent. 11099—13-20-27-4

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, JOAN FISKE, residing at Sky-High, Plettenberg Bay, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for authority to change the surnames of my minor children PETER ELIAS WREN-SARGENT and JENNIFER HILDA ANN WREN-SARGENT to FISKE, for the reason that my said children are beneficiaries under a family trust known as the Fiske Trust, and I feel that it would be to their advantage to bear the family name of FISKE.

They previously bore the names of PETER ELIAS WREN-SARGENT and JENNIFER HILDA ANN WREN-SARGENT.

Any person who objects to their assumption of the surname FISKE, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Knysna.—J. Fiske. 11100—13-20-27-4

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RAYMOND STANLEY PHILIP JACOBS, residing at 7 Woodhall, St. Thomas Road, Durban, and employed as an articled clerk (accountancy), intend to apply to the State Persident for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DAVIES for the reason that my mother remarried in 1951 and I have been residing with my mother and stepfather since their marriage. I am desirous of assuming my step-father's name, which is DAVIES.

Any person who objects to my assumption of the said name of DAVIES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—R. S. P. Jacobs, 29th August, 1963.

10940—13-20-27-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GLYNN JOSEPHINE HARRISON, residing at 17 O'Connor Place, Virginia, Durban, and employed as a student nurse, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WITNEY for the reason that since my mother's marriage to PETER JOHN WITNEY I have been known by the surname of WITNEY.

I previously bore the name GLYNN JOSEPHINE HARRISON.

Any person who objects to my assumption of the said name of WITNEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—G. J. Harrison, 26th August, 1963.

Countersigned by me, her mother, and parent having the exclusive right to exercise all parential powers.—P. Witney.

10670—6-13-20-27

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 311 Park Station Road, Greenwood Park, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as LOGANATHAN, No. 32780/34082/22438/22439/22151/21927.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of LOGANATHAN VADIVELU PILLAY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Loganathan, 6th September, 1963.

11014—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 4 Nehru Road, Glencoe, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as HARDEVPARSADH.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of HARDEVPARSADH SEWRATHAN SINGH.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Hardevparsadh, 13th September, 1963.

11063—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Cramond, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VIRAPATIRAN, No. 105729/116935/116936.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of VIRAPATIRAN SINIVASAN PADAYACHEE.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Virapatiran, 30th August, 1963. 11067—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Cramond, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMSAMY, No. 105729/116935/116936.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMSAMY SINIVASAN PADAYACHEE.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramsamy, 30th August, 1963. 11068—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Cramond, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KANDASAMY, No. 105729/116935/116936.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of KANDASAMY SINIVASAN PADAYACHEE.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kandasamy, 30th August, 1963. 11069—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Isipingo, District of Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BEAMATHY, No. 54507/54508/—.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BERNADETTE TEAKA.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Beamathy (her mark), 29th August, 1963. 11070—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 81 Recreation Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NAVAL KISSOR, No. 7615/13095/1038/13572.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of NOWEL KISHORE RHAGUBIR.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Naval Kissor, July, 1963. 11071—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 2a Stanley Copley Drive, Sydenham, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SUNTHKUMAR.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SUNTHKUMAR ASARAM MAHARAJ.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Sunthkumar Asaram Maharaj. 11072—13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARIE TRISTAN JOSEPH GASTON PLASSAN, residing at 2 MacDonald Road, Cowies Hill, Natal, and employed as company representative, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SEAGRAM, for the reason that my mother married one SEAGRAM after the death of my father and during my minority, and I have accordingly been known by the name SEAGRAM for approximately eight years.

I previously bore the names MARIE TRISTAN JOSEPH GASTON PLASSAN.

I also intend to apply for authority to drop the names Marie Tristan Joseph.

Any person who objects to my assumption of the said name GASTON SEAGRAM, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—G. Seagram, 5th July, 1963.

10913—13-20-27-4

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 59 College Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMSAMY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMSAMY PILLAY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramsamy, 16th August, 1963. 11073—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 26 Soupan Road, Clairwood, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as CHANDRIA, No. 138256/113538/113539.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CHANDRIA NAIDOO.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Chandria, 13th August, 1963. 11074—13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 17 Bell Street, Grey Town, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as PERUMA GAUNDER.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of PERUMAL GOVENDER.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—P. Govender, 20th August, 1963.

10810—13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, REUBEN HERTZKOVITZ, residing at the Astra Hotel, Russell Street, Durban, and employed as a sales manager, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HERTZ, for the reason that I have always been known under that name and my father's Naturalization Certificate altered his surname to HERTZ.

I previously bore the names REUBEN HERTZKOVITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CORA MILDRED HERTZKOVITZ (formerly RUSSELL, born LUCKHURST), and minor children ROGER ANTHONY HERTZKOVITZ and DAVID NORMAN SELWYN HERTZKOVITZ, to HERTZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of HERTZ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—R. Hertzkovitz. 28th August, 1963.

11050—13-20-27-4

O.V.S.–O.F.S.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, ELSABE ANTOINETTE BARNARD (formerly VAN DER WESTHUYZEN, born BARNARD), divorcée, of 32 Calvin Crescent, Bloemfontein, and of 155 St. Andrew Street, Bloemfontein, intend to apply to the State President, in my capacity as mother and sole guardian of my minor children PIETER VAN AARDE VAN DER WESTHUYZEN, born on 16th November, 1954, and STEPHANUS PHILIPPUS VAN DER WESTHUYZEN, born on the 22nd December, 1956, for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for both my said children to assume the surname BARNARD, for the reason that I have always been known by the surname BARNARD and, immediately after my divorce from my former husband on the 2nd February, 1959, I resumed my maiden name of BARNARD for all purposes; my said minor children are in my custody, and it is desirable that they should be known by the same surname as that by which I am known, to avoid embarrassment and misunderstanding; and I intend also to change the second Christian name of my eldest son from VAN AARDE to WILLEM.

Any person who objects to the assumption by my said minor children of the surname BARNARD or to the change of my said eldest son's Christian names, should as soon as may be possible lodge his objections, in writing, with a statement for the reasons therefor, with the Magistrate of Bloemfontein.—E. A. Barnard, 18th August, 1963. 10441—30-6-13-20

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

MAPOCHSGRONDE UITBREIDING.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.—KENNISGEWING No. 27.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (3) Wet No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekenning van die gemeenskaplike weiveld gemaak is:—

No. 330.—Naam van eienaar en perseel: Insolvente Boedel van wyle PIETER DIRK DE VILLIERS—die plaas Mapochsgronde No. 641, geleë in die Registrasie-afdeling J.S. Distrik Middelburg, groot 16 morg.

Uitbreiding toegeken: Gedeelte 715 van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 500, geleë in die Registrasie-afdeling J.S., Distrik Middelburg, groot 114·0000 morg.

Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad, Posbus 13, Middelburg, Tvl., 24 Augustus 1963.

10646—6-13-30

TENDERS.

CITY BAR AND RESTAURANT FOR SALE.

In the matter of Insolvent Estate PHILIP SHAPIRO, trading as COMMISSIONER BAR AND RESTAURANT at 95 Commissioner Street, Johannesburg (C. 238/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern or alternatively for all or any of the undermentioned assets:—

(*a*) Furniture and fittings, consisting of cash registers, crockery, cutlery, kitchen equipment, chairs and tables etc.
(*b*) Stock, consisting of liquor, provisions, cases etc.
(*c*) Goodwill, attaching to the business.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders: Insolvent Estate Philip Shapiro, tradng as Commissioner Bar and Restaurant (No. C.238/63)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 27th September, 1963.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

It is a condtion of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, namely, 27th September, 1963.

The business is presently being continued and the business and assets may be viewed by intending purchasers during normal business hours at the above address.

The inventories are available for inspection at the offices of the undersigned, from whom further details may be obtained.

NOTES.—

(1) The present average annual turnover is approximately:—

Bar: R45,000.
Restaurant: R5,200.

(2) The premises, which are fully licensed, are leased at a rental of R653 per month including the charge for electricity.

(3) The lease, which expires on 31st March, 1964, contains an option of renewal for a further period of 10 years.

(4) The successful tenderer would also be required to purchase the liquor and stocks on the premises at the date of handing over.—Albert Ruskin, Trustee, care of Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 101-105 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Tel.: 22-4964/5. 10834—13

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of the Liquor Act 1928, as amended, that application will be made during the month of October, 1963, to the Chairman of the Liquor Licensing Board, in respect of Area No. 52, through the Magistrate of Klerksdorp, for authority for the permanent removal of the Wholesale Liquor Licence held by HENRY TAYLER & RIES LIMITED, in respect of the Liquor Licence from the premises presently situate at Warehouse No. 3, on Portion of Erf No. 1412, 11 Mahogany Avenue, Industrial Sites, Extension No. 1, Klerksdorp, to Warehouse, situate on Erf No. 1389, Railway Avenue, Industrial Sites, Extension No. 1, Klerksdorp.

Any person desiring to oppose the removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Klerksdorp, on or before the 12th day of October, 1963. Dated at Klerksdorp this 3rd day of September, 1963.—Pulius Rudolph, Meyer & Van Sittert, Applicant's Attorneys, Hilbren Buildings, 23 Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 10897—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, TRANSVAAL COLD STORAGE LTD., (Directors: I. J. D. Wentzel, J. G. v d Horst, C. D. Wentzel), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Consolidated Erf No. 588, 1068c Burnett Street, Hatfield, Pretoria.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butchery situated at 1060a Burnett Street, Hatfield, Pretoria, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment, of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2314, Pretoria, within 14 days of publication of this notice.—P. W. du Toit, on behalf of the Transvaal Cold Storage Ltd. 10973—13

TENDERS.

In the matter of DISENT & PRICE (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Old Established Furniture Manufacturing Concern) (No. C.A. 195/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above-mentioned Company, which consists of the following:

(*a*) Stock-in-trade, consisting of completed furniture, timber, furniture fittings and allied lines;
(*b*) plant and equipment. The factory is fully equipped with all the necessary machines enabling all types of furniture to be manufactured on the spot;
(*c*) motor lorry;
(*d*) fixtures and fittings.

Arrangements can be made with the undersigned to inspect the factory as well as the assets, as manufacturing is still proceeding.

Tenders in duplicate marked "Tender—Disent & Price (Pty.), Ltd. (in Liquidation), (No. C.A. 195/63)" should be placed in sealed envelopes addressed to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria, and should reach him by not later than noon on Saturday, the 28th September, 1963.

The highest or any tender need not necessarily be accepted.—G. W. Lampert, Liquidator, 30/1 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. Telephones: 835-6554, 33-6554, 33-9256. 10978—13

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

Insolvent Estate NIKOLAOS KATAKUZINOS, trading as MONDEOR CAFÉ AND STORE (Master's Reference C.203/63).

Duly Instructed by the Trustee, we will sell at the spot, 561 Royal Park Drive, Mondeor, Johannesburg, on Monday, 23rd September, 1963, at 10.30 a.m., the assets comprising a clean and comprehensive stock of groceries, fixtures and fittings and a 1959 Vauxhall car. The car will be sold subject to confirmation.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques only. All goods to be removed immediately sale is concluded.—Trakman's Auctioneers (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 158 Fox Street, Johannesburg. Phone 22-9386. 11101—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DENNIS CHANG KUE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 95 Carr Street, Newtown, Johannesburg.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at 10 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said Registration may lodge such objection in the form of an Affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Dennis Chang Kue. 11126—13

FOR SALE.

THREE SHOPS IN FAIRVIEW, JOHANNESBURG.

In the matter of SILVIEW (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 246/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of certain immovable property situate on Stand No. 53, being 388 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg. The building comprises of three shops presently let.

In accordance with the books of the Company the cost of the immovable property at the 30th June, 1963, stood at R16,304.87. The gross annual income of the Company is approximately R1,150.

A Mortgage Bond for a substantial amount could be negotiated for an approved Purchaser.

It may be possible for the Purchaser to negotiate for the acquisition of the Shares of the Company thus giving ownership of the property.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Silview (Proprietary), Limited (in Liquidation) (C.A. 246/63)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60 or Room

No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 27th September, 1963.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, namely 27th September, 1963.

Relative information and further particulars may be obtained at either of the undermentioned offices.—Philip David Berman, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Limited, 101-5 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Telephone 22-4964/5. Ronald James Kidd, c/o R. D. Meeser Kidd & Co., 708 Volkskas Building, Market Street (P.O. Box 9414), Johannesburg. Telephone 33-4751. 10795—13

KENNISGEWING.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE OLIFANTSNEK BESPROEIINGSRAAD.

(Ingevolge die bepalings van die Waterwet, No. 54 van 1956.)

Dit word hierby bekendgemaak dat die volgende persone verkies is as lede van bogenoemde Raad by 'n openbare stemming gehou op Dinsdag, die 3de September 1963:—

(1) John Arnold Chorley: 94 stemme;
(2) Ernst Georg Muhl: 103 stemme;

beide vir 'n periode van drie jaar, gereken vanaf die 1ste Oktober 1963.—H. H. Klerck, Kiesbeampte, Rustenburg. 4 September, 1963.

NOTICE.

ELECTION OF MEMBERS OF THE OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD.

(In terms of the Water Act, No. 54 of 1956.)

Notice is hereby given that the following persons were elected as members of the above-mentioned Board at a public poll held on Tuesday, the 3rd September, 1963:—

(1) John Arnold Chorley: 94 votes;
(2) Ernst Georg Muhl: 103 votes;

both for a period of three years with effect as from the 1st October, 1963.—H. H. Klerck, Returning Officer, Rustenburg. 4th September, 1963. 10982—13

FOR SALE.

BLOCK OF 24 FLATS SITUATE IN BEREA, JOHANNESBURG.

In the matter of AUDEN COURT (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 231/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of certain immovable property situate on Stand No. 231, being 24 Olivia Road, Berea, Johannesburg. The building consists of 23 two-roomed flats and bachelor flat.

In accordance with the books of the Company the cost of the immovable property at the 30th June, 1963, stood at R98,827. The gross annual income of the Company is approximately R9,000.

A Mortgage Bond for a substantial amount could be negotiated for an approved Purchaser.

It may be possible for a Purchaser to negotiate for the acquisition of the Shares of the Company thus giving ownership of the property.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Auden Court (Proprietary), Limited (in Liquidation) (C.A. 231/63)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60 or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 27th September, 1963.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, namely 27th September, 1963.

Relative information and further particulars may be obtained at either of the undermentioned offices.—Ronald James Kidd, c/o R. D. Meeser, Kidd & Co., 708 Volkskas Buildings, Market Street (P.O. Box 9414), Johannesburg. Telephone 33-4751. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Limited, 101-5 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Telephones 22-4964/5. 10796—13

PLAAS TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Middelburg, op 28 September 1963, om 10-uur vm., seker Gedeelte 1 van die suidelike gedeelte van die plaas Buffelskloof No. 342, Registrasie-afdeling J.S., Distrik Middelburg, groot 316 morg 468 vierkante roede; soos geregistreer in die naam van FREDERICK ALEXANDER GROBBELAAR onder Akte van Transport No. 29789/59, gedateer 1 Desember 1959.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

FARM FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Middelburg on 28th September, 1963, at 10 o'clock a.m., certain Portion 1 of the southern portion of the farm Buffelskloof No. 342, Registration Division J.S., District Middelburg, measuring 316 morgen 468 square roods; as registered in the name of FREDERICK ALEXANDER GROBBELAAR under Deed of Transfer No. 29789/59, dated the 1st December, 1959.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

10967—13

TENDERS.

Insolvent Estate ESTHERE SCHWALBE, trading as CORONATION (KROMDRAAI) TRADING COMPANY, at Bulpan, Distrik Witbank (No. C.313/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern.

The business is carried on at the Coronation Collieries, in the District of Witbank, and caters for both European and Bantu trade and is in the nature of a concession.

The assets consist of—
(1) Stock-in-trade;
(2) Fixtures and fittings;
(3) right of occupation, together with certain buildings.

Full details concerning the conditions of tenure, etc., may be had by application to the undersigned.

Tenders in duplicate must be placed in sealed envelopes marked "Tender—Insolvent Estate E. Schwalbe (No. C.313/63)", and should be addressed to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria, and should reach him by not later than noon on Friday, the 27th day of September, 1963. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given and prospective tenderers are therefore advised to make suitable arrangements with the undersigned to inspect the business which is still being carried on.—E. Schwalbe, Provisional Trustee for Insolvent Estate G. W. Lampert, 30/1 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 10992—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BENJAMIN SCHMULIAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om aanstelling as 'n Ontvang- en Hanteeragent van die Raad ten opsigte van die beheerde gebied Witwatersrand. Enige persoon wat beswaar het teen die aansoek kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—B. Schmulian. 11016—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO VLEISBEURS, BEPERK (Direkteure: Gerard Bekker, P. J. Kruger, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, C. Miles Warren, P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, Dr. K. Frey, J. P. du Toit), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om 'n tydelike registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Parkstraat 554b, Pretoria, vir die tydperk 1 Oktober 1963 tot 31 Januarie 1964 te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ons voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ons ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis, geleë te Parkstraat 554, Pretoria, hou, tydelik vir bogenoemde tydperk te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome tydelike besigheid of die tydelike kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. C. Venter, vir Karroo Vleisbeurs, Beperk. 11122—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SPIROS KOUTETIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 6 Woodley Road, Darrenwood, Randburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—Spiros Koutetis. 11147—13

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.

SOLISMAX INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 121/63).

Duly instructed by the Joint Liquidators in the above matter we will sell by public auction at our mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m., the following:—

Joyrin Court.

Certain freehold Lot No. 88, situate 66 Gordon Road, and certain freehold Lot No. 89 situate 68 Gordon Road and 31

Viljoen Street, each measuring approximately 31 square roods 36 square feet. Both known as Joyrin Court, corner Viljoen Street and Gordon Road. Situate in the Township of Lorentzville on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, upon which is erected a modern three-storied block of flats, comprising 3 three-roomed and 12 two-roomed flats, with basement parking.

Sale takes place at our mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m.

For further particulars and viewing apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg. Phone 23-1443. 11106—13

RAND AUCTIONEERING CO.'S (PTY.), LTD. SALES.

Duly instructed by the Joint Liquidators in the matter AMCA SERVICES LTD. (in Liquidation) (Master's Ref. No. 150/63), we will sell by public auction at our saleroom, Lenrich Building, 147 Commissioner Street, on Tuesday, 24th September, at 10 a.m. sharp, office desks, tables, steel cabinets, safes, typewriters, adding machines, chairs, etc.—Rand Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street, Johannesburg. Telephones: 22-8811, 23-9473. 11143—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PETRO MARAIS, in my capacity as Secretary of EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (GERMISTON), LIMITED, trading as SOUTHERN BUTCHERY at 20 Webber Road, Germiston, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of the business which the said EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (GERMISTON), LIMITED, proposes conducting at 7a Webber Road, Germiston.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery at 20 Webber Road, Germiston, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—P. Marais. 10807—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PETRUS JOHANNES JACOBUS SWANEPOEL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te BRITS SENTRALE SLAGHUIS, De Witslaan 6b, Brits, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat BRITS SENTRALE SLAGHUIS (B. J. SMIT) voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. J. Swanepoel. 10901—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABRAHAM JACOBUS THERON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 888, Cradocklaan, Lyttelton, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. J. Theron, Hans Strydomlaan 302, Lyttelton. 10931—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat F. J. Stander, die Trustee vir 'n Maatskappy wat nog geregistreer moet word onder die naam ELANDSPOORT SLAGHUIS (EIENDOMS), BEPERK, waarvan F. J. en H. F. M. STANDER die enigste Direkteure sal wees, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat die Maatskappy voornemens is om te Gekonsolideerde Erf No. 931, Knightstraat 106, hoek van De Villiersstraat, Danville, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat WILLEM GERHARDUS SMIT voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien die Maatskappy se aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 13de September 1963.—F. J. Stander, as Trustee vir 'n Maatskappy wat nog geregistreer moet word. 10938—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BASILIO TALAMONTI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie van 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Slabbertstraat, Erf No. 242, Sannieshof, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK WILHELMUS HUYSER, van voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voornoemde besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie Kennisgewing.—B. Talamonti, p/a M. C. de Klerk, Slabbertstraat (Posbus 23), Sannieshof. 10970—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DOUGLAS GEORGE CASSELL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 210 Rotary Street, Stirtonville Location, Boksburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—D. G. Cassell. 10961—13

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.

LIVERPOOL COURT (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 156/63).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction at our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m., the following:—

Moffett Court.

(1) Certain Freehold Lot No. 291, situate at 190 Turf Club Street and 94 and 96 Moffett Street, known as Moffett Court, corner of Turf Club Street and Moffett Street, in the township of Turffontein, District of Johannesburg, measuring approximately 5,000 square feet, upon which is erected a modern boiler-heated three-storied block of flats, comprising nine two-roomed flats.

Eloff Court.

(2) Certain Freehold Lot No. 1071, situate at 49 Tramway Street and 50 and 52 Eloff Street, known as Eloff Court, corner of Tramway and Eloff Streets, in the township of Turffontein, District of Johannesburg, measuring approximately 5,000 square feet, upon which is erected a modern boiler-heated three-storied block of flats, comprising nine two-roomed flats.

The above properties are in a good position and are fully let.

Sale takes place at our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m.

For further particulars and viewing apply to the Auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg. Telephone 23/1443. 11105—13

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.

LUCA PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 122/63).

Duly instructed by the Joint Liquidators in the above matter we will sell by public auction at our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m., the following:—

Luca House.

Certain Freehold Stand, numbered 567, situate at 242 Marshall Street, in the township of City and Suburban, District of Johannesburg, measuring approximately 34 square roods 104 square feet, upon which is erected a modern five-storied building with basement.

This is an ideal opportunity of acquiring an industrial property convenient to town.

Sale takes place at our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 9th October, 1963, at 11 a.m.

For further particulars and viewing apply to the Auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg. Telephone 23/1443. 11107—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 18 of 1936, as amended, that, after the expiry of thirty (30) days from the date of this notice and subject to authority being duly granted for—

(*a*) the transfer of the wholesale and bottle liquor licences held in respect of the undermentioned business, to RUBIN SIMON CHRISTOFFEL BOTHA as Nominee of the Purchaser; and

(*b*) the permanent removal of the said wholesale and bottle liquor licences to premises, situate in Benrose Shopping Centre, situate on certain Portion 3 of Portion GG of portion of the farm Doornfontein No. 92, District Johannesburg;

it is the intention of V. H. MATTERSON & SON, LIMITED, to dispose of the bottle store business carried on by it under the style of V. H. MATTERSON & SON, LIMITED, at 120 Market Street (corner of Market and Eloff Streets), Johannesburg, together with certain assets thereof, to WESTGATE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Seller, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 11127—13

Notice is hereby given that application will be made during October, 1963, to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41, through the Magistrate of Johannesburg, for authority for—

(*a*) the temporary transfer from JULIAN ALFRED O'BRIEN as Manager for V. H. MATTERSON & SON, LIMITED, TO RUBIN SIMON CHRISTOFFEL BOTHA as Manager for and with WESTGATE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, interested as owner, of the wholesale and bottle liquor licences held in respect of the business known as V. H. MATTERSON & SON, LIMITED, situate at 120 Market Street, being Stand No. 154, corner of Market and Eloff Streets, Johannesburg;

(*b*) the permanent removal of the aforesaid liquor licences to premises situate in Benrose Shopping Centre, situate on certain Portion 3 of Portion GG of portion of the farm Doornfontein No. 92, District of Johannesburg.

Any person desiring to oppose such transfer or removal must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Johannesburg on or before 14th October, 1963. If the applications are granted, the said RUBIN SIMON CHRISTOFFEL BOTHA will make application at the next ensuing Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the ratification of such transfer and removal.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 11130—13

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 18 of 1936, as amended, that, subject to authority being granted for the transfer of the wholesale and bottle liquor licences held in respect of the undermentioned business to the Nominee of the Purchaser thereof, it is the intention of TRANSVAAL WINE & BRANDY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, after the expiry of thirty (30) days from the date of this notice, to dispose of the bottle store business carried on by it under the style of CRITERION BOTTLE STORE at Candia Court, corner of Kerk and Von Wielligh Streets, Johannesburg, and the assets thereof to a Company to be formed under the name of CRITERION BOTTLE STORE (1963) (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be approved of by the Registrar of Companies. —Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Seller, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

11128—13

BOYSIE LEVIN'S AUCTIONS.

LOUNGE SUITE IN A DECEASED ESTATE.

Duly instructed by the Executor, we shall sell in the Estate of the late NICKOLAS PRINSLOO (Master's Ref. No. 4270/62/10), a lounge suite in excellent condition in our rooms on Thursday, the 19th September, 1963, commencing at 10.30 a.m.—Boysie Levin's Auctions, Auctioneers, Stock Liquidators and Appraisers [Proprietors: African Auctions and Estates (Pty.), Ltd.], 89a Market Street (adjoining Mosenthals, Ltd.), between Kruis and Von Brandis Streets, Johannesburg. Phones 23-4579, evenings 44-1513. 10802—13

CURRIE'S AUCTION SALES.

INSOLVENT ESTATE SALE OF BUILDERS' PLANT AND EQUIPMENT, MESSINA.

Duly instructed by the Joint Trustees in the Insolvent Estate of C. T. OSCHGER, trading as C. V. OSCHGER AND COMPANY (Master's Ref. No. C.101/62), we will sell entirely without reserve on Friday, the 20th September, 1963, at 2.30 p.m., on the spot, i.e. New Boys Hostel, New Main Road, Messina, the undermentioned items:—

Two concrete mixers, Crocodile brick-cutting machine, concrete vibrator, circular saw and planer, pre-fab. rondavels, 143 Acrow props, 56 adjustable steel tressels, 23 wheel barrows, 10 picks, 29 shovels, 3,500 square feet super squares steel decking panels, scaffolding, planks, poles, bearers, steel re-inforcing, quantity air bricks and asbestos sheets.

Auctioneer's Note.—All the above items items must be sold and building contractors are advised to attend this sale.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheques.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty.), Ltd., Estate Agents and Auctioneers, Polley's Arcade (P.O. Box 254), Pretoria. Phone 3-5394. 11135—13

KAAP.—CAPE.

Insolvent Estate VICTOR HERBERT COUSINS (No. B. 40/1963).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Mancam Trading Station, situate in the Mqanduli District, Transkei, described as follows:—

Certain piece of perpetual quitrent land, being the Mancam Trading Site, situate in Location No. 23, called Ngqungqu, District of Mqanduli, measuring 13 (thirteen) morgen 481 (four hundred and eighty-one) square roods.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate Victor Herbert Cousins", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Grahamstown, so as to reach him by not later than noon on Thursday, the 19th September, 1963. The highest or any other tender will not necessarily be accepted.

Further details and copies of the Conditions of Sale may be obtained from the undersigned Trustee.

Notice is also hereby given that the stock-in-trade, livestock, household furniture, scales and equipment, and a seaside cottage situate at Coffee Bay, Transkei, will be sold by public auction at the Mancam Trading Site, situate in the Mqanduli District, at 9.30 a.m. on Friday, the 20th September, 1963.—John Beer, Trustee, P.O. Box 50, Umtata, Transkei. 10941—13

KIMBERLEY BANTU FESTIVAL ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the above Association intends applying to the Registrar of Welfare Organizations for registration in terms of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947.

The following are the principal objects of the Association:—

(*a*) To promote, co-ordinate and extend social, cultural and sporting activities in the Bantu Villages of Kimberley.

(*b*) To promote annual festivals in which the various sections of the Organization will participate with a view to providing entertainment for the public and raising funds for such charitable purpose or purposes connected with the objects, as may be approved by the Managing Committee from time to time.

Mbau, Hon. Secretary, Jabula Street, Sobantu Village, Kimberley. 10953—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, HERMANUS JOHANNES ALBERTUS VAN ZYL en GERHARDUS JOZUA SAAIMAN (gebore BRUWER), getroud buite gemeenskap van goedere met NICOLAAS JOHANNES SAAIMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 177, Markstraat 41, Vryburg, to dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat CHRISTOFFEL LOMBARD BOUWER en JOHANNES LODEWYK BOUWER voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir Applikante, De Kockstraat 20 (Posbus 26), Vryburg. 10958—13

ALBANY EKSEKUTEURSKAMER EN TRUSTMAATSKAPPY, BEPERK.

Boerebystandsboedel J. A. B. LAUBSCHER (No. F.A. 565).

Behoorlik daartoe gelas sal die ondergetekende die volgende plaas, stande oes, losgoedere en lewende hawe per publieke veiling aanbied en verkoop op Donderdag, 19 September 1963, om 10-uur vm.:—

Vaste eiendom.—Die plaas Langklip, geleë 10 myl vanaf Vredenburg op die Stompneus teerpad, groot 975 morg. Die plaas is uiters geskik for saai en veeteelt en is verdeel in 12 kampe—10 met water uit 3 windpompe op boorgate. Stewige woonhuis en genoegsame buitegeboue.

Stande oes.—Bestaande uit 126 sak koring, 45 sak voer en 45 sak lupine, wat met die goeie reëns vanjaar uiters belowend voorkom.

Lewende hawe.—

Skape.—4 ramme, 300 ooie, 200 jong skape.

Beeste.—16 melkkoeie, 9 verse, 10 kalwers.

Varke.—1 beer, 2 sôe, 7 jong varke.

Losgoedere.—3 McCormack diesel trekkers (42 pk., 42 pk. en 47 pk), 2 4 ton-sleepwaens, 1 McCormack kragbinder, 1 20-ry Sunshine Massey Harris saaimasjien, 2 3-blad ê e, 2 eenrigting Massey Harris saaibak ploeë, 2 4-skaar hidroliese Erdvark ploeë, 1 Willebeer 5-skottel braakploeg, 2 oliepompe, 1 Whatmore hamermeul, gereedskap, vurke, grawe, emmers, Melotte roomafskeier, 1958 Chevrolet bakkie, 1958 Chevrolet motor (puik toestand).

Terme.—Losgoedere: Kontant op die veilingsterreein.

Verdere besonderhede by die Afslaers.—S. J. Burger, Trustee, Albany Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 1595, Kaapstad, Telefoon 27784; Jannie Kitshoff, Posbus 6, Vredenburg, Telefone 12 en 121; Piet Wilken, Afslaer, Posbus 15, Malmesbury. Telefoon 73.

10926—13

THE COLANA MISSION CLINIC.

The above Clinic has applied for registration as a welfare organization in terms of Section 6 of the Welfare Organizations Act, 1947 (Act No. 40 of 1947).

The objects of the Organization (the Clinic) read as follows:—

"To express by word and deed the Christian Gospel in the healing, if possible, of body, mind and soul."

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the Organization must submit such representations to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 (twenty-one) days as from the date of this advertisement.—Rev. E. J. D. M. Mkentane, Secretary. 10902—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SIDNEY ROSKRUGE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Msikaba Store, Flagstaff.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—S. Roskruge. 10984—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, PEPLER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which it proposes to conduct at AFRIKANER KONTANT SLAGTERY, Ahmed Court, Connaught Road, Tiervlei.

Notice is also given hereby that JOHN CLARKE GIANI and LYLE CAIRNCROSS GIANI intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—Pepler & Co. (Pty.), Ltd.

10813—13

THE WORCESTER BOARD OF EXECUTORS, LTD.

(Registered Deposit Receiving Institution.)

Insolvent Estate P. D. NIEUWOUDT (No. 11587.)

Public auction of Commer truck and Peugeot station wagon.

Instructed by the Trustee in the above Estate, we shall sell by public auction, at Messrs. Higgs Motors, High Street, Worcester, on Saturday, 14th September, 1963, at 10.30 a.m., 1½-ton Commer truck, 1961 model; Peugeot station wagon, 1960 model.

Conditions.—"Voetstoots" and cash at sale.—Chris Kloppers, Auctioneer, Worcester Board Buildings, Baring Street, Worcester. Telephone 3831. Cecil Cohen, Trustee, care of Cohen Bros., Sanlam Buildings, Stockenstrom Street, Worcester. Telephone 4202. 10803—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, PEPLER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which it proposes to conduct at BLACKRIVER MOSLEM BUTCHERY, Klipfontein Road, Black River.

Notice is also given hereby that JOHN CLARKE GIANI AND LYLE CAIRNCROSS GIANI, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—Pepler & Co. (Pty.), Ltd.

10811—13

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the insolvent estate of G. R. KOPKE, general dealer, of Hill Top, Nqamakwe, Transkei.

The entire contents of the insolvent's general dealer's shop and stores being stock-in-trade comprising clothing, materials, hardware, groceries, etc., and one milling plant, will be sold by public auction on the premises at Hilltop, Nqamakwe, on 18th September, 1963, commencing at 10 a.m. sharp.

Terms of Sale.—Strictly cash.—Brian Shelver, Auctioneer, P.O. Box 35, Idutywa. Telephone 15, or P.O. Box 8, Nqamakwe. Telephone 2. J. A. C. Joubert, Trustee, Insolvent Estate G.R. Kopke, c/o East London Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 654, East London. 10896—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, PEPLER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which it proposes to conduct at DE HOOP VLEISMARK, Elizabeth Building, corner of Briardene and Clarendon Roads, Tiervlei.

Notice is also given hereby that JOHN CLARKE GIANI and LYLE CAIRNCROSS GIANI, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—Pepler & Co. (Pty.), Ltd.

10812—13

MIDDLETON BESPROEIINGSRAAD.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat op 'n Openbare Vergadering, gehou te Middleton, op 29 Augustus 1963, mnre GOUWS, PETRUS FRANCOIS, en LOTTER, PETRUS JACOBUS, behoorlik gekies is tot Lede van die Middleton Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie (3) jaar bereken vanaf 1 Oktober 1963.—P. J. du Plessis, Kiesbeampte, Renie, Pk. Ondersmoordrift, 29 Augustus 1963.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.

NOTICE.

It is hereby notified that at a Public Meeting held at Middleton, on 29th August, 1963, Messrs. GOUWS, PETRUS FRANCOIS, and LOTTER, PETRUS JACOBUS, were duly elected Members of the Middleton Irrigation Board, for a period of three (3) years reckoned as from 1st October, 1963.—P. J. du Plessis, Returning Officer, Renie, P.O. Ondersmoordrift, 29th August, 1963. 10830—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ROBERT MATTHEUS WATKINS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Stasieweg 73, Cedarville, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ek voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis, geleë te Erf No. 19, Stasieweg 170, Cedarville, hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—R. M. Watkins, p/a Van Niekerk & Gray, Posbus 54, Matatiele. 10825—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat GERT ABRAHAM COETSEE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek van voornemens is om op Erf No. 52, Seodin Landbou-erwe, Kuruman, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK JACOBUS MARKRAM en PHILIP RUDOLPH MARKRAM, voornemens is om tegelykertyd by die genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van Erf No. 52, Seodin Landbou-erwe, Kuruman, hou te kanselleer, indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van voorgenome besigheid of kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Melville, De Kock & Faul, Prokureurs vir Applikant, Posbus 27, Kuruman.

11044—13

S.A. BUYING COMMISSION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Registered No. C. 2086).

SALE OF FIREWORKS MAGAZINE BY PUBLIC TENDER.

The magazine was specially constructed in 1960 to comply with requirements for the storage of explosives and was licensed for this purpose. It is situated in a quarry off the Malmesbury Road, on leasehold land, the rental for which is R50 per annum. Further particulars are available from the undersigned.

The magazine could be used for storage of items other than fireworks.

Tenders, in duplicate, sealed and marked on the envelope "Tender: S.A. Buying Commission (Pty.), Ltd, (in Liquidation) (No. C. 2086)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than Wednesday, 18th September, 1963. The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery.—L. Maister, Liquidator, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 10894—13

E. H. ABRAHAMSON & SON'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate CATHERINE MEAKER (born OEHLEY), trading as FRANCIS MEAKER (No. B.9/63), we will submit for sale by public auction.

1. On the 26th and 27th September, 1963, commencing at 9.30 a.m., on each day on the premises known as Francis Meaker, Charles Street, Somerset East:—

(*a*) The entire stock-in-trade of the Insolvent comprising clothing, haberdashery, hardware, foodstuffs, draperies, stationery, toys, fancy goods, etc.
(*b*) Shop fittings, equipment and furniture.
(*c*) Household furniture.

2. On the 28th September, 1963, at 10 a.m., in front of our offices:—

(*a*) The business premises known as Francis Meaker, situate on Erven Nos. 403, 397, 396 and 400, Somerset East, comprising shop with 78 feet frontage, storerooms and flat.
(*b*) The dwelling situate on Erf No. 518, Van Riebeeck Street, Somerset East.
(*c*) Erf No. 143, Henry Street, Somerset East.

Terms.—Strictly cash.

For further particulars apply to the Trustee, Mr. V. N. L. Farr, c/o Scott, Stegmann and Mills, P.O. Box 11, Somerset East, or the auctioneers, E. H. Abrahamson & Son, 64 Charles Street, Somerset East. 11037—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHARLES MAJOR, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot No. 545-546, Portion 1, corner of Tenth Avenue and Retreat Road, New Retreat Estate, Retreat.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 30 days of the publication of this notice.—C. Major. 11131—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HADJEE JOSEPH JAPPIE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail Moslem butcher in respect of a business which I propose to conduct at 110 Gordons Bay Road, Strand, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—H. J. Jappie. 11132—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CORNELIUS JOHANNES VAN TONDER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Retail Butcher in respect of a business which I propose to conduct at, 42 Constitution Road, Uitenhage.

Notice is also given hereby that BASIL BONNEN BIGGS, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. J. van Tonder. 11053—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN DANIEL DE BRUIN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te huur van mnr. H. F. Taljaard, Reivilo, hoek van Voortrekker en Greefstraat, Reivilo, en vir my eie voordeel met vleis handel te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK TALJAARD, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem, hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. D. de Bruin. 11062—13

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, DANIEL ANDRIES JACOBUS BOTHA and WILLIAM DONALD HYSLOP, trading in partnership, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at remainder of Sub. C of Lot No. 138, Weenen Township, Andries Pretorius Street, Weenen, Natal.

Notice is also given hereby that STEPHANUS PETRUS MOUTON intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. A. J. Botha, W. D. Hyslop. 10983—13

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LIMITED.

Insolvent Estate ARIE KLOOTWYK, 270 Torquay Avenue, Bluff, Durban (Master's Reference No. 5854).

Duly instructed by the Trustee, we will offer for sale, at our mart, 224 West Street, Durban, on Tuesday, 24th September, 1963, at 10.30 a.m.—

(*a*) 1959 Volkswagen Kombi fitted with a radio set; and
(*b*) 3,770 shares in the Company known as Lixton (Pty.), Limited.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Ltd., 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 10987—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MOONSAMY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the alteration of the conditions of my registration as a retail butcher in respect of COASTAL BUTCHERY, situated at Lot No. 448, Park Rynie Township, in the Park Rynie Health Committee Area, District Umzinto, in order to deal in beef in addition to veal, mutton and pork.

Any person who has any objection against the proposed alteration may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban.—Moonsamy, c/o P.O. Box 106, Umkomaas. 10995—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ZWELIBANZI MBATA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Jabavu, Nqutu District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Z. Mbata, c/o Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal. 10998—13

FORDS AUCTION MART SALES (DURBAN).

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of S.A.)

In the matter of NATAL COMMERCIAL AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1416).

We will sell by Auction unreservedly on Saturday, 21st September, at 10.30 a.m. in our Mart, 457 Smith Street, Durban, all the rights, title and interest in and to any claim which the above Company may have against EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

No warranty is given as to the validity or legal enforceability of this claim. The Conditions of Sale may be inspected at the Auctioneers Office prior to the sale.

Terms.—Cash.

Fords Auction Mart (Pty.), Ltd., 457 Smith Street, Durban. Phone 31-2642. 10909—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SIMON PETROS BURHALI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration

as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 582 North Road, Clermont Township, Clernaville.

Notice is also given hereby that ROSWITHA MHLONGO intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pinetown this 29th day of August, 1963.—Simon Petros Burhali, c/o Darby, Higgs & McClung, Dales Building, Crompton Street, Pinetown. 10939—13

PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the Judicial Managers of MARGATE DEVELOPMENT CORPORATION (PTY.), LTD., we will sell, at 10.30 a.m., on Friday, 13th September, 1963, on the premises of Messrs. David White Motors (Pty.), Ltd., Marine Drive, Margate, the following:—

One Ford Galaxie motor car, 1962 Model, NUK 932.

Patricks and Barton and Bellinger's Sales, P.O. Box 232, Margate, Natal.

10930—13

PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the Liquidator in the Insolvent Estate KYLE AND MOSS (PTY.), LTD., we will sell, at 10 a.m., on Friday, 13th September, 1963, on the premises of Messrs. David White Motors (Pty.), Ltd., Marine Drive, Margate, the following:—

One Peugeot, 16 h.p. pick-up, 1959 model, NUK2312.

Patricks and Barton and Bellinger's Sales, P.O. Box 232, Margate, Natal.

10929—13

RUSSELL & MARRIOTT (PTY.), LTD.'S LAND SALES.

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneer of S.A.)

Duly instructed by the Joint Executors, we will offer for sale by public auction, at our Offices, First Floor, London Assurance House, 321 Smith Street, Durban, on Saturday, 21st September, 1963, at 11 a.m., in the Estate late TAYOB LATIFF (also known as NATHOO), without reserve (subject to confirmation within 14 days and thereafter the consent of the Master of the Supreme Court), the following:—

Central Commercial and Light Industrial Properties.

1. 28/28a Fisher Street (Point Area). The land is freehold and described as Lot No. 44, Block V, Town Lands of Durban No. 1737, in extent 18·36 perches.

2. 42/44 Winder Street (Point Area). The land is freehold and described as Rem. of 9 of V, Town Lands of Durban, in extent 18·36 perches.

3. 42a/44a Williams Road (Congella Area). The land is freehold and described as Sub. A of 4, Block "Tiles", Town Lands of Durban, in extent 17·726 perches.

4. 99/101 Gale Street and 73/85 and 95 Blake Road (Congella Area). The land is freehold and described as Sub. A of 85, Block C, Town Lands of Durban, and Rem. of 85, Block C, Town Lands of Durban, in extent 28·375 perches and 28·375 perches respectively.

Residential (Racially Unzoned).

5. 34/36 Raleigh Street (Greyville Area). The land is freehold and described as Sub. E of A/10 and Sub. E of B/10, both of Block G, Town Lands of Durban, in extent 19·53 perches.

38/40 Raleigh Street (Greyville Area). The land is freehold and described as Sub. D of A/10 and Sub. D of B/10, both of Block G, Town Lands of Durban, in extent 19·01 perches.

42/44 Raleigh Street (Greyville Area). The land is freehold and described as Sub. C of A/10 and Sub. C of B/10, both of Block G, Town Lands of Durban, in extent 21·23 perches.

Note.—The above properties are racially unzoned and any change in racial ownership will require the consent of the Department of Community Development.

Residential (Zoned for Europeans).

6. 44/44a Campbell Avenue (Greyville Area). The land is freehold and described as Rem. of DD, Rem. of EE and RW, all of Z of 12 of G, Town Lands of Durban, in extent 9·363 perches.

Terms.—A deposit of 10 per cent of the purchase price shall be paid on the date of sale and the balance thereof by approved guarantee payable against registration of transfer in all cases.

For further particulars, apply to the Auctioneers.—Russel & Marriott (Pty.), Ltd., 101 London Assurance House, 321 Smith Street, Durban. Phone 29151.

11085—13

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate M. M. COTWOL, trading as COTWAL'S STORE, Pomeroy, Natal (Master's Reference No. 5886).

Duly instructed by the Trustee, we will sell at the spot, Pomeroy, Natal, on Thursday, 12th September, 1963, at 11 a.m., as a going concern including lease, licences, fixtures and fittings, stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Ltd., 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 10800—13

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, McDONALD BROS. (PTY.), LIMITED (Directors: Douglas Archibald McDonald and Jack Whithey), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a retail butcher and manufacturer of meat products in respect of a business which we propose to conduct at 300 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 30 days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 13th day of September, 1963.—D. A. McDonald, for McDonald Bros. (Pty.), Ltd.

10817—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that GERHARD THEODOR OELLERMANN, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration as a retail butcher in respect of a business which he proposes to conduct at the farm Giles No. 11109, Umvoti District, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within thirty (30) days of the publication of this notice.—Nel & Stevens, Applicant's Attorneys, P.O. Box 60, Greytown, Natal.

10887—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NORA ZULU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at The Market Hall, Sobontu Village, Pietermaritzburg.

Notice is also given hereby that, JOHN ZULU, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 512 Pietermaritzburg, within 14 days of the publication of this notice.—N. Zulu. 10836—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAHOMED AHMED KOLIA, of Couper Street, Stanger, proposing to trade under the style of WARRENTON MEAT SUPPLY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct on the property known as Lot No. 92, Warrenton Township, Borough of Stanger.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice. Dated at Stanger, Natal, this 29th day of August, 1963.—P. M. Krishna & Co. Attorneys for Applicant, Rood Street (P.O. Box 91), Stanger, Natal. 10900—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, AHMED IZBAL DAWOOD, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which I propose to conduct at 88 Spearman Road, Sydenham, Durban.

Notice is also hereby given that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery, situated at 156 West Road, Overport, Durban, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—A. I. Dawood. 11083—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GLADYS THURSTON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which I propose to conduct at 106 Centre Street, Overport, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days of the publication of this notice.—G. Thurston, c/o S. R. Joshua & Co., Applicant's Agents, 5 Jeram Mansions, 144/6 Victoria Street, Durban.

11084—13

KYLE AND MOSS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 1548).

Tenders are hereby invited for the purchase of the refrigeration and electrical business known as KYLE & MOSS, situated in Marine Drive, Manaba Beach.

The business will be sold as a going concern and will be subject to the transfer of the trading licences.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Kyle and Moss (Proprietary), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 1548)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, by not later than noon on the 25th day of September, 1963.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, namely the 25th day of September, 1963.

The premises and assets are available for inspection upon application to the undermentioned.—D. N. Levitt, Windsor House, Marine Drive (P.O. Box 25), Margate. Telephone 160. 11039—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ANDRIES MARTHINUS JANSEN VAN VUUREN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 17 Epsom Road, Durban, under the style of IMPERIAL CASH BUTCHERY.

Notice is also given hereby that Estate late REUBEN COPE ROBINSON (Executrix EILEEN ANASTASIA ROBINSON) intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the Board Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 6th September, 1963.—A. M. Jansen van Vuuren, c/o Marcus Lewis & Son, Attorneys for the Parties, 301/307 Union Club Buildings, Smith Street, Durban. 11066—13

O.V.S.-O.F.S.

ADVERTISEMENT OF SALE.

Insolvent Estate SLABBERT, ATTREE AND COMPANY (No. X. 103/1963).

Instructed by the Provisional Trustee in the Insolvent Estate of SLABBERT, ATTREE AND COMPANY (No. X. 103/1963), a partnership consisting of JAMES DOUGLAS ATTREE and PETRONELLA JACOBA SLABBERT, carrying on business at 43a East Burger Street, Bloemfontein, we will sell by public auction at the business premises mentioned above, on Wednesday, the 18th September, 1963, at 10 a.m., all the assets of the Estate consisting of groceries, furniture and fittings and a 1957 Dodge panel van.

Further particulars obtainable from C. Meltz, Provisional Trustee, Grotius Building, Elizabeth Street, Bloemfontein, or Bezuidenhout & Company, Auctioneers, Voortrekker Street, Bloemfontein.

11060—13

INSOLVENTE VEILING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Voorlopige Kurator in die Insolvente Boedel van DENIS ROBERTS, wat handel gedryf het as ROBERTS AGENTSKAPPE te Rhodeslaan 23, Bloemfontein (No. X.105/63), sal ons op Dinsdag, 17 September 1963, om 10 vm., by die besigheidsperseel van die genoemde Insolvent in die Industriële Gebied, Bloemfontein, die volgende bates per publieke veiling te koop aanbied:—

Vragmotors, houtwerkmasjinerie, gereedskap en timmerasie.

Vir verdere besonderhede E. A. Fichard, Voorlopige Kurator, Maitlandstraat 45, Bloemfontein, Telefoon 80291; of Bezuidenhout & Kie., Afslaers, Voortrekkerstraat 57, Bloemfontein. Telefoon 5474.

10989—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAVID HADDAD, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Lombaardstraat 9, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. Haddad. 11055—13

Publieke veiling in die Insolvente Boedel van mnr. P. A. VAN DER MERWE.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van PETRUS ADRIAAN VAN DER MERWE (Meestersverwysings No. X. 33/63) sal daar deur mnr. F. Stewart King, per publieke veiling verkoop word op die 20ste dag van September 1963, om 11-uur in die voormiddag, by die Vendusiekrale te Warden, die volgende bates:—

Grys mat, 4 gemakstoele en rusbank; eetkamerstel synde tafel, 4 stoele en buffet; 2 enkelbeddens met matrasse; 2 klerekaste, sy-bedkassies, spieëlkas; tafel en 4 stoele; 2 klerekaste; 5 stelle gordyne; kombuistafel en 2 Globestoele; linne, komberse, kussings; eetgerei, skottels, panne en potte.

Verdere besonderhede kan verkry word by die onderstaande adresse.—P. F. Meyer, Kurator, Albany Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Sonopgebou 318 (Posbus 1784), Bloemfontein, of F. Stewart King, Afslaer, Piet Retiefstraat, Warden.

10818—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS JOHANNES BARNARD en CAREL FREDERICK CHRISTOFFEL KLEYNHANS, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te HOOPSTAD SLAGHUIS (EDMS.), BEPERK, te Erf No. 44, hoek van Wessels- en Van Reyneveldstraat, Hoopstad, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat CORNELIUS JOHANNES BARNARD en CAREL FREDERICK CHRISTOFFEL KLEYNHANS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. J. Barnard en C. F. C. Kleynhans. 11049—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAVID HADDAD, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte (alleenlik biltong), ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Lombaardstraat 9, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar maak teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. Haddad. 11056—13

In the matter of VAN RYNEVELDS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 18/63).

Instructed by the Provisional Liquidator we shall sell by public auction, without reserve and for cash, at the premises, 99 Cross Street, Kroonstad, O.F.S., on Saturday, 21st September, 1963, at 9.30 a.m., all the equipment, fixtures and fittings of the business including 2 panel vans, refrigerated counter, other counters, showcases, shelving and fixtures, cash register, counter scales, office equipment, safe, bookkeeping and adding machines, filing cabinets, desks, chairs, etc.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Kroonstad, O.F.S. Telephone 28. Dirk de Hart, c/o De Hart & Cilliers, Provisional Liquidator, P.O. Boxes 323 and 324, Kroonstad, O.F.S. Telephones 278 and 279. 10833—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO VLEISBEURS, BEPERK (Direkteure: Gerard Bekker, L.V./M.P.; S. P. Bekker; P. J. du Plessis, Jnr.; C. Miles Warren, L.V./M.P.; P. J. Pretorius, L.W.V.; G. P. Visser; J. P. Delport; dr. K. Frey; J. P. du Toit), van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om die registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 5801, geleë in McKenziestraat, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, indien binne 14 dae na verskyning van hierdie kennisgewing.

10893—13

DIE ALBANY EKSEKUTEURSKAMER EN TRUSTMAATSKAPPY, BEPERK.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van MARIA GLAUDINA BRUWER (No. 61/63), sal daar per publieke veiling verkoop word deur mnre. Bezuidenhout & Kie., op Maandag, 16 September 1963, te Plot No. 168, Grasland, Distrik Bloemfontein, om 10-uur in die voormiddag die volgende bates:—

(1) Sekere Gedeelte 168, onderverdeling van die plaas Grasland No. 575, geleë in die Distrik Bloemfontein, groot 9 morg 81 vierkante roede. Op hierdie eiendom is daar ook 'n moderne woonhuis met winkel bekend as Grasland Kontantwinkel, asook store en buiegeboue.

(2) Glastoonbanke, glasvertoonkaste en perdekar.

(3) Een 20 lb. Avery skaal in perfekte toestand.

Verdere besonderhede kan verkry word van die onderstaande.—P. F. Meyer, Kurator, Albany Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Posbus 1784, Sonopgebou, Bloemfontein; of Bezuidenhout & Kie., Afslaers, Voortrekkerstraat 57, Bloemfontein. 11051—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MICHIEL ADRIAAN DU TOIT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 52, Groottrekstraat, Koffiefontein, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat PIETER VON SOLMS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. A. du Toit.

10820—13

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog: andersins word 'n Eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered Number of Estate.*	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.*	Datum van Oorlyde. *Date of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*
4011/63	Herman, Erna Franziska Louise, retired	3/9/63	19/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3958/63	Haines, Edward Norman	23/8/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3880/63	Peters, Charles Hendry, retired	10/8/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3881/63	Peters, Daphne Elizabeth, seamstress	12/8/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3819/63	Pienaar, Petronella Emelia, huisvrou	4/8/63	25/9/63, 10 vm., Mosselbaai.
2852/63	Healey, Alfred John, retired	23/6/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3916/63	Petersen, Michael Francis, caddy master	22/7/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3913/63	Clement, Lily Tulloch, housewife	22/7/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3960/63	Paré, Dorothy, housewife	21/7/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
53914	du Plessis, Elsie Susanna, huisvrou	8/2/37	26/9/63, 10 vm., Burgersdorp.
420/49	Connellan, Annie, farmer	14/1/49	24/9/63, 10 a.m., King William's Town.
69896	Hooper, William Alexander, farmer	22/7/40	25/9/63, 10 a.m., Oudtshoorn.
3833/63	Uprichard, Alexandra	1/6/62	19/9/63, 10 a.m., Cape Town.
2950/63	Wilson, John, pensioner	12/8/63	19/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3925/63	Wasman, Ruby Emily, housewife	8/8/63	19/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3975/63	Wels, Pieter Hendrickus Albertus, inspector of works, P.W.D.	8/8/63	19/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3749/63	Kirsten, John Martin, pensioner	13/8/63	17/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3760/63	Bester, Frederik Christoffel Johannes, 'n boer	31/7/63	25/9/63, 10 vm., Stellenbosch.
3857/63	Bester, Jan Jacob, pensionaris	19/8/63	24/9/63, 10 vm., Kaapstad.
3791/63	Lewis, Joseph, labourer	23/6/63	26/9/63, Cape Town.
38963	Leith, Helen Campbell, clergyman	1/9/63	20/9/63, Port Elizabeth.
2388/63	September, Johanna, fabriekwerker	10/2/63	25/9/63, Vredenburg.
3928/63	Davids, Yusuf, cartage contractor	1/8/63	24/9/63, 10 a.m., Cape Town.
3069/63	Myburgh, Anna Dorothea, housewife	9/7/63	24/9/63, Bellville.
2341/60	Moller, Christian Dutlief, pensionaris	8/3/60	27/9/63, Caledon.
3970/63	Renfield (also known as Rosenfield) Dudley, barber	30/7/63	25/9/63, Stellenbosch.

TRANSVAAL.

6255/63	Kramer, Bella Golda, housewife	17/7/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
5025/63	Park, Kenneth Stuart, boiler mechanic	18/6/63	20/9/63, 9.30 a.m., Germiston.
6425/63	van der Merwe, Johanna Cornelia, huisvrou	26/7/63	20/9/63, 9.30 vm., Germiston.
5946/62	Mactaggart, Betsy Thomson	14/9/51	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
5945/62	Mactaggart, John Auld, builder	7/4/61	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6736/63	Wilzer, Viola Mathilda, commissioner of customs	18/3/54	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
7626/63	Müller, Wilhelm Ludwig Otto, banker	9/10/43	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6396/63	Gibbens, Clifford Laurence, sweiser	5/8/63	20/9/63, 10 vm., Vereeniging.
*6016/51	Kanye, Johannes, labourer	28/4/50	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
3116/45	Lavery, Walter Daniel, soldier	4/6/45	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6667/63	Laubscher, Adriana Josina, huisvrou	3/8/63	20/9/63, 10 vm., Vereeniging.
6387/63	Bluhm, Erich, attorney	14/10/54	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6187/63	de Waal, Jacobus Petrus le Roux, rekenmeester	9/7/63	17/9/63, 10 vm., Pretoria.
6727/63	Minister, Ronald Eric, foreman-binder	11/8/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6827/63	Groenewald, Barend Hermanus, rustende boer	1/8/63	20/9/63, 10 vm., Bronkhorstspruit.
5127/63	Fuci, Anna Johanna Gertruida, kaartjiesondersoeker, S.A.S. & H.	26/5/63	20/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered Number of Estate.*	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.*	Datum van Oorlyde. *Date of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*
2438/63	Patterson, Mary Gillespie, retired lecturer	7/5/62	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6088/63	Cavers, Leonard Stewart Colquhoun, bank official	20/6/63	26/9/63, 10 a.m., Cape Town.
4888/63	Stone, Martha Maria, widow	15/6/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
7269/61	van den Heever, Daniel Johannes, 'n boer	9/9/61	20/9/63, 10 vm., Ermelo.
3139/63	Adamson, Selina Alice, housewife	2/4/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6789/63	Holtzhausen, Cornelius Johannes, messelaar	5/6/63	24/9/63, 10 vm., Pretoria.
6570/63	van der Merwe, Ambrentva Susanna, huisvrou	24/7/63	20/9/63, 10 vm., Standerton.
6820/63	Millar, Douglas Ewan Chayter, foreman	20/8/63	17/9/63, Pretoria.
6880/63	de Lange, Adrian Gert Louis, pensionaris	19/8/63	20/9/63, 10 vm., Springs.
6860/63	Fortier, Hectoer Helena, weduwee	9/6/63	20/9/63, 10 vm., Ottosdal.
6790/63	Irons, James Allison, pensioner	25/8/63	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6920/63	Lissauer, Gertrude, retired	7/12/60	20/9/63, 9.30 a.m., Johann
6664/63	von Stumm, Friedrich, officer	14/1/49	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6734/63	Schmidt, Karl Theodor, fitter	27/7/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johan
6704/63	Morgan, Willem Jacobus, pensionaris	23/8/63	17/9/63, 10 vm., Pretoria.
6814/63	de Paiva, Antonio Sardinha, retired market gardener	7/8/63	20/9/63, 10 a.m., Vereenging.
78804	Rauber, Rudolf, miner	3/7/32	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6464/63	Zahariadis, Eustratius, merchant and director of companies	2/6/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
3622/63	Bovey, Agnes Hawthorne	26/9/62	20/9/63, 10 a.m., Krugersdorp.
6642/63	Eides, Jane, produce merchant	21/5/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6672/63	Carstens, Frank John, glazier	9/8/63	30/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6572/63	Voges, Victor David, welder	8/8/63	20/9/63, 9.30 a.m., Germiston.
1992/63	van der Schyff, Anthony Walter Crawford, telephone technician	2/2/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6492/63	Ferreira, Maria Wilhelmina, weduwee	17/7/63	16/9/63, 10 vm., Delareyville.
6663/63	Müller, Maria Magdalena, huisvrou	27/10/60	17/9/63, 10 vm., Pretoria.
6201/53	van Loggerenberg, Marthinus Nicolaas Francois, messelaar	6/8/53	20/9/63, 10 vm., Brakpan.
1863/63	van Loggerenberg, Jacoba Hendrina, huisvrou	26/12/61	20/9/63, 10 vm., Brakpan.
6673/63	Groh, Rudolf, painter	3/8/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6683/63	Schafer, Alfred William, mine official	12/6/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6643/63	Strydom, Daniel Jacobus, pensionaris	23/7/63	20/9/63, 10 vm., Vanderbijlpark.
6723/63	Hide, Olga Joakime, retired	17/7/63	20/9/63, 9.30 a.m., Roodepoort.
6735/63	Theron, Roderico, shaft timberman	14/7/63	18/9/63, 10 a.m., Klerksdorp.
6725/63	Müller, Christof Friedrich, fabrikant	17/2/50	17/9/63, 10 vm., Pretoria.
4075/63	Griffiths, Thomas, gepensioneerde	5/3/63	18/9/63, 10 vm., Witbank.
1495/63	Stewart, Isobel McLennon	4/1/63	20/9/63, 10 a.m., Johannesburg.
6145/63	Grobler, Petronella Aletta, huisvrou	15/6/63	24/9/63, 10 vm., Pretoria.
5005/63	Urquhart, Iris Lilian	24/5/63	27/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6845/63	Visser, Jacob Albert, stoper	27/6/63	27/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6865/63	Swart, Cornelius Janse (Cornelius Janste), pensioned farmer	16/7/63	27/9/63, 10 a.m., Belfast.
6915/63	Smit, Jochemus Johannes, tradesman	22/8/63	24/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6371/63	Otto, Cornelius Bredenkamp, 'n boer	4/7/63	20/9/63, 10 vm., Groot Marico.
301/62	Temba, Phineas, policeman	13/12/61	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6421/63	Blum, Magdalena, bank attorney	28/8/53	17/9/63, 10 a.m., Pretoria.
6811/63	van den Berg, Diederik Marinus, tydelike staatsamptenaar	15/8/63	17/9/63, 10 vm., Pretoria.
6541/63	Potgieter, Rudolph Pieter Jacobus Campher, verteenwoordiger	20/7/63	20/9/63, 10 vm., Boksburg.
6101/63	Marques, Antonio Joaquim Alexandere, manager	9/11/61	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6051/63	May, Francis Nelson, government old age pensioner	15/6/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
6091/63	Erasmus, Abraham Stephanus, ploegbaas	18/7/63	19/9/63, 10 vm., Witrivier.
6491/63	Fourie, Marthinus Johannes, company director	2/8/63	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.

NATAL.

173/51	Velu (also known as Valee)	7/3/49	19/9/63, 9 a.m., Durban.
16397	Turton, John Herbert Clarence, farm manager	5/12/30	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2393/63	Sukhraj, hawker	25/5/60	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2548/63	Taylor, Francis Docton, retired accountant	11/12/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2532/63	Harper, Maud Florence, retired	24/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2523/63	Harper, Alexander Raleigh	29/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2599/63	Kelso, Alexander, retired	8/8/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2312/63	Gopal (also known as Gopal Ramduth), social worker	1/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2638/63	Kistnasamy, fisherman	28/5/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2639/63	Kathija, retired	30/11/58	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2695/63	Sundram, motorvan driver	21/6/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2641/63	Keerath, Nareeparsadh, school teacher	23/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2643/63	Lussiana, Winifred Eileen, departmental manager	12/8/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2382/63	Kisten, labourer	12/2/61	19/9/63, 10 a.m., Umzinto.
2611/63	Jokhoo	23/5/52	19/9/63, 9 a.m., Durban.
1465/62	Pillay, Govindasamy, stall-holder	18/4/62	19/9/63, 9 a.m., Durban.
3445/62	Nothard, Sibyl, housewife	17/10/62	19/9/63, 9 a.m., Durban.
1722/63	Ponnamma, domestic	28/12/59	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2317/63	Narayanammal, lorry driver	4/5/47	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2464/63	Ramlal, farmer	25/5/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2536/63	Peremal, general dealer	29/5/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2644/63	Mohun, driver	22/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2682/63	Moonsamy, crane driver	28/7/63	19/9/63, 10 a.m., Verulam.
2017/63	Smith, Grace Sophia, unknown	16/6/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2579/63	Vadivalu, director of bus company	22/7/63	19/9/63, 9 a.m., Durban.
2619/63	Weekenstroo, Willy Jacobus, clerk	3/8/63	18/9/63, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1221/62	Soomudarie, housewife	16/12/61	19/9/63, 9 a.m., Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1300/63	Botha, Johan Christiaan, 'n boer	15/8/63	17/9/63, 10 vm., Steynsrus.
1571/62	Geldenhuys, Gertruida Anna, huisvrou	25/7/62	11/9/63, 9.30 vm., Kroonstad.
1298/63	van Vuuren, Francois Petrus, spanbaas	13/7/63	20/9/63, 10 vm., Bloemfontein.
1288/63	Schulze, Wilhelm George, passer en draaier	3/8/63	13/9/63, 9.30 vm., Thaba'Nchu.
37969	Van Loggenberg, Marthinus Cornelis, 'n boer	30/6/45	17/9/63, 10 vm., Koppies.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered Number of Estate.*	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.*	Datum van Oorlyde. *Date of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*
487/63	Irwin, Sheila Angeline, housewife.....	10/6/63	11/9/63, 10 a.m., Kimberley.
491/63	Mostert (gebore van Wyk) Johanna Christina, huisvrou.....	27/5/63	11/9/63, 10 vm., Upington.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1565/63	van Eck, Martha Magdalena, nil (88 years old).....	9/4/63	27/9/63, 10 a.m., Vereeniging.
1904/63	van der Merwe, Maria Magaretha, geen.....	20/1/53	20/9/63, 10.30 vm., Grahamstad.
1903/63	van der Merwe, Johannes Hendrikus, pensionaris.....	18/9/62	20/9/63, 10.30 vm., Grahamstad.
1928/63	Jaffer, Thiria Bebe Mahomed, huisvrou.....	22/8/63	20/9/63, 2 nm., Port Elizabeth.
1667/63	Dyer, Wallace, leerling stoker.....	20/7/63	20/9/63, 2 nm., Port Elizabeth.
*2519/62	Sprenger (gebore Karshagen) Rosi Pauline Helene, huisvrou.....	31/10/62	18/9/63, 10 vm., Oos-Londen.
1910/63	van der Merwe, Petrus Schalk, pensionaris.....	22/8/63	18/9/63, 10 vm., Uitenhage.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
359/63	Mauchline, Maude, housewife, of 90 Hercules Street, Kimberley, and surviving spouse, Andrew McPherson Mauchline; First and Final	—	*	D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley.
2078/48	Mellet, Hans Jacob, slagter, van Paarl; Verbeterde Eerste en Laaste	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
1450/63	Matthee, Johanna Magdalena Maria (born Pieterse), and subsequently deceased spouse, Johannes Petrus Cornelis Matthee; First and Final	—	—	Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, Cape Town.
904/63	Matthee, Johannes Petrus Cornelis; First and Final	—	Bellville.....	Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, Cape Town.
3670/62	Elliott, Ivan Henry, and surviving spouse, Beatrice Kellner Elliott; First and Final	—	—	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, 4 Wale Street, Cape Town.
467/63	Paul, Wilhelmina, and surviving spouse, William Howard Paul; First and Final	—	*	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley.
4603/62	Cilliers, John Francis; Supplementêre.....	—	Uniondale.....	Gerdener & Ackermann, Voortrekkerstraat, Uniondale, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
721/63	Townsend, Francis Melville; First and Final..	—	—	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
3829/62	John Antonio Angelo Thomas, and surviving spouse, Johanna Thomas; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. Duncan, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
5004/60	van Niekerk, Christoffel Johannes Jacob; Amended First and Final	—	Bellville.....	A. G. W. Blake, c/o General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. / *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1950/63	Hoffman, Nicolaas Daniel (ook bekend as Nicolaas Daniel Hofman), en nablywende eggenote Gladys Johanna Hoffman (ook bekend as Gladys Johanna Hofman) (gebore Pikeur of Pekeur), van Bloklokasie, Montagu, K.P.; Eerste en Finale	—	Montagu.....	David Sandler, Badstraat (Posbus 40), Montagu, K.P., Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1506/63	Badenhorst, Magrietha Elizabeth (gebore Burger), huisvrou, en nablywende eggenoot Jacobus Francois Badenhorst, van Joubertstraat 16, Montagu; Eerste en Finale	—	Montagu.....	David Sandler, Badstraat (Posbus 40), Montagu, K.P., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
101/63	Paul, Henry Lewis, electrical maintenance engineer, of 502 Aspey House, Main Road, Green Point, Cape; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2105/63	van Schalkwyk, Izak Johannes, rustende boer, van Maitlandstraat 3, Touwsrivier, en nablywende eggenote Engela Helena van Schalkwyk (gebore Marais); Eerste en Finale	—	Worcester.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
382/63	Hedges, George Robert, builder, of " Bonanza ", Victoria Road, Bakoven, C.P., and surviving spouse, Dorothy Kathleen Hedges (born Dawson); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3458/63	Brent, Winifred Muriel, of Bushey Heath, Hertfordshire, England; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
335/63	van Zyl, Susara Margaretha (gebore van der Westhuizen), weduwee, van Avondrust, Rouwkoopweg, Rondebosch, K.P.; Eerste en Laaste	—	Wynberg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2/63	Emslie, Guy Robert Bradbury, farmer, of Laughing Waters, Silverstreams, Danielskuil, C.P., and surviving spouse, Catherina Elizabeth Emslie (born Kritzinger); First and Final	—	*Postmasburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
836/63	Reid, Avice Mary (born Fenix), housewife, of 22 Ambleside, Pinelands, C.P.; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
780/62	Frick, Willem Jacobus, ongetroude man, boer, van Rooikraal, Distrik Ceres, K.P.; Eerste en Finale	—	Ceres.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
2845/62	Fry, Stanley Philip James, and surviving spouse, Edith Mary Fry (born Lee); First and Final	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5649/62	Hutchins, William Stuart; First and Final....	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
5811/62	Todd, John; First and Final.....	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1734/63	Johnson, Florence (born Roberts), widow; First and Final	—	—	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
5800/62	Otto, Cornelia Petronella (also known as Cornelia Petronella Ragel Magrietha) (born Lewis), and surviving spouse, Hans Max Paul Otto; First and Final Supplementary	—	Somerset West	D. du P. de G. Villet, 28 Long Street, Bredasdorp, C.P., Executor Testamentary.
1505/62	Theron, Hester Sophia (gebore Theron); Eerste en Finale	—	Williston.....	Schalk Hattingh, Posbus 106, Fraserburg, Prokureur vir Eksekuteur.
3212/52	Theron, Willem, en toe oorblywende eggenote Hester Sophia Theron (gebore Theron); Gewysigde Eerste en Finale	—	Williston.....	Schalk Hattingh, Posbus 106, Fraserburg, Prokureur vir Eksekuteure.
1981/63	van Rensburg, Christiaan Gabriel, en langslewende eggenote Elizabeth Magdalena Johanna van Rensburg (gebore le Roux); Eerste en Finale	—	Tulbagh.....	A. Bester, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6132/63	du Toit, Cornelia Frederika Magdalena, weduwee, van Hillside, Napier, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteure Testamentêr.
218/63	Appelgryn, Pieter Andries, rustend, van Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
2822/57	Petersen, Henry; First and Final.....	—	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
2511/58	Potgieter, Jacobus, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	—	Carnarvon.....	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. / *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
533/62	Mans, Petrus Mocke; Eerste en Finale.....	—	*Prieska.....	Van Niekerk & Groenewoud, Prokureurs, Posbus 34, Prieska.
1603/63	Mitchell, Michael Jacobus, en langslewende eggenote Cornelia Elizabeth Mitchell (gebore Gordon); Eerste en Laaste	—	Beaufort-Wes...	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
3793/62	Botha, Anna Susanna (gebore Olivier), huisvrou, van Opzoek, Ladismith; Eerste en Finale	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.
4409/62	Calitz, Willem Gotlieb, munisipale opsigter, en nablywende eggenote Susanna Catharina Calitz (gebore Cronje), van Ladismith; Eerste en Finale	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.
4478/62	Barron, Paul Augustus; First and Final.....	—	Bellville.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
1951/63	van Huyssteen, Christoffel Jakobus, en nagelate eggenote Elizabeth Petronella van Huyssteen (gebore van As); Eerste en Laaste	—	Strand.....	Hottentots Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 30, Somerset-Wes, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
334/62	Sebastiaan, Ben (ook bekend as Ben Basjan); Eerste en Laaste	—	*De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.
111/63	Merritt, Lilian Augusta; First and Final.....	—	*	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, Executor Testamentary.
1637/63	Young, Charles Moffat, of Gailton Nursing Home, Park Road, Rondebosch, District of Wynberg; First and Final	—	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
2484/63	Nothnagel, Sophia Roelophina (born Boshoff), and surviving spouse, Johan Adam Nothnagel, of 38 Alice Street, Goodwood, C.P.; First and Final	—	Bellville.....	Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
278/63	Cay, Kathleen; First and Final.....	—	*	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Excutors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, Executor Testamentary.
5802/62	Reyneke, Wilhelmina Catherina (of Catharina), ongetroude afgetrede onderwyseres, van New Annandale Verpleeginrigting, Kuilsrivier; Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5612/62	Sadie, Daniel Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Cebella Jacoba Sadie (gebore du Toit), van Hofstraat 6, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5190/61	Douglas, Roderick Waddel, and surviving spouse, Florence Douglas (born Robinson), widow; First and Final	—	Wynberg.....	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
2016/62	Abrahams, William; First and Final.....	—	Wynberg.....	Gerald Ivor Osrin, c/o Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.
492/62	Rosenstein, Maud Mary Ann (born Pike), widow; First and Final	—	*Warrenton....	Ivan David Rosenstein, P.O. Box 5, Warrenton, and Dorothy Ann Graham (born Rosenstein), 97 Main Road, Kimberley.
141/60	Fox, Charles Davis (also known as Charles David); First and Final	—	—	Fine & Fine, Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
1319/63	Burger, Maria Johanna; First and Final.....	—	Bellville.....	J. E. Krige & Sons, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Baring Street, Worcester.
758/62	van Breda, Michael Jacob; Eerste en Finale..	—	Bredasdorp....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
19/63	Bester, Nicolaas Willem, van Uitsigstraat 14, Moorreesburg; Eerste en Laaste	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, p/a S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Eksekuteur Datief.
2339/62	Benjamin Gericke, in lewe 'n boer, van Duttons Cove, George, en nablywende eggenote Elizabeth Catherina Gericke (gebore Basson), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	—	George.....	E. C. Gericke, Eksekutrise Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
2427/63	Diedericks, Benjamin Jozefus, en langslewende eggenote Elma Diedericks (gebore Vermeulen); Eerste en Finale	—	Willowmore....	J. E. Carstens, Posbus 1, Willowmore.
2608/63	Joubert, Maria Petronella Susanna (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Joubert, van Freischlichstraat 8, Worcester; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
2120/63	le Roux, Margaretha Cornelia, huisvrou, van Rusfontein, Slanghoek, Distrik Worcester; Eerste en Finale	—	Worcester.....	J. Vorster, Sekretaris van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
2087/63	Botes, Johannes Wilhelmus, getroud in gemeenskap van goedere met Susarah Susanna Botes (gebore Mellet); Eerste en Finale	—	Prins Albert....	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.
5066/60	Calitz, Philippus Lodewicus Andries, masjinis, S.A.S.; Gewysigde Eerste en Laaste	—	—	H. W. Gird & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Donkinstraat 75 (Posbus 6), Beaufort-Wes.
3040/58	Murray, Patrick; Tweede en Finale.....	—	Springbok.....	I. Gordon & Jowell, Van Riebeeckstraat (Posbus 15), Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1981/62	Williams, Henry James, of 8 Park Road, Woodstock, Cape; First and Final	—	—	Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Dative, 144 Longmarket Street, Cape Town.
2853/62	Rensburg, Gordon Peter; First and Final....	—	Wynberg.....	Desmond Back & Company, Executor's Attorneys, 118 St. George's Street, Cape Town.
701/63	Russell, John Francis Douglas; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
199/63	Human, Dirk Petrus, en nagelate eggenote Aletta Johanna Sophia Human (gebore Human); Eerste en Finale	16/9/63	*Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
554/63	Callaghan, Frank Charles, Trades Union secretary, of Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1294/63	Howse, Marian Kathleen Alice, unmarried, retired, of Observatory, Cape; First and Final	—	—	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
644/63	Jacobs, Johanna Christina (born Kruger), widow, housewife, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	—	Carnarvon.....	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.
3896/62	Proctor, Eileen Audrey, retired, of Kent, England; First and Final	—	—	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1685/57	Irwin, Florence Mabel (born Bawden), housewife, of Kuils River, C.P.; Second and Final	—	Bellville.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1051/63	Viviers, Elizabeth Hester (formerly Vermeulen, born van Wyk), widow, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	—	Carnarvon.....	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.
3166/63	Dempster, Richard, of 1 Vumba Court, Umtali, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
4083/61	Hanley, Florence Matilda (born Simmonds), widow, of 188 Main Street, Paarl, Cape; Second and Final	—	Paarl.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
5305/62	Wright, Elsie Jacoba (gebore Bothma); Eerste en Laaste	—	Beaufort-Wes...	H. W. Gird & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Beaufort-Wes.
728/63	Barnard, Hendrik Johannes; Eerste.....	—	George.....	Heunis & Heunis, Van Kervelhuis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
1983/63	le Roux, Willem Hermanus; Eerste en Laaste	—	Beaufort-Wes...	H. W. Gird & Kie., Prokureurs, Donkinstraat 75 (Posbus 6), Beaufort-Wes.
1445/63	Burger, Johan Georg Michiel; Eerste en Finale	—	Ceres.....	Paul H. S. van Zijl, Posbus 43, Ceres.
254/63	Johannes Jacobus du Plessis, en sy langslewende eggenote Bartolomina Jacoba du Plessis (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Laingsburg.....	S. P. Heese, Prokureur van Eksekutrise Testamentêr, Posbus 31, Laingsburg.
135/62	Johnson, Johanna Margaretha Fransisca; Gewysigde Eerste en Laaste	—	Stellenbosch....	W. A. K. Hofmeyer, Posbus 193, Stellenbosch.
265/63	Kellerman, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Hester Helena Kellerman (gebore Roux); Eerste en Finale	—	—	J. H. Kellerman, Sofandia Woonstel 3, Parow.
4948/60	Wyngaard, Ernstina (born Duminy), and subsequently deceased spouse, Ernst Wyngaard; First and Final	—	Wynberg.....	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys for Executor Dative, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
1934/63	Richter, Aletta Catharina Sophia, huisvrou, van Kromrivier, Hetkruis, en nagelate eggenoot Andries Jacobus Richter; Eerste en Finale	—	Piketberg.....	J. B. Russouw, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Piketberg, Eksekuteur Testamentêr.
46242	Jansen, Zirk Bernardus; Verbeterde Eerste en Finale	—	Strand.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1895/63	Teubes, Kenne Nicolaas; Eerste en Finale....	—	Wellington.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 653, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
1347/63	Brodie, John William; Eerste en Finale.....	—	—	M. J. Dreyer, S.A.N.T.A.M., Posbus 653, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3145/60	Marks, Ernest Abraham; First and Final....	—	Wellington.....	Paarl Board of Executors, Limited, Wellington Branch,
1604/63	Hogg, Alida Malvina (gebore Bosman); Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	Van Wyk & Van der Vyver, Van Riebeeckweg (Posbus 36), Kuilsrivier.
6/381	Thorne (also known as Thorn), William Robert Britannicus, married in community of property to Wilhelmina Louisa Smuts (previously Thorne, born Engelbrecht); Supplementary	—	*Upington.....	Wahl, Lange & Carr, P.O. Box 6, Upington.
1407/52	Graham, Charles Townley, of "Drumbrae", District of Stockenstrom; Third	—	Stockenstrom...	G. Seymour Wood, Executor Dative, P.O. Box 2, Seymour, Cape.
1445/63	Burger, Johan Georg Michiel; Eerste en Finale	—	Ceres.....	Paul H. S. van Zijl, Posbus 43, Ceres.
1845/63	Engelbrecht, Christina Margaretha Susanna (gebore Nieuwoudt), weduwee; Eerste en Finale	—	Vredendal.....	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 40, Vredendal, Eksekuteur Datief.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. / *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
417/62	Friedman, Samuel; First.....	—	*Vryburg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary.
647/63	Minshull, Geoffrey, bank pensioner, formerly of Cambridge Nursing Home, Gabriel Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3919/62	Hannay-Robertson, Geoffrey (or Geoffery) Douglas, bank pensioner, of "Dalgairn", Harfield Road, Claremont; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5668/62	Ingham, John William Alex, manager, Anglo-American Film Distributors, Nairobi, Kenya, of Lantana Road, and Cedar Road, Westland, Nairobi, Kenya, and surviving spouse, Stella Patricia Ingham (born Rodney); First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Dative.
298/63	Maskin, Zelik; First and Final.....	—	—	L. Maskin, P.O. Box 1209, Cape Town, Executor Testamentary.
280/63	Price, Annie Aletta (formerly Smith, formerly Bernard, born Botes); First and Final	—	—	Harry Getz & Company, 21 Parliament Street, Cape Town.
2941/62	Ackermann, Aletta Catharina, and surviving spouse, Hendrik Reinhardt Ackermann; First and Final	—	Bellville.....	Hendrik Reinhardt Ackermann, 29 Canterbury Street, Bellville, Executor Testamentary.
73590	Press, Phillip; Supplementary.....	16/9/63	—	Harry Getz & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
2264/63	Harris, Elizabeth Johanna, widow, housewife, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3849/62	Loydell, George William, pensioner, of Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
4544/62	Omar Essop Adams (also known as Umarjee Essop Adams), and surviving spouse, Bai Fuly Umarjee Essop, of Dayadra, Broach, India	—	—	Jaffer & Askew, 11 Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
1374/62	Sophie Arendse (formerly Willcomits, born Solomon), and surviving spouse, William Arendse, of Welcome Estate, Athlone, Cape	—	Wynberg.....	David Gorvy & Osrin, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
4176/62	Annie Ethel Shulman, of Sea Point, C.P.....	—	—	Epstein Bloch Trust (Pty.), Limited, 901 Pier House, Heerengracht, Cape Town, Agents for Executrix Dative.
3782/62	Sarah Johanna Nyombolo (born Mzimba), widow, of Athlone, Cape	—	Wynberg.....	Jaffer & Askew, 11 Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
63271	Albert April, and surviving spouse, Cornelia April (born Philander), of 3 Seventh Street, Kensington	—	—	Manuel Kahn Gurland & Kaplan, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
993/63	de Vries, Daniel Jacobus, getroud buite gemeenskap van goedere met Susanna Gertruida de Vries (gebore Theron); Eerste en Finale	—	Prins Albert...	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.
2936/63	Becker, Christina Elizabeth, getroud in gemeenskap van goedere met Henry Roy Becker; Eerste en Finale	—	Prins Albert...	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

TRANSVAAL.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
9027/62/7	Rosser, Annie, widow, of Irene Homes, Irene; First and Final	30 days..	—	Lindhout & Birman, Attorneys for the Executor, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.
1833/63	Riemersma, Johanna Wilhelmina; Eerste en Finale	—	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
4310/63	Forwood, Douglas Arthur; Eerste en Finale..	—	Nelspruit.....	Anna Margaretha Forwood, Drie-en-twintigste Laan 595, Villieria, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection, if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4293/63/3	Botha, Jozefus Christoffel Johannes, en nagelate eggenote Classina Johanna Botha (gebore Kruger); Eerste en Finale	—	Cullinan.....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 64, Cullinan.
7851	Rademeyer, Johannes Jurgens, en nagelate eggenote Johanna Catharina Rademeyer (gebore Kruger); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	J. C. Rademeyer, p/a J. le Grange, Minnaarstraat 173, Pretoria.
4770/63	Kock, Nico; Eerste en Finale.....	—	Brakpan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4543/63	Malan, Daniel Jacobus, afgetrede onderwyser, van Pretoriusstraat 161, Lyttelton; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8009/61	Koekemoer, Petrus Jacobus Stefanus, wewenaar, van De Beerstraat 671, Wonderboom-Suid; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5039/62	Eloff, Frederik Christoffel Louis; Aanvullende Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7501/62	van den Berg, Elizabeth Maria; Aanvullende Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2141/63	Griesel, Theulina Bernardia Stryda (gebore Fourie); Eerste en Finale	—	Vereeniging....	De Villiers & Joynt, Middelstraat 12 (Posbus 32), Parys.
6340/63	Lourens, Hester Magdalena (gebore Lourens), van Mamagalieskraal, Distrik Brits, en nagelate eggenoot Georg Johan Lourens; Eerste en Finale	—	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3434/63/4	Prior, John, widower; First and Final.....	—	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
2904/63	Richardson, Matthew, and surviving spouse, Jessie Ellen Richardson; First and Final	—	Germiston.....	A. Dinner, Attorney for Executrix, 112 Rutland Place, Germiston.
4387/63	Hailstone, Norman Wesley, plant operateur, van Witbank Cons. Coal Mines, Witbank, en nagelate eggenote Johanna Cecilia Hailstone (gebore Maritz); Eerste en Finale	—	Witbank.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3391/63	le Roux, Johannes Stephanus, en nagelate eggenote Magdalena Cathrina Wilhelmina le Roux (gebore Stasch), van Sesde Laan 1, Delmas; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3920/63	Leclus, Pieter Gerhardus, en nagelate eggenote Magdalena Leclus (gebore Pietersen), van Maraisstraat 37, Bailey's Muckleneuk, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4427/63	Miles, Severus Johannes Pietersen, en nagelate eggenote Christina Barendina Miles (gebore Janse van Vuuren); Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Poley, William Frederick, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Gezina Poley, van Paul Smitstraat 8/96, Boksburg-Noord; Eerste en Finale	—	Boksburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3190/63	Jansen, Johannes Hermanus Hendrik, en nagelate eggenote Johanna Maria Aletta Jansen, van die Noodhulp Plotte, Warmbad, Transvaal; Eerste en Finale	—	Warmbad.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4656/63	Rautenbach, Johanna Elizabeth Aletta, en nagelate eggenoot Marthinus Cornelis Johannes Rautenbach, van Sandfontein, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9376/63	Botha, Johannes Lodewikus Petrus, en nagelate eggenote Sarie Elizabeth Helena Botha; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8956/62	Nelson, Edith; First and Final.....	—	Germiston.....	Samuel Wade, Executor Dative, Argosy House, Spilsbury Street, Germiston.
3014/63/4	Barbara Maria Johanna Sephton (gebore Lerm), huisvrou, van Grootvlei, Pk. Nylstroom, en nagelate eggenoot Thomas Peter Sephton; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3489/63/9	Vermeulen, Petrus Jacobus; Eerste en Finale..	—	Oberholzer.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief.
7152/62	Marais, Adriana Cecilia, en nagelate eggenoot Francois Johannes Marais; Eerste en Finale	—	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Kerkstraat 39B (Posbus 53), Zeerust.
418/63	Smit, Salomina Maria, en nagelate eggenote Alida Cornelia Smit (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg.
4898/61/25	de Wet, Marthinus Johannes, mynwerker en boer, van Posbus 104, Magaliesburg, Transvaal, getroud buite gemeenskap van goedere; Verbeterde Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6920/62	Gertzen, Henry Archibald Douglas, and surviving spouse, Elsie Susan Gertzen; First and Final	—	Boksburg.....	J. D. Cilliers, 276 Commissioner Street (P.O. Box 83), Boksburg.
5453/62	van Niekerk, Elizabeth (gebore Joyce); Eerste en Finale	—	Ermelo.....	M. A. Brink, Eksekuteur Datief, Posbus 73, Ermelo.
486/63	Gouws, Dirk Johannes Albertus; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	(Mev.) M. A. L. Gouws, p/a A. von Geusau & Joubert, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
7887/62/7	van Bladeren, Jan, beredder ingevolge artikel 48 (3) (*a*) van Wet No. 13 van 1934; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	P. Z. R. Booysen, Eksekuteur Datief, p/a Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Sesde Verdieping, Sanlamgebou, Posbus 6160, Johannesburg.
2118/62	Ayres, Jacomina Christiana, weduwee, van Daphnelaan 387, Mountainview, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8934/62/4	Crawforth, George Kent; First and Final....	—	Germiston.....	D. F. Berrange, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
6388/62	Andrews, Magdalena Catharina Stoffelina; First and Final	—	Roodepoort....	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executor, 123 Yorkshire House, Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.
4035/62	Levison, Ray; First and Final.....	—	Krugersdorp...	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executor, 123 Yorkshire House, Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.
7543/62	van den Bergh, Margaretha Elizabeth Rossouw; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou, Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
7241/62	Bevan, Reece; First and Final.....	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
4337/63	Franz, Gertrud; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6063/62/3	Theunis Johannes Hendrik Janse van Rensburg (ook beskryf as Theunis Jan Hendrik Janse van Rensburg), en nagelate eggenote Johanna Maria Janse van Rensburg (gebore van der Walt); Eerste en Finale	—	Belfast.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
8278/62	Meintjes, Wilhelmina Christina (gebore Viljoen); Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank, Beperk (geregistreerde leningsbank), Boomstraat 22 (Posbus 211), Klerksdorp, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
208/62	Davel, Nancy Jacoba Christina Johanna; First and Final	—	Benoni.....	Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.
8288/62	Viljoen, Anna Christina (gebore Nell); Verbeterde Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank, Beperk (geregistreerde leningsbank), Posbus 211, Klerksdorp, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
863/63	Green, Miriam Rachel, widow; First and Final	—	Johannesburg..	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Testamentary, 910/18 Winchester House, Johannesburg.
308/63	King, Henry; First and Final.....	—	Germiston.....	R. P. Jackson, Executrix Dative, 347 President Street, Germiston.
837/63/7	Carnie, Mary (born Robertson); First and Final	—	Germiston.....	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
6652/62	Rigby, Thomas; First and Final.....	—	Germiston.....	David Waterson Gibson, Executor Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
7298/62	Fourie, Izak Bartholomeus, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Fourie (gebore le Roux); Supplementêre	—	Lichtenburg....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 225, Lichtenburg.
7280/61	van Heerden, Elizabeth Magdalena Johanna; Eerste en Finale	—	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Courtgebou, Tweede Straat 25 (Posbus 16), Springs.
868/63	Joubert, Daniel Petrus, en nagelate eggenote Susanna Maria Joubert, van Macdonaldstraat 22A, Belgravia, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9188/62	Pieterse, Christoffel Petrus, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria Pieterse (gebore Erasmus), van Riversidestraat, Waterval-Boven; Eerste en Finale	—	Waterval-Boven	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7500/61	Cordier, Christiaan Izak Cornelius, rustende boer, van Klipspruit, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Cordier (gebore Jonker); Verbeterde Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9326/62	Snyders, Petrus Casparus Stephanus, en nagelate eggenote Jacobus Susara Snyders (gebore Olivier); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6926/62	Pretorius, Christina Jacomina Sophia, en nagelate eggenoot Francois Petrus Pretorius; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Lotz & Loock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgebou 207, Ockersestraat (Posbus 245), Krugersdorp.
2754/63	Vosloo, Maria Aletta Magdalena (gebore Barnard), en nagelate eggenoot Petrus Stephanus Vosloo; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Snyman & Gouws, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
3036/62	Pietersen, Abraham Christiaan, rangeerder op Crown Mines, Limited, en nagelate eggenote Aletta Catharina (Catrina) Pietersen (gebore Grobler), van Queenstraat 13, Bertrams, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	P. Z. R. Booysen, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
6547/61/7	Peachy, Charles Lewis Francis; First and Final	—	—	A. E. Language, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Goedgegun, Swaziland.
6883/62/3	Payne, Colin Aynsley, storekeeper, of Sheba, District of Barberton, Transvaal; First and Final	—	Barberton.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4752/63	Scheepers, Aletta Catharina Johanna (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Thomas Andries Scheepers, van Polestraat 1, Luipaardsvlei, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2470/63	Stringer, William Francis, onderwyser, van Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5484/63	Kenselaar, Jacob, en nagelate eggenote Johanna Francina Magdalena Kenselaar, van Van der Waltstraat 528, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5491/63	Randall, Bernard Stevens (ook bekend as Berend Stephanus Randall), en nagelate eggenote Anna Johanna Maria Randall, woonagtig te Rhodesstraat 3B, Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2182/63	Velloen, Frederik Johannes, en nagelate eggenote Johanna Maria Velloen, van Alwynstraat 64, Phalaborwa; Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
589/63	Horn, Pieter Stephanus; First and Final....	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
3598/63	Rall, Frederik Rhynhard, van Droëkraal, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3204/63	Clarke, Jacobus Johannes Uys, en nagelate eggenote Lorinda Ester Clarke (gebore Nel), van Errolhof 2, Sentraallaan, Kempton Park; Eerste en Finale	—	Kempton Park	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
804/63	van Tonder, Petrus Johannes, van Rietpoort No. 66, Pk. Parys, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7413/62	du Plessis, Jacobus Pieter, en nagelate eggenote Johanna Hendrina du Plessis (gebore Pieterse); Eerste en Finale	—	Germiston.....	J. H. du Plessis, Crotonweg 19, Primrose, Germiston.
2773/63	Dancaster, Henry William; First and Final....	—	—	(Mrs.) G. Dancaster, 136 Albert Street, Waterkloof, Pretoria.
463/63	Rowe, Katie; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Schwartz, c/o Schwartz & Goldblatt, Attorneys, 179 Bosman Street, Pretoria.
2446/62	Botha, Willem Jacobus, wewenaar, van Plot No. 51, Pelzvale Landbouhoewes, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	—	Randfontein....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
5182/62	Mulala, Lucas, afgetrede munisipale arbeider, en nagelate eggenote Elsie Mulala, woonagtig te Natalspruit-lokasie, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9407/62/7	Smit, Aletta Johanna (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	Middelburg....	(Mev.) Aletta Johanna Ligthelm (gebore Smit), Eksekutrise Testamentêr, Posbus 95, Middelburg.
1683/63	Vermaas, Pieter Arnoldus Geldenhuis; Eerste en Finale	—	Fochville.....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 201, Carletonville, Transvaal.
8670/61	Potgieter, Johannes Philuppus; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
4958/62	Griessel, Sarel Adolf; Eerste en Finale.....	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
3559/61	van Staden, Johannes Christoffel; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	(Mev.) M. J. van Staden, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermanstraat 22 (Posbus 25), Heidelberg, Transvaal.
4600/57	Futter, Cora Isobel; First and Final.....	—	Springs.....	M. G. Panovka, Clarke & Platt, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street (P.O. Box 266), Springs.
2803/63/3	van Heerden, Nicolaas Marthinus, van Christoffelstraat 174, Pretoria-Wes, en nagelate eggenote Helena Elizabeth van Heerden (gebore van Heerden); Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1393/63/3	Eiselen, Gotthilf Theodor Sebastian, en nagelate eggenote Irene Eiselen; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8743/61	de Lange, Gerhardus Marthinus, en nagelate eggenote Helletjie Johanna Anna de Lange (gebore van Niekerk), van Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom.
8163/60	Cassim Mahomed Dhorat; First and Final....	—	Vereeniging....	Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.
8737/62	Snyman, Gert Christoffel, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba Snyman; Slotrekening	—	Benoni.....	(Mev.) E. J. Snyman, Posbus 85, Petit.
3982/63	Badenhorst, Paulina Heila Levina, weduwee, van Kalkfontein, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3010/61	Slabbert, Peter James; Eerste en Finale.....	—	—	Laubscher, Schilz & Van Wyk, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 478, Pretoria.
7319/62	Viljoen, Theunis Jacobus, leierhand rytuigskoonmaker, van Pessenstraat 7, Randfontein en nagelate eggenote Susanna Josina Viljoen (gebore Baasden); Eerste en Finale	—	Randfontein....	(Mev.) S. J. Viljoen, Eksekutrise Testamentêr, Pessenstraat 7, Randfontein.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
8123/61	du Toit, Johannes Hendrik, busbestuurder, van Virtopstraat 19, Gerdview, Germiston, en nagelate eggenote Hester Christina Susanna du Toit (gebore van Zyl); Eerste en Finale	—	Germiston.....	(Mev.) H. C. S. du Toit, Eksekutrise Testamentêr, Virtopstraat 19, Gerdview, Germiston.
1515/62	Saamgesmelte Boedel Annandale, George Willem, mynwerker, van Elandsheuwelstraat 106, Klerksdorp, en nagelate eggenote Lasya Christina Annandale (gebore Kok); Gewysigde Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
7993/62	York, Francis Alfred, and surviving spouse, Yvonne Rita York; First and Final	—	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, Leromo House, Rothsay Street, Benoni.
4723/62/3	Ritchie, Elizabeth (also known as Elizabeth Davidson Ritchie); First and Final	—	Johannesburg..	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
3332/62	Jackson, Albert Frederick, sheet metal worker, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, as Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
1068/63	Mitchell, Florence Emily; First and Final....	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
7608/56	Carter, Charles Robert; Supplementary.....	—	Johannesburg..	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
3789/62	Pentz, Tobias Mostert, and surviving spouse, Winifred Pentz (born Johnson); First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
7229/62	Swanepoel, Frans Willem; First and Final....	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
1744/62/4	Joseph, Louis; First and Final.....	—	Bronkhorst-spruit	H. Cirota, Attorney for Executor Dative, 802 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.
4558/63	Bremges, Ernst Martin; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4345/63	Schülke, Liesbeth Maria; First and Final....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
1463/63	Zickmantel, Hellmuth Anton Leberecht; First and Final	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
8000/62	Michaletos, Menelaus; First and Final.....	—	—	(Mrs.) J. S. A. Michaletos, 490 Proes Street, Arcadia, Pretoria.
4338/63	Henze, Hans Fritz Willy; First and Final....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6458/60	Smith, Dirk Cornelius; First and Final.....	—	Johannesburg..	Percy C. Bredell, Attorney for Executrix Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
3176/63	Wegener, Toni Caecilie; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6308/62	Grange, Sarah Gourlay, widow; Final.....	—	Louis Trichardt	D. J. Morris, 13 Preller Drive, Roosevelt Park, Johannesburg.
5845/62/5	Lemkin, Max; First and Final.....	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
2824/63	Futcher, David Stephen; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2590, Johannesburg.
49/62	Herder, Albert Paul (also known as Albert Herder); First and Final	—	Roodepoort....	J. W. Herder, E. Herder and J. O. Roseveare, c/o Hemphill, Anderson, Bradley & Company, P.O. Box 1390, Johannesburg.
869/63	Jamieson, Alexander; First and Final.....	—	Johannesburg..	Summerley & Kirsch, 410 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg.
1209/63	Davids, Abdul Lartief (also known as Abdul-Latief), and surviving spouse, Asa Davids; First and Final	—	Johannesburg..	M. Zimerman, Attorney for Executrix Dative, 202 National Mutual Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg.
5608/62	Townsend, Richard Walter; First and Final....	—	Johannesburg..	Weston & Porter, P.O. Box 2943, Johannesburg.
738/63	Wells, Margaretha Maria Elizabeth (born van der Walt), wife of assistant works chemist, of Benoni; First and Final	—	Benoni.....	James M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Testamentary.
4097/63	Cronje, Johannes Willem, bank messenger; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5126/63	Drysdale, Agnes Stevenson (born Stevenson); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
40/63/3	Botha, Johannes Hermanus, and surviving spouse, Anna Catherina Botha; First and Final	—	Johannesburg..	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
1278/63	Hatton, George Charles Augustus; First and Final	—	Potgietersrus...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
202/62	Abrahams, Anthony.....	—	Johannesburg..	H. R. McLaren, P.O. Box 10794, Johannesburg.

Boedel No. / Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4334/63	Gerstorfer, Hedwig; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4454/63	Haag, Johannes; First and Final.....	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
834/63	Ronig, Josef Clemens Theodor; First and Final	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4783/63	von Moller, Elisabeth Natalie Marie-Luise; First and Final	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
328/63	Buissinne, Laurent Albert; First and Final....	—	Germiston.....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Dative, 815 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5493/57	Piovanelli, Alfonso George; First and Final..	—	Johannesburg..	M. Alexander & Hirsch, Attorneys for Executors, 1030 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
9292/62	Middlebrook, Ernest George Thomas Gray; First and Final	—	Johannesburg..	H. Heimann, Maasdorp & Barker, 200 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
554/52	Janse van Rensburg, Gert Hendrik Rautenbach, and now deceased spouse, Susara Gertruida Cornelia Janse van Rensburg (born Louw); Supplementary	—	Witbank.....	Theunis Meyer Janse van Rensburg, Leeuwfontein, P.O. Kendal.
1445/63/5	Auret, Norah, widow; First and Final.....	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4743/63/3	Stuart, Ella Magdalena, and surviving spouse, William Alfred Stuart; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2970/63	Clark, Frederick Charles, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Clark (born Kleynhans); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3110/62/5	Lombard, Hendrina Elizabeth (gebore Goosen), weduwee, van Sesde Straat, Delmas; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
7804/62	Evans, William Thomas; First and Final....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1421/63	Wicks, Clara (born Roberts, commonly known as Roberts); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1090/62/38	Miller, David; First and Final.....	—	Johannesburg..	Weston & Porter, P.O. Box 2943, Johannesburg.
2593/62/3	Urson, Jacob, and surviving spouse, Bertha Urson; First and Final	—	Potgietersrus...	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 215, Potgietersrus.
8613/62	Cunningham, Francis Alexander and surviving spouse, Mara Maria Cunningham (born Sevenster); First and Final	—	—	W. E. Johnson, c/o Coetzee & Johnson, P.O. Box 1756, Pretoria.
1538/63	van der Merwe, Jacoba Maria Magdalena (gebore du Toit), weduwee; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	S. J. A. de Swardt, Eksekuteur Testamentêr, Krugerstraat (Posbus 12), Wolmaransstad.
914/63/4	Kukkuk, Aletha Johanna, huisvrou, van Beyerstraat, Morgenzon, Transvaal, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Petrus Kukkuk; Eerste en Finale	—	Morgenzon....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
348/63	Heffer, Martin Randal, widower; First and Final	—	Nelspruit.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
6092/62/2	Muller, Cornelius Johannes, busbestuurder, van Van Riebeeckhof 107, Vanderbijlpark, Transvaal, en nagelate eggenote Cornelia Hendrika Muller (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	—	Vanderbijlpark	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
1258/63	Meyer, Willem Jacobus du Plessis, stoker, van Mainstraat 15, Witbank, Transvaal, en nagelate eggenote Maud Yvonne Meyer (gebore Howard); Eerste en Finale	—	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
1819/63	Thiergen, Margaretha Cornelia, housewife, of 4 Padnoller Avenue, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Hans Alfred Thiergen; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
6529/62	Munro, Lance George, retired, of 70 Flecker Avenue, Mufulira, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Elsa Munro; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6610/62	Knipe, Jacobus Nicolaas, boer, van „ Soekmekaar ", Pk. Soekmekaar, Transvaal, en nagelate eggenote Christina Cathrina (ook bekend as Catharina) Knipe (gebore Kruger); Eerste en Laaste	—	Pietersburg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
8684/62	Enraght Moony, John, of Marine Hotel, Summer Strand, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
2634/62/4	Pienaar, Susanna Elizabeth, weduwee, van Doornkom No. 840, Distrik Waterberg; Eerste en Laaste	—	Nylstroom.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
9418/62	Freeman, Eric St. John, fitter, of 9 Corner House, Dunnottar, Transvaal; First and Final	—	Nigel.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative.
3357/63	Pretorius, Marthinus Gerhardus; Eerste en Finale	—	—	Z. A. F. Kok, Tiende Laan 610, Gezina, Pretoria.
3718/63	Deane, Daisy; First and Final.....	—	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, 206 Girnbro Arcade, Third Street, Springs.
7156/62	du Toit, Elsie Susanna (gebore Cronje), weduwee; Eerste en Finale	—	Volksrust.....	Gert de Jager (Eiendoms), Beperk, Posbus 55, Amersfoort.
5961/62/14	Esterhuizen, Andries Johannes Hendrik, wewenaar, van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom; Tweede	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom.
3226/61	Johannes Hermanus Jacobus Karsten, boer, en nablywende eggenote Anna Christina Karsten (gebore Booysen), van Plot No. 30, Vischkuil Landbouhoewes, Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	Cross & Posemann, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kamer 53, Southern Lewensvereniging, Pretoriusstraat, Pretoria.
1888/63	Steenkamp, Ivy Evelyn (gebore de Villiers), huisvrou, van Aucklandlaan 49, Auckland Park, Johannesburg, en nagelate eggenoot Douw Gerbrand Steenkamp; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4813/63/3	Gesamentlike Saamgesmelte Boedel Martha Johanna Brink (gebore Burger), en nagelate eggenoot Generaal-majoor Johannes Andreas Brink, wat op huweliksvoorwaarde getroud was; Eerste en Finale	—	—	Generaal-majoor J. A. Brink, Andersonstraat 168, Brooklyn, Pretoria.
9401/61	Steyn, Marthinus Jacobus Dewald; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Posbus 73, Ermelo, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrise Testamentêr.
4094/63/4	Adlersfluegel Ottilie, Theodore Hedwig; Eerste en Finale	—	—	A. Ellmer, Posbus 9117, Johannesburg.
4268/62	Nel, Stephanus Johannes Hendrik, en nagelate eggenote Sophia Wilhelmina Frederika Nel; Eerste en Finale	—	Benoni.....	(Mev.) S. W. F. Nel, Howardlaan 63, Benoni, Eksekutrise Testamentêr.
2732/63	Thompson, Arthur Thomas, and surviving spouse, Amelia Maud Thompson; First and Final	—	Germiston.....	(Mrs.) A. M. Thompson, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
2545/63	Willment, Robert Cliff, and surviving spouse, Muriel Willment; First and Final	—	Krugersdorp...	(Mrs.) M. Willment, Executrix, c/o P.O. Box 36, Krugersdorp.
3430/63	Malan, Jan Hendrik, and surviving spouse, Ruth Adina Malan; First and Final	—	Germiston.....	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, 112 Rutland Place, Germiston.
2336/63	Jansen van Vuuren, David Schalk; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou, Kerkstraat, Potchefstroom.
4121/63	Steyn, Petrus Albertus, en nagelate eggenote Maria Johanna Steyn, van Vierde Straat 51, Vrededorp, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1889/63	Snyman, Johannes Hendrik, van Dittonlaan 68, Auckland Park, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2577/63	Coetsee, Magdalena Elizabeth, van Genieweg 5, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2597/62	Degenaar, Elizabeth Aletta, weduwee, van Fonteinstraat 101, Silverton, Transvaal; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5938/61	du Preez, Ignatius Petrus, pensionaris, van Northeystraat 11, Witbank, Transvaal; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
3840/63/10	Atkins, Ernest Albert, senior, pensioner, of 33 Fred Nicholson Street, Roseville, Pretoria; First and Final	—	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
335/63/5	Hassim, Hajee Cassim, company director, of 367 Struben Street, Pretoria; First	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4063/61	Downie, Susanna Johanna Christina (born Willemse), widow, of 269 Reitz Street, Sunnyside, Pretoria; Second and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
1314/63/4	Adams, Peter, and surviving spouse, Lettie Adams; First and Final	—	Johannesburg..	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executrix Testamentary, Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 8870), Johannesburg.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Ofice of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1892/63/37	van Vuuren, Johannes Petrus Jansen, afgetrede boer, van Kareekuil, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	—	Ottosdal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5246/62/16	Irvine, Sarah Kennedy (born Crawford), and surviving spouse, Hugh Irvine; First and Final	—	Johannesburg..	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executor Dative, 201 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
2382/62	Roodt, Albertus Gerhardus, en sy nagelate eggenote Judith Maria Roodt, van Cobaltstraat 229, Proklamasie Heuwel, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8095/62	Naidoo, Rajagopal; First.....	—	—	M. E. Theba and G. Padayachy, c/o C. Geyer & Company, 114 Chequer Building, Queen Street, Pretoria.
7324/60	Rangan, Amalia; First and Final.....	—	—	D. Rangan, c/o C. Geyer & Company, 114 Chequer Building, Queen Street, Pretoria.
6460/62	Connell, Margaret Cormack; First and Final	—	Nigel.....	Milstein, Cooper & Park, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.
4142/61	Mgoqi, Lena; First and Final.....	—	Johannesburg..	B. Stern & Company, Agents for Executor Testamentary, 109 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
8014/62/4	Klopper, Johannes Frederik, en nagelate eggenote Dina Cerlina Klopper (gebore Roberts); Eerste en Finale	—	Piet Retief.....	Deas, Mohr & Dietlof Olmesdahl, Posbus 29, Piet Retief.
6302/61	Wessels, Constance Helena (gebore Kleynhans), en nagelate eggenoot Hermanus Johannes Wessels, van Sesde Laan 30, Geduldorp, Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
670/63	Ireland, Robert Hillhouse, and surviving spouse, Jeanie Struthers Ireland; First and Final	—	—	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
9213/62	van der Walt, Johannes Christoffel, en nagelate eggenote Ammarentia Petronella van der Walt	—	Nylstroom.....	Z. van der Walt, Eksekuteurs Datief.
2399/62	Rachel Catharina van den Heever, housewife, and surviving spouse, Daniel Lukas Esaias van den Heever; First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4685, Johannesburg.
8553/62/3	Fullerton, Jessie Ann (born Greig); First and Final	—	Benoni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2098/63/8	Cunliff, Richard Stedman; First and Final....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
9012/62	Cook, Harry; First and Final.....	—	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3753/60	Cuthbert James Ellison Hartshorne, retired; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8606/61	Hammerlund, Mary Veronica; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
888/63/8	Parrymore, Christian Stephen; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3699/63/9	Stewart, Enid Mavis; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2099/63/9	Gilbert, Thomas Henry, and surviving spouse, Susan Kathleen Gilbert; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
2609/63	Weineck, Robert Basil; First and Final.....	—	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8839/61	Lurie, Annie; First and Final.....	—	Johannesburg..	Fluxman, Frack & Rabinowitz, Attorneys for Executors, 506 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.
1146/63	MacGillivray, Mary, of Davidson Road, Nairobi, Kenya; First and Final	—	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
5169/62	Hollman, Herbert Edward, of 15 Fourth Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1995/62/5	Lord, Peter James Temple; First and Final..	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3588/63	Gibson, Thomas, of 83 Rebecca Street, Florida, Transvaal; First and Final	—	Roodepoort....	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
146/63	Cordiner, Pratt, widower, retired engineer, of 37 Wellington Avenue, Sandringham, Johannesburg, Transvaal; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4228/60	Campbell, Alexander Paterson, farmer, of Oakmere, P.O. Grasmere, Transvaal; Supplementary Second and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6634/61/4	Cowin, Grace Violet, widow, of Saalem Old Age Home, Bergvlei, Transvaal; Supplementary First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
3725/61/5	Carl Melt van Ryneveld de Villiers; Verbeterde Eerste en Finale	—	—	Sive, Jacobson, Croeser & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 9, Brits.
7744/59	Engelbrecht, Martha Christina (gebore van Rensburg); Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
7458/62	Cilliers, Daniel Johannes, van Holfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	—	Swartruggens...	Van der Merwe & Victor, Posbus 4, Swartruggens.
1174/61	Rosa Bloch; First and Final.....	—	Johannesburg..	Pencharz, Pencharz & Morgan, Attorneys for Executrix Testamentary, Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.
2974/63	Jonker, Elizabeth Magdalena; Finale.....	—	—	W. J. van der Heever, Lanhamstraat 90, East Lynne, Pretoria.
9090/62/36	Venter, Magiel Frederik, en nagelate eggenote Isabella Fredrika Venter (gebore Opperman); Gewysigde Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
3213/63	Moller, Johannes Stephanus; Eerste en Finale	—	—	(Mev.) J. M. A. Moller, Vyf-en-twintigste Laan 664, Villieria, Pretoria.
4498/62	Marthinus Frederik Labuschagne, en nagelate eggenote Anna Susanna Beatrix Labuschagne (gebore Marx); Eerste en Finale	—	Bethal.....	G. F. v. L. Froneman & Kie., Volkskasgebou, Brandstraat 100 (Posbus 7), Frankfort, O.V.S.
3839/62	Zlate Bloom; First and Final.....	—	Johannesburg..	B. H. & H. Broer, Accountants, P.O. Box 7374, Johannesburg.
6139/55/24	Samuel Rubin; First and Final Amended....	—	Johannesburg..	David Isserow, Attorney for Executors Testamentary, 300 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6906/62	Jan Matthys van Heerden, and surviving spouse, Johanna Cornelia van Heerden (born Meintjes), of 15 Jessop Street, Selection Park, Springs; First and Final	—	Springs.....	Charles Sherman & Levin, Attorneys for Executrix Testamentary, Wima Court, cor. of Fourth Street and Fifth Avenue (P.O. Box 886), Springs.
1756/60	Barris, Sarah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Fluxman, Frack & Rabinowitz, P.O. Box 7140, Johannesburg.
922/63	Baum, Fanny; First and Final.....	—	Johannesburg..	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Palace Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
385/62/37	Schroder, Ivan Isidor; First and Final Amended	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
5552/63	Roberts, Alys Joyce (born Campbell), housewife, of 344 Brook Street, Menlo Park, Pretoria; First and Final	—	—	W. A. Roberts, 344 Brook Street, Menlo Park, Pretoria.
6210/55/38	Philippus Antonie Pienaar, en nagelate eggenote Johanna Susara Pienaar (gebore Rutenberg), voorheen van Platinumstraat 25, Carletonville, Distrik Oberholzer; Tweede en Finale	—	Oberholzer.....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat 176, Potchefstroom.

NATAL.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1559/62	Forbes, James Alston; First and Final.....	—	Durban.....	Laroque & Agar, Second Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
1121/60	Naranian; Amended First and Final.....	—	Durban.....	R. P. Singh, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
1381/62	Broberg, George Henry, and surviving spouse, Eileen Nora Broberg (born Morgan), of 198 Blackburn Road, Red Hill, Durban; First and Final	—	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.
1377/62	Pillay, Francis Xavier; First and Final.....	—	Durban.....	M. B. Lazarus & Son, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Dative.

Boedel No. / *Estate. No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
227/60	Debi Maharaj (also known as Sewruthun Debi Maharaj, and Sewruthun Debi Sharma), Hindu priest, of 50 Galway Avenue, Mayville, Durban, and surviving spouse, Lilavathi; Amended	—	Durban.....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.
445/56	Sewkumar, Birth Register No. 2947/1913, and surviving spouse, Oomavathi, Birth Register No. 787/1917; First and Final	—	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys to Executrix Testamentary, 315–325 Prudential Assurance Building, 269 Smith Street, Durban.
2085/62	Angela Sylvia Thomas (formerly Packer, born Kiener); First and Final	—	Durban.....	Eric Berman, Attorney for Executrix Dative, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.
3916/62	Marlton, Laurence John; First and Final....	—	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, Smith Street, Durban.
55/63	Hardouin, Louis Ernest, and surviving spouse, Doreen Enid Hardouin; First and Final	—	Durban.....	Robert E. Levitt & Company, Attorneys for Executrix, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
2004/62	Wallace, Ethel; First and Final.....	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
1513/63	Thomson, Winifred Scott; First and Final....	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
1622/63	Mezher, Helen (or Helene) (also known as Helen Antonie Mezher); First and Final	—	Durban.....	L. J. Paola & Wright, Attorneys for Executor Testamentary, Suites 950 and 1050, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2129/62	Patel, Cassim Ebrahim; First and Final.....	—	Newcastle.....	A. H. Mulla, Attorney for Executors Testamentary, Lodson House, 118 Grey Street (P.O. Box 2412), Durban.
2962/62	Ameena; First and Final.....	30 days	Durban.....	Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 35 Baker Street, Durban.
3025/59	James Peter O'Reilly, of Southbroom, Natal; First and Final	—	Port Shepstone	D. E. O'Reilly, P.O. Box 44, Southbroom, Executrix Testamentry.
732/63	Thomas Eric Sim, widower, of Durban; First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorneys for the Executors Testamentary.
249/63	A. K. Millerd; First and Final.....	—	Durban.....	E. F. K. Tucker, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 9, Johannesburg.
3720/61	Anna Magdalena McCarthy (gebore Claassen), in lewe 'n huisvrou, van Spoorweghuis No. 12, Booth, oor Rossburgh, Durban, en nablywende eggenoot James Stephanus McCarthy, wie binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	—	Durban.....	J. S. McCarthy, Eksekuteur Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, van Kervelhuis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
2159/62	Joint Intestate Estate Violet Agnes Lamprecht, and surviving spouse, Henry George Keyter Lamprecht; First and Final	—	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executor and Executrix Testamentary, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
463/63	Emily Elsworth (born Naylor), of 87 Stirling Court, Smith Street, Durban, and surviving spouse, Albert Rawnsley Elsworth; First and Final	—	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Company, United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
724/63	Richard James Alfred Taylor, of 49 Bath Road, Durban, and surviving spouse, Isabella Elizabeth Taylor (born Svirovski); First and Final	—	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Company, United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1549/63	Marie Loraine Wagget (formerly Wanford, born Bremner), of 14 Wadley Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Company, United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
572/62	Misdorp, Ruth, of Durban; Amended.....	—	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executors Dative, 374 Smith Street, Durban.
3477/62	Robert Harold Orr, company director; First and Final	—	Durban.....	J. B. Robertson, 100 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
3582/62	Robert Okell; First and Final.....	—	Durban.....	John Cyril Okell, Leonard Okell, Executors Testamentary, c/o Roberts, Haley & Murray, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban.
115/63	Chanani, Philip; First and Final.....	—	Durban.....	A. L. Schaffer, Ostilly & Company, P.O. Box 752, Durban.
1591/63	Frank Hubert Lalonde, clerk; First and Final	—	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor, 508 Provident Assurance House, 356 Smith Street, Durban.
3482/59	Sukhoo, colonial-born Indian, Birth Register No. 30/1899, and surviving spouse, Ramraji; Supplementary	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1602/63	Kemery, Agnes Matilda (formerly Smith, born Nelson), widow; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
501/63	Travers, Emily, spinster, of "Myola", New San Remo, South Coast, Natal; First and Final	—	Durban.....	J. T. Cooper & Company, Agents for Executors Testamentary, 12 Cato House, 340 Smith Street, Durban.
964/62	Wessels, Jacobus Hendrik, of Pietermaritzburg, and surviving spouse, Susan Elizabeth Wessels (formerly Vorster, born Ferreira); First and Final	—	—	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.
407/63	Jewitt, Gladys Elizabeth, of 42 Freemantle Road, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
509/60	Ronald David Coleman; Second and Final..	—	Durban.....	J. M. Barker & Company, Attorneys for the Executrix, 321 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.

Boedel No. *Estate. No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2537/61	Thomas Elliott Jeffery, retired; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1350/63	Elizabeth Mary Howard, spinster, of 24 Dunraven Court, Pine Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1141/63	Pieter Andries Robert Herbst, quartermaster; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3886/62	Charlotte Mary Ethel Cornelius, widow, of 5 Springfield Mansions, Springfield Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1187/63	Booth, Mabel Eliza, retired; First and Final..	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1136/63	George Burns McNicoll, of 9 Montpelier Court, Montpelier Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1276/63/E(3)	Morris, Arthur Albert, pensioner; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1043/62	Louis Frank Paull, of 89 Teignmouth Road, Durban; Second	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1128/63	Marcellus Gulielmus Desiderius Versonnen, of 103 Marsden Manor, Clarence Road, Durban, and surviving spouse, Joanna Antonetta Versonnen (born Hubin); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1396/63	Mary White, widow, of 27 Boulevard Court, Winder Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1502/63	Robert Shaw Wilson, of 65 Queen Mary Avenue, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
7/63	Siedle, Louis Basil, of 327 Innes Road, Durban, and surviving spouse, Marjorie Courtnell Siedle	—	Durban.....	Compton & Horne, Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 1473, Durban.
621/53	Lydia Mgubungu, of Pietermaritzburg; First and Final	—	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executor and Executrix Testamentary, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
944/63	Lawrence Henry; First and Final.....	—	Durban.....	Biebuyck & Company, Attorneys for Executor Dative, 212 J.B.S. Building, Field Street, Durban.
559/63	Smith, Florence Beatrice (born Dambulza), and surviving spouse, Edward James Smith, of Limit Hill, Ladysmith; First and Final	—	Ladysmith.....	Rawlinson & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
3560/61	William Walter Emblen Rawlinson, retired, of Umzimkulu Court, Port Shepstone, Natal, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Rawlinson; Second and Final	—	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
755/63	Noel Cecil Bennet, retired; First and Final....	—	Durban.....	Clark & Clark, 508 Provident Assurance House, 356 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix.
1068/63	Friedrich Hugo Otto Nebelung, widower, of Ramsgate, Natal; First and Final	—	Port Shepstone	Frank Frisby, Attorney for Executor Testamentary, Marine Drive (P.O. Box 245), Margate.
866/61	Sunyasi, colonial-born Indian, Birth Register No. 1954/1920, and surviving spouse, Vellachiamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 5131/1913; First and Final	—	Durban.....	Chapman, Dyer & Partners, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, Palmer House, 298 Smith Street, Durban.
324/63	Eileen May Clohessy; First and Final.....	—	Pinetown.....	E. R. Browne, Brodie & Company, Solicitors to the Estate, 201 United Buildings, 291 Smith Street, Durban.
3365/62	Emma Baraball (or Barabal) Maspero (born Mackenzie), housewife; First and Final	—	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 107/112 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
1791/59	Essop Amod Lokhat (also known as Essop), retired; First and Final	—	Durban.....	A. K. I. Vahed, Attorney for Executors Testamentary, 31–32 West End House, 120 Grey Street, Durban.
3350/61	James Robert Hamilton, retired bricklayer, and surviving spouse, Johanna Catherine Hamilton; Amended First and Final	—	—	D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
2779/61/E.3	Osman, Ebrahim, and surviving spouse, Amina Abdoola Latiff Osman (born Moosa), formerly of 955/957 Quarry Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. W. Burne, Executor's Attorney, 211 Traduna House, Old Well Court, Durban.

Boedel No. *Estate. No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1061/63	Brown, Mabel Victoria (born Cottrell), widow; First and Final	—	Newcastle.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
1361/63	Whittle, Geoffrey Robert Sheldon; First and Final	—	—	Francis Becker, Forsyth & Company, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg.
2264/62	Leibrandt, Pieter Willem Heidemann; Eerste en Finale	—	Bergville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
578/63	John Laurence Rattray, motor mechanic, of "Kingshaven", Williamson Street, Scottburgh; Administration Statement	—	Umzinto.....	P. A. Morgan, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Master's Representative.
3098/62	Sahodarie, colonial-born Indian female, No. 8710/12057/12220, widow; First and Final	—	Durban.....	Ramson, Romill & Company, 307 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
301/62	Rachmann, Ronald Sydney; First and Final..	—	Durban.....	Cecil Nathan & Company, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
1150/62/E.3	William Norton, driving instructor; First and Final	—	Durban.....	Viljoen & Snyman, Attorneys for Executrix Testamentary, 906 Saambou Building, 57 Gardiner Street, Durban.
1503/54	Leibbrandt, Aletta Gizina Susanna, en nagelate eggenoot Pieter Willem Heidemann Leibbrandt; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bergville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2502/62	Ryan, Alfred Myles; First and Final.....	—	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
1694/62	Pather, Alagammal; First and Final.....	—	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal.
3004/62	Beckett, Frances Nella; First and Final.....	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
73/63	Constable, Harriet Gordon (born Ingram), widow; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
2694/62	Melman, Isaac Lionel, of 28 Ridge Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
996/63	Sammons, Marie Lely (also known as Marie Lily) (born Burton); First and Final	—	Durban.....	P. J. Sammons, c/o W. T. Clark & Seymour, 11/14 Goodricke's Building, Masonic Grove (P.O. Box 523), Durban.
299/63	Scruby, Mary Alice; First and Final.....	—	Durban.....	R. C. Collins, P.O. Box 635, Durban.
3673/62	Strathearn, William Henry Irwin; First and Final	—	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.
3202/62	Thandroyan, colonial-born Indian, farmer, of Wellvale Farm, Kearsney, and surviving spouse, Papa; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
3386/61	Leisegang, Johan August, company director, of Drumdarroch, P.O. Sawoti, Natal; Supplementary	—	Umzinto.....	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1566/63	Mitchell, Algernon Vernon, and surviving spouse, Jeanetta Wilhelmina Mitchell; First and Final	—	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
3444/62	Kathrada, Amod, Passenger Indian, of 88 Wick Street, Verulam, and surviving spouse, Khatija Kathrada (born Maiter); First and Final	—	Verulam.....	David Strachan & Tayler, 76/85 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1894/62	Cody, James Mostyn; First and Final.....	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
426/63	Stent, Eric Cresswell, of 24 Earl's Court, Russell Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2738/62	Dwarika (also known as Omaru Iwarika), colonial-born Indian, retired, and surviving spouse, Hasmania, colonial-born Indian, of Merebank, Natal; First and Final	—	Durban.....	Roop Chang, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 65, Isipingo.
1821/62	Jacobus Johannes Mulder (also known as Jack John Mulder), carpenter-joiner, and surviving spouse, Joan Susan Mulder; Second and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3237/62	Munisamy, Indian immigrant, No. 141407, and surviving spouse, Chinna Mottamah (also known as Chinna Moothamah), colonial-born Indian woman, No. 53137/53138, of No. 232 G. Block, Magazine Barracks, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor and Executrix Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
3664/62	Webb, Edith Jessie Margaret; Second and Final	—	—	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
298/63	Robinson, Clifford Astley; First and Final....	—	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate. No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
3775/62	Rutherfoord, Amy Kathleen Earle; First and Final	—	Durban.....	A. R. Burnett, 900 Mansion House, Field Street, Durban.
833/62	Sirpasetty Erramma; First and Final.....	—	Durban.....	Laroque & Agar, Second Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
304/63	Dorothy Elizabeth Bodley (born Egerton), of Stephen Road, Anerley; First and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
3511/62	Wadsworth, George Mackay; First and Final	—	—	G. Wadsworth, 221 Pine Street South, Pietermaritzburg.
1582/63	van der Merwe, Gert Schalk, en nagelate eggenote Susanna Maria van der Merwe (gebore Maré), van Lothianweg 88, Greenwood Park, Durban; Eerste en Finale	—	Durban.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1485/63	Jessie Evelyn Meek, retired; First and Final..	—	Durban.....	Francis Becker, Forsyth & Company, P.O. Box 32, Pietermaritzburg.
2838/62	Haagner, Alwyn Karl; First and Final.....	—	—	A. L. Tait, 25 Taunton Road, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
997/63	Sewpershad, colonial-born Indian, Birth Register No. 1268/1907, of 37 Cactus Lane, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Bhagwania, colonial-born Indian, Birth Register No. 2392/1911; First and Final	—	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
666/63	Bands, Albert Arnold, of Bay View Hotel, 27 Tunmer Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	M. B. Myburgh, Executor Testamentary, Sixth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
539/63	de Castro, Lilian; First and Final.....	—	Durban.....	Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executor Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1260/63	Elizabeth Anne Bousfield (born Jennings), housewife; First and Final	—	—	R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
2968	Butelezi, James; First and Final.....	—	Dundee.....	Rhoda Dhladhla, Executor Testamentary, Ruigtefontein B.C. School, Private Bag, Waschbank.
676/63	Samuel Reuben Ogle, mixed farmer; First and Final	—	Ixopo.....	R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
1808/57	Thomas, Sophia, housewife; First and Final..	—	—	Francis Becker, Forsyth & Company, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg.
2889/62	Roberts, Mary Elizabeth Anne (also known as Mary Anne Elizabeth Roberts), spinster, of Park Rynie, Natal; First and Final	—	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto.
2800/62	Hester Maria Margaretha Kotze, huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Nicolaas Petrus Kotze; Eerste en Finale	—	Newcastle.....	M. T. Steyn Venter, Libra Buildings, Scott Street (P.O. Box 314), Newcastle.
6184/62	Demont, Maurice Vincent; First and Final.....	—	Nelspruit.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
2717/62	Pillay, Dorasamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 9258/1942, cook, of 86 Julian Road, Avoca, Durban, and surviving spouse, Latchmi, colonial-born Indian, Birth Register No. 1829/1924; First and Final	—	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
2768/62	Laas, Johanna Jacoba Hendrina (gebore Liebenberg), getroud binne gemeenskap van goedere met Andries Marthinus Laas; Eerste en Laaste	—	Hluhluwe.....	Douglas H. T. Hannah, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Vryheid.
862/63	Johanna Catharina Elizabeth van Rooyen (born Lotter), of Mooi River, Natal; First and Final	—	Mooi River.....	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
1028/63/E.3	Muniamma, and surviving spouse, Munigadoo, of 11 Glen Ardle Avenue, Durban; First and Final	—	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, P.O. Box 152, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
3245/62	Joint Estate Lutchmi, farmer, and surviving spouse, Chengalroya Reddy; First and Final	—	Pinetown.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
734/63	Macdonald, Charles Alexander, pensioner, of Plot No. 464, Uvongo, South Coast, Natal; First and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
65/56	Singh, Jagannath; Amendment to the First and Final	—	Durban.....	J. N. Singh & Radhi Singh, Attorneys for Executrix Dative, 25 Baker Street, Durban.
2932/57	Rungasamy, Nos. 19310/2780/2781, of Inanda, Natal; First and Final	—	Verulam.....	D. V. Moodley & Company, P.O. Box 122, Verulam, Natal.
1384/55	Sukhooa, colonial-born Indian, No. 66598/72269, and surviving spouse, Ramdassia, No. 16990/10699/8284/13892/13838, of 95 Constantine Road, Durban; Amended First and Final	—	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
3928/62	Schafer, Johannes Frank, of Otto Volek Road, New Germany, Natal; First and Final	—	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative.
2895/62	Lutchmi, Indian immigrant woman, No. 499/4478, of 762 Twenty-ninth Avenue, Umhlatuzana Township, Durban; First and Final	—	Durban.....	The Perseverance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate. No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
654/63	Maule, Muire Douglas (born Irvin), widow; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Dative, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street (P.O. Box 862), Durban.
370/59	Pramsingh (described in the will as Praem Protab Singh, and also known as Praem Singh); First and Final Amended	—	Umzinto.....	R. P. Singh, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. *Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
673/63	Pienaar, Jan Pieter Albertus; Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou, Kerkstraat, Potchefstroom.
1106/61	Codwell, Annie Elizabeth Violet; First and Final	—	Welkom.....	Dennis Arthur Collins, c/o Madeira Property Agents and Auctioneers (Pty.), Limited, P.O. Box 297, Queenstown.
1302/62	Greenwood, Louie, widow, of Bloemfontein; First and Final	—	Fouriesburg....	F. J. Thresher, P.O. Fouriesburg Station.
967/63	Horn, Anna Susanna (gebore van Schalkwijk), en nagelate eggenoot Arend Cornelis Horn, rustende boer, van Geluk, Pk. Edenville; Eerste en Finale	—	Edenville.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1997/62	Olivier, Hendrik van Huyssteen, klerk by die S.A.S., van Volksweg 243, Welkom; Eerste en Finale	—	Welkom.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
543/63/8	van der Wat, Martha Magdalena (voorheen Odendaal, gebore de Villiers), weduwee; Eerste en Finale	14/9/63	Warden.....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, vir Eksekuteur Testamentêr.
815/63/8	Gesamentlike Boedel du Plessis, Philip Emmet, nagelate eggenote Naomi Hermina du Plessis (gebore van Zyl), egteliede getroud buite gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	14/9/63	Warden.....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, vir Eksekutrise Testamentêr.
668/63	le Roux, Johannes Frederik, pensionaris, van Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	C. G. Marais & Kie., Swartstraat (Posbus 38), Boshof, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1338/62	Schmidt, Catharina Fredrika (gebore van Dyk), weduwee, van Parkstraat 17, Hennenman; Eerste en Finale	—	Hennenman....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
689/63	Clegg, Emma Elizabeth (born Attree); First and Final	—	—	Davidson & Marais, *q.q.* Executor Testamentary, S.A. Mutual Building, Bloemfontein.
1669/62	Booth, Edwin Vivian, retired boiler maker, of 207 Constantia Street, Dagbreek, O.F.S., and surviving spouse, Margaret Ellen Booth; First and Final	—	Welkom.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1877/62	van Niekerk, Johannes Wilhelmus, pensionaris, van Panstraat 13, Reitz, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Reitz.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1878/62	Potgieter, Petrus Christoffel, boer, van „Holfontein", Pk. Reitz, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Reitz.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1476/62	Roodman, Benjamin Izak, proprietor of Kingsway Café, of Maseru, Basutoland, and surviving spouse, Johanna Dorothea Roodman; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
744/62	Susanna Magdalena Els (voorheen Beukes, gebore Havenga), huisvrou; Eerste en Finale	—	—	Chris de Wet & Seun, Doricgebou, Posbus 237, Bloemfontein.
654/63	de Bruyn, Petrus Coenraad Christoffel, en oorblywende eggenote Hester Susanna Margaretha de Bruyn; Eerste en Laaste	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
642/63	van Rooyen, Petrus Jacobus Johannes; Eerste en Laaste	—	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. / *Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1092/63	Wolfaard, Christoffel Johannes, en nagelate eggenote Hendriena Salomi Wolfaard; Eerste en Finale	—	—	Hendriena Salomi Wolfaard, Plot No. 35, Rodenbeck, Pk. Wiegandia.
168/63	Welman, Maria Susanna (gebore Coetzee), weduwee, van Hoopstad; Eerste en Finale	—	Hoopstad.....	J. N. Coetzer, Van Zylstraat (Posbus 1), Hoopstad.
840/63	Mitchell, Dora (born Sewell); First and Final	—	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Limited, S.A. Mutual Building, P.O. Box 77, Bloemfontein.
663/63	van den Berg, Paulus Jacobus, taxi owner, of 51 Karel Bremmer Street, Welkom, and surviving spouse, Magrietha Susanna (described in the will as Magrieta) van den Berg	—	Welkom.....	F. Markram, P.O. Box 250, Welkom.
715/63	Boshoff, Phillipus Johannes Marthinus, en nagelate eggenote Susanna Maria Boshoff (gebore Wessels); Eerste en Finale	—	—	Susanna Maria Boshoff, p/a Louis Medallie & Hugo, Posbus 275, Bloemfontein.
947/63	Wasserman, Hendrik Christiaan Cornelis, en nagelate eggenote Hendrik Daniël Wasserman (gebore Wessels); Eerste en Finale asook Herdistribusieooreenkoms en Herdistribusierekening	—	Brandfort.....	Hendrikz & De Vletter, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 17), Brandfort.
313/63	Joubert, Petronella Aletta, en nagelate eggenoot Francois Jacobus Joubert	—	Jacobsdal.....	F. J. Joubert, D. H. Joubert, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 412, Kimberley.
786/63	Jansen van Rensburg, Cornelius Nicolaas, en nagelate eggenote Christina Magdalena Jansen van Rensburg (gebore Jansen van Vuuren); Eerste en Finale	14/9/63	Vredefort.....	Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat 59A (Posbus 5), Parys.
472/63	Ferreira, Stephanus Esais, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Elizabeth Ferreira (gebore Barnard), van Brakpoort, Distrik Wesselsbron; Eerste en Laaste	—	Wesselsbron....	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1041/62/3	Labuschagne, Barend Jacobus, boer, van „ Palmietfontein ", Smithfield, en nagelate eggenote Magdalena Wilhelmina Labuschagne (gebore Haasbroek); Eerste en Laaste	—	Smithfield.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Mede-eksekuteurs Testamentêr.
498/63	le Roux, Maria Catharina (gebore Nel), huisvrou, van „ Lindequesfontein ", Distrik Vredefort, en nagelate eggenoot Eduard Christiaan le Roux, boer; Eerste en Laaste	—	Vredefort.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Datief.
183/63	van Vuuren, Philip (ook bekend as Phillip) Fourie; Eerste en Finale	14/9/63	Hoopstad.....	J. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.
281/63	Diedericks, Mathew Cornelius, en nagelate eggenote Elizabeth Diedericks; Eerste en Finale	—	—	T. D. Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
44/63	Pretorius, Ellen Frances (gebore Hawley), huisvrou, van Brandstraat, Frankfort; Eerste en Finale	—	Frankfort.....	S. R. Koller & Koller, Prokureurs vir Eksekuteur, Brandstraat (Posbus 14), Frankfort.
889/63	Stuart, Graham; First and Final.....	14/9/63	Ficksburg.....	Tennent & Van der Merwe, Attorneys for Executrix Testamentary, 66 Piet Retief Street, Ficksburg.
585/63	Lyle, Alexander Joseph; First and Final.....	—	—	Goodrick & Franklin, P.O. Box 213, Bloemfontein.
1886/62	Pieter Emelius Claasen, verkoopsman, van Welkom, administreer in terme van Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale	—	Welkom.....	Kroonstadse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 128, Kroonstad, Agent vir Eksekuteur.
211/63	Meiring, George Pieter Dirk, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Meiring (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
331/63	van den Berg, Willem Johannes, slagter, van Oranjestraat 66, Parys, en nagelate eggenote Helena Hendrina Magrietha van den Berg (gebore Jordaan); Eerste en Laaste	—	Parys.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
950/62	Booysen, Maartin Dawid (ook beskryf as David) Jacobus, en nagelate eggenote Anna Catharina Isabella Booysen (gebore Venter); Eerste en Finale	—	—	A. W. McHardy & De Bruyn, Posbus 367, Bloemfontein.
538/63	Gertruida Cornelia Erwee (voorheen du Plooy, gebore Linde); Eerste en Finale	—	—	André Bezuidenhout, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein.
1719/62/6	Frederick George Trew, branch manager; First and Final	—	Welkom.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets (P.O. Box 1397), Johannesburg.
1733/62	Kleinhans, Jacob Johannes, rustende boer, van Van Aswegenstraat, Edenburg; Eerste en Finale	—	Edenburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
765/63	Venter, Jan Sarel Marthinus, pensionaris, van Retiefstraat, Paul Roux, en nagelate eggenote Neeltje Sophia Maria Venter (gebore Burger); Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1680/62	Barnard, Johannes Lodewicus (Lodewikus) Stephanus, spekulant, van Joachimstraat 4, Zastron, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Christina Barnard (gebore Hatting); Eerste en Finale	—	Zastron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

Boedel No. / Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. / Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1852/62	Delport, Hendrik Jacobus, boer, van „Templemore", Marquard, en nagelate eggenote Bertha Margaretha Delport (gebore Kok); Eerste en Finale	—	Marquard.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
679/63	van Rooyen, Jan Frederik Rykers, in lewe van Anniesdale, Distrik Vrede, en nagelate eggenote Clara Elizabeth van Rooyen (gebore v. Rensburg); Eerste en Finale	—	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat (Posbus 160), Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
779/63	Pelser, Aletta Johanna, en nagelate eggenoot Abraham Petrus Cornelis Pelser; Eerste en Laaste	—	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
837/63/7	Dunsmore, Robert John, reduksiewerker, en nagelate eggenote Christina Isabella Dunsmore (gebore Cilliers); Eerste en Finale	—	Welkom.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
46/63	Kotze, Herculaas Fredrik, van Coetzerstraat, Reddersburg, en nagelate eggenote Barendina Johanna Kotze (gebore Kruger); Eerste en Laaste	—	Reddersburg...	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 38, Edenburg.
1957/62	Nel, Hans Jurie, rentenier, en nagelate eggenote Susara Sybella Johanna Nel (gebore le Roux); Tweede en Finale	14/9/63	Parys.....	Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat 59A (Posbus 5), Parys.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. / Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. / Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / Name and Address of Executor or Authorised Agent.
546/62/13	Warricker, Sheila Joan (gebore Parker), en nagelate eggenoot Geddie Solomon Warricker	—	Port Elizabeth..	Delport & Horn.
1335/63	Anna Katrina (or Cathrina) Saayman (born Venter); First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
621/63	Johannes Christian Jacobus Uys; Supplementary	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
1613/63	Grace Eliza Basson (born Rens); First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage, Executor Testamentary.
2708/62/3	Frier, Daphne Iris (born Kemp), of 1 Hudson Street, Grahamstown, and surviving spouse, Llewellyn James Frier; First and Final	—	—	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96/98 High Street, Grahamstown.
1032/62	Selley, Anthony George; First.....	16/9/63	Somerset East..	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
454/63/13	Pyon, Isaac (also known as Isaac Sam Pyon), and surviving spouse, Rose Pyon (born Fortuin), of 87 Bains Road, Uitenhage; First and Final	—	Uitenhage.....	Taute & Le Roux, Attorneys, Pro-Ecclesia Building, Church Street, Uitenhage.
396/63/13	Schenk, Hermann Julius, widower, of Nqudela, District of Keiskammahoek; First and Final	—	Keiskammahoek	V. V. van Coller, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Keiskammahoek.
455/63	Geyer, Nicholas Christoffel Jacobus, boer, van Tweedam, in die Distrik Somerset-Oos; Eerste en Finale	16/9/63	Somerset-Oos..	Scott, Stegmann & Mills, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 11, Somerset-Oos.
1239/63	Durand, Paul Jacobus, wharf foreman, of No. 1 Millburn Court, Clyde Street, Port Elizabeth, and his surviving spouse, Jacomina Johanna Durand; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1365/63/3	Austin, Alfred Thomas, of 11 Oatlands Road, Grahamstown; First and Final	—	—	Espin & Espin, 96 and 98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1982/62/2	van Heerden, Johanna Maria, weduwee; Eerste en Laaste	14/9/63	Murraysburg...	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg.
971/63	van Graan, Louisa Hester Cecilia (gebore Olivier), weduwee, van Ntenteni, Afdeling Maclear, en vooroorlede eggenoot Barend Johannes van Graan; Eerste en Finale	—	Maclear.....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. / *Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2232/58/11	Sparg, Julius Adolph; Supplementary.....	—	East London...	Wattrus & Sutherland, P.O. Box 9, Engcobo, Agents for Executors Testamentary.
2695/62	Pieterse, Jan Ernst, van Bushman's Krants, Distrik Queenstown, en nagelate eggenote Johanna Maria Pieterse (gebore Marx); Eerste en Finale	—	Queenstown....	F. A. Visser, Seun & Brink, Posbus 9, Queenstown.
669/63/12	Willmer, Alfred Helmouth; First and Final..	14/9/63	Fort Beaufort..	F. A. Visser, Son & Brink, Permanent Buildings, Queenstown.
155/63/13	Nelson-Thompson, Coert van Rensburg, and surviving spouse, Dorothy Eveline Nelson-Thompson; First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, in his capacity as Secretary for the time being of the East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2070/62/11	Stokes, Robert; First and Final.....	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary.
570/63	Jourdan, Coenrad Jacobus; First and Final..	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
1924/60/12	Meier, Amyl Otto, retired engineer; Amended First	—	East London...	Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for the Executor Testamentary.
1321/63/3	Friedericke Deutschmann (born Gernetzky); First and Final	14/9/63	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys for Executor, 27 Taylor Street, King William's Town.
917/61	Davidson, Mary, of 1 Harris Street, Port Elizabeth; Supplementary and Addendum	—	Port Elizabeth..	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
813/63/12	Smit, Piet, en nagelate eggenote Johanna Margaretha Willemina Smit (gebore Human); Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	J. G. van H. Louw, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Datief.
1196/63/3	Coetzee, Johnie, en nagelate eggenote Blanche Coetzee (gebore Afrikaner); Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	J. G. van H. Louw, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Datief.
1180/63/12	Rathbone, Ignatius William, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Rathbone (gebore Barkhuizen); Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	J. G. van H. Louw, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
2008/62/3	van Coller, Oswald Anthony, bank manager, of 82 Smith Street, Aliwal North; First and Second and Final	—	Aliwal North...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary.
475/63/3	Larsen, Donald Allen Grant, station agent, Caltex (Africa), Limited, of King George Hotel, St. George's Road, East London, and surviving spouse, Hilda Leonora Larsen (formerly Stark, born Rock); First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
313/63/13	Robinson, Agnes Mary, widow, of Y.W.C.A. Hostel, St. George's Road, East London; First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary.
2360/62/1	Fletcher, Horace Clayton; Supplementary....	—	Port Alfred....	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred, C.P.
1265/63	Richard Yeza; First and Final.....	—	Hofmeyr.....	Frank Rousseau & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Molteno Street (P.O. Box 4), Hofmeyr, C.P.
2663/62	Kotze, Philippus (of Philip); Eerste en Finale en Aanvullende	—	Elliot.....	E. J. Nurse & Strauss, Voortrekkerstraat (Posbus 20), Indwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2425/62	Fourie, Susarah Johanna, en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Fourie, van Chestnutstraat 8, Algoa Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 15, Calitzdorp.
1232/63	Fowlds, Albert Sagar, retired; First and Final	16/9/63	Port Elizabeth..	A. L. Gilbert, Acting Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary.
508/63	Honey, Hendrik Christiaan, en nagelate eggenote Martha Martina Honey (gebore van der Ryst), van Arthurstraat 19, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Delport & Horn, Volkskasgebou, Adderleystraat, Port Elizabeth.
2014/62/13	Smouse, Stephen (or Steven), and surviving spouse, Anna Smouse (born Makaka); First and Final	—	Aliwal North...	Van Rooy & Van Rooy, Attorneys for Executrix.
374/63	Fels, Eric, retired, of 13 St. George's Road, East London; First and Final	—	East London...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.
1289/61	Jacobs, John Alphonsus, and surviving spouse, Mary Magdalene Jacobs (born Baartman); First and Final	—	—	W. J. Olckers & Son, P.O. Box 268, Grahamstown.
1338/63/12	Timm, John Edward, and surviving spouse, Olive Emma Timm (born Davies); First and Final	—	Port Alfred....	H. Gordon Levy, Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
931/63/13	Murray, Eleanor Eliza, widow; First and Final	—	Graaff-Reinet..	C. J. Uys Conradie, Secretary, G.R. Board of Executors, Limited, Agent for Executors.
2039/62/1	Birch, Sydney; First and Final.....	—	Dordrecht.....	M. M. Birch, E. M. Birch, c/o Ellert & Scholtz, P.O. Box 23, Molteno.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication, and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. / *Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1842/62/12	Willem Adriaan Struwig, en nagelate eggenote Johanna Adriana Struwig (gebore Kleingeld); Eerste en Finale	—	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
899/63	Burger, Philippus Faure, rustende boer, van „Honeyville", Distrik Humansdorp, en sy nablywende eggenote Claudina Maria Burger (gebore Loubser); Eerste en Laaste	—	Humansdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
1881/62/2	Dhana, Jeewa, and surviving spouse, Lalee Dhana (born Jeewa); Amended First and Final	—	Somerset East..	E. H. Abrahamson & Son, 64 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executor Testamentary.
655/63/3	Kluit, Rose (formerly Adams, born Potgieter), housewife, of Sunnyside, Thornhill, District of Port Elizabeth, and surviving spouse, John Kluit; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
724/63	Knowles, Stanley Mead, building society manager; First and Final	—	East London...	Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
2709/62/13	Steenekamp, Gert Frans Hendrik, en nagelate eggenote Margaretha Debore Steenekamp (gebore Schoeman); Eerste en Finale	—	Cradock.....	G. C. & S. B. Christie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 63, Cradock.
1120/63/13	Pienaar, Andries Gustaf, en nagelate eggenote Maria Catharina Magrietha Pienaar (gebore Bekker); Eerste en Finale	—	Graaff-Reinet..	C. J. Uys Conradie, Sekretaris, G.R. Eksekuteurskamer, Agent vir Eksekuteurs.
410/63	Schwartz, Martha (formerly Ahlschlager, born Piel), and surviving spouse, Heinrich August Wilhelm Schwartz; Amended First and Final	—	East London...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Limited, P.O. Box 163, East London, for Self and Co-Executors Testamentary.
1685/62	Byard, Fanny Elizabeth Lily, spinster; First and Final	—	Graaff-Reinet..	Metcalf & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 64, Cradock.
1347/63/3	Buys, Johannes Christian, pensioner, of 153 Bonsabay Road, Beacon Hurst, East London, and surviving spouse, Irene Buys (born Allnutt); First and Final	—	East London...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
112/63/12	Strydom, Melanchton, poskantoorbeampte; Eerste en Laaste	—	Oos-Londen....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 329, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteur Datief.
1400/62/11	Sinasohn, Esther (born Posmanter), widow; First	—	Port Elizabeth..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1841/62/3	Castle, Roland George, accountant, of 31A Innes Street, King William's Town, and surviving spouse, Cornelia Dorothea Castle (born Greef); First and Final	—	King William's Town	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executor Dative.
944/63	Coetzee, Alida Barendina (gebore Aucamp), en nagelate eggenoot Jacobus Stephanus Coetzee; Eerste en Finale	—	Jamestown.....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
113/63/11	le Stunff, Jean Marie (also known as Jean le Stunff), ladies hairdresser, of 8 Greydene, Bird Street, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
388/63/13	Wilmot, John Cochrane Browning Smith, of Prince Alfred Hospital, Grahamstown; First and Final	—	—	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
3473/63	Taylor, William Peter (born on 24th May, 1932), of 5 Elamang Street, Kirribilli, New South Wales, Australia, who died on 30th November, 1961	David Kennedy Small, c/o Sonnenberg, Hoffman & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
2483/63	van Niekerk, Johanna Maria Fransina (born on 12th November 1937) (Identity No. 022/587344), spinster, of Range Road, Lansdowne, who died on 9th April, 1963	Harry Immerman & Company, Attorneys for Executor, 222 Voortrekker Road, Maitland.
2482/63	Godfried Johannes van Niekerk (born on 7th October, 1928) (Identity No. 007/928077W), of Range Road, Lansdowne, C.P., who died on 31st January, 1963, and surviving spouse, Irene Rita van Niekerk (born Zandberg on 18th January, 1934) (Identity No. 066/141206W)	Harry Immerman & Company, Attorneys for Executor Dative, 222 Voortrekker Road, Maitland.
2950/63	Turner, Katherine Georgiana (born Smith) (Identity No. 022/175453), of 12 Hatherley Road, Sidcup, Kent, England, who died on 25th June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3338/63	Hugo, Dirk Hermanus (gebore op 1 November, 1911) (Persoonsnommer 014/534603W), van Rhosstraat 50, Bellville, Kaap, wat op 27 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Dina Johanna Hugo (gebore op 5 Junie 1905)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
3416/63	Dunkley, Sir Herbert Francis (born on 2nd July, 1886) (Identity No. 022/132594), retired chief Justice, of 209 Grosvenor Square, College Road, Rondebosch, C.P., who died on 13th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3576/63	Burns, Thomas Stuart (born on 18th January, 1882) (Identity No. 117/916536W), of Strathisla Parel Vallei, Somerset West, Cape, who died on 3rd August, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2191/63	Slabbert, Marthinus Petrus (gebore op 27 Junie 1908) (Persoonsnommer 014/464050W), van Dertiende Laan 59, Bellville, wat op 16 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Jane Ann Slabbert (gebore Rossouw op 18 Maart 1908) (Persoonsnommer 014/464051W)	Haak, Marias & Pienaar, Volkskasgebou 506, Adderleystraat, Kaapstad.
3700/63	van Zÿl, Gideon Andries (gebore op 19 Oktober 1908) (Persoonsnommer 355/518908W), van Buitengrachtstraat 35, Porterville, wat op 28 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Iris van Zÿl (gebore Munro op 24 Junie 1914) (Persoonsnommer 355/518909W)	I. S. Cronjé, Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Eksekutrise Testamentêr.
3632/63	Neethling, Dirk (gebore op 28 September 1910) (Persoonsnommer 021/659023K), van Nieuwoudtville, Calvinia, wat op 28 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Neethling (gebore Louw op 12 April 1919) (Persoonsnommer 021/659024K)	Groenewald & Groenewald, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Saamstaangeboue, Posbus 33, Calvinia.
3699/63	Wyngaard, Abram Jacobus (born on 20th May, 1879) (Identity No. 019/617866), of Hertzog Street, Grabouw, who died on 28th April, 1963, and surviving spouse, Johanna Wyngaard (born Avontuur on 18th April, 1900) (Identity No. 019/617867)	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West.
3033/63	du Toit, Anna Magdalena (gebore op 28 Februarie 1888) (Persoonsnommer 125/122539), huisvrou, van Villiersstraat, Barrydale, wat op 13 April 1933 oorlede is, en nagelate eggenoot Guillaume Johannes Jacobus du Toit (gebore op 14 Augustus 1884) (Persoonsnommer 125/122538)	G. J. J. du Toit, Villiersstraat, Barrydale.
5348/62	Fortuin, Zacharias (born on 12th September, 1888), of Blanco, District of George, who died on 12th October, 1962, and surviving spouse, Johanna Fortuin (born Ruiters)	McGregor & Company, 118 York Street (P.O. Box 91), George.
3554/63	Houlihan, Timothy Denis (born on 25th May, 1875) (Identity No. 022/783800W), of Mayfair Hotel, Main Road, Sea Point, who died on 3rd August, 1963	Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape.
2577/63	Lingenfelder, Jurie Johannes (gebore op 30 Oktober 1889) (Persoonsnommer 117/920115W), van Wesleystraat 65, Strand, wat op 31 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Fredrika (Frederika) Lingenfelder (gebore Steyn)	Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 56, Strand, Gemagtigde Agent.
3583/63	Shoult, Francis Alfred (born on 2nd September, 1882) (Identity No. 022/323799W), of 8 Three Anchor Bay Road, Three Ancor Bay, Cape Town, who died on 9th August, 1963	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
3642/63	Swerling, Harry (born on 31st December, 1880) (Identity No. 022/318379W), of 36 Brompton Avenue, Sea Point, who died on 29th July, 1963	Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for Executors Testamentary, 134 Adderley Street, Cape Town.
2255/63	Jonkers, Christiaan (Christian) Daniel (born on 20th November, 1898), of 27 Almeida Street, Bellville South, who died on 9th April, 1963	Sidney J. Petersen & Company, Attorneys for Executrix Dative, Petersen's House, Birdwood Street, Athlone.
3735/63	Southwood, Sophia Maria Fredericka (born Short on 3rd April, 1898) (Identity No. 007/805761K), of 43 Park Road, Walmer Estate, Woodstock, Cape, who died on 19th August, 1963	Basil Robert Edward Southwood, St. Johns Road, Lansdowne, Cape.
3795/63	de Bie, Cornelis Wilhelmus Petrus (born on 2nd July, 1900) (Identity No. 100/795043W), of 6 Dorman Street, Gardens, Cape Town, who died on 19th August, 1963	Cornelia de Bie, 6 Dorman Street, Gardens, Cape Town.
485/63	Human, Aletta Johanna Sophia (gebore Human op 31 Mei 1888) (Persoonsnommer 016/572612), weduwee, van Britstown, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Boedel.
3108/63	Heradien, Elizabeth (gebore Adams) (Persoonsnommer 149/363109), van Thomasstraat 36, Worcester, wat op 1 Januarie 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Martinus Heradien	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief.
3738/63	van Deventer, Gerhardus Jacobus (gebore op 13 Augustus 1903) (Persoonsnommer 019/581013W), van Yorkstraat 4, Caledon, wat op 13 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Helena Susara van Deventer (gebore Swart op 14 Maart 1909) (Persoonsnommer 019/581014W)	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat 21, Caledon.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
2990/63	Hunter, Maria Sophia.....	Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for Executrix Dative, 134 Adderley Street, Cape Town.
109/63	Engelbrecht, Izak Cornelis Potgieter (born on 9th December, 1911), partner of " Kalahari Furnishers ", of Tevrede, P.O. Vryburg, Cape, who died on 4th December, 1962	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
3850/63	de Villiers, Frank Elliott (born on 11th April, 1892) (Identity No. 012/439758W), of 11 Breitenbach Street, Beaufort West, who died on 7th August, 1963	H. W. Gird & Company, 75 Donkin Street (P.O. Box 6), Beaufort West.
489/63	Brown, Robert William (born on 5th September, 1888) (Identity No. 066/137630W), of The White House, Modder River, who died on 13th August, 1963	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors Trust and Agency, Company, Limited, P.O. Box 334, Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary.
471/63	Pinetown, Henry Jacobus, of 2 Maple Road, Floors, Kimberley, who died on 3rd July, 1963	Z. Gamiet, P.O. Box 275, Kimberley.
333/63	Mahomed Mohamed Ismail, of 58 Long Street, Warrenton, C.P., who died on 27th May, 1963	A. I. Minty, 17c Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg.
3765/63	Deschepper, Constant Paul (born on 8th January, 1913) (Identity No. 246/003049W), of 43 Kommissaris Street, Welgemoed, Bellville, C.P., who died on 28th July, 1963	Talita Kumi Deschepper (born de Kock), Executrix Testamentary, c/o Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, 4 Wale Street, Cape Town.
3997/63	Arenow, Barnet (born on 5th February, 1870) (Identity No. 022/4165/3W), of " Annalu " Arthurs Road, Muizenberg, who died on 1st September, 1963	Fine & Fine, Attorneys for Executors Testamentary.
3303/63	Daniels, Leonard Mitchell Francis (born on 18th March, 1896), of Belgravia Road, Athlone, who died on 1st June, 1960, and surviving spouse, Anna Christina Daniels (formerly van der Merwe, born Skippers on 7th March, 1899)	Michael I. Shorkend & Company, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
3496/63	Helena Antonetta Verster, van Die Strand, Distrik Stellenbosch	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs, Posbus 6, Ceres.
3704/63	Bleeker, Maria Elizabeth Johanna (gebore Ehlers op 2 Januarie 1895) (Persoonsnommer 022/950382W), van Forridonstraat 25, Ysterplaat, wat op 18 Februarie 1963 oorlede is	Gert Leopold Bleeker, Powellstraat 46, Parow.
3688/63	du Pisani, Francis Henry Burgess (gebore op 4 Maart 1885) (Persoonsnommer 147/311247W), van Ferreirastraat, Willowmore, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Dorothea du Pisani (gebore Kritzinger) (Persoonsnommer 147/311248W)	Maria Dorothea du Pisani (gebore Kritzinger) en Jacob Kritzinger du Pisani.
3717/63	Meyer, Philippus (of Phillippus) Marthinus (gebore op 26 Julie 1914) (Persoonsnommer 147/319245W), van Blignautstraat, Willowmore, wat op 8 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Gertina Johanna Meyer (gebore van Tonder)	Gertina Johanna Meyer (gebore van Tonder).
421/63	van Greunen, Andrew Johannes Ignatius (gebore op 21 Julie 1901) (Persoonsnommer 031/802797W),van Hoofstraat 63, De Aar, wat op 25 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Jacomina Magrietha van Greunen (gebore Janse van Vuuren op 24 Junie 1914) (Persoonsnommer 031/69439W)	Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.
3494/63	Robertson, Charles Malcolm (Identity No. 331/395721W) of Rondebosch, Cape, who died on 26th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary.
3528/63	Hänelt, Martha Erna (Persoonsnommer 022/374569W), van Newlands Road, Claremont, wat op 29 Julie 1963 oorlede is	M. J. Dreyer, Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3463/63	Hugo, Maria Elizabeth Helena (Persoonsnommer 130/984570), van Tulbaghstraat, Wolseley, wat op 25 Julie 1963 oorlede is	M. J, Dreyer, S.A.N.T.A.M., Posbus 653, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
2673/63	Carter, Doreen (born on 7th November, 1915) (Identity No. 014/488138W), of 18 Spencer Street, Goodwood, who died on 29th May, 1963	M. J. Dreyer, P.O. Box 653, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2988/63	Combrink, Christiaan Michael, van Arcadia-tehuis, Observatory, wat op 31 Mei 1963 oorlede is	M. J. Dreyer. Posbus 653, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3753/63	Mocke, Fredrika (of Frederika) Johanna (gebore Vivier of Viviers) (Persoonsnommer 012/430360W), van Birdstraat 133, Beaufort-Wes, wat op 7 Augustus 1963 oorlede is	M. J. Dreyer, S.A.N.T.A.M., Posbus 653, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
2665/63	Kleyn, Gideon Abraham Stephanus (born on 23rd April, 1902) (Identity No. 022/864229), of 16 Dr. Malan Crescent, Brooklyn, Cape, who died on 13th June, 1963, and surviving spouse, Phoebe Dorothy Kleyn (born Seaward)	Phoebe Dorothy Kleyn, 16 Dr. Malan Crescent, Brooklyn, Cape.
3363/63	Shand, Gwen (born Morgan on 24th April, 1884) (Identity No. No. 117/935773W), of 36 Lourensford Road, Somerset West, who died on 19th June, 1963	B. Godlonton, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
3249/63	Snyman, Gerhardus Stephanus (gebore op 21 Junie 1877) (Persoonsnommer 012/446474W), van Voortrekkerstraat, Merweville, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Catharina Elizabeth Snyman (gebore Snyders op 7 Junie 1887) (Persoonsnommer 012/446475W)	C. N. Groenewoud, Voortrekkerstraat (Posbus 24), Merweville, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
3740/63	Cloete, Jacobus Hendrik (gebore op 16 April, 1901) (Persoons-No. 096/712385), van Oranjestraat 11, Paarl, wat op 26 Julie 1963 oorlede is	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
3691/63	Februarie, Samuel, van Swellendam.....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Swellendam.
478/63	Jacobs, Johannes Stephanus (gebore op 25 Julie 1896) (Persoonsnommer 051/222211W), van Saltlake, wat op 17 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Rensche Jacobs (Persoonsnommer 049/197151W)	Abbott & Gallagher, Douglas.
3615/63	Carter, Edith Maud (born Doveton on 26th March, 1871) (Identity No. 022/211460W), of Tyn-y-Gongl, Arcadia Road, Rondebosch, Cape, who died on 7th August, 1963	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
479/63	Stoltz, Christina Hermina (gebore Fourie), boer, van Welverdiend, Distrik Vryburg, wat op 14 Maart 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Stoltz	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
477/63	Rose, Charles Henry (Persoonsnommer 044/918273), van Plot No. 44, Gariebnedersetting, Distrik Gordonia, wat op 15 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Magritha Rose (gebore O'Callaghan)	Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Upington.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or longer than 30 Days.*
3403/63	Visagie, Mattheus Lourens (gebore op 13 Augustus 1893) (Persoonsnommer 021/660161), van Hoopstraat, Calvinia, wat op 16 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Jacoba Charlotta Visagie (gebore op 25 Julie 1894) (Persoonsnommer 021/660162)	Proctor De Villiers & Kie., Posbus 4009, Kaapstad.
3647/63	Mouton, Martha Margaretha (gebore Myburgh op 19 Julie 1900) (Persoonsnommer 100/797706W), van Latboskloof, Porterville, wat op 30 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Schalk Mouton (gebore op 23 Junie 1897) (Persoonsnommer 100/797705W)	I. S. Cronjé, Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury. namens Eksekuteur Testamentêr.
2543/63	Mong, Carel Izak (gebore in 1890), van Bergstraat 18, Gordonsbaai, wat op 14 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Mong (gebore Geldenhuys)	Hottentots-Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 30, Somerset-Wes.
3684/63	Biermann, Hugo Hendrik (gebore op 6 September 1887) (Persoonsnommer 023/682522W), van Op-de-Lande, Van Wyksvlei, Afdeling Carnarvon, wat op 20 Julie 1963 oorlede	Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon.
2778/63	Rose, Leopold (born on 1st October, 1904) (Identity No. 022/752581W), van 408 El Rio Flats, c/o Main and Firmount Roads, Sea Point, who died on 15th June, 1963	Meaker & Holmes, P.O. Box 16, Elliotdale, Transkei.
3630/63	de Kock, Gabriel Stephanus (gebore op 19 Maart 1906) (Persoonsnommer 149/353302W), van Eikelaan 56, Worcester, K.P., wat op 10 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Johanna de Kock (gebore le Roux op 11 Januarie 1912) (Persoonsnommer 149/353303W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
402/63	Nel, Gert Johannes, pensioenaris, van Greyton, Distrik Vryburg, wat op 18 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Lovina Nel (voorheen Coomans, gebore Hough)	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise.
3636/63	Viviers, Andries Thomas Phillippus (gebore op 24 Junie 1891) (Persoonsnommer 039/928271), van Rossouwstraat 19, Fraserburg, wat op 5 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Margaretha Johanna Viviers (gebore Augustyn op 18 Oktober 1892) (Persoonsnommer 039/928272)	Strobos & Louw, Voortrekkerstraat 40 (Posbus 11), Fraserburg, Prokureurs van Eksekutrise Testamentêr.
3703/63	Bartnicke, Walter Isaac (born on 19th February, 1888), of Goedverwacht, Moravia, Piquetberg, C.P., who died on 3rd July, 1963	T. T. Bartnicke, " Sandicroft ", Laurier Road, Claremont, Cape.
3787/63	Tucker, Mabel Ann (born Hopkins on 20th March, 1889), of Lower Church Street, Wynberg, who died on 15th July, 1963, and surviving spouse, Syndey Tucker (born in 1893)	Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape.
3674/63	Witte, Wilhelmina Auguste (born Ahrens in 1889), widow, of " Alma ", Wetton Road, Wetton, who died on 5th August, 1963	Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape.
2809/63	Thompson, Eric Bertram, widower, Postmaster-General, of Micheldever, Winchester, England	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3888/63	Tatham, Sidney Mortimore.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
3506/63	Lucas, John Hamilton, engineer Electricity Supply Commission, of Orchard Cottage, Kennerleigh, Crediton Devon, England	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
2931/63	Marais, Margarietha Johanna Georgina (gebore van Hall), weduwee	G. J. N. Marais, Tiende Laan 81, Boston Landgoed, Bellville, K.P.
492/63	Ghoor, Amiena Abdull (born Gani), of Vryburg, C.P.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
494/63	Thomas, James William (born on 12th May, 1889) (Identity No. 339/713102W), of Tafelberg, P.O. Plooysburg, who died on 30th July, 1963, and surviving spouse, Rachel Catharina Johanna Thomas (born on 22nd July, 1893) (Identity No. 051/223468)	Abbott, Gallacher & Douglas.
3708/63	Charles McGregor Cunningham (born on 21st November, 1880) (Identity No. 022/370306W), retired dental surgeon, of 12 Hockey Road, Pinelands, C.P., who died on 16th August, 1963	C. C. G. Steytler, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary.
3096/63	Tait, Joan Marguerite (born Rawson on 4th October 1931) (Identity No. 022/359154), of 2 Nerine Avenue, Pinelands, Cape, who died on 30th June, 1963	Drakenstein Board of Executors, Limited, P.O. Box 236, Paarl.
3353/63	Chapman, James Hutton (born on 11th February, 1907) (Identity No. 022/45193W), of " Atlantis ", Third Beach, Clifton, Cape, who died on 31st July, 1963	Emily Edith Chapman, " Atlantis ", Third Beach, Clifton, Cape.
2609/63	Meniers, Joseph (born on 12th December, 1898) (Identity No. 014/488856M), of 38 Twenty-eighth Avenue, Elsies River, Cape who died on 29th August, 1962, and surviving spouse, Sarah Meniers (born Baaitjeson 10th January, 1905) (Identity No. 014/488857M)	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
3653/63	Theron, Anna Sibella Louw (gebore op 16 Mei 1888), van Zeederbergstraat 8, Paarl, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is	Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 4, Paarl.
3731/63	Killin, John (born on 18th January, 1884), of " Rainbow ", Trentham Road, Plumstead, who died on 20th July, 1963, and surviving spouse, Mathilda Wilhelmina Marie Killin (born Rosiger)	Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape.
3120/63	Gordon, Mary Annie Eliza (born Whitear on 13th December, 1886) (Identity No. 117/915314), widow, of Braeside, Beach Road, Gordons Bay, who died on 28th June, 1963	A. T. B. Templeman, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville.
3487/63	Luyt, Claudia (gebore Pienaar op 18 Februarie 1886) (Persoonsnommer 423/329859W), van Hesperos, Beaufort-Wes, wat op 27 Julie 1963 oorlede is	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57 (Posbus 25), Beaufort-Wes.
3763/63	Batchelder, Edward James (age, 61 years), of " Bonhomme ", Markham Road, Claremont, who died on 14th August, 1963, and surviving spouse, Ruth Elizabeth Batchelder (born Trautmann)	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
346/63	Tallies, Jan, van Copthorne, Pk. Postmasburg, wat op 17 April 1962 oorlede is	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progressgebou, Hoogstraat, Postmasburg.
3514/63	van Zyl, Christina Magdalena, van Hoffmannstraat, Bredasdorp, wat op 8 Mei 1963 oorlede is	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
3671/63	Malgas, William, Bachelor, of Off York Road, Lansdowne, Cape, who died on 3rd August, 1963	Pincus, Matz & Feinberg, Maymard House, Maynard Road, Wynberg.
209/63	de Koker, Hendrik (gebore op 10 Februarie 1894) (Persoonsnommer 102/813923), Danielskuil, wat op 20 April 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Annie de Koker (voorheen Markgraaff, voorheen Jansen, gebore van Wyk) (Persoonsnommer 102/819870)	P. Jungnicklel & Van der Westhuizen, Progressgebou, Posbus 18, Postmasburg.
3718/63	le Roux, Johannes Christiaan Deetlefs (gebore op 13 Desember 1886) (Persoonsnommer 112/982829W), van Truterstraat 33, Robertson, wat op 5 Augustus 1963 oorlede is	S. L. Muller & Baard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
2049/63	Roux, Magdalena Jacoba (born Coetzee on 28th March, 1885) (Identity No. 356/229125W), of 20 St. Kilda Road, Crawford, Cape Town, who died on 5th March, 1963	A. S. Douglas, c/o Dyason, Douglas, Muller & Meyer, P.O. Box 793, Pretoria, Transvaal.
2156/63	Swarts, Jeanetta Gertruida (gebore Martheze op 28 Februarie 1893) (Persoonsnommer 022/222503W), van Exmouthweg 8, Plumstead, Kaap, wat op 5 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Jochemus (Jochemis) Nicolaas Swarts (gebore op 18 Julie 1892) (Persoonsnommer 022/222502W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
475/63	Botha, Theunis Jacobus (gebore op 18 Augustus 1887) (Persoonsnommer 407/294506W), van Humanstraat 11, Warrenton, wat op 13 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Hendrina Wilhelmina Botha (voorheen de Klerk, gebore Sinder op 29 September 1895) (Persoonsnommer 144/333472W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
481/63	Fleming, Henry Joseph, of 27 Mint Village, Kimberley, who died on 20th July, 1963, and surviving spouse, Johanna Fleming (born Hofsta)	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 21 days.
3075/63	Roussouw, Johan Andreas (gebore op 13 Mei 1909) (Persoonsnommer 085/561981W), van Hoofweg, Ashton, wat op 6 Junie 1963 oorlede is	David Sandler, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Badstraat (Posbus 40), Montagu, K.P.
3639/63	Clough, John (born in 1888) (Identity No. 053/233159), of 95A Kloof Street, Gardens, Cape Town, who died on 9th August, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3007/63	Truter, Brian Cyril (born on 25th July, 1940) (Identity No. 149/366299W), fire brigade driver, of Roland Street, Cape Town, who died on 28th March, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
3723/63	Dempers, Hester Sophia (gebore Hanekom op 18 Junie 1881) (Persoonsnommer 096/740154W), van Murchisonstraat 3, Ceres, wat op 3 Augustus 1963 oorlede is	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk Posbus 15, Paarl.
2904/63	Bester, Jeremia Johannes Jesaja (gebore op 8 Augustus 1898) (Persoonsnommer 096/749453), bosbouer, van Strandfontein, Pk. Ottery, wat op 31 Mei 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
2607/63	Giliomee, Matthys Johannes (gebore op 4 Maart 1897) (Persoonsnommer 096/718118W), van Laer Dorpstraat, Paarl, Kaap, wat op 28 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Rachel Jacoba Giliomee (gebore van Deventer op 14 Mei 1902) (Persoonsnommer 096/718119W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
3586/63	Swindell, Albert Percy (born on 6th January, 1872) (Identity No. 101/172630W), of Cathedral Cottage, Church Street, George, Cape, who died on 29th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3687/63	Perkins, James Joseph Trydell (born on 6th September, 1869) (Identity No. 149/387912), of 42 Napier Street, Worcester, who died on 5th August, 1963	Whitehorn, Wilson & Kotze, 34 Adderley Street, Worcester.
3629/63	Karsten, Pieter David (gebore op 14 April 1901) (Persoonsnommer 025/706606W), van Eikestraat 6, Ceres, wat op 30 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Hester Karsten (gebore Dempers op 6 Augustus 1903)	Eksekuteurskamer, Drakenstein Beperk, Posbus 236, Paarl.
3865/63	de Klerk, Jozef Tobias Adrian (gebore op 5 Mei 1883) (Persoonsnommer 039/929404), van Leokraal, Fraserburg, wat op 15 Augustus 1962 oorlede is	Strobos & Louw, Voortrekkerstraat 40 (Posbus 11), Fraserburg, Prokureurs van Eksekuteur Datief.
2458/63	Meys, Dieter (born on 20th December, 1926) (Identity No. 022/952155W), of c/o Mr. Coenraad du Preez, Fort Beaufort, who died on 25th May, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1284/61	Dora Marcus (also known as Dolly Marcus), of Sea Point, Cape Town	Jaffer & Askew, 11 Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3012/63	Klass, van Wyk, of Twelfth Avenue, Windermere, Cape....	David Gorvy & Osrin, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3323/63	Mary Gaye (or Gaye Mary) Kearney (born Rees), secretary, of 63 Forest Drive, Pinelands, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. 21 days.
3730/63	Felton, William Henry, pensioner, of 62 Spencer Street, Goodwood, Cape, and surviving spouse Maria Engela Caroline Hendricka Felton (born Dixon)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. 21 days.
3074/63	Wennberg, Curt Nils (born on 16th December, 1906) (Identity No. 022/498830W), of "Inverleith", St. James Road, St. James, who died on 14th July, 1963	Ress, Richman & Company, Guardian Building, 31 Adderley Street (P.O. Box 4481), Cape Town.
3721/63	Bond, Minnie (born on 22nd October, 1905) (Identity No. 022/415070), of 1 Hope Terrace, off Hope Street, Gardens, Cape Town, who died on 16th August, 1963	Thurley Vivian Bond, 1 Hope Terrace, off Hope Street, Gardens, Cape Town.
2977/63	Garwood, Zachariah Thomas (born on 17th January, 1890) (Identity No. 022/211525W), of 20 Marne Avenue, Newlands, Cape Town, who died on 1st June, 1963	Thomas O'Hare, Executor, 20 Marne Avenue, Newlands, Cape Town.
—	Ruske, Annie Louise (born on 20th June, 1879), widow, of "Linthorpe", 61 Kommetjie Road, Fish Hoek, Cape, who died on 27th April, 1962	H. L. Ruske, 61 Kommetjie Road, Fish Hoek, Cape, Co-Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
3527/63	Hammond, Ernest Walter (born on 6th November, 1881) (Identity No. 115/273180W), of 34 Eleventh Avenue, Fish Hoek, Cape, who died on 28th July, 1963	(Mrs.) L. C. M. Scagell, 34 Eleventh Avenue, Fish Hoek, Cape. 21 days.
3013/63	Abrahams, Tapie (born on 9th May, 1900) (Identity No. 022/714225M), of 26 Chatham Road, Salt River, Cape, who died on 6th June, 1963, and surviving spouse, Janap Abrahams (born Ryklief on 21st February, 1916) (Identity No. 022/714226M)	L. A. Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
3300/63	Malan, Jacobus Francois (gebore op 27 November, 1914) (Persoonsnommer 096/745657W), bestuurder in die wynbedryf, van Muskadelstraat 15, Huguenot, Kaap, wat op 11 Junie 1963 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3139/63	Coventry, Harry Booth, retired minister of religion, of Fairbridge Memorial College, Bulawayo, Southern Rhodesia, who died on 9th June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3741/63	Harpestad, Peter Martin (born on 13th September, 1909) (Identity No. 014/474233W), woodwork machinist, of 120 William Street, Avondale Estate, Parow, Cape Province, who died on 4th August, 1963, and surviving spouse, Julia Edith Harpestad (born Scott)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

4336/63	Hase, Robert Hermann Henry (born on 15th August, 1875), of Andreasstrasse 27, Hamburg 27, Germany, who died in Germany on 28th January, 1960	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Pretoria.
6629/63	Verster, Adriaan, van Sewefontein, Posbus 63, Machadodorp, wat op 26 Julie 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveld-tak, Posbus 600, Nelspruit.
6606/63	van Vuuren, Francina Gertruida (also known as Francis Burghardt) (born on 26th August, 1906) (Identity No. 331/190943W), of Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, who died on 3rd August, 1963	N. E. Feinstein & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 401 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
5667/63	Myers, Morris (born on 22nd May, 1877) (Identity No. 331/418121W), of 204 Elfreda Mansions, Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 28th July, 1963	Wertheim, Becker & Partners, Fifth Floor, A.A. House, De Villiers Street, Johannesburg.
6585/63	Folb, Cecelia (Identity No. 331/487675), of 205 Haroljean, Louis Botha Avenue, Johannesburg, who died on 6th August, 1963	Philip Hilewitz, Attorneys for Executor Testamentary, 98 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
6055/63	Pringle, James (born on 13th January, 1895) (Identity No. 331/154796W), of 169 John Adamson Drive, Roosevelt Park, Johannesburg, who died on 1st June, 1963	Alexander Goch Douglas, Executor Testamentary, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5814/63	Russell, Ernst Enno, of Kreis Wolfhagen, who died on 23rd September, 1949	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6397/63	Hofmann, Dr. Friedrich (born on 24th July, 1863), of Mittelfranken, Germany, who died in Germany on 9th October, 1952	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6925/63	De Bruyn, Philippus Lodewikus (gebore op 18 September 1916) (Persoonsnommer 356/137365W), van Sher Court 16, Andriesstraat, Pretoria, wat op 19 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria de Bruyn	(Mev.) A. M. de Bruyn, Sher Court 22, Andriesstraat, Pretoria.
582/63	Mathys Michiel Johannes Basson (gebore op 17 Julie 1905) (Persoonsnommer 343/750315), van Renosterfontein No. 50, Pk. Witdoorn, oor Zeerust, wat op 13 Augustus 1960 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Anna Sophia Basson	H. A. S. Basson, Plot No. 2, Intokoza, Posbus 400, Kempton Park.
6589/63	Gorman, Harry (born on 3rd May, 1899) (Identity No. 331/393358W), of 118A Simmonds Street, Braamfontein, who died on 8th August, 1963, and surviving spouse, Mary Florence Winifred Gorman (born Tinkler)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5703/63	Niemann, Walter Heinrich Christel Friedrich Otto (Identity 331/395047W), of 7 Tolip Street, Melville, Johannesburg, who died on 12th July, 1963	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 306, Johannesburg.
2333/63	Rose, Martin Henry, of Beirut, Lebanon, who died on 9th July, 1962	Bell, Dewar & Hall.
6044/63	Lang, Charles (also known as Karl Lang) (born on 17th December, 1899), of 39 Garden Street, Turffontein, Johannesburg, who died on 19th July, 1963	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2590, Johannesburg.
3786/63	Lissoos, David Isaac (born on 16th November, 1894), of Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg, who died on 23rd April, 1963	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, 620/22 J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
6628/63	Schwartz, Ralph (born on 5th August, 1895) (Identity No. 331/188336W), of 32 Collingwood Street, Kensington, who died on 5th August, 1963, and surviving spouse, Ada Schwartz	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, cor. of Main and Betty Streets, Jeppe.
6453/63	Esson, William Anderson Morrison (born on 23rd August, 1904) (Identity No. 331/350232), of 34 Albemarle Street, Kensington, Johannesburg, who died on 29th June, 1963	G. K. Bristow & Tarboton, 216 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
5712/63	Zlotnick, Eda (born on 23rd January, 1896) (Identity No. 331/250324W), of 113 Frances Street, Bellevue, Johannesburg, who died on 12th July, 1963	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, 402 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6584/63	Eyres, William John (born on 5th May, 1909) (Identity No. 331/298011), of 60 Buckingham Road, Kensington, Johannesburg, who died on 19th July, 1963	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
6231/63	Bronkhorst, Marthinus Johannes (born on 6th October, 1931) (Identity No. 348/789405W), shift boss, of 54 Married Quarters, Marievale Cons., Mines, Marieshaft, who died on 29th June, 1963, and surviving spouse, Dulcie Phyllis Fitzroy Bronkhorst	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4866/63	Law, Ann Cran (born on 22nd September, 1888) (Identity No. 022/682419W), of 1 Sutherland Avenue, Craighall Park, Johannesburg, who died on 24th June, 1963	A. C. Fleischack & Company, Attorneys for Executor Dative, 83 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 1746), Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
6214/63	Pogorelsky, Miriam.....	Weston & Parker, P.O. Box 2943, Johannesburg.
6289/63	Riley, Charles Edward, and surviving spouse, Maria Magrietha Riley	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Palace Buildings, Pritchard Street, Johannesburg.
8847/63	Segall, Alhanan Lewis.....	Charles Leventhal & Kantor, 301 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.
4268/63	Saitowitz, Woolf.....	Monty Hacker, Tenth Floor, J.I.C. Buildings, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
5297/63	Dickson, Elizabeth (born on 28th March, 1881) (Identity No. 331/164545W), of 10 Melrose Street, Melrose Estate, Johannesburg, who died on 30th June, 1963	H. J. Andrew and E. A. C. Dickson, c/o Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Second Floor, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg.
6060/63	Todd, Daisy Diamond Devonshire (born on 8th April, 1883) (Identity No. 331/639432), widow, of Cransley House, Cottesloe, Johannesburg, who died on 29th July, 1963	F. B. Williamson, Managing Director, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
6218/63	Siebritz, Douglas Arthur Wood (born on 12th June, 1928) (Identity No. 331/631531W), clerk, of 21 Newlands Road, Newlands, Johannesburg, who died on 27th July, 1963, and surviving spouse, Susanna Johanna Barendina Siebritz (born v. d. Berg)	F. B. Williamson, Managing Director, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited.
6703/63	Lamont, Arthur Walter (born on 10th April, 1908) (Identity No. 331/156634W), of 638 Shepherd Avenue, Bryanston, Johannesburg, who died on 12th August, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4845/63	Gunther, Johann Heinrich Georg Josef (born in 1901), of 3 Freiden Street, Windhoek, S.W.A., who died on 11th April, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8022/62	Abrahamsohn, Leo, of 87 Honey Street, Bellevue, Johannesburg, who died on 21st September, 1962	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
5755/63	Bester, Edith Augusta (born, in 1904), of 19 Overbeek Street, Troyeville, Johannesburg, who died on 18th July, 1963, and surviving spouse, Pieter Willem Bester	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
6195/63	Fassler, John (also known as Johannes) (born on 26th March, 1879) (Identity No. 309/536151), of 86 Gordon Road, Judith Paarl, Johannesburg, who died on 6th July, 1963	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets (P.O. Box 1397), Johannesburg.
5923/63	Turton, Florence Isabel (born on 2nd December, 1885) (Identity No. 331/638376), of 26A Heath Avenue, Primrose, Germiston, who died on 22nd July, 1963	Bell, Dewar & Hall, 400 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6670/63	Davies, Robert William, of 273 Mimosa Road, Blackheath, District of Roodepoort, who died on 17th August, 1963	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
6669/63	Macintyre, Archibald, of 3 Glamorgan Road, Parkwood, Johannesburg, who died on 16th August, 1963	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
4141/63	Gerrit Johann Wilhelm du Toit, storeman, and surviving spouse, Doreen Grace du Toit, of 134 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria	W. A. du Toit, 161 Lys Street, Rietondale, Pretoria.
—	Willem Schalk Petrus Faber, bosboubeampte, van Barrett's, Distrik Nelspruit	M. J. Streak & Kie., Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 23, Nelspruit.
3394/63	Petrus Johannes Botha (Persoonsnommer 353/612302W), winkelier, van Plot No. 35, Wales, Pk. Bosbokrand	N. J. van Zyl & Kie., Besterstraat 31 (Posbus 358), Nelspruit.
5723/63	Ludorf, Jacoba Aletta (gebore Botha), weduwee.....	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
9027/62	Rosser, Annie (born on 27th March, 1875) (Identity No. 331/256087W), widow, of Irene Homes, P.O. Irene, Pretoria	Lindhout & Birman, Attorneys for the Executor, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.
6340/63	Aletta Sophia Klopper, weduwee, van Pontialto-woonstelle, Berea, Johannesburg, voorheen van Strydomstraat, Heidelberg, Transvaal	W. J. van Heerden, Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat 27A (Posbus 402), Heidelberg, Transvaal.
—	Amy Enid Clayton, widow, retired, of Plaston, District of White River	E. M. Stanford, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 88, White River.
1390/62/10	Philip Walker Brussouw.....	David H. Botha & Company, for Executrix Dative, 301 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1611/63	Alida Maria Venter (gebore van Niekerk), huisvrou, van Duvenhage's Kraal, Distrik Pietersburg, Transvaal	Roos, Chaitwo & Du Toit, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Van Riebeeckgebou 221, Groblerstraat (Posbus 181), Pietersburg.
5780/63	Dragt, Janneke Antoinette (gebore op 13 Augustus 1875) (Persoonsnommer 356/228532W), van „Ons Tuis", Zoutpansbergweg, Pretoria, wat op 16 Junie 1963 oorlede is	H. J. Dragt, Posbus 211, Pretoria.
6143/63	Currie, Percy Harold (born on 5th January, 1885) (Identity No. 305/763184), of Doornkraal, P.O. Cullinan, who died on 28th June, 1963, and surviving spouse, Olinda Currie (born on 8th September, 1884) (Identity No. 305/763185)	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 64, Cullinan.
6535/63	Wagener, Frederik Gotliep (gebore op 27 Junie 1883) (Persoonsnommer 321/693235W), van Van Schouwenburgstraat 2, Ermelo, wat op 26 Julie 1963 oorlede is	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 52, Ermelo.
6457/63	van Heerden, Frans Johannes Jacobus (born on 18th February, 1915) (Identity No. 335/704003), of 2 Sports Street, Roodepoort West, who died on 14th August, 1963 and surviving spouse, Maria Salome van Heerden (born Steyn)	Louw & Ronald Rappoport, Attorneys for Executrix Testamentary.
—	Vorster, Jacobus Adriaan (gebore op 6 April 1897) (Persoonsnommer 335/684347W), van Beckedan Hoewe No. 21, Pk. Krugersdorp-Wes, wat op 25 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Vorster (gebore Fourie)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Möller, Hendrik Francois (gebore op 19 Februarie 1892) (Persoonsnommer 331/510624W), van Tiende Straat 12A, Vrededorp, Johannesburg, wat op 20 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha Elizabeth Möller (gebore Reyneke)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5194/63	Hendrik Jan Folkerts (gebore op 5 Februarie 1908) (Persoonsnommer 335/687787W), van Roodepoort, wat op 11 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Petronella Folkerts (gebore Bothma)	Lotz & Loock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgeboue, Ockersestraat (Posbus 245), Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
6529/63	Lawn, David (born on 16th December, 1877) (Identity No. 309/501239W), of Even-tide Red Cross Old Age Home, cor. of Derry and Muir Avenues, Brakpan, who died on 30th July, 1963	O. N. Broembsen & Brown, Argos Chambers, P.O. Box 67, Brakpan.
5944/63	Hester Maria Heyns (gebore op 10 September 1916) (Persoonsnommer 365/119036W), van Davis Drive 30, Selection Park, Springs, wat op 31 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johan Adam Heyns (gebore op 11 November 1909) (Persoonsnommer 365/119035W)	P. F. Retief, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Lochielgebou, Derde Straat (Posbus 389), Springs.
5584/63	Pretorius, Johannes Mathys (Persoonsnommer 355/867174W), van Drie-en-dertigste Laan 573, Villieria, Pretoria, wat op 5 Julie 1963 oorlede is	Haasbroek & Boezart, Prokureurs vir Eksekuteur, Unitedgebou, Pretoriusstraat, Pretoria, Transvaal.
4684/63	Fourie, Jan Petrus, of 15 Quagga Road, Voortrekkerhoogte, Pretoria, who died on 14th June, 1963	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
3749/63	Kruger, Elizabeth Johanna Catharina (voorheen Stander, gebore Els) (Persoonsnommer 365/106454W), van Eloff, Distrik Delmas	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4648/63	Jansen van Rensburg, Rudolph Andries (gebore op 21 April 1897) (Persoonsnommer 339/523099W), van Makoeispan, Distrik Lichtenburg, wat op 2 Junie 1963 oorlede is	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 1, Lichtenburg.
6279/63	van Heerden, Philippus Jacobus Johannes (gebore op 8 April 1901) (Persoonsnommer 376/194191), van Naauw Ontkome, Distrik Waterberg, wat op 15 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacoba van Heerden (gebore op 11 Julie 1902) (Persoonsnommer 376/194192W)	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 21, Ellisras.
6609/63	Brugman, Hazel Mildred (born on 31st July, 1921) (Identity No. 334/644222W), of 96 Readman Street, Klerksdorp, who died on 17th March, 1963	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, P.O. Box 59, Klerksdorp.
4246/63	Tschacher, Arthur Robert Gustav, van 19 Baben de Möhl, Hamburg Bergstedt, Duitsland, wat op 17 November 1962 oorlede is	Dyason, Douglas, Muller & Muller, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria.
6466/63	Bouwer, Hermanus Stephanus Johannes (born on 31st October, 1886) (Identity No. 356/179485), of Capitol Hill, Walker Street, Pretoria, who died on 4th August, 1963	Weavind & Weavind, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
6077/63	Daniel Jacobus Prinsloo (gebore op 17 September 1880) (Persoonsnommer 311/571709W), van Pretoria, wat op 9 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Louisa Prinsloo (gebore op 9 Februarie 1886) (Persoonsnommer 311/571710W)	M. L. Prinsloo, Posbus 80, Naboomspruit.
6476/63	Menyuko, Reuben (born on 24th December, 1906) (Identity No. 956981), Bantu, of 966 Maraba Street, Lady Selborne, Pretoria, who died on 12th August, 1963	Louis Batteson Cross, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
6315/63	Trengove, Elizabeth Greer (born on 8th November, 1879) (Identity No. 335/698344), of 69 Luipaard Street, Krugersdorp, who died on 3rd August, 1963	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, Allied Building, 43 Human Street, Krugersdorp.
5945/63	Elizabeth Catharina van Heerden (gebore Blomerus op 16 Augustus 1878) (Persoonsnommer 356/246678W), van Machteld Postmustehuis, Alexanderstraat 372, Brooklyn, Pretoria, wat op 5 Augustus 1963 oorlede is	Stephanus Johannes van Heerden, Bondstraat 33, Sunnyside, Pretoria.
6547/63	Capazorio, Joao Francisco (born on 1st September, 1872), of the farm Boschfontein, Honeydew, District of Roodepoort, who died on 31st July, 1963	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
2101/63	Kershaw, Alan Schofield (born on 3rd August, 1931) (Identity No. 958/054612W), of 12 Casa Mia Court, Benoni, who died on 15th February, 1963	T. le Grange Nel, 401 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
4427/63	Miles, Severus Johannes Pietersen (gebore op 23 Mei 1887) (Persoonsnommer 361/420239W), van Waterval, Posbus 633, Rustenburg, wat op 13 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Barendina Miles (gebore Janse van Vuuren) (Persoonsnommer 361/420240W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5606/63	Snyman, Johannes Jurie Stefanus Albertus (gebore op 19 Julie 1892) (Persoonsnommer 339/723423W), van Uitschot, Distrik Lichtenburg, wat op 3 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Maria Magdalena Snyman (gebore van der Walt) (Persoonsnommer 339/723424W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3398/63	Diebel, Margarethe Maria (born on 22nd November, 1873), of Kassel, Germany, who died on 8th December, 1952	A. Ellmer, P.O. Box 9117, Johannesburg.
6594/63	Lotter, Casparus Jacobus (gebore op 29 April 1898) (Persoonsnommer 331/482640W), van Sesde Laan 93A, Melville, Johannesburg, wat op 31 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jacomina Lotter (gebore op 12 Maart 1903) (Persoonsnommer 331/482641W)	G. J. Lotter, Sesde Laan 93, Melville, Johannesburg.
4675/63	Bester, Hermanus Petrus (gebore op 21 Desember 1931) (Persoonsnommer 331/602333), van Carlin Terrace 3, Oakdene, Johannesburg, wat op 5 Junie 1963 oorlede is	K. D. Bester, Carlin Terrace 3, Oakdene, Johannesburg.
6467/63	van Aswegen, Johannes David (gebore op 11 Junie 1903) (Persoonsnommer 335/295226W), plaasboer, van Pk. Hekpoort, Distrik Krugersdorp, wat op 13 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Magdalena van Aswegen (gebore Wolmarans)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 8000, Johannesburg.
6778/63	Delport, Jan Daniel (Persoonsnommer 331/380733W), van Aucklandlaan 20, Rossmore, Johannesburg, wat op 17 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Delport	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Yorkshiregebou, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
5129/63	Barend Jacobus Graham (gebore op 15 Augustus 1884) (Persoonsnommer 361/732600), van Pk. Derby, wat op 22 Junie 1963 oorlede is	Van der Merwe & Jooste, Stasiestraat (Posbus 51), Koster.
3055/63	Petronella Louisa Uecermann (gebore Havenga op 6 Januarie 1904) (Persoonsnommer 361/404331W), van Dwarsfontein, Pk. Derby, wat op 5 April 1963 oorlede is	Van der Merwe & Jooste, Stasiestraat (Posbus 51), Koster.
6512/63	Sydenham, George William, of 110 Queen Street, Kensington, Johannesburg, who died on 20th July, 1963	W. E. Vardy, P.O. Box 38, Germiston.

Boedel No. *Estate No.*	Boede van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
5116/63	Elsie Susanna Dorothea Roesch (gebore Cronje op 25 September 1883) (Persoonsnommer 361/406476W), van Lindleyspoort, Distrik Rustenburg, Pk. Swartruggens, wat op 8 Junie 1962 oorlede is, en nagelate eggenoot Nathaniel Cornelis Roesch (gebore op 20 Desember 1882) (Persoonsnommer 361/406476W)	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot-Marico.
6204/63	Semen, Myers (born on 1st March, 1910) (Identity No. 331/318723W), of 302 Rockview Heights, Percy Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 23rd July, 1963	Max Shainboum, Attorney for Executors Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.
2205/63	Catharina Gertruida Lombaard (gebore op 16 September 1896) (Persoonsnommer 324/854081W), van Poppyweg 13, Primrose, wat op 16 Januarie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Louis Lombaard (gebore op 3 Februarie 1891) (Persoonsnommer 324/854080)	A. L. Lombaard, Poppyweg 13, Primrose.
2235/63	Thomas Luke (born on 15th August, 1892) (Identity No. 331/241051), of 23 Reglan Street, Sydenham, Johannesburg, who died on 19th February, 1963, and surviving spouse, Maria Florence Evelyn Luke	S. A. Gavson, 77 Security Building, 95 Commissioner Street (P.O. Box 11516), Johannesburg.
6602/63	Shiller, Samuel Sydney (born on 16th January, 1899) (Identity No. 331/205999W), of 10 Champ Elysees, 251 Louis Botha Avenue, Orchards, who died on 18th August, 1963	M. Handelsman, 73 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
6509/63	Koch, Ernest Albert (born on 30th March, 1905) (Identity No. 331/415967W), of 34 Maya Court, 69 Pope Street, Bellevue, Johannesburg, who died on 27th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3932/63	Winter, Charles (Carl) Rudolf (born on 5th April, 1894), of Tangier, Morocco, who died on 6th September, 1960	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6593/63	Kaplan, Eva.....	Weston & Porter, P.O. Box 2943, Johannesburg.
3412/63	Meyerson, Herman, and surviving spouse Kate Meyerson...	Sloot Broido & Hesselson, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
5403/63	Dal Bianco, Gerolamo.....	Monty Hacker, Tenth Floor, J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
924/63	Berry, Clem.....	Sapire, Jacobson & Creswick, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
6764/63	Schnetler, Johannes Frederik (gebore op 27 Januarie 1887), van Smutsstraat, Derby, Distrik Rustenburg, wat op 25 April 1962 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Louisa Schnetler	MacIntosh, Cross & Farquharson, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
3987/63	Griebel, Ernst Carl Franz, of Berlin-Steglitz, 85 Schloss Street, Germany, who died in Germany on 2nd October, 1935	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.
6465/63	Botha, Paul Stephanus, pensionaris, van Danweg J43, Danville, Pretoria, wat op 2 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Aletta Wilhelmina Botha (voorheen van Vuuren, voorheen Lombard, gebore Roux)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
5082/63	de Bruyn, Lourens Martinus (Marthinus) (gebore op 22 Oktober 1934) (Persoonsnommer 331/678983W), 'n plaatmetaalwerker, van Vyf-en-twintigste Laan 795, Rietfontein, Pretoria, wat op 29 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacoba Johanna de Bruyn (gebore D'Alton), kantoor-assistente	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
6167/63	van Wyk, Hendrik Jacobus (gebore op 28 Maart 1886) (Persoonsnommer 360/938434W), van Sesde Laan 44, Roodepoort-Noord, wat op 8 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabeth van Wyk (gebore Coetzee)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 8000, Johannesburg.
—	Scott, Christina Elizabeth (born on 17th December, 1875) (Identity No. 331/624325W), who died on 21st July, 1963	John Henry Wiltshire, 1 Wyham Flats, Gillespie Street, Durban.
4772/63	Bell, Mounsey Vause (born on 18th November, 1893) (Identity No. 343/745933W), farmer, of De Rust, District of Marico, who died on 19th June, 1963, and surviving spouse, Mabel Irene Bell	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6662/63	Joubert, Pieter Hendrik Johannes (gebore op 7 Junie 1883) (Persoonsnommer 376/193235W), van Byenespoort, voorheen van 499 Milnerstraat, Mountain View, Pretoria, wat op 16 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Janetta Petronella Magdalena Joubert (gebore Botha op 8 Oktober 1890) (Persoonsnommer 376/193236W)	(Mev.) M. Kitching, Kamer 218, Permanentgebou, Pretoria.
6303/63	Botha, Renier Stephanus (gebore op 31 Mei 1933) (Persoonsnommer 310/541852W), boer, van Brakfontein, Leslie, Transvaal, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2242/63	Rausner, Svend Age (born on 30th November, 1920), of 14 Anton Court, Kruger Avenue, Vereeniging, who died on 28th February, 1962, and surviving spouse, Kirsten Birthe Rausner	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.
5128/63	Goldstein, Joseph (gebore op 11 Julie 1907) (Persoonsnommer 324/814878W), van Mowbraylaan 59A, Benoni, wat op 11 Mei 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 8000, Johannesburg.
6333/63	Nienaber, Pieter Carel (gebore op 8 Februarie 1890), van Mainlaan 276, Ferndale, Randburg, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Adriana Cecilia Nienaber (gebore op 17 Maart 1896)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6714/63	Smith, Rexford Martin (born on 10th July, 1910) (Identity No. 356/264314), of 713 De Beer Street, Wonderboom South, Pretoria, who died on 16th August, 1963	Barclays Bank D.C.O.,with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2894/63	Henshilwood, Evangeline (formerly Myburgh, born Girvan on 29th November, 1887) (Identity No. 356/188644), separated, of Hotel Culemborg, Pretorius Street, Pretoria, who died on 14th April, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6531/63	van der Merwe, Jacomina Hendrina (gebore op 17 November 1912), huisvrou, van Dunwoodielaan 75, Waverley, Pretoria, wat op 7 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Carel van der Merwe (gebore op 27 Julie 1911)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
5634/63	Ansell, Walter Gladwyn Tubal (born on 13th July, 1891) (Identity No. 356/111046), pensioner, of Room 9, Garforth Hotel, Prinsloo Street, Pretoria, who died on 13th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4541/63	Appleton, Anna Dorothea (gebore Bekker), weduwee, huisvrou, van Kareefontein, Pk. Nylstroom, wat op 2 Junie 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
3750/63	van der Merwe, Mechiel Christoffel (gebore op 10 Junie 1916) (Persoonsnommer 325/796208W), van Pretoria, wat op 11 Mei 1963 oorlede is	Jac. H. Smit, Steenstraat 35A, (Posbus 75), Rustenburg.
4412/63	Dando, William Roy (born on 14th May, 1891) (Identity No. 331/299483), of 89A Queen Street, Kensington, Johannesburg, who died on 29th May, 1963, and surviving spouse, Florence Annie Dando (born on 2nd January, 1897) (Identity No. 331/299484)	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Buildings, 236 Bree Street, Johannesburg.
4105/63	Held, Horace Edward (born on 19th May, 1912) (Identity No. 331/271329), of 168 Persimmons Street, Malvern, Johannesburg, who died on 2nd May, 1963	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, Johannesburg.
666/63	Cordier, Casper Hendrik (gebore op 11 Februarie 1892) (Persoonsnommer 034/770319), van Mullerstraat 66, Klerksdorp, wat op 11 Augustus 1962 oorlede is	Cornelius van Gass, p/a C. Van Gass, Gericke & Kie., Sanlamgebou 320, Kerkstraat (Posbus 92), Klerksdorp.
6853/63	Meiring, Cornelia Carolina (gebore Breytenbach op 19 Maart 1886) (Persoonsnommer 022/450151), van Talismanwoonstelle 112, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria, wat op 28 Augustus 1963 oorlede is	Lillian Elisabeth Meiring, Kamer A1069, Posbus 383, Pretoria.
6528/63	Liebenberg, Jacobus Hendrik (gebore op 28 Julie 1914) (Persoonsnommer 324/830928), van Mainstraat 34, Irene, Pretoria, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Liebenberg (gebore op 26 Februarie 1919) (Persoonsnommer 324/830929)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
4931/63	Eksteen, Jacomina Aletta (gebore op 16 Julie 1908) (Persoonsnommer 318/587201W), ongehuud, van Vergenoeg, Pk. Delareyville, wat op 26 Mei 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
6442/63	Petzer, Carel Frederick (gebore op 8 Mei 1886) (Persoonsnommer 378/214154), van McMillanstraat 66, Makwassie, Distrik Wolmaransstad, wat op 23 Julie 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
6517/63	Blignaut, Jan Hendrik Petrus (gebore op 12 September 1894) (Persoonsnommer 339/719018W), afgetrede boer, van Doornspruit, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg, wat op 16 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Susanna Maria Blignaut (gebore op 26 Maart 1903) (Persoonsnommer 339/719018W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6002/63	le Roux, Anna Alletta (gebore Visser op 13 Januarie 1900) (Persoonsnommer 318/587189W), weduwee, van Nooitgedacht, Pk. Barberspan, wat op 17 Julie 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
5396/63	Retief, Hendrik Jurgens (Persoonsnommer 356/275530), van Bornmanstraat 454, Hercules, Pretoria, wat op 26 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Maria Retief (gebore Smit)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5884/63	Bezuidenhoud, Johannes Jurgens (gebore op 19 Augustus 1935) (Persoonsnommer 356/166577W), van Willies Hillstraat 741, Pretoria-Tuine, Pretoria, wat op 4 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Christina Maria Bezuidenhoud (gebore Wessels) (Persoonsnommer 376/191184W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
6525/63	de Jager, Jacob (gebore op 16 November 1919) (Persoonsnommer 314/578005W), boer, van Witbank, Pk. Davel, Transvaal, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Frederika Johanna de Jager (gebore Coetser)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
6283/63	Labuschagne, Pieter Schalk Willem, boer, van Grootvallei, Distrik Wakkerstroom, Transvaal, wat op 14 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Isabella Cornelia Gertruida Labuschagne	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
6520/63	Buys, Hendrina Johanna (born on 4th May, 1908) (Identity No. 348/790249W), of Goedgevonden, P.O. Ogies, who died at 2nd August, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
4531/63	Appleton, Robert William Colenso, afgetrede boer, van Kareefontein, Pk. Nylstroom, wat op 29 Mei 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
4478/63	Dowling (or Hearn Dowling), Jessie Florence, widow, of The Gleanings, 78 Shorncliffe Road, Folkstone, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6288/63	O'Bree, Norman Vivian, pensioner, of 47 Gamtoos Street, Stilfontein, Transvaal, and surviving spouse, May Margaret O'Bree	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
5501/63	Cuthbert James Ian Ballantine, agronomist, Department of Agriculture, of 157 Beckett Street, Arcadia, Pretoria	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative.
6239/63	Kincaid, Duncan, pensioner, of Eventide Old Age Home, Duncanville, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Mary Kincaid (formerly Thomas, born Sergeant)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
5225/63	Guimaraes, Antonio da Costa, of Mexixe, Homoine, District of Inhambane, Portuguese East Africa	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
6605/63	Mary Green Turner, housewife.....	Webster, Dunbar & Saner, P.O. Box 529, Johannesburg.
8874/62	Ethel Maud Fargher (Identity No. 331/204094W), housewife..	T. W. Fargher, 122 Nellie Road, Norwood, Johannesburg.
—	Lawrance, John Wilfred (Identity No. 331/386387W), of 13 Campbell Road, Parktown, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6461/63	Thomson, Mary (born on 31st March, 1896) (Identity No. 324/899055W), of 6 Dan Pienaar House, Sandringham, Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 216 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
6553/63	Ray Donald McNamara, engineer, of Kempton Park, Transvaal	James M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executrix Testamentary.
6545/63	van Staden, Gerhardus Cornelis, en nagelate eggenote Hendrina Cecilia van Staden (gebore Visser), getroud in gemeenskap van goedere, van Andrestraat 482, Erasmia, Pretoria	Johannes Cornelis Venter Odendaal, Eksekuteur Testamentêr, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat, Pretoria.
5234/63	Abraham Jacobus van Niekerk.....	J. W. van Tonder & Ludorf, Attorneys for Executor Testamentary, 44 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
2178/63	van Rensburg, Edward Andrew (gebore op 18 April 1942) (Persoonsnommer 101/262505W), ongetroud, van 3 Blok A, Randfontein, wat op 14 Februarie 1953 oorlede is	P. Schutte, Prokureur, Uniestraat 21, Randgate.
3453/63	Betti Liesbeth Herta Helm (born on 3rd January, 1913), of 103 Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, who died on 22nd March, 1963, and surviving spouse, Alfred Wilhelm Carl Helm (born on 31st October, 1909)	42 Seventh Avenue, Mellville, Johannesburg.
6483/63	Steynberg, Johannes Lodewicus (gebore op 30 November 1904) (Persoonsnommer 351/811238W), van Plot No. 35, Ivydale, Distrik Pietersburg, wat op 8 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Margaretha Adriana Steynberg (gebore op 14 Augustus 1914) (Persoonsnommer 351/805364W)	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg.
607/63	Lecya Susanna Norval (gebore op 18 Februarie 1893) (Persoonsnommer 405/278634W), van Herbertlaan 32, Krugersdorp-Wes, wat op 24 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot George Jacobus Francois Norval (gebore op 6 Mei 1888) (Persoonsnommer 405/278633)	Willem Jan Archibal Norval.
6408/63	Minnie, Jan Petrus (gebore op 20 Mei 1894) (Persoonsnommer 335/695667), van Flemminglaan 77, Krugersdorp-Wes, wat op 30 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Jacomina Minnie (gebore van der Schyff op 14 Maart 1893) (Persoonsnommer 335/695668)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
4432/63	von Bulmerincq, Marie Elisabeth Stephanie, van Duitsland, wat op 20 Februarie 1960 oorlede is	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
6850/63	Martin, Thomas John Haig (born on 27th August, 1919) (Identity No. 356/204437W), of 1149 Park Street, Hatfield, Pretoria, who died on 18th August, 1963	D. M. K. Martin.
6298/63	van Zyl, Anna Louisa (gebore op 2 Oktober 1902) (Persoonsnommer 082/547908), van Alaskaweg 11, Selcourt, Springs, wat op 17 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Petrus van Zyl (gebore op 13 Februarie 1898) (Persoonsnommer 082/547907)	J. H. P. van Zyl, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6198/63	Jordaan, Johannes Christiaan Hermanus (gebore op 27 Augustus 1910) (Persoonsnommer 331/112538W), van Stonewallstraat 44, Newlands, Johannesburg, wat op 30 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Jordaan (gebore Becker op 5 April 1916) (Persoonsnommer 331/112539W)	(Mev.) Isabella Elizabeth Jordaan, Stonewallstraat 44, Newlands.
5539/63	Vorster, Paul Philippus (gebore op 14 Augustus 1889) (Persoonsnommer 361/431412W), van Sewentiende Laan 581, Rietfontein, Pretoria, wat op 8 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Charlotte Christina Vorster (gebore Joubert)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6410/63	Steyn, Petronella Maria Hendrika (gebore Pelser op 5 Desember 1895) (Persoonsnommer 328/209170W), weduwee, van Weskoppies, Pretoria, wat op 5 Augustus 1963 oorlede is	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29 (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4591/63	Dean, Ellen Edith (born on 25th January, 1887) (Identity No. 360/960881W), of 2 Carina Court, Fifth Avenue, Florida, who died on 5th June, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4604/63	Louis Jacobus Alexander Klein (born, on 5th September, 1867) (Identity No. 331/336558W), retired widower, of 16 Ronian Mansions, cor. of Goldreich and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg, who died on 21st May, 1963	Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
6335/63	Wocke, Richard Colmar (born on 9th January, 1903) (Identity No. 331/253491), of 41 Leyds Street, Joubert Park, Johannesburg, who died on 4th August, 1963, and surviving spouse, Mavis Irene Wocke	R. S. Myers, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
6579/63	Becker, Lea Magdalena (born on 23rd March, 1897) (Identity No. 331/269095), of 22 St. Andrew's Road, Houghton, Johannesburg, who died on 19th August, 1963	Cliffe, Dekker & Todd, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
6196/63	Greig, James (born on 6th December, 1906) (Identity No. 331/274541), of 99 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg, who died on 12th July, 1963	(Mrs.) E. H. Greig, 99 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg.
6321/63	Crosby, Frederick William Chamier (born on 30th June, 1873) (Identity No. 331/203463), of 32 Victoria Street, Oaklands, Johannesburg, who died on 31st July, 1963	Claude Christian Maynier, in his capacity as Trustee Manager of the Johannesburg Branch of the Trustee Department of Barclays Bank, D.C.O., P.O. Box 2036, Johannesburg.
5423/63	Roelofsz, Carolina Susanna Catharina (born on 2nd September, 1885) (Identity No. 331/352595), of 45 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg, who died on 30th June, 1963	Alec Oshry, Attorney for Executrix Testamentary, 120 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
6161/63	van der Ness, Lawrence Johannes (also known as Lourens Johannes van der Ness) (born on 19th January, 1889) (Identity No. 305/770556W), of 22 Sixth Avenue, Northmead, Benoni, who died on 23rd July, 1963, and surviving spouse, Hester van der Ness	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2210/63	Ross, Joseph Matthew, of 205 Maubern House, Third Street, Springs, who died on 18th March, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5026/63	Parker, Daisy Constance (born on 14th January, 1885) (Identity No. 331/205009W), of 96 Nellie Road, Norwood, Johannesburg, who died on 24th June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6208/63	McCrindle, James (born on 7th January, 1880) (Identity No. 331/374611), of Booysens Hotel, Booysens, Johannesburg, who died on 19th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
553/63	Small, Gertruida Jacoba (gebore op 27 Julie 1914) (Persoonsnommer 906/522759W), van Boksburg, wat op 23 Desember 1962 oorlede is, en nagelate eggenoot David Daniel Small (gebore op 29 Januarie 1916) (Persoonsnommer 331/879841W)	Minnaar Abrahamsohn, Prokureur vir die Boedel, Posbus 135, Germiston.
6415/63	Maeder, Levina Maria Hillitje [also known as Levina Maria Hillitjie (Hilletje) (born Wepener)], of 39 Twenty-first Street, Parkhurst, Johannesburg, who died on 30th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6193/63	Dunn Rebecca, of 6 Grobler Street, Roodepoort, who died on 21st July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6270/63	Bryant, Marie Elizabeth (born on 1st April, 1885) (Identity No. 309/532722W), of Manager's Residence, Venterspost Gold Mining Co., Ltd., Venterspost, Transvaal, who died on 17th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6659/63	Thompson, Dilys Grace (born in November, 1894) (Identity No. 365/123228), of 79 Fourth Avenue, Geduld, Springs, who died on 26th July, 1963, and surviving spouse, Thomas Thompson (born during 1895) (Identity No. 365/123227W)	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, P.O. Box 16, Springs.
6480/63	Pohl, Anna Cicilia (gebore op 8 Mei 1879) (Persoonsnommer 305/758201), van Kleim No. 117, Van Rijn, Benoni, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Felix Alexander Pohl (gebore op 30 April 1875) (Persoonsnommer 305/758200W)	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Posbus 16, Springs.
6533/63	van Vuuren, Wynand Frederik Jansen (gebore op 23 Augustus 1885) (Persoonsnommer 369/991645), van Vlakhoek, Pk. Derby, wat op 27 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Rachel Johanna Jacomina Jansen van Vuuren (gebore Wagner op 30 April 1880) (Persoonsnommer 369/991646)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5917/63	Nel, Petrus Jacobus Johannes Stephanus (gebore op 28 April 1880), van Van Bakstrooms No. 91, Nylstroom, wat op 30 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Magrietha Nel (gebore van den Berg)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6152/63	Krischker, Irene Maria Martha (gebore Kehrhahn op 24 September 1918) (Persoonsnommer 356/342638W), van Middelwater, Pk. De Wildt, wat op 10 Junie 1963 oorlede is, en sedertdien ook oorlede eggnoot Heinrich (Henry) Otto Krischker (gebore op 20 Oktober 1914) (Persoonsnommer 356/342637W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6463/63	Weertman, Jan (gebore op 8 Januarie 1908), van Mentonweg 34, Richmond, Johannesburg, wat o 13 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Titia Weertman (Persoonsnommer 331/480701W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6393/63	Carnie, Christian Frederick (born on 20th October, 1897) (Identity No. 256/099378W), of 56 Rhodes Avenue, Brakpan, who died on 30th July, 1963	Martha Louisa Carnie, 56 Rhodes Avenue, Brakpan.
5375/63	Tester, John Leonard (gebore op 10 Julie 1909) (Persoonsnommer 357/893634W), van Sivewrightstraat 109, Krugersdorp, wat op 8 Julie 1963 oorlede is	Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Krugergebou, Ockersestraat 51, Krugersdorp.
5818/63	Uys, Johannes Gerhardus (gebore op 21 Februarie 1887) (Persoonsnommer 378/216344W), van Posbus 294, Wolmaransstad, wat op 10 Julie 1963 oorlede is	J. N. Uys, Posbus 294, Wolmaransstad.
4377/63	Moodie, Petronella Sophia (gebore op 7 Januarie 1886) (Persoonsnommer 356/317815), van Mainstraat 320, Waterkloof, Pretoria, wat op 12 Junie 1963 oorlede is	B. Moodie, p/a Lunnon & Tindall, Posbus 400, Pretoria.
6619/63	Littleford, George Eric Stanley (gebore op 18 Junie 1903) (Persoonsnommer 360/922018), van Civic Court 1, Carletonville, wat op 31 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Violet Mary Littleford (born Arle on 16th September 1904) (Persoonsnommer 360/922019)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
683/63	Edwards, John Lewis (born on 12th March, 1892) (Identity No. 361/408853W), of Groenkloof, District of Rustenburg, who died on 14th January, 1963	Valkin & Traub, Attorneys for Executors, 401 Reinsurance House, cor. of Sauer and Commissioner Streets, Johannesburg.
5172/63	Wulff, Emil Adolf Heinrich (born in 1878) (Identity No. 331/4185074), of 50 Claim Street, Johannesburg, who died on 11th June, 1963, and surviving spouse, Susanna Aletta Magdalena Wulff (born Grimbeek)	A. Ellmer, P.O. Box 9117, Johannesburg.
6281/63	Kock, Maria Aletta (Identity No. 334/659723W), of Frans Oerderstraat 59, Groenkloof, Pretoria, wat op 5 Augustus 1963 oorlede is	P. R. Kock, Posbus 33, Klerksdorp.
4722/63	van Wyk, Janetta Maria Elizabeth (Persoonsnommer 007/932075W), weduwee, van Trichardtstraat 30, Lyttelton, Pretoria, wat op 19 Junie 1963 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6485/63	Smit, Pieter Carolus (gebore op 9 April 1895) (Persoonsnommer 309/509221W), van Plot No. 408, Withok, Pk. Schapenrust, Brakpan, wat op 7 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Susanna Magrietha Smit (gebore Botha)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1689/63	Stoltz, Christina Laura (gebore op 12 Mei 1897) (Persoonsnommer 314/582296), van Voortrekkerstraat, Carolina, wat op 25 Februarie 1963 oorlede is	A. J. van Niekerk, Steynsdraai, Posbus 69, Carolina.
6443/63	le Roux, Johanna Helena Josina (gebore Jansen van Vuuren op 22 Julie 1890) (Persoonsnommer 360/940501W), van Negende Straat 15, Delarey, Distrik Roodepoort, wat op 28 Junie 1963 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6414/63	Zwarts, Adam Johannes (gebore op 13 Desember 1871) (Persoonsnommer 348/782200W), van Pretoriusstraat, Eendracht, Distrik Heidelberg, wat op 26 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Franciena Zwarts (voorheen van der Walt, gebore van Wyk)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7106/62	du Toit, Jacobus Johannes Christoffel, van Langestraat 50, Zeerust, wat op 19 Augustus 1962 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabeth du Toit (gebore Reyneke)	Warren & Coulson, namens Eksekutrise Testamentêr, Posbus 83, Zeerust.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or longer than 30 Days.*
6449/63	Landman, Johannes Christoffel (gebore op 25 April 1892) (Persoonsnommer 261/068644W), van Trouwstraat 111, Capital Park, Pretoria, wat op 7 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Hendrina Sophia Landman (gebore op 21 Januarie 1895) (Persoonsnommer 261/068645W)	(Mev.) S. M. H. S. Landman, Trouwstraat 136, Capital Park, Pretoria.
5198/63	Schaumberg, Emilie Henriette, van Duitsland, wat op 18 April 1947 oorlede is	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
3417/63	Swanepoel, Sarel Johannes (gebore op 6 Desember 1900), smeerder, van Sivewrightstraat 98, Krugersdorp, en nagelate eggenote Hester Helena Swanepoel (gebore Brodrick op 27 Junie 1906)	(Mev.) H. H. Swanepoel, Eksekutrise Testamentêr, Sivewrightstraat 98, Krugersdorp.
6557/63	Potgieter, Frederik Johannes Jacobus, pensionaris, van Bergstraat 14, Standerton, wat op 7 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Catharina Potgieter (gebore van Staden), weduwee	I. Fisher & Van den Berg, Ou Mutualgebou 1, Kerkstraat, Standerton.
6558/63	Potgieter, Hester Aletta (gebore Viljoen op 12 Januarie 1892) (Persoonsnommer 370/923508W), van Lemonweg 2, Primrose, Germiston, wat op 27 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Elardus Potgieter (gebore op 4 Januarie 1891) (Persoonsnommer 370/923507W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6141/63	Boyd, Thelma Grace (formerly Ludorf, born Davies on 26th December, 1916) (Identity No. 331/250945W), of 204 Lakeview Flats, Maud Street, Florida, who died on 16th July, 1963	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
4219/63	Golledge, Mary Ann (born on 11th July, 1905) (Identity No. 305/764066W), of 16A Jacoba Street, Troyeville, Johannesburg, who died on 29th May, 1963	Morris Ossin, Attorney for Executor Testamentary, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni.
6554/63	Marais, Carel Hendrik Johannes (gebore op 29 April 1892) (Persoonsnommer 328/629903), van Rietbult, Balfour, Transvaal, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Maria Marais (gebore van Eeden op 6 September 1896) (Persoonsnommer 328/629904)	P. van der Merwe Haarhoff & Seun.
3770/63	Middleton, Harold Frank Paver (born on 11th September, 1907) (Identity No. 331/230965), bachelor, of Weskoppies Hospital, Pretoria, who died on 15th May, 1963	C. I. Relph, Executor Dative, 26 Change Lane, (P.O. Box 225) Pietermaritzburg.
5717/63	Struwig, Johanna Elizabeth (gebore Nienaber op 30 September 1890) (Persoonsnommer 874/717), van Mortimerlaan 864, Mayville, Pretoria, wat op 16 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Izak Driessen Struwig (gebore op 30 November 1891) (Persoonsnommer 874/716)	I. D. Struwig, 864 Mortimerlaan, Mayville, Pretoria.
6190/63	Canova, Mary Agnes (born on 29th September, 1915) (Identity No. 908/541335W), of 52 Catalina Gardens, Hadfield Road, Berea, Johannesburg, who died on 23rd July, 1963	Sydney S. Hoffmann & Fevrier, Attorneys for Executor Testamentary, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2094/62	Richards, Harry (born on 14th July, 1889), of Roodevlakte, P.O. Nutfield, who died on 1st March, 1962	Mathews & Lanser, 16 Sutter Road, (P.O. Box 18) Warmbaths.
2188/63	Isaacs, Freda (born on 8th April, 1916) (Identity No. 331/302397W), of 6 Lennox Street, Waverley, Johannesburg, who died on 10th March, 1963	B. Stern, 109 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
3674/63	Hirschowitz, Sybil (born on 24th November, 1906) (Identity No. 306/795743), of Scheepers Street, Bethal, who died on 8th May, 1963	Feldman & Cohen, P.O. Box 63, Bethal.
3403/63	Lodewica Theodora Frederica Hutton (gebore op 18 April 1910) (Persoonsnommer 331/177992W), van Sanatoria 3, Pk. Raedene, Johannesburg, wat op 16 April 1963 oorlede is	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrus, Prokureur vir Eksekutrise.
5138/63	Jonker, Johannes Paulus (gebore op 10 September 1882) (Persoonsnommer 361/395127W), van Derby, Distrik Koster, wat op 22 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Jonker (gebore op 9 Mei 1892) (Persoonsnommer 361/395128W)	(Mev.), M. J. Jonker, Pk. Derby.
6451/63	van den Berg, Hendrik Johannes (gebore op 20 Maart 1894) (Persoonsnommer 303/441409W), van Reitzlaan 44, Warmbad, Transvaal, wat op 1 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Susanna (Susana) Maria van den Berg (gebore Venter op 15 Januarie 1897) (Persoonsnommer 303/441410W)	Lew. Krantz, Takbestuurder, Santam, Beperk, Posbus 425, Bloemfontein, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6452/63	Bahll, Zagdryda Gertruida (born Moolman on 27th March, 1890) (Identity No. 331/414499W), widow, of 161 Frederick Drive, Northcliff, Johannesburg, who died on 6th August, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6600/63	William Leonard Robertson, of 45 Fifth Avenue, Parktown North, Johannesburg, who died on 16th July, 1963	Frank Munnik, Attorney for Executrix Testamentary, 708 C.N.A. Building, 110 Commissioner Street, Johannesburg.
6280/63	Joubert, Joshua Johannes (gebore op 3 Januarie 1883) (Persoonsnommer 366/170834W), van Tomstraat 79, Potchefstroom, Transvaal, wat op 24 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Artensia Vorster Joubert	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 8000, Johannesburg.
6304/63	Boshoff, Philippus Jacobus Meyer (born on 26th November, 1898) (Identity No. 348/794900W), hoist driver, of 72 " C " Shaft, Sub-Nigel, who died on 19th June, 1963, and surviving spouse Violet Boshoff	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6470/63	Campbell, Alexander (born on 23rd June, 1887) (Identity No. 211/501604W), of 4 Nestadt Flats, 95 Commissioner Street, Nigel, Transvaal, who died on 5th August, 1963, and surviving spouse, Lena Grant Campbell (born Robertson)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6168/63	Young, Bessie (born on 8th October, 1879) (Identity No. 211/604255), of 20 Madeline Street, Florida, who died on 19th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5017/63 /7	Jordaan, Pieter (born on 20th October, 1925) (Identity No. 093/682991W), of 78 Lombard Street, Potchefstroom, who died on 5th June, 1963, and surviving spouse, Dorothea Stella Jordaan (born Schmidt) (Identity No. 403/271039W)	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Buildings, Kerk Street, Potchefstroom.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
4930/63	Bester, Martha Magdalena (voorheen De Beer, voorheen Barnard, gebore Putter op 19 Januarie 1900), van Helenstraat 519, Hercules, Pretoria, wat op 30 Junie 1963 oorlede is	C. J. Smit, p/a Tim du Toit & Kie., Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
5883/63	Alfred Wilhelm Tschacher, van Outeniqua Woonstelle 313, Kerkstraat-Oos, Pretoria, wat op 19 Julie 1963 oorlede is	Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria.
5252/63	Louw, Catharina Maria (gebore op 5 April 1882) (Persoonsnommer 321/601007), weduwee, van Pk. Ermelo, wat op 11 Mei 1963 oorlede is	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
6163/63	Spadaccino, Filippo (born on 17th November, 1914), of Flat No. 3, Transvaal Buildings, Commissioner Street, Boksburg, who died on 15th May, 1963	Morris Ossin, 5–9 Permosa House, Cranbourne Avenue, Benoni.
6244/63	van Schalkwyk, Johannes Christiaan (gebore op 19 Februarie 1895) (Persoonsnommer 356/243008), van Sesde Laan 933, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 18 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Gezina van Schalkwyk (gebore Basson op 9 Mei 1906) (Persoonsnommer 356/243009)	(Mev.) M. G. van Schalkwyk, Sesde Laan 933, Wonderboom-Suid, Pretoria.
5324/63	Johannes Frederik Hattingh Schraader, van Jordaanstraat, Heidelberg, Transvaal, wat op 20 Mei 1963 oorlede is	(Mev.) C. J. Schraader, en A. I. G. Joubert, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat 22, Heidelberg, Transvaal.

NATAL.

1027/63	Thatcher, Andrew James, of The Palmgrove Motel, Broken Hill, Northern Rhodesia	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Agent of Executor, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2009/63	West, Arthur Samuel.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
3183/62	Kippen, James Bruce, of Oslo Beach, Port Shepstone, who died on 3rd October, 1962	E. V. Franz & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone.
1920/63	Rohwer, Johann.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
2626/63	Arthur Ernest Peel, civil servant, of 7 Alie Court, Prince Edward Street, Pietermaritzburg	Francis Becker, Forsyth & Company, Executor's Attorneys, Netherlands Bank Building, 237 Church Street (P.O. Box 32), Pietermaritzburg.
2559/63	Arthur William Seaber, retired, of 52 Rushbrook Road, Sarnia	Fraser & Fraser, P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.
2689/63	Punt, Madge Ruth.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
2198/63	Girhow (also known as Rajjoo Girhow).....	J. N. Singh & Radhi Singh, Attorneys to Executor Dative, 25 Baker Street, Durban.
2042/63	Gottschalk, Max, of 33 Quai des Bergues, Geneva, Switzerland, who died at Monte Carlo, Monaco	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
2430/63	Zwaartsbooi, Lucy Johanna, widow, housewife, of 167 Colenbrander Street, Stanger, who died on 13th June, 1963	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street, Stanger.
3840/61	Elizabeth Catherina Maria Jacoba du Preez (born Ries), formerly of Eshowe	Wynne & Wynne, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
2565/63	Barbara Wilhelmina Chandler (born McInnerney), of Pietermaritzburg, Natal	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executors Testamentary, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
2342/63	Jaytun, Bee, of 160 Umhlatuzana Road, Sea View, who died on 22nd March, 1957, and surviving spouse, Dawood Khan, (who died on 12th March, 1962	J. M. Barker & Company, 321 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
2385/63	Cartwright, Ida Mary (born Byde-Martin), of Edenroc Convalescent Home, St. Michaels-on-Sea, Natal	Parry & Foulis, Attorneys to Executors, First Floor, Sinclair Building, Wooley Street (P.O. Box 73), Port Shepstone.
2366/63	Wilkie, Agnes Ethel (born Twaits), of 70 Oxford House, Gillespie Street, Durban, who died on 6th July, 1963, and surviving spouse, David Wilkie	E. R. Browne, Brodie & Company, United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2529/63	van Heerden, Mary Adelaide (born on 16th May, 1901) (Identity No. 907/511152W), of 134 Connor Street, Estcourt, Natal, who died on 3rd August, 1963	B. H. Turpin, P.O. Box 6200, Johannesburg, Executor Testamentary.
77/63	Tomlin, Henry Arthur (born on 20th January, 1904) (Identity No. 211/63228W), of 14 Donald Road, Durban, who died on 27th December, 1962, and surviving spouse, Elsie Irene Tomlin (born Bengtson)	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2636, Durban.
1286/63	Brown, Wallace (born on 25th December, 1892) (Identity No. 211/508434W), of 59 Earls Court, Russell Street, Durban, who died on 21st April, 1963	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executrix Testamentary, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2252/63	George Westray Acutt (born on 15th June, 1892) (Identity No. 211/427284), of P.O. Box 83, Port Shepstone, who died on 18th July, 1963	J. P. Acutt, P.O. Box 421, Durban.
1632/63	Attwell, Alma Anne (born on 8th August, 1894) (Identity No. 360/949209), of 43 Bel-Aire, Snell Parade, Durban, Natal, who died on 22nd April, 1963	Leslie William Attwell, 42 Bel-Aire, Snell Parade, Durban.
1162/63	Muniamah, colonial-born Indian No. 46792/46793, widow, of 47 West Road, Overport, Durban, who died on 30th November, 1962	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 24 Rajab Buildings, 114/116 Queen Street, Durban.
43/63	Schaad, Bertha (born on 12th July, 1886) (Identity No. 248/036967W), c/o 740 Main Road, Northdene, Durban, who died on 14th December, 1962	(Mrs.) M. S. Rapson, 740 Main Road, Northdene, Durban. 21 days.
2550/63	Linton, Fanny (also known as Frances Rosalie Linton) (born Rozsavolgyi) (Identity No. 211/982721), of Glendayle Nursing Home, Musgrave Road, Durban, who died on 14th August, 1963	Hayman, Levy, Legator & McKenna, Halvert House, Greenacre's Passage, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2564/63	Bobat, Mahomed Ebrahim (born in 1908) (Identity No. 800/498613A), of Flat 5, 30 Short Street, Durban, who died on 7th August, 1963, and surviving spouse, Bobat Ansoo (born in 1914) (Identity No. 800/498614A)	I. M. Bawa & Company, First Floor, Brilliant House, Grey Street, Durban.
2458/63	Dunkerton, Edward Bernard (born on 7th November, 1877), of Marine Hotel, Victoria Embankment, Durban, who died on 4th August, 1963	Alan R. Butcher, P.O. Box 859, Durban.
1027/62	Chutoo Sewtahal (born in 1891), colonial-born Indian, Birth Register No. 1995/1930, of 17 Sobrun Road, Overport, Durban, who died on 10th July, 1961	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
2166/63	Agjee, Dawood Ebrahim (born in 1912) (Identity No. 800/464276A), of Port Shepstone, Natal, who died on 12th June, 1963, and surviving spouse, Ayesha Agjee (Identity No. 800/464866A)	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
357/63	Maistry, Munusamy (described in the Will as Munsamy Maistry), Indian immigrant No. 135055, of High Street, Tongaat, Natal, who died on 31st October, 1962	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 24 Second Floor, Rajab Buildings, 114–116 Queen Street, Durban.
3632/62	de Kock, Anne Eliza (born Wight on 24th April, 1884) (Identity No. 211/635200), widow, of 31 Napier Road, Durban, who died on 30th March, 1962	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road (P.O. Box 1050), Durban.
—	Newman, Alfred, of Estcourt, Natal, who died on 4th May, 1956	E. A. Newman, c/o Syfret's Trust and Executor Company (Natal), Limited, P.O. Box 135, Durban.
1235/63	Shaikh, Mahomed Hooien (born in 1896) (Identity No. 800/486736A), of 366 Pine Street, Durban, who died on 12th March, 1963	T. C. Mehta, Attorney for Executors Testamentary, 46c Queen Street, Durban.
1743/63	Kuldipnarayan, Indian immigrant No. 56981.....	R. P. Singh, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
125/63	Sing, Balmakund (born on 11th February, 1911) (Identity No. 800/469047A), of 52 Bonella Crescent, Mayville, Durban, who died on 4th April, 1962, and surviving spouse, Praithma	P. Poovalingam & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Haran Chambers, 175 Grey Street, Durban.
1261/63	Marimuthu (also known as Marimuthu Arran) (born in June, 1908), of 70 Mayfair Lane, Overport, Durban, who died on 23rd December, 1962, and surviving spouse, Muniamma	P. Poovalingam & Company, Attorneys for Executor Dative, 32 Naran Chambers, 172 Grey Street, Durban.
2351/63	Mayet, Ebrahim Ismail (born during 1880) (Identity No. 800/438648A), of Flat 1, 156 Queen Street, Durban, who died on 18th July, 1963	P. Poovalingam & Company, Attorneys for the Executors Testamentary, 32 Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.
2419/63	Lucas, Petronella Alice Pomeroy (born on 6th May, 1920) (Identity No. 211/696507W), of 125 Bath Road, Durban, who died on 27th July, 1963, and surviving spouse, John Harry Lucas (born on 2nd February, 1914) (Identity No. 211/696506W)	S. M. Dunn, 2 Jocelyn, 230 Montpelier Road, Durban.
2038/63	Campbell-Gillies, Susan (formerly Kinniburgh, born Boushall on 29th September, 1897) (Identity No. 956/030339W), of 78 Kings Lynn, St. Andrew's Street, Durban, who died on 26th June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Dative.
2504/63	Lindsay, Helen Margaret (born on 20th March, 1884) (Identity No. 211/433153W), of 85 School Road, Wentworth, Durban, who died on 18th July, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary.
2108/63	Beaton, Donald John (born on 9th September, 1915) (Identity No. 276/253705W), of South African Police Post, Maputa, Zululand, who died on 8th June, 1963, and surviving spouse, Erika Waltraut Anna Beaton (born on 9th November, 1927)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Dative.
758/63	Gowrie, Colonial-born Passenger Indian Woman (born in 1902) (Identity No. 800/335780A), of Ottawa, who died on 25th January, 1963, and surviving spouse, Masia Mahesh (born in 1893)	C. P. Naidoo, Agent for Executor Testamentary.
2372/63	Nunn, Colin Sturley (born on 23rd February, 1882) (Identity No. 246/001569W), of "Thorndon", Sarnia, Natal, who died on 12th July, 1963	H. W. le Marchand, Goudge & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal.
1478/62	Titlestad, Nils (Identity No. 283/252559), of 110 East Street, Vryheid, who died on 5th February, 1962	Cecil W. G. Cox, P.O. Box 5, Vryheid.
2392/63	Saville, William Cowley, retired farmer, of St. Michaels-on-Sea	D. L. McGillewie & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
2315/63	van Niekerk, Christina Wilhelmina (previously Scheepers, born Opperman on 17th September, 1903) (Identity No. 261/073600W), of Middilin, P.O. Newcastle, who died on 17th June, 1963	Cecil W. G. Cox, P.O. Box 5, Vryheid.
2673/63	Dwyer, Ernest Henry (born on 31st March, 1909) (Identity No. 211/869145W), bachelor, of c/o African Coasters (Proprietary), Limited, 10 Leslie Street, Durban, who died on 14th August, 1963	S. T. E. Dwyer, Executor Testamentary, P.O. Box 356, Johannesburg.
2597/63	Ware, Cyril Kenneth (born on 5th September, 1903) (Identity No. 211/646550W), of 89 Chelsea Drive, Durban North, who died on 17th August, 1963, and surviving spouse, Regina Dorothea Ware (Identity No. 211/646551W)	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 205, Durban.
2607/63	Bennett, Maude (also known as Maude Adelaide Bennett and as Adelaide Bennett) (born on 21st December, 1888) (Identity No. 314/580691W), of Copsewood, Hilton, Natal, who died on 8th August, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2148/63	van Zyl, Cornelia Christina (gebore op 19 Oktober 1907) (Persoonsnommer 245/004705W), ongetroud, van Woonstel 5, Pietermaritzburgstraat 34, Pietermaritzburg, wat op 21 Junie 1963 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2425/63	Abdool Gafoor Sirkhoth (also known as Abdool Gafoor) (born on 13th February, 1875) (Identity No. 377/363A), of Merrivale, Natal, who died on 28th July, 1963	Bale & Greene, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 126, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
2111/63	Steenberg, Gerhard Hendrik (also known as Gerhard Hendrik Schram Steenberg) (born on 19th February, 1901) (Identity No. 281/090832), of Backworth, P.O. Box 22, Mid Illovo, who died on 28th May, 1963	S. H. Brien, P.O. Box 188, Eshowe.
2615/63	Vinnicombe, Milton Murray (born on 30th May, 1904) (Identity No. 248/028076), of Beach Terminus, District of Port Shepstone, who died on 1st July, 1963, and surviving spouse, Gladys Vinnicombe	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road (P.O. Boxes 18 and 29), Port Shepstone.
2676/63	Crawford, George Brown (born on 3rd December, 1900) (Identity No. 338/803730), of Mooi Plaas, P.O. Schroeders, who died on 14th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
2352/63	Cleghorn William Johnstone, of Rowena, Newton Street, Boswells, Roxburgh, Scotland, who died on 25th November, 1961	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 205, Durban, Natal.
2460/63	Sander, Adolph John William (born on 30th July, 1889) (Identity No. 239/089139), of Riverside, Dundee, who died on 4th August, 1963, and surviving spouse, Margaret Lezetta Sander	Margaret Lezetta Sander, Executrix, c/o Smith, Lyons & Thornold, P.O. Box 82, Dundee, Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
2045/63	Hughes, Ann Jane (born on 31st December, 1882) (Identity No. 214/029866), of 69 King's Lynn, St. Andrews Street, Durban, Natal, who died on 21st May, 1963, and surviving spouse, John Hugh Hughes (born on 31st December, 1869) (Identity No. 214/029867)	Arthur Ernest Owens, 3 Kitchener Road, Pietermaritzburg, Natal.
1570/63	Jessel, Jakob Erich (born on 21st July, 1887) (Identity No. 211/415788W), of 3 Persada, 222 Berea Road, Durban, who died on 4th May, 1963	Lionel Meskin, Attorney for Executrix Testamentary, 401 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
2604/63	Dobson, Frederick Lyster (born on 29th December, 1880) (Identity No. 211/574315W), of 28 Stirling Crescent, Durban North, who died on 17th August, 1963	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2573/63	Horn, Hester Christina Elizabeth (gebore van Niekerk op 18 November 1923) (Persoonsnommer 357/898989W), van Escombe Terrace, Punt, Durban, wat op 10 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Roelof Johannes Horn (gebore op 20 Julie 1918) (Persoonsnommer 357/898988W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2577/63	Lombard, Tryntjie Willemyntje Johanna (gebore Joosten op 19 Maart 1912) (Persoonsnommer 214/037744), van Cellestraat 67, Glencoe, Natal, wat op 19 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Stefanus Lombard (gebore op 23 April 1916) (Persoonsnommer 214/037743W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2387/63	Forde, John William Pascall (born on 13th May, 1911), of Old Inchgarth, P.O. Himeville, who died on 1st August, 1963	R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
1936/63	Haagner, Gwendoline Ethel (born on 31st October, 1906) (Identity No. 245/061961), of 71 Boshoff Street, a widow, Pietermaritzburg, who died in 21st June, 1963	A. L. Tait, 25 Taunton Road, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2576/63	Theron, Johan Christiaan Lamprecht (gebore op 4 September 1884) (Persoonsnommer 261/072848W), van Markstraat 51, Vryheid, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is	D. C. P. Strydom, Posbus 997, Pretoria.
2594/63	Roberts, Bertrand James Hulett (born on 8th November, 1906) (Identity No. 211/568478W), of 41 Toledo Avenue, Durban, who died on 1st August, 1963, and surviving spouse, Florence Ada Roberts (born Rosslee)	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executrix Testamentary.
2554/63	Hart, Frank Leslie, of 26 Chapman Road, Pietermaritzburg, who died on 3rd August, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2380/63	Banger, Sarah (Identity No. 245/004807W), of 69 Mayors Walk, Pietermaritzburg, who died on 3rd August, 1963	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
2600/63	Evans, Stephenetta Hendrina (born Eloff) (Identity No. 211/437326W), of 33 Penlee, Farewell Street, Durban, who died on 10th August, 1963	Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2567/63	Cowie, Leslie Redvers Trevor (born on 15th November, 1924) (Identity No. 960/061617W), of 15 Moodie Crescent, Montclair, Durban, Natal, who died on 7th August, 1963, and surviving spouse, Joan Elizabeth Cowie (born on 15th November, 1925) (Identity No. 960/061618W)	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Agents for Executrix Dative, Trust Department, P.O. Box 1529, Durban.
1777/63	Pinkney, Lawrence Allan (born on 9th July, 1894) (Identity No. 226/015326W), farmer, of Kilham Glen, near Ladysmith, Natal, who died on 13th June, 1963	Christopher Walton Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith, Natal.
2069/63	Maxwell, David Edward (born on 27th September, 1891) (Identity No. 022/739493W), retired, of Untentweni, South Coast, Natal, who died on 7th July, 1963, and surviving spouse, Elizabeth Aletta Maxwell	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2160/62	Greeff, Susanna Catharina (born on 28th April, 1886), who died on 2nd July, 1962, and surviving spouse, Johannes Albertus Greeff	Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith, Natal. 21 days.
667/63	van der Westhuyzen, Johannes Petrus (gebore op 25 Augustus 1901) (Persoonsnommer 452/406119W), van 52 St. Andrews Mansions, Durban, wat op 11 Februarie 1963 oorlede is	(Mev.) J. J. Dannhauser, Beaconsfieldstraat 66, Dundee. 14 dae.
1634/63	Andersen, Emma (born Brewer on 8th February, 1875), widow, of Hill Crest Hospital, Hill Crest, Natal, who died on 12th May, 1963	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
2029/63	Macrae, Cynthia Mary Henderson, spinster, of 6 Church Road, St. Annes-on-the-Sea, Lancashire, England, who died on 7th November, 1962	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors, Testamentary, P.O. Box 205, Durban.
2489/63	Frederick William Pride (born on 6th September, 1876) (Identity No. 211/658870W), of 501 Windermere Road, Durban, who died on 28th July, 1963, and surviving spoise, Maud Pride (born Price on 21st March, 1880) (Identity No. 211/658871W)	Maud Pride (born Price), 501 Windermere Road, Durban.
—	Mullinos, Gerasimos (born on 20th October, 1876), of 229 Commercial Road, Pietermaritzburg, who died on 23rd May, 1963, and surviving spouse, Gregoria Mullinos	R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
2584/63	Stevens, John William (born in July, 1889), c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Musgrave Road, Durban, who died on 9th June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Testamentary.
2646/63	Mohun (born in July, 1908) (Identity No. 800/301054A), of Marianhill, Pinetown, who died on 22nd April, 1963, and surviving spouse, Sivraji (born in 1908)	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
1857/63	Turle, Harold (born on 27th December, 1879) (Identity No. 278/086216W), bachelor, of 34 Ukosi Road, Kloof, who died on 10th June, 1963	Sagit Trust Company, Limited, Trust Buildings, Osborne Road, Eshowe.
2433/63	Purkiss, Bessie (born Bownds on 2nd September, 1890) (Identity No. 211/447592), of Savoy Hotel, Berea Road, Durban, who died on 4th August, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executors Testamentary.
2024/63	Tuting, Percy (born on 29th August, 1897) (Identity No. 211/664012W), of 51 Courtleigh Heights, Snell Parade, Durban, who died on 30th June, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1983/63	Dobson, James Gilbert (born on 28th January, 1889) (Identity No. 957/022100W), of 24 Brand Road, Durban, who died on 2nd June, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Dative.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or longer than 30 Days.*
2073/63	Palmer, William Frank (born on 28th August, 1911) (Identity No. 331/420832W), of 56 Penhill Court, Gale Street, Durban, who died on 25th June, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Dative.
2583/63	Paterson, Charlotte (born Ritchie on 23rd June, 1885) (Identity No. 211/548695W), of Resthaven, 27 Hutchinson Road, Durban, who died on 9th August, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2340/63	Hatton, Florence (born Wilkinson on 10th March, 1908) (Identity No. 211/467078W), of 28 South Road, Overport, Durban, who died on 25th July, 1963, and surviving spouse, William Denis Hatton (born on 17th March, 1908) (Identity No. 211/467077W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2595/63	Haworth, William (Identity No. 211/415932W), of 9 Carol Road, Durban, who died on 30th July, 1963, and surviving spouse, Mary Haworth (born Curran)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2590/63	Manson-Kullin, Fredrik Anders (born on 5th October, 1895) (Identity No. 211/520807W), of Hotel Roosevelt, Musgrave Road, Durban, who died on 8th August, 1963, and surviving spouse, Amelia Dorothy Manson-Kullin	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2446/63	Barker, Mitchell Edward (born on 1st June, 1898) (Identity No. 211/519236W), of 18 Keswick Road, Durban, who died on 26th July, 1963, and surviving spouse, Ivy Blanche Barker (born Loader) (Identity No. 211/519236W)	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
2013/63	Soobramoney (born on 24th July, 1928), colonial-born Indian, Birth Register No. 4033/1928, of Natal Estates, Mount Edgecombe, Natal, who died on 25th November, 1961	Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1798/63	Said, Hafez Mahomed (also known as Hafez Mahomed Saeed) (Identity No. 800/017396A), muslim priest, of 25 Lorne Street, Durban, who died on 1st November, 1962	David Strachan & Tayler, P.O. Box 1858, Durban.
2294/63	Wilson, Leonard (born on 13th April, 1889) (Identity No. 211/470010W), of 257 Stamford Hill Road, Durban, who died on 19th July, 1963	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
2563/63	Bangaramah (78 years old), colonial-born Indian woman, Passenger No. 4637/4638 (Identity No. 800/465678A), widow, of 38 Ajax Lane, Durban, who died on 9th August, 1963	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
2461/63	Saunders, Lionel Baldwin (born on 26th December, 1899) (Identity No. 211/498033W), of 22 Bridlington Road, Sea View, Durban, who died on 25th July, 1963	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executors Testamentary, 707 Allied Building, Gardiner Street, Durban.
2277/63	Moore, John Smyth (born on 20th March, 1874) (Identity No. 211/489861W), of 23 Nimmo Road, Durban, who died on 22nd July, 1963	Compton & Horne, P.O. Box 1473, Durban.
2499/63	Bezuidenhout, Hendrik Stefanus (born on 8th June, 1903) (Identity No. 247/02711), of 3 Marigny Road, Durban, who died on 18th July, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2225/63	Raftery, James (born on 16th November, 1877) (Identity No. 211/628305W), widower, of 590 Berea Road, Durban, who died on 16th July, 1963	(Drs.) J. D. and L. M. N. Raftery, 402 Piccadilly House, Aliwal Street, Durban.
2512/63	Grant, Alexander Primrose (born on 19th April, 1888) (Identity No. 211/598828W), of 640 Kingsway, Athlone Park, Amanzimtoti, Natal, who died on 4th August, 1963	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2304/63	Holland, Harry (born in 1902) (Identity No. 211/456716W), of 16 Idawill Court, Point Road, Durban, who died on 23rd July, 1963, and surviving spouse, Vida May Holland	Fowle & Driman, Attorneys to Executrix Testamentary, 203 Allied Building, Gardiner Street, Durban.
2566/63	Philip, Wilhelmina, of Harcourt Hotel, P.O. Box 7, Brighton Beach, Durban, who died on 1st August, 1963, and surviving spouse, Charles Robb Philip	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2086/63	Vivian Roy Schultz (born on 24th November, 1908), clerk, South African Railways, of 758 Bluff Road, Grosvenor, Durban, who died on 16th June, 1963, and surviving spouse, Laureen Sheila Schultz	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2197/63	Kenneth South Cooke (born on 4th February, 1896) (Identity No. 404/101256W), retired bank clerk, of 10 Russlynn Court, Isipingo Beach, Natal, who died on 14th July, 1963, and surviving spouse, Nancy Cooke (born on 2nd November, 1903) (Identity No. 404/101256W)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1653/63	Nunukchun (also known as Seoraj Nunukchun) (born on 18th December, 1911), colonial-born Indian, No. 58724/38032 (Identity No. 800/485684A), of 3 Sobrun Road, Overport, Durban, who died on 30th March, 1963, and surviving spouse, Prabhawathi, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3611/1924	D. K. Singh & Singh, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
3778/62	Beerbal, Sivnandan (born on 11th February, 1933), of Grangetown, Verulam, who died on 27th March, 1960	C. P. Naidoo, Agent for Executor Dative.
2278/63	Moosa, Aboobaker (also known as Aboo Baker Moosa) (born on 2nd February, 1903) (Identity No. 800/006018A), of 92 Goble Road, Durban, who died on 15th July, 1963	Biebuyck & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 212 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban. 21 days.
1875/63	Nienaber, Christiaan Johannes (gebore op 14 Augustus 1912) (Persoonsnommer 254/670594W), van Pretoriusstraat 12, Congella, Durban, wat op 1 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Nienaber (gebore Heineman op 30 Junie 1914) (Persoonsnommer 254/670595W)	J. M. van Zyl, Bestuurder, Sasbank, Posbus 578, Durban Eksekuteur Datief.
2645/63	Marquis-Jones, William Ernest (born on 3rd July, 1899) (Identity No. 356/192773W), of Isipingo Beach, who died on 15th August, 1963	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1548/62	Braack, Dina Maria Hendrika (gebore Odendaal), (Persoonsnommer 426/337306W), en nagelate eggenoot Matthys Johannes Braack (Persoonsnommer 426/337305W), van Beukesstraat 34, Warden, O.V.S.	F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1158/63	Jurgen Christiaan Gouws (Persoonsnommer 434/362744W), pensionaris, van Van der Waltstraat 5, Odendaalsrus	Pieter M. Claassen, Posbus 247, Odendaalsrus, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1272/63	Cilliers, Theunis Dirkse (gebore op 25 Julie 1891) (Persoonsnommer 439/389105W), boer, van Smoorfontein, Lindley, wat op 11 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Cilliers (gebore van Eeden op 18 Februarie 1898) (Persoonsnommer 439/389106W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
866/63	Schutte, Maria Johanna Stefasina (gebore Nel op 26 April 1892) (Persoonsnommer 476/471322W), van Oranjestraat, Zastron, wat op 17 Junie 1963 oorlede is	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron.
915/63	Cornelius, Lambertus Frederik Benjamin (gebore op 4 Julie 1881) (Persoonsnommer 427/350360), van Christoffelina, Heilbron, wat op 16 Junie 1963 oorlede is	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron.
1189/63	Fourie, Anna Sophia Johanna (voorheen Erasmus, gebore Steyn op 24 Maart 1886) (Persoonsnommer 464/434000), van Van Riebeeckstraat 2, Ventersburg, wat op 28 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Albert Fourie (gebore op 1 April 1891) (Persoonsnommer 464/434305)	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1477/62	Hamilton Stonga (also known as Sitonga) (Persoonsnommer 125/8192), van 6447 Bochabella-lokasie, Bloemfontein, wat op 4 Junie 1962 oorlede is	Chris de Wet & Seun, Doricgebou, Posbus 237, Bloemfontein.
1311/63	de Bruyn, Philippus Lodewicus Cornelius (gebore op 6 Oktober 1872) (Persoonsnommer 403/270252W), van Bethulie, wat op 24 Augustus 1963 oorlede is	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
1291/63	Cloete, Frans Cornelius Jacobus Joachim (gebore op 19 Oktober 1895) (Persoonsnommer 461/430721), van Stofkraal, Pk. Trompsburg, wat op 10 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Margaretha Cloete (gebore Schlebusch op 2 April 1892) (Persoonsnommer 461/430722)	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
862/63	Malan Annie Maria (gebore Viljoen), van New Klerksdorp Gold Estates, Klerksdorp, wat op 17 Julie 1955 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus du Toit Malan (gebore op 10 Augustus 1881) (Persoonsnommer 361/409136)	Strydom & Van der Watt, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, S.A. Mutualgebou, Kerkstraat (Posbus 36), Odendaalsrus.
123/63	Malan, Johannes Jacobus du Toit (gebore op 10 Augustus 1881) (Persoonsnommer 361/409136), van Apiestraat 13, Allanridge, wat op 5 Januarie 1963 oorlede is	Strydom & Van der Watt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 36), Odendaalsrus.
1305/63	Pretorius, Wilhelmina (gebore Hugo op 20 Oktober 1928) (Persoonsnommer 435/373464), van Tierberg, Kroonstad, wat op 15 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Schalk Willem Pretorius (gebore op 1 Desember 1916) (Persoonsnommer 435/373463W)	Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.
1249/63	Mostert, Susara Johanna (gebore Barnard op 31 Januarie 1893) (Persoonsnommer 435/377803W), weduwee, van Allenstraat 25, Kroonstad, wat op 8 Julie 1963 oorlede is	Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.
606/63	van Tonder, John Stegman (gebore op 10 Februarie 1927) (Persoonsnommer 357/897939), van Fischerstraat 23, Dagbreek, Welkom, wat op 20 April 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Magrieta Christina van Tonder (gebore Klopper op 31 Desember 1934) (Persoonsnommer 335/694681)	Strydom & Van der Watt, S.A. Mutualgebou, Kerkstraat (Posbus 36), Odendaalsrus.
384/63	Barend Gerhardus Lindeque (gebore op 28 Oktober 1878) afgetredene, van Paul Roux, wat op 1 Maart 1963 oorlede is	E. J. P. Smit, Posbus 514, Bethlehem.
1120/63	Tsubane, Augus (born on 7th July, 1880) (Identity No. 194/1845), of Bethany, District of Edenburg, who died on 12th May, 1963, and surviving spouse, Sarah Tsubane (born Malihlua on 10th October, 1891) (Identity No. V/F 074/677)	Frank C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg.
1186/63	Snyman, Jacobus Johannes (gebore op 9 Februarie 1892) (Persoonsnommer 457/422863W), van Traacha, Distrik Smithfield, wat op 3 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrika Johanna Snyman (gebore Crous op 18 Januarie 1900) (Persoonsnommer 457/422863W)	D. R. de Wet & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 90, Smithfield.
1244/63	Engelbrecht, Sophia Wilhelmina (gebore van Heerden op 22 Junie 1892) (Persoonsnommer 457/422749W), van Kleinzevenfontein, Smithfield, wat op 1 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Gerhardus Bernardus Engelbrecht (gebore op 10 April 1894) (Persoonsnommer 457/422748W)	D. R. de Wet & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 90, Smithfield.
1278/63	Jacobs, Johannes Lodewikus (gebore op 11 September 1893) (Persoonsnommer 907/542130W), van Bothastraat 22, Vrede, wat op 27 Julie 1963 oorlede is	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1216/63	Koller, Sidney Robert (born on 17th September, 1890) (Identity No. 423/326316W), Attorney, of Kerk Street, Frankfort, who died at Frankfort on 1st August, 1963	J. J. Koller, Executor Testamentary, c/o S. R. Koller & Koller, P.O. Box 14, Frankfort.
1221/63	van Niekerk, David Johannes (gebore op 1 Junie 1903) (Persoonsnommer 448/398021W), van Skoolstraat, Philippolis, wat op 8 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Lodewika van Niekerk (gebore Kruger op 19 Desember 1911) (Persoonsnommer 448/398022W)	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis.
1304/63	Pretorius, Pieter Willem (gebore op 2 September 1888) (Persoonsnommer 435/373451W), van Tierberg, Distrik Kroonstad, wat op 18 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Johanna Pretorius (gebore Naude op 11 Februarie 1891) (Persoonsnommer 435/373452W)	Lourens R. Botha, Brandstraat 29 (Posbus 11), Kroonstad.
1277/63	Naude, Eliza Jemima (gebore Heyns op 9 Augustus 1888) (Persoonsnommer 452/404716), van Vergenoeg, Reitz, wat op 24 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Francois Paulus Naude (gebore op 26 Julie 1897) (Persoonsnommer 452/404715), boer	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1042/63	Maree, Jurie Johannes Human (gebore op 9 Oktober 1882) pensionaris, van Steynstraat, Excelsior, wat op 30 Mei 1963 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1260/63	Naude, Sarel Johannes (gebore op 4 Januarie 1907) (Persoonsnommer 469/451649W), masjienoperateur, van Carl Cilliersstraat, Vredefort, wat op 29 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Lidia Jacoba Naude (gebore Gericke op 28 Junie 1906) (Persoonsnommer 469/451650W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1246/63	Greyling, Johannes Barend (gebore op 25 Desember 1894) (Persoonsnommer 476/469518W), pensionaris, van Meyerstraat 27, Zastron, wat op 11 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Stephina Greyling (gebore Viljoen op 2 April 1908)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
713/63	Steyn, Johannes Jurgens (gebore op 8 Februarie 1874) (Persoonsnommer 467/286793W), van Utrecht, Viljoenskroon, wat op 10 Mei 1963 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
883/63	Schwartz, Elgonda Eretsema (ook Eretzema) Louw (gebore Nel op 21 Augustus 1900) (Persoonsnommer 370/60596W), van Taaibosspruit, Sasolburg, wat op 8 Junie 1963 oorlede is	J. A. Nel, p/a Theo Rood, Boshof & De Klerk, Posbus 79, Vereeniging.
1116/63	Meintjes, Adriaan Willem (Persoonsnommer 435/378347W), van Die Vlakte, Distrik Kroonstad, wat op 15 Julie 1963 oorlede is	Dirk de Hart, Eksekuteur Datief, Hillstraat 29 (Posbus 323), Kroonstad.
1065/63	Fourie, Jacob Johannes (gebore op 6 Augustus 1914) (Persoonsnommer 370/939415W), van Love and Peace, Bethlehem, wat op 1 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Fredricka Beatrix Rosina Fourie (gebore Bakkes op 30 Desember 1929) (Persoonsnommer 370/939416W)	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
759/63	Pickles, James Harrison, engineer, of 75 Administration House, Kalk Street, Windhoek, who died on 5th April, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1259/63	Joubert, Jan Abraham (gebore op 5 Augustus 1887) (Persoonsnommer 428/353033W), boer van Boschpan, Distrik Hoopstad, O.V.S., wat op 31 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Charlotte Francina Joubert (gebore van der Vyver op 15 April 1906) (Persoonsnommer 428/353034W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1254/63	Schoeman, Hester Sophia (gebore Coetzee op 18 September 1887) (Persoonsnommer 404/137105W), van Magdalen, Pk. Bainsvlei, wat op 5 Julie 1963 oorlede is	Naude & Naude, Maitlandstraat 71B (Posbus 153), Bloemfontein.
1088/63	Pretorius, Anthony (gebore op 9 Junie 1930) (Persoonsnommer 356/115269), boer, van Greenhill, Kroonstad, wat op 30 Junie 1963 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
1190/63	Harris, Ella Francis (born Rudman on 17th July, 1875) (Identity No. 438/588154W), of Success, Ladybrand, who died on 27th July, 1963	L. du Preez & Company, P.O. Box 106, Ladybrand.
1263/63	Allen, Jan (born on 5th November, 1885) (Identity No. 438/385739W), of 4 Seventh Street, Ladybrand, who died on 10th August, 1963, and surviving spouse, Marthina Johanna Allen	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
1262/63	Lodewikus Jacobus Venter (Persoonsnommer 404/150643W), van Goedgedacht, Distrik Bloemfontein, wat op 12 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Venter (gebore Theron). (Persoonsnommer 404/150644W)	(Mev.) Elizabeth Johanna Venter (gebore Theron), p/a André Bezuidenhout, S.V.M.-gebou, Bloemfontein.
1261/63	Ockert Johannes Wilhelmus Olivier (gebore op 14 Mei 1872) (Persoonsnommer 438/385536), van Agste Straat, Ladybrand, wat op 13 Augustus 1963 oorlede is	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
1092/63	Wolfaard, Christoffel Johannes (gebore op 28 Julie 1922) (Persoonsnommer 404/141528W), van Plot No. 35, Rodenbeck, wat op 15 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hendriena Salomi Wolfaard (gebore Stroebel op 11 Januarie 1926) (Persoonsnommer 404/141529)	Hendriena Salomi Wolfaard, Plot No. 35, Rodenbeck, Pk. Wiegandia.
1121/63	van Wyk, Arie Willem (gebore op 10 Februarie 1896) (Persoonsnommer 070/434564W), boer, van Banksfontein, Jacobsdal, wat op 27 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena van Wyk (voorheen Kruger, gebore Willemse)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1417/62	Frederika Johanna van Blerk (gebore in Februarie 1883), jongedogter, van Zastronstraat 168, Bloemfontein, wat op 9 September 1963 oorlede is	Chris de Wet & Seun, Doricgebou, Posbus 237, Bloemfontein.
1247/63	Leviton, Israel (born on 25th November, 1895) (Identity No. 445/176758), of Pieter van der Werken Street, Winburg, who died on 4th August, 1963	Catharina Fredricka Leviton, P.O. Box 63, Winburg.
1222/63	Pretorius, Gert Johannes (gebore op 26 November 1872) (Persoonsnommer 405/275817W), van Dealestraat, Dealesville, wat op 26 Julie 1963 oorlede is	B. C. B. Pretorius, p/a Andre Bezuidenhout, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein.
1232/63	Pieter Andreas Hermzen (gebore op 25 Julie 1908) (Persoonsnommer 406/283190), van Onserus, Distrik Bothaville, wat op 31 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Margaretha Harmzen (gebore Botha) (Persoonsnommer 406/283191)	G. P. Niewoudt, & Kie., Bothastraat 27 (Posbus 328), Bothaville.
1078/63	Venter, Lodewikus Johannes (gebore op 6 Maart 1908) (Persoonsnommer 007/714034W), skagtimmerman, van Erosstraat 89, Bedelia, Welkom, O.V.S., wat op 27 Mei 1963 oorlede is	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
832/63	Dicks, Christiaan Hendrik Petrus (gebore op 17 April 1896) (Persoonsnommer 453/412674W), van Douglasstraat, Smithfield, wat op 9 Mei 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria Johanna Dicks (gebore Barnard op 23 Junie 1908) (Persoonsnommer 453/412675W)	Greyling & Pratt, Posbus 5, Smithfield, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
641/63	George Henry Pennels (gebore op 13 Oktober 1923) (Persoonsnommer 404/125996W), van Delareylaan 106, Bloemfontein, wat op 6 April 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Louisa Pennels (gebore van Rensburg op 4 Oktober 1926)	Andre Bezuidenhout, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1022/62	Bode, Thelma Doreen (born Gray), widow.....	Brian Shelver, Executor Dative, P.O. Box 35, Idutywa.
1894/63	Venter, Johannes Hendrik (born on 24th June, 1912) (Identity No. 101/176380W), of 8 Formosa Road, Taybank, Port Elizabeth, who died on 15th August, 1963, and surviving spouse, Ignasia Johanna Maria Venter (born Verwey on 11th September, 1913) (Identity No. 101/176381W)	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
1567/63	Malatsky, Simon (born on 19th February, 1907) (Identity No. 101/186611W), merchant, of 10 Bradshaw Street, Port Elizabeth, who died on 23rd June, 1963	Luntz & Lifson, Attorneys for Executors Dative, Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
1865/63	van der Merwe, Roelof Abraham (gebore op 27 Oktober 1903) (Persoonsnommer 133/166659), van Alberti-Omtrek 45, Uitenhage, wat op 16 Augustus 1963 oorlede is	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
1327/63	Schwulst, Albert August Rudolph (born on 10th November, 1907) (Identity No. 123/106313W), of 3 Wylde Street, Stutterheim, who died on 24th April, 1963, and surviving spouse, Petrus Cornelius Johannes van Rooyen Schwulst (born Petzer in 1909) (Identity No. 123/106314W), since deceased	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
1807/63	Higgs, Agnes Mary (born on 28th July, 1878) (Identity No. 067/374715W), spinster, of 36 Alexandra Road, King William's Town, who died on 20th July, 1963	Barnes & Ross, Attorneys for Executors Testamentary, 126 Alexandra Road, King William's Town.
1802/63	William Gowan (born on 18th February, 1880) (Identity No. 188/382432), who died on 7th July, 1963, and surviving spouse Anna Gowan (born Upneck) (Identity No. 188/382433)	Anna Gowan, Port St. Johns.
1470/63	Klein, Joseph Max (born on 31st March, 1900) (Identity No. 101/271657), of 6 Fourth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth who died on 6th July, 1963, and surviving spouse, Claire Klein	Marcus S. Jacobs, Attorney for Executrix Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
1406/63	Byham, Grace Violet Durham, widow, of "Roshanna", Marine Drive, East Wittering, Sussex, England, who died on 16th October, 1963	A. L. Gilbert, Acting Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.
1640/63	Hattingh, Kasper Hendrik Rudolph (gebore op 2 Februarie 1919) (Persoonsnommer 028/797906W), van p/a Uitvalwerke, Cradock, wat op 21 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Nora Freda Hattingh (gebore Goosen)	N. Russouw, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 258, Cradock.
1826/63	Mukheibir, Salim (born on 7th January, 1885) (Identity No. 009/965519), of Cole Street, Barkly East, who died on 5th August, 1963, and surviving spouse, Emily Mukheibir (born Saig on 15th November, 1902) (Identity No. 009/965520)	Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East, Attorney for Executors Testamentary.
1844/63	Gericke, George Gerhard (born on 7th May, 1915) (Identity No. 067/376761W), of 3 Ayliff Street, King William's Town, who died on 9th August, 1963	Robertson, Wiley & King, King William's Town.
1288/63	Cruywagen, William Edward (born on 30th May, 1918) of 9 Petunia Street, Linton Grange, Port Elizabeth, who died on 17th May, 1963, and surviving spouse, Cornelia Paulina Cruywagen (born Landers) on 20th March, 1920 (Identity No. 101/324614W)	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 62 Main Street, Port Elizabeth.
949/63	Johnston, Magdalena Adriana (gebore op 3 Augustus 1904) (Persoonsnommer 123/109706W), weduwee, van Damstraat, Sterkstroom, wat op 22 April, 1963 oorlede is	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekuteur.
4766/62	Johnston, Philippus Arnoldus Lodewicus (gebore op 27 September 1903), van S.A. Spoorweë, Stutterheim, wat op 19 Maart 1962, oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Adriana Johnston (gebore op 3 Augustus 1904) (Persoonsnommer 123/109706W)	Daan J. de Wet, Prokureur, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekuteur.
1869/63	Janse van Rensburg, Maria Sussanna Etchell (born Crous on 20th August, 1883) (Identity No. 005/953128W), widow, of Hashir Wood, P.O. Sandflats, who died on 3rd July, 1963,	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executors Testamentary.
1478/63	van Niekerk, Hendrik Johannes (gebore op 25 Maart 1913) (Persoonsnommer 148/961805), van Fletcherstraat, Indwe, wat op 18 Junie 1953 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sophia van Niekerk (gebore van der Merwe op 18 Junie 1963) (Persoonsnommer 148/961805)	R. P. Oelofse, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Greystraat (Posbus 30), Dordrecht.
1433/63	Stack, Francina Petronella (gebore Botha) (Persoonsnommer 006/954135), weduwee, van 10 Spykerstraat, Aliwal-Noord, wat op 27 Junie 1963 oorlede is	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 66, Aliwal-Noord.
1683/63	Butler, Reuben (born on 25th December, 1875) (Identity No. 028/776528), of 11 Cawood Street, Cradock, who died on 15th July, 1963	Metcalf & Company, Allied Buildings, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
1176/63	Pieter Johan Bakkes (born on 31st May, 1888), of Buccaneers Retreat, District of East London, who died on 26th April, 1963	Wakefield, Houzet & Burmeister, 7 Buxton Street, East London, Attorneys for the Executor Testamentary.
1606/63	Wilmot, Ivy Louisa (born Webb on 19th April, 1904) (Identity No. 101/312657), of 47 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 20th July, 1963	Rushmere & Bell, 80 Main Street, Port Elizabeth.
1649/63	Alberts, Percy (gebore op 16 Mei 1916) (Persoonsnommer 133/193609), van Rensstraat 9, Uitenhage, wat op 7 April, 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Carolina Wilhelmina Cornelia Alberts (gebore Bothma op 20 Julie 1914) (Persoonsnommer 133/193610W)	Conradie, Campher & Pieterse, De Mist Hof, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
1751/63	Bekker, Petrus Jacobus (gebore op 17 Mei 1903) (Persoonsnommer 133/183239), van Parkinstraat 23, Uitenhage, wat op 6 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Susara Aletta Cornelia Bekker (gebore Oelofse op 22 Februarie 1907) (Persoonsnommer 133/183240)	G. J. Opperman & Kie., Posbus 6, Noupoort. 21 dae.
1892/63	Claassen, Nicholas Cornelius (born on 24th March, 1889) (Persoonsnommer 101/873842), of 2 Butlers Lane, Grahamstown, who died on 10th August, 1963, and surviving spouse, Anna Susanna Claassen	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1623/63	Niemand, Alice Dorothy (born Niemand on 2nd March, 1897) (Identity No. 003/933806), retired housewife, of 11 Currie Street, Grahamstown, who died on 18th July, 1963	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Dative.
1814/63	van Niekerk, Barend Jacobus (gebore op 4 Januarie 1919) (Persoonsnommer 356/152883W), van Nepgenlaan 33, Umtata, wat op 4 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Christina van Niekerk (gebore Venter)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 996, Oos-Londen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1818/63	Mary Elizabeth Stretton (born Weakly on 2nd September, 1879) (Identity No. 119/250726), of Nooitgedacht, District of Wodehouse, who died on 1st August, 1963	Ellert & Scholtz, P.O. Box 23, Molteno.
1841/63	Dhlova (or Dlova) Henry (born in 1877), of Main Road, Bethelsdorp, District of Port Elizabeth, who died on 27th September, 1957, and surviving spouse, Annie Dhlova (born Xabisa)	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
1666/63	Papadimitriou, Georgios (born on 16th April, 1933) (Identity No. 960/055333W), of 32 McAdam Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 25th July, 1963	Noach & Jankelowitz, Attorneys for Executor Dative, Allied Building, 74 Main Street, Port Elizabeth.
1695/63	Martin Franz Grieb (born on 11th November, 1890), of P.O. Kei Road, who died on 22nd July, 1963, who was married in community of property to Luise Emilie Auguste Grieb (born Buss)	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 50, Umtata.
1726/63	White, Nicholas Cornelius Jacobus Martinus (born on 3rd July, 1878) (Identity No. 107/861277), widower, pensioner, of 16 Green Street, Queenstown, who died on 7th July, 1963	L. J. Moffett & Company, P.O. Box 158, Queenstown.
1849/63	Kinsella Dolores Winifred (born Griggs on 2nd July, 1897) (Identity No. 038/920486W), of Recreation Road, Alice, Cape, who died on 16th August, 1963, and surviving spouse, Peter Joseph Kinsella (born on 1st January, 1879) (Identity No. 038/920485W)	A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort.
1658/63	Elson, Kingsley Bartholomew (born on 14th March, 1923) (Identity No. 034/770846W), of 9 Kent Road, Vincent, East London, who died on 17th July, 1963	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Dative, Louston House, 36 Union Street, East London.
1643/63	Smith, Eva (born Bleathman on 11th August, 1877) (Identity No. 034/844229W), widow, of 17 Bedford Street, Gahamstown, who died on 27th July, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1817/63	Friend, Emily (born Gunston on 4th December, 1880) (Identity No. 370/927426W), of 29 Prince Alfred's Road, Port Elizabeth, who died on 17th August, 1963	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth.
1820/63	Christie, William (born on 24th July, 1882) (Identity No. 331/305654W), of 6 Vine Street, Penford, Uitenhage, who died on 17th August, 1963	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1594/63	Balzer, Hugo Edward (born on 3rd July, 1885) (Identity No. 034/880295), widower, of 11 Park Street, East London, who died on 1st July, 1963	Brown, Hurly & Muller, 17 Terminus Street, East London.
1785/63	Tarr, Dorothy Charlotte (born on 8th June, 1897) (Identity No. 101/172351W), spinster, of 6 Ashley Hall, St. Georges Road, East London, who died on 22nd May, 1963	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys, P.O. Box 44, East London. 21 days.
89/63	Southworth, John (born on 6th February, 1893), of Rosedale Road, Amalinda, East London, who died on 15th December, 1962, and surviving spouse, Gladys Irene Southworth (born Maddocks)	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London, C.P.
1927/63	Weber, Walter (born on 22nd August, 1911) (Identity No. 957/000065W), restaurateur, of 1 Tiddy Crescent, Baysville Extension, East London, who died on 26th August, 1963	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London.
1931/63	Welsh, Alfred (born on 12th May, 1878) (Identity No. 034/902343W), retired farmer, of Watervloed, District of Peddie, who died on 21st August, 1963	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London.
1692/63	van Loggerenberg, Jan Hendrik (gebore op 16 Oktober 1893) (Persoonsnommer 101/245045W), van Du Preezstraat 27, Sidwell, Port Elizabeth, wat op 13 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Magdalena van Loggerenberg (gebore Barkhuizen op 23 Maart 1903) (Persoonsnommer 101/245046W)	Susanna Magdalena van Loggerenberg, Du Preezstraat 27, Sidwell, Port Elizabeth.
1823/63	David Johannes Stephanus Nel (gebore op 12 Maart 1890) (Persoonsnommer 133/157544W), van Durbanstraat 115, Uitenhage, wat op 6 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Cornelia Nel (gebore Janse van Rensburg) getroud buite gemeenskap van goedere	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1822/63	Christoffelina Jacoba Botha (gebore Nel op 6 Oktober 1886) (Persoonsnommer 133/175118W), van Meyerstraat 5, Uitenhage, wat op 12 Augustus 1963 oorlede is	Louis Rudolf van Wyk, Klerk, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
1880/63	Love, Mary (born on 10th November, 1871) (Identity No. 101/317294W), of Port Elizabeth, who died on 20th August, 1963	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
1800/63	Koekemoer, Sophia Margaretha (also known as Magarita) (born on 30th August, 1899) (Identity No. 003/921855W), of East London, who died on 11th August, 1963	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
1867/63	Ott, Henry Carl Thomas (born on 19th July, 1888) (Identity No. 034/858823), of 1 Hazelmere, Rees Street, East London, who died on 14th August, 1963, and surviving spouse, Grace Edith Ott (born Ward on 28th October, 1892) (Identity No. 034/858824W)	Norton, Gale & Kingon, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London.
1871/63	Loppnow, Gertruida Petronella Jacoba (formerly Swartz, born Halgreen on 9th September, 1880) (Identity No. 034/869479), of 58 Stanmore Road, East London, who died on 1st June, 1963	Norton, Gale & Kingon, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London.
1732/63	Cowan, William James (born on 10th June, 1881) (Identity No. 324/819191W), railway pensioner, of 44 Fitzpatrick Road, Beach, East London, who died on 3rd June, 1963, and surviving spouse Alice Maud Cowan (born Greenway)	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Executor Testamentary, 19 Terminus Street, East London.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1298/63	Lawrence, Paulina Katherina (born Barnard in 1902) (Identity No. 101/324486W), of 139 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth, who died on 18th February, 1963, and surviving spouse, Daniel Lawrence (Identity No. 101/324485W)	R. Loon & Loon, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
1874/63	Butler, Alice Eyre (born Stringer on 12th March, 1880) (Identity No. 028/780419), of 69 Bree Street, Cradock, who died on 6th August, 1963	Metcalf & Company, Allied Buildings, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
1846/63	Henderson, Patrick Sinclair (born on 27th October, 1902) (Identity No. 034/821442), retired civil servant, of 101 Vincent Road, Vincent, East London, who died on 18th July, 1963	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Executor Testamentary, 19 Terminus Street, East London.
1840/63	van Drunen, Anthonie Bernardus (gebore op 29 November 1902) (Persoonsnommer 101/329936W), ongetroud, van Smartweg 32, Sydenham, Johannesburg, wat op 15 Augustus 1963 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
1875/63	Bonthuys, Gerrit Hendrik (gebore op 7 Maart 1915) (Persoonsnommer 028/779548W), van Spoorweghuis 38, Cradock, wat op 12 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Bonthuys (gebore Kruger)	N. Rossouw, Santam, Beperk, Posbus 258, Cradock, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1747/63	Bode, Theodor Albert (born on 21st October, 1899) (Identity No. 034/860685), of 9 Smartt Road, East London, who died on 23rd July, 1963, and surviving spouse, Johanna Jacoba Bode (born Collett)	Alexander Knight McGlashan in his capacity as Secretary for the East London Board of Executors and Trust, Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1848/63	Hayne, Frederick Robert (born on 19th April, 1917), of 65 Chamberlain Road, East London, who died on 9th August, 1963, and surviving spouse Magdalena Dorothea Hayne (born Botha)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, for Executrix Testamentary.
1861/63	Webster, Joseph Henry (born on 12th May, 1872) (Identity No. 013/451576), of Graham Street, Bedford, who died on 8th August, 1963, and surviving spouse, Emma Amelia Webster (born Sweetnam on 8th February, 1884) (Identity No. 013/451577)	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford.
1757/63	Delport, Renier Johannes (of Johannis) Petrus (gebore op 8 April 1891) (Persoonsnommer 061/348081), van Boomstraat, Jansenville, wat op 2 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Catherina Dorothea Delport (gebore Brewis op 12 Mei 1894) (Persoonsnommer 061/348082)	Michael C. Jansen, Agent, Hoofstraat (Posbus 35), Jansenville, K.P.
1878/63	Oelofse, Andries (gebore op 31 Julie 1871) (Persoonsnommer 133/183244), van Parkinstraat 23, Uitenhage, wat op 20 Augustus 1963 oorlede is	G. J. Opperman & Kie., Posbus 6, Noupoort. 21 dae.
1625/63	Behrens, Norman Wallace (born on 6th December, 1935) (Identity No. 101/264518), of 11 Petunia Street, Linton Grange, Port Elizabeth, who died on 6th June, 1963, and surviving spouse, Cherry Behrens (born Hodge on 17th September, 1937) (Identity No. 101/297455)	A. L. Gilbert, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Company, Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1416/63	Fanarof, Jane (born Rubin on 13th October, 1907) (Identity No. 101/311780W), of 9 Ninth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth, who died on 14th June, 1963	Basil and Samuel Fanarof, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, Executors Dative.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS.

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. J. 28.—FORM No. J. 28.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. *Name and Description of Estate/ Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Aansoek van. *Upon the Application of.*
X. 105/63	Dennis Robberts, trading as Roberts' Agencies, of 23 Rhodes Avenue, Bloemfontein	29/8/63, Orange Free State Provincial..	General Box Company, Limited.
X. 103/63	Slabbert Attree & Company, a partnership consisting of the partners James Douglas Attree, of 36 General Hertzog Street, Bloemfontein, and Petronella Jacoba Slabbert, widow, of Plot No. 146, District of Estoire, Bloemfontein, which partnership carries on business at 43A East Burger Street, Bloemfontein, as grocers and general dealers	29/8/63, Orange Free State Provincial..	South African Druggists, Ltd.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. *Name and Description of Estate/ Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Aansoek van. *Upon the Application of.*
X. 102/63	Petronella Jacoba Slabbert, widow, of Plot No. 146, District of Estoire, Bloemfontein, which partnership carries on business at 43A East Burger Street, Bloemfontein, as grocers and general dealers	29/8/63, Orange Free State Provincial..	South African Druggists, Ltd.
X. 104/63	Christoffel Anthonie van Kraayenburg, manlike blanke sakebestuurder, van p/a Carolina Box Manufacturing Company (Pty.), Limited, Leeufontein, Carolina, Transvaal	29/8/63, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Frikkie Stefanus van Kraayenburg.
X. 101/63	James Douglas Attree, of 36 General Hertzog Street, Bloemfontein, and Petronella Jacoba Slabbert, widow, of Plot No. 146	29/8/63, Orange Free State Provincial	South African Druggists, Ltd.
C. 301/63	Pauline Joan Stephena Cranswick (born van Niekerk), married out of community of property to Harold Francis Cranswick, both of 390 Potgieter Street, Pretoria	16/7/63, Transvaal Provincial.....	Larubo Investments (Pty.), Ltd.
C. 355/63	Reginald Morris, of 23 Ronian Mansions, 23 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	27/8/63, Witwatersrand Local.....	Barbara Mole-Floyd.
C. 267/63	V.H.B. Winkels (Edms.), Bpk., met geregistreerde kantoor te Potgieterstraat 72, Nylstroom	3/9/63, Transvaalse Provinsiale.....	Andries Frederik van der Heide.
C. 363/63	Savas Nicolaides, trading as Tropicana Snack Bar, at 28E Van Riebeeck Avenue, Edenvale	30/8/63, Transvaal Provincial.....	Kyall Property Investments (Pty.), Ltd.
C.A. 263/63	Goodwill Advertising (Pty.), Ltd., with registered office at 3/4 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg	27/8/63, Witwatersrand Local.....	Peter George Drodskie.
C.A. 268/63	Van Gogh Motors (Pty.), Ltd., with registered office at Seventh Floor, B.P. Centre, cor. of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg	3/9/63, Witwatersrand Local.....	C. F. Simmons, in his capacity as liquidator of African Auto Dealers (Pty.), Ltd. (in Liquidation).
C. 356/63	The late Morris Harris Beiles, of 1000 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	27/8/63, Witwatersrand Local.....	Roysim Investments (Pty.), Ltd.
C.A. 262/63	Western Transvaal Lead Mines (Pty.), Ltd., with registered office at Seventh Floor, Troymark House, cor. of Market and Troye Streets, Johannesburg	27/8/63, Witwatersrand Local.....	Gershon William Lampert, in his capacity as judicial manager of Western Transvaal Lead Mines (Pty.), Ltd.
C. 357/63	Frederick Alberts, of cor. of Main and North Roads, Randfontein	27/8/63, Witwatersrand Local.....	B.P.J.M. Investments (Pty.), Ltd.
C. 354/63	Nicolas Orros, of 134 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	27/8/63, Witwatersrand Local.....	Frederick Rahme.
C. 359/63	Hendrik Petrus Johannes Streicher, 'n algemene handelaar wat handel dryf onder die naam en styl van Protea Handelshuis, op die plaas „Broodsnyersplaas", Distrik Middelburg, Transvaal	27/8/63, Transvaalse Provinsiale.....	Jacob Johannes van Rensburg.
C. 352/63	Charles David Naude, of 29 Dorrington Street, Kemptonpark	21/8/63, Witwatersrand Local.....	The Legal Trust Corporation (Pty.), Ltd.
C. 366/63	Samuel Kendrick, residing at 1233 Wilhelm Street, Booysens, Pretoria, and presently carrying on business at 530 Louise Street, Gardens, Pretoria	3/9/63, Transvaal Provincial.....	Pretoria Motor Glass Company (Pty.), Ltd.
C. 364/63	George Walter Doubell, trading under the style or firm of Doubell's Family Grocers, at 19C Kerk Street, Standerton	30/8/63, Transvaal Provincial.....	Randles Brother and Hudson, Ltd.
C. 2260	J. A. Albertyn & Company (Proprietary), Limited, having its head office in Plein Street, Caledon, and carrying on business at the same address and at its branch at Bredasdorp, as dealers in farming implements and equipment	28/8/63, Cape of Good Hope Provincial	*Ex parte.*
C. 2261	Worcester Meubileerders, beperk, carrying on business as merchants in High Street, Worcester, and in Victoria West, C.P.	27/8/63, Cape of Good Hope Provincial	Alberton Distributors (Pty.), Ltd.
C. 2262	Traders Information Bureau (Proprietary), Limited, wat hoofsaaklik sake doen as 'n inligtingsburo vir handelsnavrae oor die kredietwaardigheid van persone en maatskappy met geregistreerde kantoor te Waalstraat 28, Kaapstad	3/9/63, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Albany Eskekuteurskamer, Beperk.
11637	Janip de Vries (married by Mohamedan Rites to Yusuf Munshi), carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer, at Flamingo Café, 71 Halt Road, Elsies River, Cape	31/8/63, Cape of Good Hope Provincial	Omar Mohamed Khan.
11638	Tobias Charles Helm, a public trader, who carries on business under the name and style of Bi-Rite Trading Store, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape	27/8/63, Cape of Good Hope Provincial	Maccabee Clothing, Limited.
11636	Petrus Johannes Strauss (Jnr.), farmer, of Grootbos, Riversdale, presently residing at Brandfontein, in the District of De Aar, C.P.	27/8/63, Cape of Good Hope Provincial	De Waal Keet Nigrini.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. *Name and Description of Estate/ Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Aansoek van. *Upon the Application of.*
11640	Daniel Francois Small, carrying on business as a cartage contractor, of 39A Russell Street, Worcester, Cape	29/8/63, Cape of Good Hope Provincial	Leyland Albion (Africa), Limited.
C. 2263	Bayla Investments (Proprietary), Limited, with registered office at 24 Burg Street, Cape Town	4/9/63, Cape of Good Hope Provincial	Bella Goldberg (formerly Maze; born Leventhal).
11643	Gaironessa Pillay (married to applicant by Malay Rites), hairdresser, trading as Salon Crystal, at 62 Sir Lowry Road, Cape Town	5/9/63, Cape of Good Hope Provincial	Moonsamy Stephen Pillay.
11642	Johannes Stephanus van Schalkwyk, farmer of La Rochelle, Goudini, District of Worcester, Cape	5/9/63, Cape of Good Hope Provincial	The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd.
11641	Joyce Frances Fourie, carrying on business as Stikland Fruiterers, at 57 Strand Street, Stikland, C.P.	28/8/63, Cape of Good Hope Provincial	J. Woof & Company (Pty.), Ltd.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. J. 29.—FORM No. J. 29.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. *Name and Description of Estate/ Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which order made.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*
5896	Willem Hendrik Mostert	15/7/63, Natal Provincial	27/9/63, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5912	Maneck Naservaryee Randeria	9/8/63, Durban and Coast Local	26/9/63, 9 a.m., Durban.
5888	Ramkoree	5/7/63, Durban and Coast Local	26/9/63, 9 a.m., Durban.
5908	Cleopas John Mcunu	26/7/63, Durban and Coast Local	26/9/63, 9 a.m., Durban.
C.A. 1544	Peter Cowles (Pty.), Ltd.	26/7/63, Durban and Coast Local	26/9/63, 9 a.m., Durban.
C.A. 241/63	J. L. Walker & Co. (Pty.), Ltd., with registered office at Sixth Floor, M.W.U. Building, cor. of Wolmarans and Harrison Streets, Johannesburg	6/8/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 229/63	John Burgess Motors (Pty.), Ltd., with registered office at 289 Louis Botha Avenue, Johannesburg	30/7/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 240/63	Buds Florist (Pty.), Ltd., with registered office at 171 Oxford Street, Rosebank, Johannesburg	6/8/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 344/63	David I. Morris, assuransieagent, van Rhynsfield, Benoni	20/8/63, Transvaalse Provinsiale	25/9/63, 10 vm., Benoni.
C. 291/63	Josua Johannes van der Merwe, of Welverdiend Post Office, Piet Retief, Transvaal	3/9/63, Transvaal Provincial	24/9/63, 9.30 a.m., Piet Retief.
C. 325/63	Jacoba Andries Schmidt, widow and public trader, carrying on business under the firm or style of Rheno Trading Store, at Rhenosterdrift, District of Warmbaths	6/8/63, Transvaal Provincial	27/9/63, 9.30 a.m., Warmbaths.
C.A. 244/63	B.H.B. Estates (Pty.), Ltd., with registered office at 804 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg
C.A. 245/63	Brocking & Shaw (Pty.), Ltd., with registered office at 203 Bree Street, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 247/63	Witlands Estates (Pty.), Ltd., with registered office at c/o D. C. Irish, Smither and Company, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 314/63	Johannes Jurgens Botes, vervoerkontrakteur van beroep, en woonagtig te Vierde Straat 121, Naboomspruit	28/8/63, Transvaalse Provinsiale	25/9/63, 10 vm., Naboomspruit.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. *Name and Description of Estate/ Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which order made.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*
C.A. 161/63	Lords Central (Pty.), Ltd., carrying on business as a retail men's outfitting shop, under the syle of Lords, at the cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, and having its registered office at c/o Messrs. Levin, Rosenberg & Myers, Second Floor, Standard Bank Chambers, cor. of Troye and Commissioner Streets, Johannesburg	28/5/63, Transvaal Provincial.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 237/63	A. & I. Super Stores (Pty.), Ltd., with registered office at 306 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	6/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 248/63	Ismail Cassim and Sons (Pty.), Ltd., with registered office at 60A Market Street, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 205/63	Francis Hotels (Pty.), Ltd., with registered office at 93 Kerk Street, Johannesburg	9/7/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 243/63	King's Koeksisters Factory (Pty.), Ltd., having its registered office at 2 Schoeman Street, Pretoria	13/8/63, Transvaal Provincial.....	27/9/63, 10 a.m., Pretoria.
C. 301/63	Pauline Joan Stephena Cranswick (born van Niekerk), married out of community of property with the exclusion of the marital power to Harold Francis Cranswick, both of 390 Potgieter Street, Pretoria	16/7/63, Transvaal Provincial.....	27/9/63, 10 a.m., Pretoria.
C. 345/63	Minnie Katz (married out of community of property to Abe Katz), of 22 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	20/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 348/63	Bernard Percy Lurie, of 5 Parmet Heights, Isipingo Street, Yeoville, Johannesburg	20/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 294/63	Hendrik Jacobus van der Berg, of 81A Churchill Avenue, Primrose, Germiston	16/7/63, Witwatersrand Local.....	27/9/63, 9.30 a.m., Germiston.
C. 335/63	Pontaljon Jacob Geyser, butcher, carrying on business as New Town Butchery, at 37B Boom Street, Klerksdorp	13/8/63, Transvaal Provincial.....	25/9/63, 10 a.m., Klerksdorp.
C.A. 255/63	Yale Electrical Company (Pty.), Ltd., with registered office at Yale House, 287 Commissioner Street, Johannesburg	15/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 343/63	Herman T. Pertzweig, director of companies, of 803 Reinsurance House, Commissioner Street, Johannesburg	20/8/63, Transvaal Provincial.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 246/63	Silview (Pty.), Ltd., with registered office at 1301 Thirteenth Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 329/63	Jacobus Johannes Uys, van Buckinghamlaan 40, Craighallpark, Johannesburg	3/9/63, Witwatersrand Plaaslike.....	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.
C. 257/63	Hamid Saley, general dealer and public trader, under the style of Sam's Cycle Works, at 280 Kruger Street, Wolmaransstad, Transvaal	25/6/63, Transvaal Provincial.....	28/9/63, 9.30 a.m., Wolmaransstad.
C. 332/63	Wynand Johannes Smal, 'n boer, van die plaas ,, Byzonderheid " No. 937, Pk. Roedtan, Distrik Potgietersrust	3/9/63, Transvaalse Provinsiale.....	24/9/63, 10 vm., Potgietersrust.
C.A. 155/63	President Man's Shop (Pty.), Ltd., having its registered office at c/o Levin, Rosenberg & Meyers, accountants, of Standard Bank Chambers, cor. of Commissioner and Troye Streets, Johannesburg, and carrying on business as men's outfitters, at cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg	21/5/63, Transvaal Provincial.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 338/63	Nicolaas Abraham van Wyk, of 7 Ruby Court, Ruby Street, Rosettenville, Johannesburg	13/8/63, Witwatersrand Local.....	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
11635	Stephanus Petrus Rossouw (getroud buite gemeenakap van goedere met Aletta Christina Rossouw, gebore Smit), 'n boer, van ,, Rossanna ", Kraaifontein, K.P.	28/8/63, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	27/9/63, 10 vm., Kaapstad.
11622	The estate of the late David Gin.....	29/8/63, Cape of Good Hope Provincial	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
11626	Ally Khan, of 42 London Road, Salt River, carrying on business as a general dealer, under the style of A.K. Traders	28/8/63, Cape of Good Hope Provincial	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
11623	Manuel John Johannes, building contractor, of Newman Street, Bredasdorp, C.P.	30/8/63, Cape of Good Hope Provincial	30/9/63, 10 a.m., Bredasdorp.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Discription of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Naam en adres van kurator of likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. *Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith.*
C.A. 33/62	S. & Y. (Proprietary), Limited.....	A. Skelton, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street (P.O. Box 271), Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
11604	Late Dawood Esmael, who traded as Smilo Beverages	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
X. 55/1963	Philippus Lodewikus du Buisson, voorheen van Bellvue, Reitz, en tans van Devon, Transvaal	Marchand de Kok, Posbus 760, Bloemfontein	24/9/63, 9.30 vm., Reitz.
C. 280/63	Frederick Royal Becker, of 7 Frances Street, Yeoville, Johannesburg	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
11596	Catherina Hendrina Zondagh, trading as Model Butchery, at Blaauwberg Strand, Cape	H. Jipsen, P.O. Box 1752, Cape Town..	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
C.A. 199/63	Whiteman Trust (Pty.), Limited (in Liquidation)	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 236/63	Ismail Suliman Alli, of 37 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 170/63	Mania Simchowitz, trading as Rabasutu Trading Store, P.O. Rietfontein	S. Copelowitz, P.O. Box 10527, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 125/63	Stella Hlakotsa, trading as Orlando Cash Butchery, at Stand No. 3675B, Orlando East, Johannesburg	S. Copelowitz, P.O. Box 10527, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 148/63	Graden Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
X. 69/63	Nicholas Gerhardus Jacobus Swanepoel, kafee-eienaar, van Mullerstraat, Hobhouse	Daniel Grobler Janse van Rensburg, Markplein, Posbus 7, Wepener	27/9/63, 10 vm.
B. 34/63	Louise Celestine Simone Foce (born Dumont)	E. M. Fenlon, c/o P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	27/9/63, 2 p.m., Port Elizabeth.
C.A. 11/63	E. van Rooyen (Edms.), Beperk (in Likwidasie)	L. E. W. Krantz, c/o Albany Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Posbus 1784, Bloemfontein	26/9/63, 10 vm., Wesselsbron.
X. 77/63	Thomas Sarel Holtzhausen, insurance agent, of Traduna, Bloemfontein	P. F. Meyer, c/o The Albany Board of Executors & Trust Co., 318 Sonop Building, P.O. Box 1784, Bloemfontein	25/9/63, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 30/63	Jacobus Johannes Fouche, manlike blanke, van Welkom	P. F. Meyer, p/a Albany Eksekuterskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Sonopgebou 318 (Posbus 1784), Bloemfontein	25/9/63, 10 vm., Welkom.
C. 630/62	George Manganadelis, trading as The Hamburger Grill Centre	S. R. Wakely-Smith, Joint Trustee, P.O. Box 1901, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
5875	A. S. Moosa.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	26/9/63, 9 a.m., Durban.
C.A. 1523	Astril Textiles (Pty.), Ltd.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	26/9/63, 10 a.m., Pinetwon.
X. 66/63	Daniel Jacobus Vogel.....	Ewald Alexander Fichardt, Maitlandstraat 45, Bloemfontein	25/9/63, 9 vm., Bultfontein.
C.A. 178/63	International Reproduction Process Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 281/63	Robert Castendet (born on 27th May, 1903), of 16 Plettenberg, cor. of Banket and Bruce Streets, Hillbrow, Johannesburg	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
B. 48/63	Gwendoline Ruth Kopke (born Nives), carrying on business as a general dealer, at Nqamakwe	J. A. C. Joubert, 32 Union Street, East London	25/9/63, 10 a.m., East London.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Naam en adres van kurator of likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. *Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith.*
C.A. 182/63	E. F. Knoefel (Pty.), Limited (in Liquidation)	C. R. Landsdown, P.O. Box 1830, Pretoria	27/9/63, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 79/63	African Mutual Credit Association (in Liquidation)	Stanley Richard Jones, c/o Mockford, Allan, Jones & Co., P.O. Box 2548, Johannesburg, and Norman Ross Lake, c/o Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., Sixth Floor, Annan House, 84 Commissioner Street, Johannesburg, and Peter Kevin Mackinnon, c/o MacKinnon & Anderson, Fourth Floor, Southern House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 197/63	East Griqua Lumber Company, Limited (in Liquidation)	Stanley Richard Jones, c/o Mockford, Allan, Jones & Co., P.O. Box 2548, Johannesburg, and Norman Ross Lake, c/o Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., Sixth Floor, Annan House, 84 Commissioner Street, Johannesburg	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg.
5900	M. M. Swale.....	K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., 36 Gardiner Street, Durban	26/9/63, 9 a.m., Durban.
X. 53/63	Stefanus Albertus Visser (Persoonsnommer 324/890294W) (gebore op 19 Desember 1914), handeldrywende as S.A. Construction, te Welkom	Willem Ferdinand Meyer, Sanlamgebou 123, Posbus 199, Welkom	9/10/63, 9.30 vm., Welkom.
C. 128/63	Dina Carolina van Rooyen, European woman, of Aenmay Street, 3 Elandia, District of Klerksdorp	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	25/9/63, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 2234	Rosabe Investments (Pty.), Ltd.....	W. Hancke, 28 Wale Street, Cape Town	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
11625	P. J. Jordaan, of Papkuilsvlei, P.O. Philippi	Willie Hancke, c/o The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, and Johannes Jacobus le Roux, c/o S.A. Association, 6 Church Square, Cape Town	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.
C. 302/63	R. J. L. van Moer, cartage contractor, of Letsitele	S. R. Wakely-Smith, c/o C. H. Lawrance, & S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg	26/9/63, 10 a.m., Tzaneen.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum, uur en plek van byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 113/62	S. G. Gericke, trading as G. Gericke & Company	27/9/63, 9.30 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
C. 1/63	C. M. Schmidenberg, trading as Henry M. Schmidenberg & Co.	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	Further proof of claims.
C. 29/63	Frederick Jacobus Hugo, of 11 Caledon Drive, Three Rivers, Vereeniging	4/10/63, 10 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claims.
C.A. 191/63	Duiwelskloof Citrus Estate (Pty.), Ltd. (in Likwidasie)	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.....	Inhandiging van verslae en aanneming van besluite.
C.A. 82/63	Adabra (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.....	Aanneem van verdere besluite.
C.A. 210/63	W. H. Harrison & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	Presenting report, adopting resolutions and proof of further claims.
C.A. 332/62	Farm Builders (Pty.), Ltd. (in Likwidasie)	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.....	Verdere bewys van eise.
C.A. 175/63	Marico Trust (Pty.), Ltd. (in Likwidasie)	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.....	Inhandiging van rapport en aanneming van besluite.
C.A. 124/63	Rietfontein Estates (Pty.), Ltd. (in Likwidasie)	25/9/63, 9.30 vm., Johannesburg.....	Inhandiging van rapport en aanneming van besluite.
C. 221/63	John Harrison, formerly director of companies	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Presenting of report and adopting resolutions.
X. 122/62	Neeltjie Christina Jacobs, sakevrou, van Kerkstraat, Koppies	25/9/63, 10 vm., Koppies.....	Bewys van verdere eise.
5762	I. Diamond.....	26/9/63, 11 a.m., Vryheid.....	Proof of claims and instructing trustee.
C. 569/61	D. P. Venter.....	27/9/63, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum, uur en plek van byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 165/63	Osman Cassim Jooma and Mohamed Hoosen Osman, trading in partnership as Osman Cassim Jooma, at 150A Prinsloo Street, Pretoria	4/10/63, 10 a.m., Pretoria	Proof of claims.
C. 157/63	Partnership estate: J. H. Kruger & J. E. Kruger, who formerly traded as Shangri La Hotel & Farm, at Nylstroom	27/9/63, 9.30 a.m., Nylstroom	Further proof of claims.
B. 45/63	Donald Ian Cresswell Hepburn, trading as Valdon & Company, at 85B Fleet Street, East London	25/9/63, 10 a.m., East London	Further proof of claim.
X. 21/63	Nicolino Celestini	2/10/63, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims.
C. 421/62	Mrs. Dorothea Maria Strydom (formerly Meiring), of 42 Roderick Campbell Street, Freemanville, Klerksdorp	18/9/63, 10 a.m., Klerksdorp	A special meeting for proof of additional claims by creditors.
T.F.A. 27/63	Hendrik Fredrik Dietlof Theunissen (Boere Bystand Wet van 1935)	4/10/63, 10 vm., Ottosdal	Bewys van eise en bespreking van sake.
C. 464/62	M. C. Talbot, of Florida	20/9/63, 9.30 a.m., Roodepoort, Transvaal	Proof of claims.
C.A. 1465	Natal Garment Manufacturers (Pty.), Limited	26/9/63, 9 a.m., Durban	Proof of further claims.
C.A. 170/62	C. M. Dasoo & Sons (Pty.), Limited (in Liquidation)	4/10/63, 9.30 a.m., Vereeniging	Examination of directors and officials of the company and other interested parties.
5532	F. W. L. Guldenpfennig, formerly practising under the style of Messrs. W. D. Stewart, Smith & Howard, at New Hanover	27/9/63, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
5682	O. J. Fourie, formerly trading as Court Tearoom, at Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	27/9/63, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
X. 9/63	Maurice Fernandez, businessman, of Virginia, where he traded in partnership with Manuel Fernandez, under the name or style of Brothers Fish & Chips, at Allegro Building, Virginia	25/9/63, 10 a.m., Virginia	Proof of further claims.
X. 8/63	Manuel Fernandez, businessman, of Virginia, where he traded in partnership with Maurice Fernandez, under the name or style of Brothers Fish & Chips, at Allegro Building, Virginia	25/9/63, 10 a.m., Virginia	Proof of further claims.
5547/A	W. J. Westwood, formerly trading as M'Kondeni Supply Store and Camperdown Cash Store	27/9/63, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
C. 47/61	Mangold Brothers, Limited (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt.
5853	Suleman Essop Kajee, carrying on business at 385 Brickfield Road, Overport, Durban, Natal	26/9/63, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
5807	John Alfred Dorrington Fenn, of Flat No. 1, The Mumbles, 73 Gillespie Street, Durban, Natal	26/9/63, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
11531	The late Mohamed Salie Dhanker (or Samsodien Dhanker, also known as Shamsoodien Baba Abdullah Dhankar) (date of death 26th February, 1962)	20/9/63, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 2193	African Horizon Insurance Company, Limited (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to receive liquidator's report.
C. 6/62	A. E. Howes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/9/63, 10 a.m., King William's Town	Further proof of claims.
X. 27/63	Louis Johannes Stephanus Fourie, manlike blanke mynwerker, van Zombastraat 71c, Welkom	25/9/63, 10 vm., Bloemfontein	Verdere bewys van eise.
5793	W. A. van Tonder	26/9/63, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
C.A. 373/62	Market Building Material Supply (Pty.), Limited (in Liquidation)	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
X. 29/63	P. J. A. de Bruine, European male, legal adviser, of 5 Mostert Street, Naudeville, Welkom	25/9/63, 9.30 a.m., Welkom	Proof of debt.
C. 647/62	Cornelius Tobias Verwey (Identity No. 354/860221) (born on 15th November, 1934), trading as White City Wholesalers, Springs, also as Zuikerbos Supply Store, at Vereeniging	27/9/63, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of debt.
C. 88/63	Frederick Johannes Willem Jacobus Labuschagne (Identity No. 360/945662W) (born on 31st January, 1913), of 3 St. Albany Court, St. Albans Way, Alberton, Transvaal	25/9/63, 9.30 a.m., Alberton	Proof of debt.
C.A .61/61	S. & M. Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	25/9/63, 10 a.m., Boksburg	For proof of debt.
C. 459/62/13	Bhana Khoosal, of Voortrekker Street, Vereeniging	27/9/63, 9.30 a.m., Vereeniging	(1) See footnote.
X. 23/63	Henry James de Wet, manlike blanke boer, van Onzerust, Bloemfontein	25/9/63, 10 vm., Bloemfontein	(2) Sien voetnoot.

(1) To pass the following resolution:—

That the cost of R84 incurred in writing up the books of the insolvent be and is hereby approved of and that such payment be treated as costs of sequestration.

(2) Verdere bewys van eise en dat die kurator gemagtig word om die aanbod van R500 van Mnr. H. J. Pretorius vir die eis van R4,000 wat die boedel teen hom het te aanvaar.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum, uur en plek van byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
F.A. 563	Ockert Fourie Lategan, farmer, of Buffelbosch Rivier, Lategansvlei, District of Oudtshoorn, whose estate is being administered in terms of Section 16 (3) of Act No. 48 of 1935	9/10/63, 10 a.m., Oudtshoorn.....	To prove further claims and to present a further report
11511	Jan Visser, fish merchant, residing in Dan Pienaar Street, La Colline, Stellenbosch, and trading as John X Fisheries, at 20 Merriman Avenue, Stellenbosch, C.P.	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 2207	Banhoek Valley Orchards (Pty.), Ltd., carrying on business as mail order fruit specialists, at Senper Buildings, Stellenbosch, and now of 20 Merriman Avenue, Stellenbosch, C.P. (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 17/63	Antonie Nicolas Ernst Changuion, verkoopsman, van Kahn's Pianos (Pta.) (Pty.), Ltd., van Van der Waltstraat 175, Pretoria, en woonagtig te Cunninghamlaan 57, Waverley, Pretoria	20/9/63, 10 vm., Pretoria.....	Verdere bewys van eise.
11362	Esa Jacobs (married in community of property to Amina Jacobs), director, of 22 Roos Street, Cape Town	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 67/63	Sam Levin, trading as Steflyn's, of 37B Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	20/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims and to arrange for examination of insolvent and others.
C.A. 1/62	Wesselsbron Trekkerdienste (Edms.), Beperk	25/9/63, 10 a.m., Bloemfontein.....	Proving further claims.
C. 25504/24	Nicolas Vounnos, trading as Basils Café, at 2 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	For the purpose of examining the insolvent and others.
11560	Jacobus Daniel Fick du Toit, 'n boer, van Uitkoms, Paviesvlei, Stanford, K.P.	27/9/63, 10 vm., Caledon.....	Bewys van verdere eise.
C. 1908	J. C. Puren (Proprietary), Limited (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	(1) See footnote.
C.A. 48/62/A	Colane Engineers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	(2) See footnote.
C. 179/63	Joan Anita Kearney, of 31 van der Linde Road, Bedfordview, District of Germiston	27/9/63, 10 a.m., Germiston.....	(3) See footnote.
C.A. 26/63	Bolon Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/9/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	(4) See footnote.
C. 248/63	Abraham Margolis, of 207A Eloff Street, Extension, Johannesburg	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	(5) See footnote.

(1) To pass the following resolution:—

"That the liquidator be authorised to admit the contingent claim of the Trust Bank of Africa, Limited, previously admitted at R8,224.94 at the amount of R1,157.19".

(2) Proof of debt and adoption of the following resolution:—

That the taxed costs of attorney S. D. Morris, amounting to R241.35 and attorneys Silver and Lazarus amounting to R102.27 for attendances and professional services rendered mainly at the first meeting of creditors be treated as costs of administration.

(3) To consider and confirm or otherwise, the offer to purchase Stand No. 97, of Extension No. 11, Bedfordview, District of Germiston, as submitted by Mr. George Robert Hall, for the sum of R1,400 (fourteen hundred rand), which said offer is dated the 29th August, 1963, and to give the joint trustees such other instructions as concerns the said property as creditors may wish.

(4) Proof of debt and adoption of the following resolution:—

That the liquidator be authorised to refund to Messrs. Trans-Africa Credit and Savings Bank, Limited (in Liquidation), an amount of R225 received from the sale of certain 1955 Pontiac motor car claimed as being the property of the said Trans-Africa Credit and Savings Bank, Limited (in Liquidation), and inadvertently sold with the assets of the estate.

(5) Proof of debt and to consider and vote on the acceptance or otherwise of the offer of compromise submitted by the debtor as follows:—

28th August, 1963.

Messrs. Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd.,
Empire Buildings,
Cor. of Market and Kruis Streets,
Johannesburg.

Dear Sirs,

Re: INSOLVENT ESTATE ABRAHAM MARGOLIS.

I have been instructed by my client to write to you and submit to you in terms of Section 119 of the Insolvency Act, a written offer of composition in regard to the above estate.

The offer is the following:—

(1) All preferent and secured creditors to be paid in full.

(2) All costs of administration and sequestration to be paid in full.

(3) All unsecured creditors to be paid 75c per R2.

(4) Payment of the above offer of composition to be made to you in three equal instalments. The first instalment payable on the 31st day of October, 1963, the second payment on the 30th day of November, 1963 and the final payment on the 31st day of December, 1963.

The above payments in respect of the Offer of composition will be guaranteed by one Mr. Max Gruschlawsky, tradin gas Station Wholesalers, of 63 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, and one Mr. Leon Margolis, of Elmar Underwear (Pty.), Limited, 33 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, and I enclose herewith deed of suretyship duly signed.

Kindly acknowledge receipt.

Yours faithfully,
(Signed) GERALD HORWITZ.

(Signed) M. Gruschlawsky.
(Signed) L. Margolis.

13

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum, uur en plek van byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 112/63	Phosima Alloys (Pty.), Limited (in Liquidation)	2/10/63, 9.30 a.m., Johannesburg....	Further proof of claims.
C.A. 241/62/6	B. Opland (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	4/10/63, 10 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claims.
C. 2122	Landdiens Willie Kruger (Eiendoms), Bpk. (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
11402	Abbasmia Gaffoor, who carries on business as a general dealer, under the style of New Era Shopping Centre, at Klipfontein Road, Rylands Estate, Athlone, C.P.	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 2039	Eiffel Furnishing Co. (Pty.), Ltd., with registered office at 112–113 Federal Building, Tulbagh Square, Foreshore, Cape Town (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C.A. 321/62/1/B	Dannore (Pty.), Ltd., of 225 Central Street, Pretoria (in Liquidation)	27/9/63, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
5749	E. A. Hansa.....	26/9/63, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
B. 61/62	Christoffel Petrus Francois van Rooyen (Identity No. 439/387501W), garage proprietor, carrying on business as Em-Em Motors, at Rhodes, C.P.	25/9/63, 10 a.m., Barkly East, C.P.....	Further proof of claim.
C. 580/61	George Peter, carrying on business as Delareyville Motors, at Delareyville	25/9/63, 10 a.m., Delareyville.....	(1) See footnote.
5515	Robert William Neave.....	26/9/63, 9 a.m., Durban.....	(2) See footnote.

(1) Proof of debt and adoption of the following resolution:—

That the trustee be authorised to dispose of the estate's interest in the immovable properties, being—

(*a*) Erf No. 114, situate on Main Street, in the Town of Delareyville;

(*b*) Erf No. 100, situate on Kerk Street, in the Town of Delareyville;

(*c*) Erf No. 101, situate on Kerk and School Streets, in the Town of Delareyville;

(*d*) Erf No. 107, situate on School Street, in the Town of Delareyville;

ALL HELD under Deed of Transfer No. 5859/1952;
SUBJECT to the reservation of mineral rights and subject to a first mortgage bond in favour of BP Southern Africa (Proprietary), Limited;

(*e*) Erf No. 99, situate on Main Street in the Town of Delareyville;
HELD under Deed of Transfer No. 28541/1952;
SUBJECTE to the reservation of mineral rights and subject to a first mortgage bond in favour of B.P. Southern Africa (Proprietary), Limited,

by public auction, public tender or private treaty, on such terms and conditions as he in his discretion deems to be in the best interests of the estate, provided that in a sale by private treaty the minimum amount to be obtained be an amount not less than the amount required to pay the claim of any mortgage bondholder in full, or such lesser amount as any mortgagee may agree to accept.

(2) To consider, accept or reject the following offer of compromise made by the insolvent:—

(*a*) All the costs of the sequestration proceedings, the administration of the insolvent estate, liabilities incurred by the trustee in continuing the business during the period of insolvency, the remuneration of the trustee, and the fees payable to the Master be paid in full.

(*b*) All preferent creditors be paid in full.

(*c*) I shall procure a discharge from my secured creditors on the following basis:—

(i) Messrs. O. H. Thring, B. C. Louw and R. H. Earle will receive the net proceeds of the realisation of their security amounting to R2,129.22 and in addition will receive a further amount of R380.78 in full and final settlement of their claim.

(ii) The S.A. Permanent Building Society will rely on their security and will grant me the discharge without realising such security at the present time on condition that the monthly instalments are paid.

(iii) Barclays Bank D.C.O., the Borough of Stanger, K. Nathan (Pty.), Ltd., McCarthy Rodway, Ltd. and Sterling Finance Corporation (Pty.), Ltd., have already been paid in full on the realisation of their security and will acknowledge that they have no further claim.

(*d*) Concurrent creditors will be paid 100 cents in the Rand in respect of the full amount of their claim as at date of sequestration without payment of interest from that date.

(*e*) The S.A. Permanent Building Society will allow a second bond for R350 against the property already bonded to them in favour of Mrs. I. T. Colby who will advance that amount to enable me to carry out the terms of this offer of compromise.

(*f*) The Legal and General Assurance Society, Ltd., and the African Life Assurance Society, Ltd., will rely on their security in respect of the amount raised against my policies of insurance with them by the trustee in order to discharge the amount owing to Barclays Bank, D.C.O. The excess of R66.97 raised by the trustee in respect of the balance protected in my favour by the Insolvency Act will be released by me to the trustee towards payment of creditors under this offer of compromise.

(*g*) That on fulfilment of the above terms of this offer of compromise I be re-vested with my assets.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artile *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur. *Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.*	Datum waarop rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word. *Period of Extension Required and to which Master Application will be made.*
C. 490/62	Walter Ngqoi.....	Charles Frederick Simmons, 13/11/62	13/5/63	Nine months.
C. 290/62	Mario Guassardo.....	C. F. Simmons and J. T. Speirs, 9/8/62	22/8/63	Three months.
C.A. 20/63	Retail Enterprises (Pty.), Ltd., trading as Golubs (in Liquidation)	Charles Frederick Simmons, 14/3/63	14/9/63	Six months.
C. 592/62	Abdul Hay Hassim, trading as A. Mahmood & Son	Charles Frederick Simmons, 23/2/63	23/8/63	Six months.
5530	R. G. Stead.....	K. S. Burns and W. O. Marriott, 20/9/61	23/4/63	Seven months, Pietermaritzburg.
C. 1633	Confer Clothing (Pty.), Limited (in Liquidation)	H. P. Hutton, 2/4/57.....	28/8/63	Six months, Cape Town.
11113	Ahmed I. Firfirey, general dealer, of cor. of High Grove and Albert Roads, Wynberg, Cape	P. J. D. de Villiers, 8/6/61.....	8/8/63	Six months extension, Cape Town.
C. 655/62	Jacobus Cornelius Steenkamp, van Hidepark Heights 101, Craighall, Johannesburg	J. C. Oelofse, 25/2/63.....	25/8/63	Ses maande, Pretoria.
C. 654/62	Petrus Jan van der Gryp, besigheidsman, van Woonstel No. 2, Mufordwoonstelle, Voortrekkerweg 683, Gezina, Pretoria	J. C. Oelofse, 25/2/63.....	25/8/63	Ses maande, Pretoria.
C. 86/61	Margaret Meek, trading with Rowland William Meek, as National Cafe & Milk Bar, at Brakpan	Philip David Berman, 10/5/61.....	10/8/63	Six months, Pretoria.
C. 580/61	George Peter, trading as Delareyville Motors, at Delareyville	Albert Ruskin, 5/2/62.....	5/9/63	Nine months, Pretoria.
C.A. 33/62	S. & Y. (Proprietary), Limited.....	A. Skelton, 19/5/62.....	19/5/63	Six months, Pretoria.
C.A. 151/62	Halfkroondrift Development Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	J. P. Groenewoud and A. H. Gunn, 13/8/62	13/9/63	Three months, Pretoria.
X. 10/62	Maartin Jacobus Petrus Coetzee, of Odendaalsrus	Raoul le Sueur, 26/2/63.....	26/8/63	Six months, Bloemfontein.
X. 125/62	Nicholaas Christiaan Paulus Nortje (Persoonsnommer 369/996220W)	Hendrik Schalk van der Merwe, 21/3/63	21/9/63	Drie maande, Bloemfontein.
X. 122/62	Neeltjie Christina Jacobs.....	Piet Retief de Wet, 1/5/63.....	3/11/63	Drie maande, Bloemfontein.
C. 18/60/1	E.P. Wineries (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Horace Raymond Finnemore and Andrew Barry Sceales, 25/5/60	21/8/63	Six months, Grahamstown.
C.A. 514/61/4B	Saframe (Pty.), Limited (in Liquidation)	K. C. Whyte, 19/2/62.....	19/8/63	Six months, Pretoria.
C. 608/62	Franz de Beer, 'n boer, van Zandsloot, Rustenburg	George Gavin Duffey, 23/2/63....	23/8/63	Ses maande.
C. 601/62	Gerrit Harm Kuipers, boukontrakteur, van Von Wiellighstraat 40, Rustenburg	George Gavin Duffey, 23/2/63....	23/8/63	Ses maande.
C. 2185	Art Reproductions (S.A.) (Pty.), Ltd.	Barnett Mordecai Hurwitz, 11/3/63	11/9/63	Four months, Cape Town.
C.A. 31/62	D. & S. Motors (Eiendoms), Beperk	W. J. Herbst, 11/3/63.....	11/9/63	Drie maande, Bloemfontein.
C. 2190	E. & M. Motor Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Barnett Mordecai Hurwitz, 7/12/62	7/6/63	Four months, Cape Town.
5705	E. M. Jadwat.....	G. J. Christie, 16/5/62.....	16/8/63	Two months, Pietermaritzburg.
5575	Partnership estate: Jhilmeet and Sons	G. E. Taylor, 16/1/62.....	16/7/62	Nine months, to 16/4/64.
5776	Partnerhip estate: Tongaat Garage and Service Station, the individual partners whereof are Vengetallum Govender, also known as Vengetajallum, and Ganes Govender, son of Vengetajallum, all of Main Road, Tongaat, Natal	M. J. Ensor and H. Francis, 30/11/62	30/5/63	Six months, Pietermaritzburg.
5576	Sahadew Jhilmeet, trading in copartnership with H. S. Jhilmeet and K. S. Jhilmeet, as Jhilmeet and Sons	G. E. Taylor, 27/3/62.....	27/3/63	One year to 27/3/64.
5073	E. C. Coyne.....	D. A. Cornell, 28/8/59.....	11/6/63	Twenty-four months.
C.A. 357/62	R.P.S. Builders (Pty.), Limited (in Liquidation)	L. D. Druker, 27/2/63.....	27/8/63	Six months.
11523	Hassan Osman, trading as Burnside Butchery, Salt River, C.P.	A. de V. Joubert, 6/3/63.....	6/9/63	Six months, Cape Town.
K.I. 7/63	Albertus George Koekemoer, eienaar van Sonop Kafee, te Markstraat 223, Vryburg	Coenraad Hendrik Kotze, 29/4/63..	8/9/63	Ses maande, Kimberley.
11428	F. W. Bezuidenhout, fishing-boat owner, of Simonstown, Cape	A. de V. Joubert, 9/8/62.....	9/9/63	Nine months, Cape Town.
C.A. 346/62	Vrischgewaagd Kleinplase (Proprietary), Limited, with registered office at 1301 Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation)	Philip David Berman and Ronald James Kidd, 28/2/63	28/8/63	Nine months, Pretoria.
C.A. 354/62	Homer Township (Proprietary), Limited, with registered office at 1301 Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation)	Philip David Berman and Ronald James Kidd, 23/2/63	23/8/63	Nine months, Pretoria.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, for the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Beskrywing van rekening. *Description of Account.*	Rekening ter insae— (*a*) Meesters- en landdroskantoor. (*b*) Datum (indien later as publikasiedatum). (*c*) Tydperk (indien langer as 14 dae). *Account for inspection—* (*a*) *Master's and Magistrate's Office.* (*b*) *Date (if later than date of publication hereof).* (*c*) *Period (if longer than 14 days).*
5608	Ayesha Amod, housewife, of Flat No. 6, 793 Umgeni Road, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 7720/B	Spot-On Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 483/61/3A	Robert Battig, trading as Boksburg Motors and African Swiss Transport, of 49 Market Street, Boksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg.
5717	Ragendra Singh, also known as Vidyaprakash Singh, trading as Singhson Motors	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
5704	Zacharias Ionnides Argyrou, trading as Osborne Super Market	First and Final Liquidation, Contribution and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 24/61	Roux & Hough (Vrede) (Edms.), Beperk, 'n maatskappy geregistreer met beperkte verantwoordelikheid, en handeldrywend as garage en vulstasie, met geregistreerde hoofkantoor te Kerkstraat 79, Vrede, O.V.S. (in Likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Bloemfontein, Vrede.
C. 163/61/3B	B. H. Pieterse, of 120 Fifth Street, Linden, Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 3/63	Pogo's Enterprises (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 43/62	Springbok Glass (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 499/62/A	A. H. Bowden.....	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 167/62	Ankerette (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Germiston.
C. 27461/1/C	John Alfred Schnehage, of Johannesburg	Third Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C. 2101	Ceres Verkoopdienste (Eiendoms), Bpk.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Ceres.
C. 2178	Prima Linne Huis (Edms.), Bpk., carrying on business as outfitters and having its registered office at 211 Voortrekker Road, Bellville, C.P.	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town.
11358	Friedrich Adolf Prins.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, Paarl.
X. 66/60	Robert Thomas Lunt, trading as Glover's Stores, in the District of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 25/9/63.
C. 425/62/5B	Philippus Johannes Steyn (Identity No. 324/857767) (born on 22nd October, 1907)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit.
C. 575/62/5B	Andries Dewald Niemand (born on 8th February, 1934)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C. 2174	Westmar Motors (Pty.), Ltd., trading as Karroo Garage, at Prieska	First Liquidation and Distribution....	Cape Town, Prieska.
B. 97	Sarel Jacobus Vorster, farmer, of Vryburg, whose estate is being administered under the Farmers' Assistance Act	First Distribution.....	Kimberley, Vryburg.
C. 562/61/2/B	T. J. Hawkey, formerly of 58 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 89/61/A	Ford Ying, formerly trading as Corner Cash Store, Kew Township Supply Store and Ford Sam, of Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7613/3B	Exchange Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 212/62/2/A	A. Reisch, trading as S.A. Belt Services	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 526/62/B	Cassim Ismail.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 206/62	Tocker Shoe Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 1366	Peter Shepherd (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Pinetown.
X. 37/1962	Johannes Jacobus Lamprecht (Identity No. 412/315/120) (born on 1st August, 1921), farmer, of "Triangle", District of Ficksburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Ficksburg, 6/9/63.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Beskrywing van rekening. *Description of Account.*	Rekening ter insae— (*a*) Meesters- en landdroskantoor. (*b*) Datum (indien later as publikasie-datum). (*c*) Tydperk (indien langer as 14 dae). *Account for inspection— (a) Master's and Magistrate's Office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days).*
C. 373/62/3B	Late Charles Nelson Wallace, formerly of 36 Saxon Street, Sandhurst, Johannesburg	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C. 88/62/B	M. P. A. Vorster, building contractor..	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pietersburg.
C.A. 58/62/15	Alfo Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution..	Pretoria, Germiston.
C. 2023	Fondse Verdubbel, Beperk, trading as Marianne, at Eeufees Street, Wolseley, C.P. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wolseley, C.P.
C. 193/62	O. W. Poultney.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 451/61/1/A	David Byuris (also known as Byuris), trading as Karoline Store, at Albama, Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp.
C.A. 1336	T. W. Nunes (Pty.), Ltd.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 27333/22	C. J. Smit.....	Tweede Likwidasie- en Plan van Distribusie	Johannesburg.
C. 462/62	Johannes Petrus van Wyngaardt, vragmotorbestuurder, van Luipardstraat 61, Krugersdorp	Eerste en Finale Likwidasie- en Kontribusie	Krugersdorp, Pretoria.
C. 511/62	Louis Johannes van Wyk, wat in vennootskap handel gedryf het met Willem Jacobus Coetsee, as boukontrakteurs, onder die naam en styl van Van Wyk & Coetsee, woonagtig te Pfaffstraat 1212, Booysens, Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Pretoria.
C.A. 108/63/B	Philip Hill Acceptance Co., Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
K.I. 41/61	Bezuidenhout, Daniel Jacob Benjamin, garage-eienaar, van Bez Motors, Koopmansfontein	Eerste en Finale.....	Kimberley, Barkley-Wes.
X. 79/62	A. S. Burger.....	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Bloemfontein, Brandtfort.
C.A. 234/61/B	Carwell Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26935/26	Bhavan Rawjee, trading as American Store, at Newclare, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 148/62	Lebombo Estates (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal.
C. 49/61/37	K. T. Norrish, formerly trading as Lions Stores, at Sandringham, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 598/62/B	Sayed Mohideen, formerly trading as Medina Stores, at 87 East Road, Kliptown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 656/61/A	E. F. Verstrate.....	Eerste Likwidasie.....	Pretoria.
T.F.A. 34/61	Hendrik Frederik Dietlof Theunissen van Ottosdal (beredder onder die Boere Bystandswet)	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Pretoria, Ottosdal.
C.A. 1506/I	Swan Seafaris (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
5401/A	Late Sayed Ally Sayed Vally, of 65 Albert Street, Durban	Amended second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 1683	A. I. de Villiers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 1997	African Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation.....	Cape Town.
5332	Badats Wholesalers.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1463	Ardescon (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1427	Supertone Electronic Manufacturing Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution..	Pietermaritzburg, Durban.
C. 25710/B	J. C. Kearns, trading as Voortrekker Winkel and Lucca Café, at East Lynne	Fifth Liquidation and Distribution....	Pretoria.
C. 26039/A	Andries Bernardus Machiel Jooste, trading as Boschpoort Handelshuis, at Ottosdal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 14/9/63.
C. 13/61	Raschid Ahmed Mohamed Bhamjee, trading as Bombay Wholesalers, at 36 Commissioner Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T.F.A. 99/60	P. J. Kilian.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust.
C.A. 1199	P. Muller (Proprietary), Limited.....	Fourth and Final.....	Pietermaritzburg, Durban.
T.F.A. 40/60	Pieter Jacobus Jacobs, farmer, of Bronkhorstpruit, administered in terms of the Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	First and Final Liquidation.....	Pretoria, Bronkhorstspruit.

UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappyewet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusie-pligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestrated Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum waarop rekening bekragtig is. *Date when Account confirmed.*	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both.*	Naam en adres van kurator of likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*
C.A. 1324	Greytown Sawmills (Pty.), Ltd., sawmillers, of Greytown, Natal (Second and Final account)	31/8/63	Dividend of .005703 per R1 being paid	P. C. Manning and S. C. L. Clarke, Pine Street (P.O. Box 51), Greytown, Natal.
C. 717/61/A	L. D. Thompson, trading as Ray's Fashion House	3/9/63	Dividend being paid.....	H. J. P. Slabbert, P.O. Box 11, Pietersburg.
C. 26577	Rennes de Wet.....	3/9/63	Dividend being paid.....	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
C. 27270/B	Johanna Martina Kwakkestijn....	20/8/63	Contribution collected.....	Leon Dey van Heerden, K.P.P. Buildings, Piet Retief Street, Standerton.
C. 27087	Johan Deetlof Kunneke, verkoopsman, woonagtig te Vyfde Laan 27, Peaceheaven, Vereniging	22/8/63	Kontribusie gevorder.....	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria.
11294	Lionel Frederick Bessesen, of No. 5 Bird Avenue, Hermanus, District of Caledon, Cape	19/8/63	Dividend being paid.....	Willie Hancke, c/o The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town.
C. 239/62/C	Maurice Becker.....	30/8/63	Contribution being collected.....	S. R. Wakely-Smith and R. Benater, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg.
C. 344/62/ 4B	C. L. Wentzel.....	29/8/63	Contribution being collected.....	S. R. Wakely-Smith, c/o Springbok Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C.A. 1260	National Garments, Limited (in Liquidation)	16/8/63	Dividend being paid.....	B. W. Alleson, P.O. Box 1824, Durban.
C. 181/62	H. H. Trollip.....	3/9/63	Dividend being paid.....	Halsall Stanley Elsley Jones, P.O. Box 5281, Johannesburg.
X. 3/60	Frans Erasmus Venter, trading as Erasfra Motors, at Ficksburg, Fouriesburg and Senekal	27/8/63	Dividend paid.....	Philippus Rudolph Serfontein, c/o Naude & Naude, Sanlam Buildings, 71 Maitland Street, Bloemfontein.
X. 83/61	Jacobus Albertus Bierman, produktekoper, van Tweeling, O.V.S.	29/8/63	Dividend word betaal en kontribusie word gehef	J. D. van der Merwe, p/a G. F. V. L. Froneman & Kie., Posbus 7, Frankfort, O.V.S.
5696	P. A. Nell.....	29/8/63	Contribution being collected.....	P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
C. 23533	Anthony Shedi Kourie (Identity No. 331/160528W) (born on 10th October, 1901), commercial traveller, residing at 704 Willsborough Mansions, Sea View Street, Durban, formerly commercial traveller, of 177 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	27/8/63	Dividend of R1 (Capital) and 45.83c (Interest) in the Rand paid	J. N. Benjamin, Entire Eleventh Floor, His Majesty's Building (P.O. Box 9717), Johannesburg.
5461	Tommy's Car Sales.....	22/8/63	Neither.....	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban.
C.A. 452/ 61/2/A	Denis Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	26/8/63	Preferent.....	S. W. Lief, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., 533 City Centre, Pretoria, and A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria.
C. 303/62/ 3B	S. Wood, of 78 Buckingham Avenue, Craighall Park, Johannesburg	19/8/63	Dividend to preferent and secured creditors	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg.
F.A.A. 51	Albert Ambrose David, farmer, of Ugie, being administered under Farmers' Assistance Act	22/8/63	Dividend being paid.....	H. H. Bode, P.O. Box 10, Maclear.
X. 20/63	Theodorus Ernest van Eck, wat voorheen handel gedryf het as Halfweg Slaghuis, Teck Vleisfabriek en Supermeats	18/8/63	Dividend betaal.....	Louis Medallie, p/a Louis Medallie & Hugo, Posbus 275, Bloemfontein, en Willem Mattheus Venter, p/a Heath & Venter, Posbus 485, Bloemfontein.
C. 222/62/ 2/A	Antonius Pallourios, trading as Regents Park Store, at 1 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, and as Lesvos Grocers, at cor. of Fourth Avenue and Sixth Streets, Parkhurst, Johannesburg	26/8/63	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum waarop rekening bekragtig is. *Date when Account confirmed.*	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both.*	Naam en adres van kurator of likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*
C. 235/62/ 5A	Deda Bhima (also known as K. Manga), of 24 Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	27/8/63	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C.A. 242/ 62/2/A	Selati Hardware (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/8/63	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 448/62/B	Edna Kathleen Francino, trading as Albany Snack Bar, at 103A Jeppe Street, Johannesburg	26/8/62	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 2018	Scala Investments (Pty.), Ltd., trading as Imperial Car Sales (in Liquidation)	23/8/63	Dividend being paid.....	J. M. Naudé, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
5531/1	F. J. Reardon, builder, of Durban..	29/8/63	Dividend being paid.....	C. Franklin & B. W. Young, P.O. Box 229, Durban.
B. 28/63	Miss Kathleen Florence Rebecca Jeeves, spinster and public trader, who carried on business as Wynne's Milk Bar, at 36 Inverleith Terrace, East London	29/8/63	No dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 38 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
C.A. 7759/A	Budo Motor Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/8/63	Contribution being collected.....	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
C. 556/61	M. C. Hellberg.....	23/8/63	Dividend to secured creditors and contribution being collected	W. B. Gibson, P.O. Box 1843, Pretoria.
C.A. 316/ 61/B	Getz Motors (Pty.), Limited.....	27/8/63	Award to secured creditor only....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 27280/A	Johanna Wilhelmina Bouwer, of 57 Eighth Avenue, Alberton, Transvaal	9/8/63	Contribution being collected.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 50/61/A	A. Demetroiu & C. Theofanous, trading as St. George's Tearoom, at Johannesburg	14/8/63	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3009, Johannesburg.
C.A. 215/ 62/5A	Teenage Paradise (Pty.), Limited (in Liquidation)	27/8/63	Dividend being paid.....	Ralph Lanesman, c/o Goldberg & Kuhn, P.O. Box 241, Pretoria.
5652	Partnership: Van Niekerk and Van der Merwe, building contractors, who carried on business at 127 Albert Street, Estcourt	22/8/63	Dividend being paid.....	V. R. Lee, P.O. Box 491, Ladysmith.
C.A. 1288	Culemborg Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	22/8/63	Dividend being paid.....	617 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban.
5491	J. A. Ager.....	22/8/63	Preferent award only.....	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban.
C.A. 182/61	Tib Peasley Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/8/63	Dividend to secured creditors only..	Charels Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
5501	M. Haffajee & Sons.....	29/8/63	Preferent only.....	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban.
F.A.A. 10/ 61	Hendrik Christiaan Cornradie, 'n boer, van „Die Kroon", Pk. Christiana	28/8/63	Preferente dividende betaal.....	D. J. Louw, Posbus 5, Hertzogville.
4468	Aramugam Naiker, who carried on business as passenger transportation, at 43 Bristow Road, Mayville, Durban	24/8/63	Proportionate preferent award only	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C. 113/61/ 3A	A. Pellegrini, of Bellevue, Johannesburg	26/8/63	Neither.....	B. J. van de Vijver, P.O. Box 6276, Johannesburg.
5427/A	F. A. Stolze, formerly trading as Wartburg Music Salon, at Wartburg	24/8/63	Dividend being paid.....	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
C.A. 1270/ B	Blue Bus Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	26/8/63	Dividend being paid.....	A. L. Schaffer, 54 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C.A. 139/ 62/B	Laforce Leggat Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	26/8/63	Dividend to preferent and secured creditors	S. R. Wakely-Smith, c/o Springbok Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C. 281/61	Gysbertus Mooiman, wat in vennootskap opgetree het met Gerrit Mooiman, as boukontrakteurs, onder die naam van Mooiman Broers, en tans van Haarhoffstraat 962, Villieria en Pierneefstraat 777, Villieria, Pretoria	8/8/63	Voorkeur dividend.....	J. C. Oelofse, Posbus 1201, Pretoria.
C. 250/62	A. S. Isserow.....	27/8/63	Contribution being collected.....	C. Fram, P.O. Box 10052, Johannesburg.
N.F.A. 96/ A	P. O. W. Wortmann, a farmer, of Dalton	29/8/63	Dividend being paid to two secured and preferent creditors	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
C.A. 1325	Beachwood Café and Supply Store (Pty.), Limited	29/8/63	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C.A. 268/ 61/A	Fraser & Schultz (Pty.), Limited (in Liquidation)	26/8/63	Award to preferent and concurrent creditors	S. W. Lief, Eleventh Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 321/ 61/1/B	Car Radio Accessory Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) (First and Final Liquidation and Plan of Contribution)	23/8/63	Contribution being collected.....	J. O. Roseveare, P.O. Box 1390, Johannesburg.
C.A. 7793	Admec (Proprietary), Limited (in Liquidation)	4/9/63	First and final dividend.....	R. Karlin, P.O. Box 9603, Johannesburg.

No. van boedel/ maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). *Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).*	Datum waarop rekening bekragtig is. *Date when Account confirmed.*	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both.*	Naam en adres van kurator of likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*
C. 700/61/B	A. J. Wehmeyer, of Montrose Street, North Riding, District of Roodepoort	27/8/63	Dividend being paid.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 634/61	Isaac Reiser, trading in co-partnership with Boris Bernstein, as Benar Clothing Mnfrs., at 151 President Street, Johannesburg	20/8/63	Neither.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
B. 25/62/1	A. M. A. Bruyns.....	24/7/63	Dividend being paid.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
C. 24/61/11	Springbok Algemene Handelaars, Despatch (Eiendoms), Beperk	13/8/63	Dividend being paid.....	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
C. 22793/3A	William Thomas Radley, dairyman, formerly of Plot No. 37, Finaalspan, District of Boksburg	22/8/63	Contribution being levied.....	A. E. Faul and L. H. Rubens, Wilco Building, 306 Commissioner Street (P.O. Box 185), Boksburg.
C. 26657	Shaikh Mahomed, of 8 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg	3/9/63	Contribution levied.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 26735/5A	Pieter Schalk Smith, trading as Boere Handelshuis, District of Louis Trichardt	30/8/63	Dividend being paid.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 26872/2/A	L. Cassel, of 128 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	28/8/63	Dividend being paid.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
X. 11/61	G. J. H. Papenfus, trading as Frankfort Klerasie, at Frankfort, O.F.S.	23/8/63	Dividend being paid.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg
C.A. 1368C	Joywood Products (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	31/8/63	Dividend being paid.....	H. W. Haley and R. G. Dwyer, P.O. Box 1462, Durban.
C. 2112	Peninsula Auctioneers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/8/63	Dividend being paid.....	A. Miller and L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
B. 62/61/1	Lawrence Zolile Bomela, trading as Mandalempi Stores, at 1004 Gwayi Street, Duncan Village, East London	23/8/63	Dividend being paid.....	A. K. McGlashan, 32 Union Street, East London.
C. 9/62/1	Celco, Limited, trading as Central Electrical Company, at 16 Gladstone Street, East London	23/8/63	Dividend being paid.....	A. K. McGlashan, 32 Union Street, East London, and M. Belchers, Allied Buildings, Buxton Street, East London, co-liquidators.
11395	Thomas Ewart Davies.....	7/8/63	Contribution being collected.....	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 26408/B	Eva Louisa Leibrandt, general dealer, who formerly carried on business as Bergsig Algemene Handelaars, at 267 Irvine Avenue, Mountain View, Pretoria	29/8/63	Dividend being paid.....	P. de Klerk, P.O. Box 519, Pretoria.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van boedel. *No. of Estate.*	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek. *Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence.*	Datum waarop boedel gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word. *Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.*	Rede van aansoek. *Ground of Application.*
X. 6528/57	Sozos Michael, of Single Quarters, cor. of Bramley and Ellen Crescent, Ellaton, Klerksdorp	25/4/59	31/10/63, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
B. 71/58	Dirk Jacobus Coetzee (Persoonsnommer 120/571153W) (gebore op 15/9/1894), voorheen 'n boer, van Kafferskraal, Steynsburg, tans van Stockenstroomstraat 19, Graaff-Reinet	25/9/58	31/10/63, 10 vm., Oos-Kaapse.....	Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936. Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 19/7/61.

No. van boedel. *No. of Estate.*	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek *Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence.*	Datum waarop boedel gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word. *Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.*	Rede van aansoek. *Ground of Application.*
9885	Colin Ferguson Gow, formerly a builder, of "Green Roof", Sandown Road, Rondebosch, Cape, now contracts manager, of Orange Grove, Johannesburg, Transvaal	11/5/55	5/11/63, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	In terms of Section 124 (2) (*c*).
C. 26034	Benjamin Zlotnick, shop assistant, of Pretoria, residing at 42 Nicolson Street, Brooklyn, Pretoria	20/11/58	29/10/63, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, the First and Final Liquidation and Distribution account was confirmed on 17/2/60.
C. 24700	George Georgiou, assistant foreman, of Iscor, Pretoria, residing at 385 Rebecca Street, Pretoria West	5/4/56	29/10/63, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, the First and Final Liquidation and Distribution account was confirmed on 20/11/57.
C. 26282	Johannes Christoffel Basson, railway guard, of 94 Carol Street, Silverfields, Krugersdorp	24/3/59	29/10/63, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation Account confirmed on 18/6/60.
102/59	Albertus Wynand Louw (Identity No. 034/861207W) (born on 18th September, 1904), insurance agent, of Royal Hotel, Barkly East, C.P.	14/12/59	31/10/63, 10 a.m., Eastern Cape....	Section 124 (2) (*b*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 26/10/60.
X. 6783	Christiaan Lourens Hattingh, woonagtig te Plot No. 19, Shannon, Distrik Bloemfontein	2/4/59	7/11/63, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (*b*). Rekening bekragtig op 15/6/60.
4978	Helmut Hermann Redinger (Identity No. 356/317753W) (born on 13th June, 1925), of Harding, Natal	10/3/59	30/10/63, 10 a.m., Natal Provincial	Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936. First account confirmed on 24/4/60.
9536A	Knut Robert Frederick Lindstrom, of 8 Bathurst Street, Grahamstown	5/5/53	31/10/63, 10 a.m., Eastern Cape....	First account confirmed on 14/10/57.
B. 10/59/1	Frans Jacob Labuscagne, formerly a farmer, of Ruiterskraal, District of Steynsburg, C.P., and presently a barman, of the Central Hotel, Molteno, C.P.	5/3/59	31/10/63, 10 a.m., Eastern Cape....	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936 (as amended). First and Finale Liquidation and Distribution account confirmed on 30/1/61.
X. 6470	Mentz, Thomas Ignatius, 'n boer, van Sand-Vet Besproeiingskema, Distrik Theunissen, O.V.S.	2/10/56	31/10/63, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	(1) Sien voetnoot.

(1) Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 4 Junie 1959 ingevolge artikel 112 van Wet No. 24 van 1936. Aansoek in terme van artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936.

KENNISGEWING.

Aansoek sal ook gelyktydig gedoen word op Donderdag, die 31ste dag van Oktober 1963 om 10-uur in die voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word vir 'n Bevel wat verklaar dat die volgende bates verkry deur die applikant gedurende sy insolvensie onthef word uit die insolvente boedel en vestig in die applikant as sy absolute en uitsluitlike eiendom:—

(*a*) Een 1961 Opel Kar-a-Van.

(*b*) Vaste deposito van R1,000 by Volkskas betaalbaar op 24 November 1965.

Al die bogemelde bates is deur applikant verkry gedurende sy insolvensie uit die salaris wat hy verdien het.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
5941041	1/5/57	R5,000	Oscar Katzeff.....	Oscar Katzeff.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5956781	28/5/59	R5,000	Oscar Katzeff.....	Oscar Katzeff.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
551082	1/10/62	R5,000	Pieter Johannes Senekal.....	Pieter Johannes Senekal.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
7015793	1/6/61	R10,000	Gunther Cassen Borggreve.....	Gunther Cassen Borggreve.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
5239681	3/6/49	R1,000	James Stephen Petersen	James Stephen Petersen	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
929655	1/10/58	R400	Surikumari	Sivalutchmi	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
1161204	20/4/51	R2,000	Chandrakant Govind Rama	Chandrakant Govind Rama	Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building (First Floor), cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
1035856—2	11/3/48	R1,000	Mrs. Doreen Marjorie Conchar	Mrs. Doreen Marjorie Conchar	Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building (First Floor), cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
1422645—0	18/10/57	R10,000	Abraham Bernard Friedman	Abraham Bernard Friedman	Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building (First Floor), cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
576212	1/12/57	R400	William Gaba	William Gaba	Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
1481324—0	4/2/59	R10,000	Alec Fisher	Alec Fisher	The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
AF. 344678	1/3/62	R2,000	Thelma Christodoulou	Thelma Christodoulou	Legal and General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 66006	1/8/56	R1,000	Jan Andries Potgieter	Anna Isabella Potgieter	Legal en General Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 4870, Johannesburg.
AF. 67392	1/11/56	R3,500/1,400	Nicolaas Andries Theunissen	Nicolaas Andries Theunissen	Legal en General Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 4870, Johannesburg.
699211	1/1/58	R2,000	Lewis Johannes Bendemann	Lewis Johannes Bendemann	Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
1501800	1/7/59	R1,200	David Ronald Peckham	David Ronald Peckham	Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
20438	1/11/50	R200/R200	Elijah Nkomondo	Elijah Nkomonde	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14 (Central Square), Pinelands, Cape.
42520	1/6/54	R800	Elizabeth Martina Kriega	Elizabeth Martina Kriega	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., Central Square (P.O. Box 14), Pinelands, Cape.
6005394	1/5/60	R2,000	Christoffel Gabriel Pretorius	Christoffel Gabriel Pretorius	Die Monument Assuransie Korporasie, Bpk., Posbus 9685, Johannesburg.
414177	23/7/58	R2,000	Mevr. Susara Maria Nel (gebore van Heerden)	Gerhardus Petrus Nel	Lewensversekeringmaatskappy van die Nederlande van 1845, Beperk, Posbus 290, Johannesburg.
601024	13/3/39	R400	Evan Trevor Lewis	Evan Trevor Lewis	Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
3506230	24/8/51	R1,000	Mrs. Sheila Benson	Douglas Benson (son)	Sun Life Assurance Co. of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town.
925732	1/3/57	R1,000	Dawn Denise Durman	Dawn Denise Durman	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
416814	1/4/56	R2,000	Emelie Maria Pauline Organe	Emelie Maria Pauline Organe	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
440267	1/10/57	R700/700	Lukas Daniel van Niekerk	Lukas Daniel van Niekerk	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
31130	1/12/49	R500	Gert Hendrik Johannes Benjamin Jordaan	Gert Hendrik Johannes Benjamin Jordaan	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., Central Square (P.O. Box 14), Pinelands, Cape.
381621	19/1/39	£978 reduced to £414	Stuart Willson	Stuart Willson	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
403920	11/1/40	£100	Andries Johannes Jacobus Coetzer	Andries Johannes Jacobus Coetzer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1377260	28/2/58	£300	Johannes Godfried Wegner	Johannes Godfried Wegner	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1472377	31/3/59	£200	Johannes Godfried Wegner	Johannes Godfried Wegner	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1445748	27/10/58	£1,500	Charles Ralph Brochelbank van Gericke	Charles Ralph Brochelbank van Gericke	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1484078	15/4/59	£600	Luitje Maria von Wielligh	Luitje Maria von Wielligh	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
615019	24/12/47	£300	Harold Visser	Harold Visser	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
815842	16/9/51	£700	Harold Venter Visser	Harold Venter Visser	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
649662	16/9/48	£304	Johanna Susanna Elizabetha van Zyl	Cornelia Johanna Marais	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
1015898	24/5/54	£2,876	Peta Mundell.....	Norma Dell Mundell.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1135601	1/9/55	£2,908	Richard Douglas Mundell.....	Norma Dell Mundell.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1323773	31/7/57	£1,032	Gert Wilhelm Fourie.....	Gert Wilhelm Fourie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1626389	30/11/60	£952 (Basic)	Wessel Johannes Bouwer.....	Wessel Johannes Bouwer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
373357	1/7/48	R2,472	Phillippus Coenraad Johannes Gunter	Phillippus Coenraad Johannes Gunter	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
374805	1/7/48	R2,372	Robert George Brandt.....	Robert George Brandt.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
729986	1/2/59	R2,000	Peter Ralph Spykerman.....	Peter Ralph Spykerman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
849336	1/8/60	R2,000	Dirk Renier van Rooyen.....	Dirk Renier van Rooyen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
990823 X7	1/1/63	R2,805	Charles James van Aswegen....	Charles James van Aswegen....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
24925	4/5/27	R200	Theunis Christoffel Botha en Jacoba Maria Botha (gebore van Schalkwyk)	Theunis Christoffel Botha en Jacoba Maria Botha (gebore van Schalkwyk)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
643518	1/2/56	R2,000	Anna Dednam.....	Anna Dednam.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
668960	1/10/56	R1,000	Hendrik van Huysteen Olivier....	Die boedel wyle Hendrik van Huysteen Olivier	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
735698	1/3/58	R2,000	Pieter Jurgen Nimb.....	Pieter Jurgen Nimb.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
744243	1/5/58	R1,000	Johanna Francina Engelbrecht (nou Mev. Myburgh)	Johanna Francina Engelbrecht (nou Mev. Myburgh)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
91717	1/11/37	R250	Matthew Ngoasheng.....	Matthew Ngoasheng.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
261962	1/6/43	R1,532	Jacomina Johanna van der Merwe	Jacomina Johanna van der Merwe	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
291779	1/11/44	R2,848	Willem Martens van der Merwe..	Willem Martens van der Merwe..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
372482	1/5/48	R2,576	Pieter Lafras Moolman.....	Pieter Lafras Moolaman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
869098 X4	1/10/60	R2,000	Johann Frederik Cornelius Laubscher	Johann Frederik Cornelius Laubscher	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
261352	1/5/43	R1,540	Jan Jacobus Booysen.....	Jan Jacobus Booysen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
817453	1/10/59	R3,996	Rynood Machiel Cornelius Eksteen	Rynood Machiel Cornelius Eksteen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
847423	1/7/60	R2,300	Frederick Charles Murphy.....	Die Raad van Trustees soos saamgestel kragtens die Pensioenreglement van Die Stafvoorsorgfonds van die Trust Bank van Afrika, Beperk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
865561	1/10/60	R3,600	David Johannes Christoffel Welman	Die Raad van Trustees soos saamgestel kragtens die Pensioenreglement van Die Stafvoorsorgfonds van die Trust Bank van Afrika, Beperk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
865628	1/10/60	R2,400	Jan Willem Wessels.....	Die Raad van Trustees soos saamgestel kragtens die Pensioenreglement van Die Stafvoorsorgfonds van die Trust Bank van Afrika, Beperk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
251405	1/9/42	R500	Barend Johannes Jacobus Schönfeldt	Barend Johannes Jacobus Schönfeldt	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
295960	1/3/45	R1,000	Joseph Petrus Johannes Strydom en Susarah Johanna Strydom (gebore Botha)	Joseph Petrus Johannes Strydom en Susarah Johanna Strydom (gebore Botha)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
598954	1/2/55	R1,000	Jeremias Cornelius Johannes Sauerman	Jeremias Cornelius Johannes Sauerman	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
843712	1/7/60	R864	Ida Gertruida Redelinghuys.....	Ida Gertruida Redelinghuys...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
929213 X7	1/2/62	R2,000	Charles Willem Jooste Colyn.....	Charles Willem Jooste Colyn...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
266954	1/9/43	R200	Diederik Beneke Gerber.....	Diederik Beneke Gerber.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
682573	1/8/56	R6,000	Hermina Cathorina Pretorius (gebore Kirstein)	Hermina Cathorina Pretorius (gebore Kirstein)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
696704	1/5/57	R2,000	Dirk Johannes Kotze.....	Die boedel wyle Dirk Johannes Kotze	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
794288	1/5/59	R1,000	Gert Schalk van der Merwe.....	Gert Schalk van der Merwe.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
852811	1/8/60	R800	Pieter Johannes Goosen.....	Pieter Johannes Goosen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
401239	1/10/49	R3,578	Vera Plaut (formerly Trokis, formerly Piehl, born Ettmann), as proposer and Michael Alan Trokis, as life assured	Vera Plaut (formerly Trokis, formerly Piehl, born Ettmann)	The Netherlands of 1845 Life Insurance Co., Ltd., P.O. Box 290, Johannesburg.
82391	10/3/16	R500	James Morris.....	James Morris.....	Law Union and Rock Insurance Company, Ltd., 8 Darling Street, Cape Town.
71009	29/1/25	R500	Johann Peter Kromberg.....	Johann Peter Kromberg.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
283097	8/5/53	R2,000	Ivan Kruger.....	Ivan Kruger.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
512915	23/4/54	R230	Abdool Rahim Rahman.....	Abdool Rahim Rahman.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
563684	1/12/58	R4,000	Savvas Georgeades.....	Savvas Georgeades.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
580296	4/8/60	R1,000	Frederik Johannes Smit.....	Frederik Johannes Smit.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
589067	24/5/61	R600	Douw Gerbrand Pelser.....	Douw Gerbrand Pelser.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
615100	10/1/63	R1,000	Petrus Johannes Willem Grabe..	Petrus Johannes Willem Grabe..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
7002006	1/12/55	R2,000	Theodor Eduard Weyermûller (deceased)	Johannes Paul Anton Weyermûller	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
M. 6211156	1/12/62	R1,000	Willem Jacobus Swartz.....	Willem Jacobus Swartz.....	Rentmeester Versekeraars, Bpk., Posbus 403, Pretoria.
40077	1/8/37	£750 (R1,500)	James Andrew Visser.....	South African Electric Printing Co., (Pty.), Ltd.	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.
40127	1/8/37	£750 (R1,500)	Lawrence Daniel Adriaanse.....	South African Electric Printing Co., (Pty.), Ltd.	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.
40155	1/8/37	£750 (R1,500)	Norman Connor Murphy.....	South African Electric Printing Co., (Pty.), Ltd.	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Gov[illegible]anni Battista Boz.....	Blaster and Builder.....	Draaiberg, Pk./*P.O.* Miller, Distrik/*District* of Willowmore, Kaap/*Cape.*
Abraham van Roon.....	Timmerman/*Carpenter*.....	78 Sewende Laan/*Seventh Avenue*, Melville, Johannesburg, Transvaal.
Wilhelmina van Roon.....	Huisvrou/*Housewife*.....	78 Sewende Laan/*Seventh Avenue*, Melville, Johannesburg, Transvaal.
Mary Josephine Tyack (gebore/*born* Higgins)	Huisvrou/*Housewife*.....	Mijoma Suikerlandgoed/*Sugar Estate*, Shakas Kraal, Natal.
Christi Oliver Zammit.....	Skeidundige ontleder/*Analytical Chemist*..	31 Dirk Uysstraat/*Street*, Umbilo, Durban, Natal.
Zvi Turobiner.....	Elektriese kontrakteur/*Electrical Contractor*	7 Elmount Court, 81 Hopkinsstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Zipora Turobiner.....	Huisvrou/*Housewife*.....	7 Elmount Court, 81 Hopkinsstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Marie Paul Robert Tyack.....	Plaasbestuurder/*Farm Manager*.....	Mijoma Suikerlandgoed/*Sugar Estate*, Shakas Kraal, Natal.
Emma Zammit.....	Huisvrou/*Housewife*.....	31 Dirk Uysstraat/*Street*, Umbilo, Durban, Natal.
Charles Zammit.....	Drankwinkel-eienaar/*Bottle Store Owner*	31 Dirk Uysstraat/*Street*, Umbilo, Durban, Natal.
Nagin Devchand.....	Algemene handelaar/*General Dealer*.....	2 Sewentiende Straat/*Seventeenth Street*, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal.
Meyer Lazarus.....	Besturende direkteur/*Managing Director*..	31 Alexandrastraat/*Street*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Ally Mohamed Abdool Gani.....	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*....	46A Joubertstraat/*Street*, Pietersburg, Transvaal.
Mariana Avril Stone.....	Bankklerk/*Lady Bank Clerk*.....	812 Claridge Court, Durban, Natal
Chootoo Hira.....	Winkelier/*Merchant*.....	121 Heuningnestkranz, Pyramid, Transvaal.
Paulin Madarasz.....	Werklose weduwee/*Unemployed Widow*....	29 Rhodeslaan/*Avenue*, Vereeniging, Transvaal.
Willie Rapp.....	Skilder/*Painter*.....	51 Dagbreekstraat/*Street*, Sybrandpark, Low Mowbray, Kaap/*Cape.*
Fridl Rapp.....	Modemaakster.....	51 Dagbreekstraat/*Street*, Sybrandpark, Low Mowbray, Kaap/*Cape.*
Pozsnic Valentin.....	Broeder van sendinggenootskap/*Missionary Brother*	Katolieke Sending/*Catholic Mission*, Pk./*P.O.* Glen Cowie, oor/*via* Middelburg, Transvaal.
Peter Hinshelwood Russell.....	Engenieurtekenaar/*Engineering Draughtsman*	704 Harmol Heights, Carolinestraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Agnes Douglas Brown Russell.....	Huisvrou/*Housewife*.....	704 Harmol Heights, Carolinestraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Mahomed Ismail.....	Winkelassistent/*Shop Assistant*.....	Hoek van/*Cor. of* Tiende Straat/*Tenth Street* en/*and* Albertweg/*Road*, Newlands, Johannesburg, Transvaal.
Gastone Cifarelli.....	Skilder kontrakteur/*Painting Contractor*..	59 Sewende Straat/*Seventh Street*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Adrianus Roodboi.....	Elektrisiën/*Electrician*.....	904 Agt-en-twintigste Laan/*Twenty-eighth Avenue*, Rietfontein, Pretoria, Transvaal.
Frederik Lourens Abram Ivens.....	Rangeerder/*Shunter*.....	Plot No. 10, Witkoppies, Klerksdorp, Transvaal.
George Maimonis.....	Slagter/*Butcher*.....	2 Fannahof/*Court*, Casonweg/*Road*, Boksburg-Noord/*North*, Transvaal.
Moosa Mahamed.....	Groot handelaar/*General Dealer*.....	Woonstel/*Flat* No. 5, Ordragebou/*Building*, Pretoria, Transvaal.
Paul Erik Gregers Krebs.....	Kwekerybestuurder/*Nursery Manager*.....	106 Agtste Laan/*Eighth Avenue*, Edenvale, Transvaal.
Vanilal Pranjivan Vanmali.....	Student.....	172A Markstraat/*Market Street*, Johannesburg, Transvaal.
Judie Lewis.....	Afgetree/*Retired*.....	Lucien Hotel, Pointweg/*Road*, Durban, Natal.
József Kalitzka.....	Rangeerder/*Shunter*.....	Woonstel/*Flat* No. 6, 134 Bereaweg/*Road*, Durban, Natal.
Ilona Kalitzka.....	Huisvrou/*Housewife*.....	Woonstel/*Flat* No. 6, 134 Bereaweg/*Road*, Durban, Natal.
Frank Sampson.....	Veiligheidsamptenaar/*Security Officer*.....	105 Cronson Heights, hoek van/*cor. of* Klein- en/*and* Esselenstraat/*Streets*, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Abdool Samat Mahomed Moola	Predikant/*Priest*	62 Kraftweg/*Road*, Elandsfontein Rail, Distrik/*District of* Germiston, Transvaal.
Ho Kuin	Winkel-assistent/*Shop Assistant*	19 Mintweg/*Road*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal.
Nan Ling Ho Kuin (gebore/*born* Leong)	Huisvrou/*Housewife*	19 Mintweg/*Road*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal.
Suster/*Sister* Theresia Meyer	Onderwyseres/*Teacher*	Klooster van die Heilige Kruis/*Holy Cross Convent*, Maitland, Kaap/*Cape.*
James Fancy Fleming	Verkoper/*Salesman*	Howard Mansions, Vierde Straat/*Fourth Street*, Springs, Transvaal.
Aboo Baker Omar	Algemene handelaar/*General Dealer*	168 Markstraat/*Street*, Vryburg, Kaap/*Cape.*
Mariam Ismail Daya	Huisvrou/*Housewife*	Pk./*P.O.* Stratsdrift, oor/*via* Groot Marico, Transvaal.
Mary Elizabeth Arden	Klerk/*Clerk*	Pk./*P.O.* St. Augustine's, oor/*via* Dundee, Natal.
Cunera Helena Margaretha de Jong	Kloosterling/*Religious*	Karmel/*Carmel*, Kloosterweg/*Convent Road*, Wynberg, Kaap/*Cape.*
John Joseph Hanway	Tyd-houer/*Time-keeper*	20 Moorehaven, 375 Mooreweg/*Road*, Durban, Natal.
Golda Sneider	Verkoopster/*Saleswoman*	47 Bezuidenhoustraat/*Street*, Phildora Court, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Hendrika Brandina Pottas (gebore/*born* Apeldoorn)	Huisvrou/*Housewife*	71 Bothmaweg/*Road*, Valhalla, Pretoria, Transvaal.
Ethel Immelman	Huisvrou/*Housewife*	47 Erosweg/*Road*, Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Alistair James Latta	Tekenaar/*Draughtsman*	6 Chermay, 68 Hopkinsstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Ernest David Drewett	Predikant/*Minister of Religion*	52 Fairbairnstraat/*Street*, Worcester, Kaap/*Cape.*
Johann Gustav Gerhard Aldag	Motorwerktuigkundige/*Motor Mechanic*	37 Machinestraat/*Street*, Elsburg, Transvaal.
Pieter Burgers	Ingenieur/*Engineer*	24 Commonwealthweg/*Road*, Selcourt, Springs, Transvaal.
Johanna Maria Burgers	Huisvrou/*Housewife*	24 Commonwealthweg/*Road*, Selcourt, Springs, Transvaal.
Hendrik Lippens	Leerbewerker/*Leatherworker*	1 Westfieldhof/*Court*, Seymorlaan/*Avenue*, Vredehoek, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.*
Tomislav (Tom) Mazuranic	Kabinetmaker/*Cabinetmaker*	7 Melbastraat/*Street*, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
Karlheinz Bockmuehl	Motorwerktuigkundige/*Motor Mechanic*	Outjo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Erminia Chetcuti	Boekverkopers-assistent/*Booksellers' Assistant*	114A Hopkinsstraat/*Street*, Bellevue-Oos/*East*, Johannesburg, Transvaal.
Manuel Nunes	Winkelbestuurder/*Shopkeeper*	532 Puntweg/*Point Road*, Durban, Natal.
Leenderd Gerardus Houtzager	Timmerman (Bouvoorman)/*Carpenter*	46 Malanstraat/*Street*, Riviera, Pretoria, Transvaal.
Maria Sophia Houtzager	Klerke/*Clerk*	46 Malanstraat/*Street*, Riviera, Pretoria, Transvaal.
Adelmo Paoloni	Bouer/*Builder*	17 Fergusweg/*Road*, Valhalla, Pretoria, Transvaal.
Vera de Abreu	Winkelkerk/*Shop Assistant*	10 Shelley Plek/*Place*, Umbilo, Durban, Natal.
Hubert Jan van der Kolk	Hotelbestuurder/*Hotel Manager*	Willowvale Hotel, Willowvale, Transkei, Kaap/*Cape.*
Haniffa Ismail	Huisvrou/*Housewife*	Woonstel/*Flat* No. 1, 101 Queenstraat/*Street*, Durban, Natal.
Wilhelmina Johanna Byleveld	Huisvrou/*Housewife*	68 Cassiarylaan/*Drive*, Sunridgepark, Port Elizabeth, Oos-Kaap/*Eastern Cape.*
Anne Dugmore	Verplegingsuster/*Nursing Sister*	40 Rundlestraat/*Street*, Harrismith, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Irme Elfriede Elisabeth Köstens (gebore/*born* Steckel)	Huisvrou/*Housewife*	105 Schoemanhof, Marshstraat/*Street*, Mosselbaai/*Bay*, Kaap/*Cape.*
Parmanand Parsot	Winkelbediende/*Salesman*	54 Steytlerstraat/*Street*, Newclare, Johannesburg, Transvaal.
Frank William Slingo Currie	Afgetree/*Retired*	23 Plutoweg/*Road*, Plumstead, Kaap/*Cape.*
Hira Jivan	Vars produktehandelaar / *Fresh Produce Dealer*	36 Pinelaan/*Avenue*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal.
Daya Lala	Winkelbediende/*Salesman*	10c Vyftiende Laan/*Fifteenth Avenue*, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal.
Joseph Scerri	Passer/*Fitter*	67 Buitesirkelweg/*Outer Circle Road*, Isipingo Beach, Natal.
Davido Ramino Triebel	Siviele boukundige ingenieur/*Civil Structural Engineer*	179 Rethaweg/*Road*, Northcliff Z, Johannesburg, Transvaal.
Baloo Morar	Vrugte- en groentehandelaar/*Fruit and Vegetable Merchant*	41 Avenueweg/*Road*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal.
Maggan Bhima	Handelaar/*Merchant*	202 Foxstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twaalf* van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeginrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde Bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said Schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. *Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated.*	Datum en plek van ongeluk. *Date and Place of Accident.*	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. *Name and Address of Registered Company.*
Meschak Khubeka	21/10/62	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 09/2/0/80485).
Angelo Zollet (Johannesburg General Hospital)	19/10/62, Johannesburg	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., 69 Commissioner Street (P.O. Box 4530), Johannesburg. (Claim No. 1C/7063009.)
Daniel Petrus Holtshausen (Pretoria Orthopaedic Hopsital)	2/8/61, Pretoria–Onderstepoort Main Road	Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg.
Isaac Mabuya (Baragwanath Hospital)	16/2/62, Roodepoort Main Road, at the intersection of the Potchefstroom Road	Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/831/62.—J. Tshabalala.)
Cornelia Magdalena van Niekerk	24/1/63, Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., Harland House, 17 Loveday Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 15/63.)
John Hlatwayo (Boksburg/Benoni Hospital)	15/2/62, Van Dyk Road, Boksburg	Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/956/62—F. W. Britz.)
Robert Chetty (Coronation Non-European Hospital, Coronationville, Johannesburg)	15/4/62, Main Road, Fordsburg, Johannesburg	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 10852.)
Johannes Tsila (Baragwanath Hospital)	10/7/62, Vanderbijlpark Road	Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/223/62—Evaton Passenger Service.)
Poonganam Ramnath (King Edward VIII Hospital)	4/4/62, Main Umbumbulu Road, in the Malakazi area	The South British Insurance Co., Ltd., c/o Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building; cor. of Field and Smith Streets, Durban.
Martha Shange (King Edward VIII)	3/6/63, Lamontville, Durban	Parity Insurance Co., Ltd., Parity House, Field Street, Durban. (Claim No. A. 63/30101/2.)
Ismael Mataung (Provincial Hospital, Welkom)	3/10/61, on the Main Road between Odendaalsrus and Hennenman, O.F.S.	Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets (P.O. Box 3711), Johannesburg. (Claim No. A. 62/40172.)
Mrs. F. Weimer (Baragwanath Hospital)	21/7/62, Kliptown, District of Johannesburg	National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5671, Johannesburg.
Donald Barker Reay, on behalf of his minor son, Christopher Reay	13/5/61, Pretoria–Johannesburg Road, Alexandra, Johannesburg	British Traders Insurance Co., Ltd., Third Floor, Saambou Building, cor. of Rissik and Plein Streets, Johannesburg.
Kathrayan (also known as Veerasamy Chin Pillay) (King Edward VIII Hospital)	15/1/62	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., Mutual Building, Gardiner Street, Durban.
P. O. Moggee (Kokstad Hospital)	4/2/62, Franklin–Kokstad Main Road	The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 61/60271.)
Kleinboy Matlou	16/3/62, Athol Oaklands Road, Johannesburg	The Planet Assurance Co., Ltd., Sun-Alliance Building, 53 Main Street, Johannesburg.
Johannes Matlala (Baragwanath Hospital)	15/4/62, at Tladi Location	Parity Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3711, Johannesburg. (Claim No. A. 62/4257.)
Phiemon Namane (Far East Rand Hospital)	26/8/62, Nigel Road, Springs	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 14/3/0/11.)
Ryall, Cecil Gordon	5/12/61, cor. of Barlett and Great North Reef Roads, Boksburg	Santam Insurance Co., Ltd., Medical Centre, Fifth Avenue, Springs, and Auto Protection Insurance Co., Ltd., 51 Fox Street, Johannesburg.
Sylvia Petersen (Coronation Hospital)	11/2/63, cor. of Booysens Road and Withycombe Road	Royal Insurance Company, Ltd., P.O. Box 1637, Johannesburg.
William Sibert Rothman (Klerksdorp Hospital)	22/12/62, on the Bothaville–Klerksdorp Road	Parity Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3711, Johannesburg. (Claim No. A. 63/3501.)
Mrs. Ann Miller (Johannesburg Hospital and Lady Dudley Nursing Home)	28/8/62, cor. of Greenhill Road and Barry Hertzog Avenue, Johannesburg	The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 62/63.)
Anna Maiketso (Klerksdorp Hospital)	23/3/62, Main Reef Road, Freemanville, Klerksdorp	Provincial Insurance Co., Ltd., Saambou Buildings, cor. of Rissik and Plein Streets, Johannesburg.
Miss M. Walters	19/5/63, Main Johannesburg–Meyerton Road, near Klipriver	Legal Insurance Co., Ltd., P.O. Box 1637, Johannesburg. (Claim No. MVA. 6324L RMP/VH.)
Moses Magagula	15/4/61, cor. of Hay and Forest Streets, Turffontein, Johannesburg	The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd., 30 Simmonds Street, Johannesburg.
Micheal Dube (King Edward VIII Hospital)	30/4/63, Wills Road, Durban	Legal and General Assurance Society, Ltd., Syfret House, Gardiner Street, Durban.
Mrs. D. M. Pritchard	2/4/63, cor. of South Coast Road and Collingwood Road, Durban	Dunlop S.A., Ltd., P.O. Box 925, Durban. (Claim No. 24DMA/63G.)
Joko Mtsahzi (Klerksdorp Hospital)	23/7/61, op die plaas Groenfontein, Distrik Viljoenskroon	Parity Versekeringsmaatskappy, Bpk., Parity Centre, Jeppestraat, Johannesburg. (Eis No. A. 62/40059.)
Mr. and Mrs. H. C. Boshoff	7/12/62, at the intersection of Markgraaff and Voortrekker Streets, Bloemfontein	Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets (P.O. Box 3711), Johannesburg. (Claim No. A. 63/40119.)
Jaconiah Mkonza (Standerton Hospital and Baragwanath Hospital)	25/9/62, Wolfontein–Amersfoort Main Road	Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/510/62—S. J. Hansen.)
Gilbert George van der Haer (Non-Eurppean Hospital, Hospital Hill, Johannesburg, and Coronation Hospital)	26/8/61, Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/439/61.)
Gawana Alfred Zondi (Baragwanath Hospital)	12/10/62, Potchefstroom Road, near Kliptown Bridge, Johannesburg	Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/17/63.)
Andries Petrus Prinsloo	8/1/61, cor. of Homestead Avenue and Kenneth Road, Krugersdorp	The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd., 30 Simmonds Street, Johannesburg.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. *Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated.*	Datum en plek van ongeluk. *Date and Place of Accident.*	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. *Name and Address of Registered Company.*
Pauline Gird (Pretoria General Hospital)..	16/7/61, Beatrix Street, Pretoria.....	Parity Insurance Co., Ltd., City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg.
Jim Matshinga (General Hospital, Pretoria)	30/6/61, Main Pretoria–Warmbaths Road	Parity Insurance Co., Ltd., City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg.
S. F. du Toit (National Hospital, Bloemfontein)	12/7/62, at the cor. of Voortrekker and Fischardt Streets, Bloemfontein	Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets (P.O. Box 3711), Johannesburg. (Claim No. A. 63/524106.)
P. M. Barnard.....	11/8/61, Comet Road, Boksburg.....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/1534—G. F. W. Wilsnagh.)
Rosemarie Heggenberger (Johannesburg Children's Hospital)	5/9/62, Jules Street, Johannesburg.....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 63/1302—H. du Plessis.)
Richard Bafentse (Discoverers' Memorial Hospital)	10/6/61, Andries Bruin Street, Horison, Roodepoort	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 63/1010—M. M. Erasmus.)
Alexander Majola.....	16/2/61, Pela Road, Dube, Johannesburg..	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 61/343—A. Matli.)
Tersia Boshoff (Ontdekkers Hospital).....	16/6/62, " Die Ou Pad ", Florida.....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/5249—T. C. Esterhuizen.)
Johnson Mema.....	8/10/62, Ontdekkers Road, Roodepoort	The Dominion Insurance Co. of South Africa, Ltd., Dominion Insurance House, 58 Marshall Street, Johannesburg.
Sarel Willem Vlok (Johannesburg General Hospital)	29/3/62, Muldersdrift Road, outside Melville Hotel, Johannesburg	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Auto-mutual House, 20 Wanderes Street, Johannesburg. (Claim No. 3/2/80199.)
George Heqot.....	12/8/61, Fort Hare Street, Bloemfontein..	South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 12271.)
Louisa Nel (Germiston Hospital, Germiston)	8/12/61, Osborne Road, Bedfordview, Transvaal	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 10225.)
May Moseley.....	7/9/61, Joubert Street, Johannesburg....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. 62/2766—C. A. van Rooyen.)
Johannes Molete (Krugersdorp Hospital)..	11/7/61, Main Reef Road.....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/3775—J. F. Roets.)
Piet Mashinini.....	29/7/61, Queen Street, Malvern, Johannesburg	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/717—J. C. Mare.)
Abraham Namane.....	26/11/61.....	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
Jeffrey Kumalo (Baragwanath Hospital)....	12/2/63, Marshall Street, Jeppe, Johannesburg	Parity Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3711, Johannesburg. (Claim No. A. 63/4195.)
Joseph Nqeketo (Waterval Hospital).....	25/8/62, Commissioner Street, Johannesburg	Guardian Assurance Co., Ltd., P.O. Box 3227, Johannesburg. (Claim No. 19 J.M.A./63G.)
Vernan de Jager (Germiston Hospital).....	10/3/62, du Plessis Road, Alberton.....	Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/5390—J. H. Viljoen.)
Domingos Dosantos Ribeiro.....	7/6/62, Mitchell Street, Pretoria.....	London and Scottish Assurance Corporation, Ltd., Northern House, Johannesburg.
Zachariah Erentzen (Johannesburg General non-European Hospital and Coronation Hospital, Johannesburg)	13/7/63, Marshall Street, Johannesburg..	Eagle Star Insurance Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. JN. 62/MVA. 81.)
Patrick Khumalo (Baragwanath Hospital)..	12/11/60, Main Reef Road, George Goch..	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Auto Mutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 09/0/88224.)
Benjamin Jacobus Greyling (Germiston Hospital)	30/10/60, Rietfontein Road, Primrose, Germiston	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Auto-mutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 6/0/96077.)
Jacobus Marthinus Barnard Petrus Coenraad Coetzer Theunissen (Johannesburg General Hospital)	15/8/60, near Nancefield Station, Johannesburg	British Traders' Insurance Co., Ltd., Saambou Building, 78 Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 60/39.)

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1314.] [30 Augustus 1963.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die grond in bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2408 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery. M.M. 27/2/144.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1314.] [30 August 1963.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2408. M.M. 27/2/144.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde eienaars.*
Gedeelte van die plaas Modderfontein No. 76, registrasieafdeling I.R., Distrik Benoni, Mynditrik Johannesburg, Provinsie Transvaal	Ongeveer 1,152·2 morg	Modderfontein B Gold Mines, Limited en andere.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owners.*
Portion of the farm Modderfontein No. 76, Registration Division I.R., District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province.	Approximately 1,152·2 morgen	Modderfontein B Gold Mines, Limited and others.

30-6-13-20

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1413.] [13 September 1963.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1963 tot 31 Augustus 1963.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1413.] [13 September 1963.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1963, tot 31st August, 1963.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—*RECEIPTS.*

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.*	
		1963.	1962.	1963.	1962.
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1963	Exchequer Balance, 31st March, 1963 (*a*)	—	—	58,898,253	—
Skatkissaldo, 31 Julie 1963	Exchequer Balance, 31st July, 1963 (*b*)	164,998,242	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	23,996,196	*18,843,291*	105,474,056	*89,327,732*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	7,214,525	*6,686,311*	37,849,138	*35,235,781*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	62,103,572	*42,783,439*	247,391,365	*122,319,887*
	R	93,314,293	*68,313,041*	390,714,559	*246,883,400*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund	355,600	*425,400*	1,416,114	*1,742,100*
Nasionale Padfonds	National Road Fund	2,411,403	*2,057,450*	11,486,169	*10,832,777*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation	456,137	*423,526*	1,970,592	*1,839,196*
Naturelle vervoerdienstrekening	Native Transport Services Account	40,892	*27,670*	359,996	*297,797*
Rekening vir Spesiale Verdedigingstoerusting	Defence Special Equipment Account	387,951	*105,940*	2,089,427	*126,085*
	R	96,966,276	*71,353,027*	408,036,857	*261,721,355*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Leningsverhalings	Loan Recoveries	12,348,905	*8,435,739*	18,382,966	*14,980,757*
Skatkisbiljette	Treasury Bills	88,624,000	—	*452,603,300*	—
Effekte en Lenings opgeneem:—	Stock and Loans Raised:—				
4½ Persent Sewejaartesourie-obligasies	4½ Per cent, Seven Year Treasury Bonds	636,500	—	2,675,200	—
5 Persent Geblokkeerde Rand Obligasies	5 Per Cent Blocked Rand Bonds	—	—	4,576,000	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
3⅞ Persent 1966	3⅞ Per Cent, 1966	29,507,770	—	90,922,042	—
4½ Persent 1982	4½ Per Cent, 1982	—	—	60,000,000	—
4¾ Persent 1978	4¾ Per Cent, 1978	29,498,916	—	74,517,225	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account	1,768,600	*1,679,200*	9,422,780	8,982,865
Terugstortings, Bantoe-onderwysrekening, 1962–63	Surrenders, Bantu Education Account, 1962–63	25,449	—	25,449	—
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1962–63	Surrenders, Revenue Votes, 1962–63	1,453,504	—	6,101,111	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1962–63	Surrenders Fixed Statutory Appropriations, 1962–63	2,565	—	2,580	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1962–63	Surrenders, Loan Votes, 1962–63	717,392	—	1,468,410	—
TOTAAL	TOTAL R	261,549,877	—	1,128,733,920	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	TOTAL (including Opening Balance) R	426,548,119	—	1,187,632,173	—

(*a*) Beskikbaar R19,898,253 en belê R39,000,000.
(*b*) Beskikbaar R127,998,242 en belê R37,000,000.

(*a*) Free R19,898,253 and invested R39,000,000.
(*b*) Free R127,998,242 and invested R37,000,000.

UITBETALINGS.—*ISSUES.*

Dienste.	Service.	Begroting, *Estimates,* 1963–64.	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.*	
			1963.	1962.	1963.	1962.
		R	R	R	R	R
Op Inkomsterekening.	*On Revenue Account.*					
1. Staatspresident	State President	88,000	8,000	*7,000*	36,000	*37,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	25,000	2,083	*2,083*	10,417	*10,417*
2. Senaat	Senate	282,000	10,600	*9,200*	124,700	*123,400*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	218,000	18,200	*18,200*	90,900	*90,800*
3. Volksraad	House of Assembly	792,000	51,500	*48,300*	427,100	*365,500*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	574,800	47,600	*47,900*	239,500	*239,000*
4. Eerste Minister	Prime Minister	206,000	20,000	*12,500*	98,000	*63,000*
5. Lande	Lands	1,655,000	100,000	*65,000*	660,000	*605,000*
6. Aktekantore	Deeds Offices	825,000	60,000	*50,000*	310,000	*290,000*
7. Opmetings	Surveys	1,745,000	120,000	*130,000*	610,000	*520,000*
8. Bosbou	Forestry	1,300,000	100,000	*100,000*	500,000	*500,000*
9. Publieke Werke	Public Works	22,068,000	2,500,000	*1,650,000*	9,500,000	*8,300,000*
10. Buitelandse Sake	Foreign Affairs	3,890,000	340,500	*280,000*	1,502,500	*1,221,000*
11. Tesourie	Treasury	1,038,000	85,000	*80,000*	420,000	*400,000*
12. Staatskuld	Public Debt	49,487,600	2,163,000	—	18,514,000	*13,466,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	2,810,200	419,000	—	1,241,000	*821,100*
13. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	156,377,000	21,831,400	*22,080,000*	79,485,700	*103,628,000*
14. S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste)	S.A. House, London (Administrative Services)	690,000	30,000	*40,000*	207,000	*227,000*
15. Suid-Afrikaanse Munt	South African Mint	1,991,000	200,000	*112,000*	884,000	*471,000*
16. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	4,689,000	410,000	*290,000*	1,820,000	*1,540,000*
17. Doeane en Aksyns	Customs and Excise	6,581,000	440,000	*390,000*	2,691,000	*2,290,000*
18. Ouditeursdepartement	Audit	984,000	63,000	*75,000*	391,000	*351,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	8,700	725	*600*	4,000	*3,000*
19. Vervoer	Transport	17,265,000	1,760,000	*1,300,000*	6,025,000	*5,520,000*
20. Volkswelsyn en Pensioene	Social Welfare and Pensions	80,030,000	7,100,000	*6,430,000*	33,795,000	*32,772,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	11,000	—	*4,000*	4,000	*8,000*
21. Binnelandse Sake	Interior	2,236,000	340,000	*300,000*	990,000	*1,095,000*
22. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	1,180,000	177,000	*170,000*	617,000	*582,000*
23. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	4,790,000	400,000	*400,000*	2,100,000	*2,200,000*
24. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	27,813,000	3,800,000	*3,300,000*	15,175,000	*13,950,000*
25. Nywerheids- en Verbeteringskole	Schools of Industries and Reform Schools	2,061,000	160,000	*130,000*	835,000	*730,000*

Dienste.	Service.	Begroting, *Estimates*, 1963–64.	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.*	
			1963.	1962.	1963.	1962.
		R	R	R	R	R
26. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Bantu Administration and Development	20,190,000	1,510,000	*2,496,000*	7,345,000	*12,510,000*
27. Landbou-tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste)	Agricultural Technical Services (Administration and National Services)	10,058,000	800,000	*1,000,000*	4,500,000	*4,300,000*
28. Landbou-tegniese Dienste (Streekdienste en Onderwys)	Agricultural Technical Services (Regional Services and Education)	9,792,000	600,000	*500,000*	3,200,000	*2,550,000*
29. Waterwese	Water Affairs	8,725,000	770,000	*450,000*	3,070,000	*2,600,000*
30. Bantoe-onderwys: Ministerie en Spesiale Skole	Bantu Education: Ministry and Special Schools	229,000	20,000	*20,000*	74,000	*78,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	16,250,000	1,000,000	*1,000,000*	6,000,000	*6,900,000*
31. Indiërsake	Indian Affairs	2,977,000	200,000	*20,000*	1,000,000	*95,000*
32. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	11,715,000	1,120,000	*772,000*	5,193,000	*4,510,000*
33. Buro van Sensus en Statistiek	Bureau of Census and Statistics	1,180,000	100,000	—	495,000	—
34. Mynwese	Mines	7,525,000	470,000	*616,000*	3,552,000	*4,025,000*
35. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	69,904,000	5,650,000	*4,900,000*	26,050,000	*23,140,000*
36. Gesondheid	Health	21,368,000	1,968,000	*1,800,000*	7,268,000	*7,400,000*
37. Gesondheid: Hospitale en Inrigtings	Health: Hospitals and Institutions	12,455,000	955,000	*900,000*	4,655,000	*4,450,000*
38. Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie)	Agricultural Economics and Marketing (Administration)	1,830,000	106,000	*140,000*	607,000	*540,000*
39. Landbou-eknomie en -bemarking (Algemeen)	Agricultural Economics and Marketing (General)	37,812,000	2,650,000	*3,525,000*	15,560,000	*13,960,000*
40. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State AdvancesRecoveries Office	350,000	28,000	*25,500*	149,500	*128,000*
41. Verdediging	Defence	121,654,000	8,500,000	*7,695,000*	33,600,000	*26,695,000*
42. Arbeid	Labour	6,741,000	440,000	*397,000*	2,002,000	*1,653,000*
43. Immigrasie	Immigration	3,444,000	350,000	*160,000*	1,601,000	*655,000*
44. Kleurlingsake	Coloured Affairs	18,650,000	1,220,000	*942,000*	4,810,000	*3,977,000*
45. Gemeenskapsbou	Community Development	1,310,000	111,000	*65,000*	528,000	*398,500*
46. Behuising	Housing	4,156,000	70,000	*90,000*	1,685,000	*1,620,000*
47. Justisie	Justice	9,848,000	820,000	*690,000*	4,100,000	*3,760,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	700,000	58,000	*50,000*	293,000	*248,000*
48. Gevangenisse	Prisons	11,062,000	980,000	*800,000*	4,540,000	*3,742,000*
49. Polisie	Police	45,870,000	4,131,000	*3,241,000*	18,679,000	*16,519,000*
50. Inligting	Information	2,780,000	155,000	*150,000*	745,000	*675,000*
51. Toerisme	Tourism	29,000	3,300	—	4,750	—
	(*a*) R	852,314,700	77,542,908	*69,966,283*	340,614,067	*338,604,717*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund (*b*)	2,813,000	355,600	*425,400*	1,416,114	*1,742,300*
Nasionale Padfonds	National Road Fund (*c*)	27,500,000	2,411,403	*2,057,450*	11,486,169	*10,832,717*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation (*d*)	4,800,000	456,137	*423,526*	1,970,592	*1,539,136*
Naturellevervoerdiensterekening	Native Transport Services Account (*e*)	979,000	40,892	*27,670*	359,996	*297,957*
Rekening vir Spesiale Verdedigingstoerusting	Defence Special Equipment Account (*f*)	2,000,000	387,951	*105,940*	2,089,427	*525,335*
	R	890,406,700	81,194,891	*73,006,269*	357,936,365	*353,442,673*
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
A. Diverse Lenings en Dienste	Miscellaneous Loans and Services	103,445,000	7,000,000	*7,530,503*	14,124,000	*17,457,*
B. Publieke Werke	Public Works	19,861,000	1,100,000	*1,260,000*	5,200,000	*5,[illegible]*
C. Telegraaf-, Telefoon- en Radiowese	Telegraphs, Telephones and Radio Services	23,038,000	1,930,000	*1,200,000*	7,480,000	*[illegible]*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	10,410,000	500,000	*200,000*	1,590,000	*[illegible]*
E. Waterwese	Water Affairs	20,297,000	1,550,000	*1,000,000*	6,550,000	*[illegible]*
F. Bosbou	Forestry	9,600,000	750,000	*750,000*	3,950,000	*[illegible]*
G. Landbou-tegniese Dienste	Agricultural Technical Services	1,100,000	50,000	*100,000*	300,000	*[illegible]*
H. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	5,400,000	160,000	*150,000*	660,000	*[illegible]*
J. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	21,839,000	—	*20,000*	8,221,000	*[illegible]*
K. Behuising	Housing	22,000,000	35,000	—	210,000	*[illegible]*
L. Vervoer	Transport	400,000	—	—	—	*[illegible]*
M. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	2,359,000	200,000	*300,000*	900,000	*1,[illegible]*
N. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Bantu Administration and Development	25,596,000	1,800,000	—	6,800,000	*[illegible]*
O. Gemeenskapsbou	Community Development	5,500,000	—	—	—	*[illegible]*
P. Kleurlingsake	Coloured Affairs	642,000	—	—	20,000	*[illegible]*
Q. Bantoe-onderwys	Bantu Education	1,188,000	40,000	*90,000*	250,000	*270,000*
R. Landbou-ekonomie en -bemarking	Agricultural Economics and Marketing	200,000	—	*25,000*	12,000	*120,500*
S. Verdediging	Defence	26,111,000	—	—	—	—
Immigrasie	Immigration (*g*)	—	—	*5,000*	—	*52,000*
	R	298,986,000	15,115,000	*12,630,503*	56,267,000	*43,325,100*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account R	24,913,000	1,950,000	*1,600,000*	9,613,000	*8,250,000*
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings	Total Issues against Appropriations R	1,214,305,700	98,259,891	*87,236,772*	423,816,365	*405,017,772*
Terugbetalings van skatkisbiljette	Treasury Bills Repaid	—	98,626,000	—	461,400,628	—
Belastingdelgingsertifikate gedelg	Tax Redemption Certificates Repaid	—	210,365	—	1,012,195	—
Persoonlike en Spaarfonds gedelg	Personal and Savings Fund Levy Repaid	—	438	—	2,352	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelg	Loan Levy (Income Tax) Repaid	—	350,000	—	2,985,000	—
Effekte en Lenings gedelg:—	Stock and Loans Redeemed:—					
4 Persent Pensioenfondse	4 Per Cent Pension Funds	—	—	—	20,000,000	
5 Persent Vyfjaartesourie-obligasies	5 Per Cent Five Year Treasury Bonds	—	92,900	—	262,400	—
5 Persent Sewejaartesourie-obligasies	5 Per Cent Seven Year Treasury Bonds	—	22,800	—	126,800	—
4½ Persent Sewejaartesourie-obligasies	4½ Per Cent Seven Year Treasury Bonds	—	—	—	20,000	—
5 Persent Geblokkeerde Rand-obligasies	5 Per Cent Blocked Rand Bonds	—	123,200	—	907,700	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
3 Persent 1957–64	3 Per Cent 1957–64	—	69,395,704	—	69,395,704	—
4¾ Persent 1963	4¾ Per Cent, 1963	—	—	—	24,219,730	—
2½ Persent 1958–63	2½ Per Cent, 1958–63	—	—	—	16,462,400	—
V.S.A. Openbare Lenings—	U.S.A. Public Loans—					
4½ Persent 1965	4½ Per Cent, 1965	—	—	—	759,215	—
5½ Persent 1968 (Gehef 1/1/58)	5½ Per Cent, 1968 (Raised 1/1/58)	—	—	—	624,571	—
5½ Persent 1968 (Gehef 1/12/58)	5½ Per Cent, 1968 (Raised 1/12/58)	—	—	—	405,157	—
Internasionale banklenings—	International Bank Loans—					
4⅜ Persent 1955–63	4⅜ Per Cent 1955–63	—	—	—	1,232,947	—
3⅜ Persent 1956–65	3⅜ Per Cent, 1956–65	—	—	—	716,525	—
4¼ Persent 1958–66	4¼ Per Cent, 1958–66	—	—	—	1,440,000	—
5⅜ Persent 1961–68	5⅜ Per Cent, 1961–68	—	—	—	1,002,143	—
6 Persent 1961–69	6 Per Cent, 1961–69	—	—	—	450,447	—
Ander Lenings—	Other Loans—					
4 Persent Nederlandse Openbare Lening 1961–75	4 Per Cent Netherlands Public Loan, 1961–75	—	—	—	662,624	—
Koste van aangaan van Lenings ten laste van Inkomsterekening	Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account	—	46,934	—	73,858	—
Koste van aangaan van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	89,615	—	94,703	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1961–62	Issues, Revenue Votes, 1961–62	—	—	—	28,919	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1962–63	Issues Revenue Votes, 1962–63	—	108,454	—	129,925	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1962–63	Issues, Loan Votes, 1962–63	—	—	—	178,047	—
Skatkissaldo, 31 Augustus 1963	Exchequer Balance, 31st August, 1963 (*h*)	—	159,221,818	—	159,221,818	—
TOTALE	TOTALS R	—	426,548,119	—	1,187,632,173	—

(*a*) Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, R831,717,000 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, R20,597,700.
(*b*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
(*c*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*d*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*e*) Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.
(*f*) Artikel 1 van Wet No. 77 van 1962.
(*g*) Nie-terugkerend.
(*h*) Beskikbaar R142,221,818 en belê R17,000,000.

(*a*) Comprises Annual Appropriations, R831,717,000 and Fixed Statutory Appropriations, R20,597,700.
(*b*) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.
(*c*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*d*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*e*) Section 7 of Act No. 53 of 1957.
(*f*) Section 1 of Act No. 77 of 1962.
(*g*) Non-recurrent.
(*h*) Free R142,221,818 and invested R17,000,000.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

R. 254. Datum van Inwerkingtreding van die Wysigingswet op die Beheer van Effekte-trustskemas, 1962, en die Wysigingswet op die Beheer van Effekte-trustskemas, 1963 (*B.S.* No. 595).
R. 255. Droëvrugteskema—Wysiging (*B.S.* No. 595).
256. Verklaring van Groepsgebied te Ermelo 2
257. Verklaring van Groepsgebied te Ottoshoop 3
258. Intrekking van Verklaring tot Nasionale Pad: Provinsie Kaap die Goeie Hoop 3
259. Verklaring van 'n Nasionale Park: Golden Gate, Hoogland, Distrik Bethlehem 4
260. Wysiging van die Sesde Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers 1
261. Deproklamasie van Grond as 'n Alluviale Delwery 1

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1407. Voorgestelde Verhuring van 'n Gedeelte van die Strand te Shelley Beach, Distrik Port Shepstone, Provinsie Natal, vir die Aanlê en Instandhouding van 'n Veilige Baaiplek 5

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

606. „Precious and Base Metals Act," 1908: Kaarte van Kleims ter insae 30
607. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) 30
627. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) 38

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1404. Erkenning van mnr. William D. Toomey as Konsul-generaal van die Verenigde State van Amerika in Durban 5
1405. Erkenning van mnr. Joseph L. Dougherty as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg 5
1406. Erkenning van mnr. Thomas A. Schlenker as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg 5

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1378. Regulasies Kragtens die Wet op Beheer van Effekte-trustskemas, 1947 (*B.S.* No. 595).
R.1379. Die Transvaalse Genootskap van Rekenmeesters: Verordeninge (*B.S.* No. 595).
1408. Verlore Plaaslike Geregistreerde Effektesertifikaat: T. A. Shardelow 5
1410. Verlore Plaaslike Geregistreerde Effektesertifikaat: I. P. G. Lucas 6
1411. Verlore Plaaslike Geregistreerde Effektesertifikaat: Mev. B. A. Broide 6
1412. Verlore Plaaslike Geregistreerde Effektesertifikaat: A. Napier 6
1413. Skatkis Ontvangstes en Uitbetalings: Augustus 1963 156

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

614. Maandelikse Opgawes van Handelsbanke per 31 Julie 1963 31
624. Bates en Laste op die 30ste dag van Augustus 1963 36

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

R. 254. Date of Commencement of the Unit Trusts Control Amendment Act, 1962, and the Unit Trusts Control Amendment Act, 1963 (*G.G.E.* No. 595).
R. 255. Dried Fruit Scheme—Amendment (*G.G.E.* No. 595).
256. Proclamation of Group Areas at Ermelo 2
257. Proclamation of Group Areas at Ottoshoop 3
258. Cancellation of Declaration as a National Road: Province of the Cape of Good Hope 3
259. Declaration of a National Park: Golden Gate Highlands, Bethlehem District ... 4
260. Amendment of the Sixth Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act ... 1
261. Deproclamation of Land as an Alluvial Digging 1

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICE.

1407. Proposed Lease of a Portion of the Seashore at the Shelly Beach, District of Port Shepstone, Province of Natal, for Installation and Maintenance of a Safe Bathing Enclosure 5

GENERAL NOTICES.

606. Precious and Base Metals Act, 1908: Diagrams of Claims for Inspection ... 30
607. Survey of Unregistered State Land (Cape) 30
627. Survey of Unregistered State Land (Cape) 38

Department of Foreign Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

1404. Recognition of Mr. William D. Toomey as Consul-General of the United States of America in Durban 5
1405. Recognition of Mr. Joseph L. Dougherty as Consul of the United States of America in Johannesburg 5
1406. Recognition of Mr. Thomas A. Schlenker as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg 5

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

R.1378. Regulations Under the Unit Trusts Control Act, 1947 (*G.G.E.* No. 595).
R.1379. The Transvaal Society of Accountants: By-laws (*G.G.E.* No. 595).
1408. Lost Local Registered Stock Certificate: T. A. Shardelow 5
1410. Lost Local Registered Stock Certificate: I. P. G. Lucas 6
1411. Lost Local Registered Stock Certificate: Mrs. B. A. Broide 6
1412. Lost Local Registered Stock Certificate: A. Napier 6
1413. Exchequer Receipts and Issues: August, 1963 156

GENERAL NOTICES.

614. Monthly Returns of Commercial Banks as at 31st July, 1963 31
624. Assets and Liabilities on the 30th day of August, 1963 36

No. BLADSY

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

628. Vergadering van Skuldeisers 39

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

622. Wet op Lugdienste: Aansoeke om Toestaan van Lisensies 35

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWING.

623. Kennisgewing van Onteiening 36

Departement van Volkswelsyn en Pensioene.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

617. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasie 33
618. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasie 33

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1380. Argiefwet, 1962: Regulasies (*B.S.* No. 595).
R.1381. Wet op Universiteite, 1955: Statuut van die Universiteit van Kaapstad (*B.S.* No. 595).

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1398. Omskrywing van die Gebied van die Amangcolosistam: Distrik Kranskop ... 6
1401. Wysiging van Regulasies: Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet 7
1402. Wysiging van Regulasies: Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet 7
1409. Komitee op Heffing vir Bantoe Dienste: Aanstelling van Lede 8

ALGEMENE KENNISGEWING.

621. Sitting: Suidelike Bantu Appèlhof 34

Departement van Waterwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1403. Toewysing van Werksaamhede, Bevoegdhede of Pligte 8

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1414. Wysiging van Regulasies: Patente 8

ALGEMENE KENNISGEWING.

615. Yk van Mate en Gewigte: Dundee, ens. 31

Buro vir Statistiek.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1399. Aanwysing van Amptenare om Statistieke te Versamel 9

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1383. Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961: Wysiging van Regulasies (*B.S.* No. 595).

ALGEMENE KENNISGEWING.

626. Wet op Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, soos Gewysig 37

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1314. Voorgenome Deproklamering van Grond 155
1359. Voorgenome Deproklamering van Grond 9
1396. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ... 9
1397. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ... 9
1400. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes 10

ALGEMENE KENNISGEWING.

619. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 34

Departement van Pos-en-telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1382. Wysiging van Telefoonregulasies (*B.S.* No. 595).

No. PAGE

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

628. Meeting of Creditors 39

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

622. Air Services Act: Applications for Grant of Licences 35

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICE.

623. Notice of Expropriation 36

Department of Social Welfare and Pensions.

GENERAL NOTICES.

617. Application for Registration of Welfare Organizations 33
618. Application for Registration of Welfare Organizations 33

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

R.1380. Archives Act, 1962: Regulations (*G.G.E.* No. 595).
R.1381. Universities Act, 1955: Statute of the University of Cape Town (*G.G.E.* No. 595).

Department of Bantu Administration and Development.

GOVERNMENT NOTICES.

1398. Definition of the Area of the Amangcolosi Tribe: Kranskop District 6
1401. Amendment of Regulations: Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act 7
1402. Amendment of Regulations: Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act 7
1409. Bantu Services Levy Committee: Appointment of Members 8

GENERAL NOTICE.

621. Sessions: Southern Bantu Appeal Court 34

Department of Water Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

1403. Assignment of Functions, Powers or Duties 8

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

1414. Amendment of Regulations: Patents 8

GENERAL NOTICE.

615. Assizing of Weights and Measures: Dundee, etc. 31

Bureau of Statistics.

GENERAL NOTICE.

1399. Designation of Officers to Collect Statistics 9

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICE.

R.1383. The Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961: Amendment of Regulations (*G.G.E.* No. 595).

GENERAL NOTICE.

626. The Perishable Agricultural Produce Sales Act: As Amended 37

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

1314. Proposed Deproclamation of Land 155
1359. Proposed Deproclamation of Land 9
1396. Reservation of Land for Township Purposes 9
1397. Reservation of Land for Township Purposes 9
1400. Reservation of Land for Township Purposes 10

GENERAL NOTICE.

619. Application for the Reservation of Land as a Trading Site 34

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICE.

R.1382. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.E.* No. 595).

No. BLADSY

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1384. Afbakeningsvasstelling: Kommissie-agente, Onafhanklike Kontrakteurs of Handelaars: Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal) (*B.S.* No. 595).
R.1385. Loonwet, 1957: Herafkondiging van Regulasies (*B.S.* No. 595).
R.1386. Loonvasstelling No. 245: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede (*B.S.* No. 596).
R.1387. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Opskorting van Betaling van Lewenskostetoelae Betaalbaar ingevolge Oorlogsmaatreël: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede (*B.S.* No. 596).
R.1388. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede (*B.S.* No. 596).
1393. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte 10
1395. Loonraadaanbeveling: Chemiese en Verwante Produktenywerheid, Republiek van Suid-Afrika 10

Departement van Gemeenskapsbou.

ALGEMENE KENNISGEWING.

603. Kennisgewing aan Eienars en Verbandhouers 29

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

616. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 16 32
620. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 34
625. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 41 37

Tenders 39

Offisiële Publikasies Gedurende Julie 1963, Uitgegee 50

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 53
Maatskappyrekenings 58
Verlore Dokumente 63
Orders van Hof, ens. 67
Geregtelike Verkope 72
Naamsveranderings 78
Algemeen 81
Boedelkennisgewings 90
Verlore Lewensversekeringspolisse 149
Naturalisasiekennisgewings 152
Derde Party Assuransie 153

No. PAGE

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

R.1384. Demarcation Determination: Commission Agents, Independent Contractors or Traders: Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal) (*G.G.E.* No. 595)
R.1385. Wage Act, 1957: Re-promulgation of Regulations (*G.G.E.* No. 595).
R.1386. Wage Determination No. 245: Plywood Industry, Certain Areas (*G.G.E.* No. 596).
R.1387. War Measures Act, 1940: Suspension of Payment of Cost of Living Allowances Payable under War Measure No. 43 of 1942: Plywood Industry, Certain Areas (*G.G.E.* No. 596).
R.1388. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Plywood Industry, Certain Areas (*G.G.E.* No. 596).
1393. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer 10
1395. Wage Board Recommendation: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa 10

Department of Community Development.

GENERAL NOTICE.

603. Notice to Owners and Mortgagees 29

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

616. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 16 32
620. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 34
625. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 41 37

Tenders 39

Official Publications Issued during July, 1963 50

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 53
Company Notices 58
Lost Documents 63
Orders of the Court, etc. 67
Sales in Execution 72
Change of Name 78
General 81
Estate Notices 90
Lost Life Insurance Policies 149
Naturalization Notices 152
Third Party Insurance 153

Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate—**Buy National Savings Certificates**

The Government Printer, Pretoria.

5—599